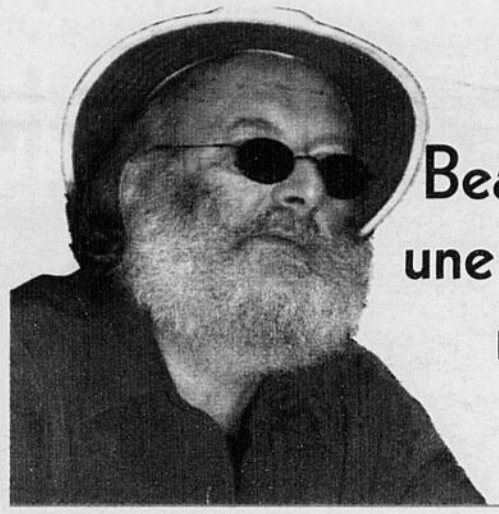
La route fait deux jeunes victimes à Saint-Nazaire

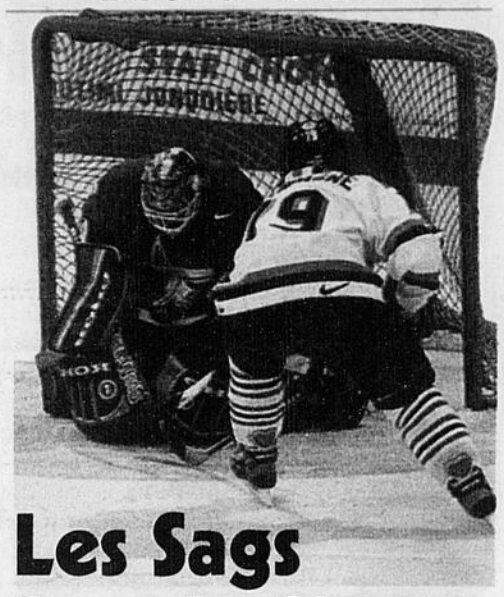
page 2



Victor-Lévy Beaulieu prône une immigration massive vers les régions

page 4

LES SPORTS



Les Sags font la fête aux Foreurs

page 39

le QUOTIDIEN®
du Saguenay — Lac-Saint-Jean

40 PAGES
www.lequotidien.com

28e ANNÉE Nº 304 cyberpresse.ca LE VENDREDI 28 SEPTEMBRE 2001

Dépôt: 85¢ taxes incluses - Camelot 4,20 $/sem.taxes incluses
Routes motorisées: 4,70 $ taxes incluses

Investissement de 19,1 millions $ à Chicoutimi

Alumiform s'ouvre au MONDE

Photo Rocket Lavoie

page 3



Incendie de leur voiture

Deux jeunes meurent dans les flammes

SAINT-NAZAIRE (CC) -Deux adolescents sont morts calcinés à bord d'une petite voiture japonaise qui, au cours de la nuit de mercredi à hier, a pris feu après un dérapage qui s'est terminé contre un ponceau sur la route 172, dans le secteur de Saint-Nazaire.

Les victimes sont Mathieu Saint-Pierre, âgé de 17 ans et fils de Gilles Saint-Pierre, demeurant au 901 du rang Cinq Ouest à Saint-Bruno, et Jeannessa Boily, âgée de 16 ans et fille de Sylvain Boily, domicilié au 937 de la rue Robert-Jean à Alma.



CLAUDE COTE
clcote@saglac.qc.ca

Il était vers minuit et cinq minutes lorsque la tragédie s'est produite juste devant le 489 de la route 172, non loin de l'entreprise Proco et de l'intersection de la route 169.

Selon les témoignages recueillis au cours de la journée d'hier, la voiture, une Honda CRX 1988, était conduite par le jeune St-Pierre qui en aurait perdu le contrôle.

L'enquête policière aurait révélé que le véhicule de Saint-Pierre était l'une des quatre voitures qui, quelques minutes plus tôt, auraient quitté un dépanneur de Saint-Nazaire pour prendre la direction d'Alma. Deux voitures précédaient celle de Mathieu Saint-Pierre et une quatrième la suivait. Rendus à l'intersection des routes 172 et 169, les conducteurs, s'inquiétant de voir qu'il manquait une voiture, ont rebroussé chemin pour dès lors constater, à moins de 3000 pieds plus loin, que le véhicule du jeune Saint-Pierre était en flamme dans le fossé.

A la Sûreté du Québec dont les policiers sont accourus rapidement sur les lieux, on croit que Mathieu Saint-Pierre aurait perdu le contrôle de sa voiture qui, dérapant sur la chaussée mouillée, aurait tourné de 180 degrés pour dès lors poursuivre sa route de reculons en direction du fossé et terminer sa course contre un ponceau. Comme l'impact s'est produit à l'arrière de la voiture, le réservoir à essence se serait brisé et, en se vidant, son contenu aurait pris feu immédiatement, sans doute à cause de la proximité du silencieux.

Impuissants

Demeurant de l'autre côté de la route et âgé de 23 ans, Patrick Gagné venait de revenir du travail lorsqu'il a entendu le bruit causé par l'impact. En regardant à l'extérieur, il a vu que la voiture était en feu.

Avant de sortir pour porter secours aux occupants de la voiture, Patrick a prévenu son père, Jean-Clément Gagné, qui l'a suivi en emportant un extincteur. «Les flammes s'élevaient à quatre ou cinq pieds au-dessus de la voiture et au moins l'un des occupants était encore en vie puisque nous l'avons vu à deux reprises porter sa main sur la clé de contact», a confié cet homme encore bouleversé par ce qu'il a vécu.

Les deux hommes ont bien tenté d'éteindre les flammes, mais rien à faire. «Ca ne dure pas longtemps un extincteur», avoue Jean-Clément Gagné, qui n'a jamais entendu l'une ou l'autre des victimes pousser un cri. Seuls les pompiers d'Alma sont parvenus à maîtriser l'incendie et, même s'ils sont arrivés assez rapidement sur les lieux, il était trop tard pour les deux occupants de la voiture. La mort avait fait son oeuvre.

Edna Fortin, qui demeure au rez-de-chaussée de la maison située au 489 de la route 172, venait tout juste de se coucher lorsqu'elle a entendu un bruit dont elle n'arrivait pas à identifier la provenance. Et, comme sa chambre se trouve du côté de la route, elle a compris rapidement qu'il se passait quelque chose d'anormal en voyant la fenêtre toute illuminée. En regardant à l'extérieur, elle a aperçu une voiture en flamme dans le fossé. C'est Sandra, la locataire logeant à l'étage, qui a signalé le 911 et, à leur arrivée, les policiers de la Sûreté du Québec ont fait évacuer la maison, par mesure de précaution.



Voilà ce qu'il restait de la voiture de marque Honda après que les pompiers eurent maîtrisé l'incendie. Les occupants ont péri dans les flammes dans cette tragédie qui s'est produite tout près de Saint-Nazaire. (Photo Chantale Hamel)

Selon Yves Bolduc

Endroit très dangereux

par Claude Coté

SAINT-NAZAIRE (CC) - Plusieurs accidents se sont produits dans la grande côte de la route 172 située à la sortie sud du village de Saint-Nazaire, de sorte que le coroner Yves Bolduc verra avec les policiers de la Sûreté du Québec s'il y a lieu de soumettre des recommandations au ministère des Transports.

Interrogé sur les causes de la mort des deux adolescents qui ont perdu la vie dans une voiture ayant pris feu au moment de l'impact contre un ponceau, le Dr Bolduc a mentionné, au cours d'une entrevue, qu'il n'était pas en mesure de le préciser puisqu'aucune autopsie n'était effectuée sur les corps. «Je n'en ai pas commandée puisque l'alcool n'est pas du tout en cause», dit-il.

Néanmoins, l'enquête qu'il a réalisée, hier, aurait amené le coroner Bolduc a attribuer les causes de l'accident à l'état de route qui était alors mouillée et à des pneus passablement usés sous la voiture.

Mais, comme il s'est produit plusieurs accidents dans ce secteur au cours des dernières années, le Dr Bolduc cherchera à savoir, avec le concours des policiers, s'il n'y aurait pas des améliorations à apporter à la route, notamment en installant un garde-fou le long de la descente et en revoyant la pente de la chaussée.

Pas possible

Massacre lors d'un mariage

ALGER (AP)-Treize personnes ont été assassinées et plusieurs autres blessées hier soir lors d'une attaque menée par des islamistes armés lors d'un mariage dans les environs d'Alger.

Selon le quotidien Liberté, les auteurs de ce massacre ont fait irruption dans le domicile d'une famille qui célébrait un mariage dans la région de Mitidja. Le groupe armé était composé de quatre personnes. Les victimes ont été tuées par balles.

Cette région était épargnée depuis plusieurs mois, alors qu'elle a été le théâtre d'une série de massacres ces sept dernières années. On craint donc que les groupes armés se sont de nouveau installés dans certains de ces quartiers.

Météo

AUJOURD'HUI:
Ensoleillé avec passages nuageux
Max: 13

SAMEDI:
Ensoleillé avec passages nuageux
Max: 14 Min: 3

DIMANCHE:
Généralement ensoleillé
Max: 16 Min: 3

Lever: 6 h 35 Coucher: 18 h 34

Marée



CHICOUTIMI
Haute à 1h (3m8)
Basse à 8h45 (1m1)
Haute à 13h45 (3m5)
Basse à 20h20 (1m3)
LA BAIE
Basse à 7h40 (1m3)
Haute à 13h35 (3m9)
Basse à 19h40 (1m4)
Haute à 1h50 (4m5)

Faits divers

Victimes des attentats

JONQUIÈRE (IL) - Un marchethon au profit de la «American Red Cross», pour venir en aide aux victimes des attentats de New York, aura lieu le samedi 29 septembre.

Le point de rencontre pour participer à ce marchethon de cinq kilomètres est l'école régionale Riverside, au 1770, rue Joule, à Jonquière. Le départ est prévu pour 10h.

Les gens qui désirent donner de l'argent pour les victimes sont priés de passer au bureau de la CASL, au 2786 rue Davis, ou encore de téléphoner au 548-5333.

Sommaire

Arts	18
Bandes dessinées	23
Bourse	25-26
Détente	24
Décès	32-33
Finances	27
Horoscope	24
Petites annonces	28 à 32
Sports	34 à 39
Télévision	23

le QUOTIDIEN

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
1051, boul. Talbot
Chicoutimi
G7H 5C1
545-4474

Internet: www.lequotidien.com

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION: 690-8800
Fax: 690-8805
Lundi au samedi: 9 h à minuit
Dimanche: 16 h 30 à minuit

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

Fabrication de pièces d'automobiles

Alumiform lance un projet de 19,1 millions $



VEDETTE

Le promoteur et unique propriétaire d'Alumiform, Benoît Allard, a volé la vedette lors de la conférence de presse d'hier chez Alumiform à Chicoutimi. On reconnaît aussi le député Stéphane Bédard; Frédéric Allard, le fils de Benoît; la vice-première ministre Pauline Marois; le ministre fédéral du Revenu, Martin Cauchon et le député fédéral de Chicoutimi-Le Fjord, André Harvey.

(Photo Michel Tremblay)

CHICOUTIMI (DB) - Il y a aura du Benoît Allard dans les automobiles du monde entier, d'ici 12 à 24 mois. Il s'agit d'une grande première pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean, qui n'a jamais pu percer ce marché, présenté comme la Terre promise.

L'événement a été annoncé en grande pompe, hier, dans l'atelier d'Alumiform, en face du club de golf de Chicoutimi, en présence de la vice-première ministre du Québec, Pauline Marois, du ministre du Revenu national, responsable de Développement économique Canada, Martin Cauchon et un parterre composé de fonctionnaires et professionnels.



DENIS
BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Le promoteur et unique propriétaire d'Alumiform, Benoît Allard, a volé la vedette de la conférence de presse - après tout il injecte 14 millions $ dans ce projet de 19,1 millions $ - en multipliant les formules désinvoltes, dont une qu'a préféré oublier Pauline Marois.

En précisant qu'il se lance dans la fabrication de composantes automobiles avec son garçon, Frédéric, qui devra assurer la relève dans quelques années, Benoît Allard lui rappelé une parole de son père. «Si tu réussis, t'es un voleur, si tu échoues, t'es un innocent, t'es aussi bien d'être un voleur.»

Pour celui qui connaît l'homme d'affaires, il n'y a rien d'étonnant, mais Mme Marois a pris soin de dire: «Je crois surtout que vous êtes un très bon citoyen, je ne retiens pas vos propos.»

Québec alloue 2,1 millions $ au projet, dont un prêt sans intérêt de 1 775 000 $, et des contributions non remboursables de 225 000 $ et 120 00 $, pour le développement de nouveaux produits et leur pré-commercialisation.

Pour sa part, le fédéral a annoncé une contribution financière remboursable de 2 733 750 $.

Alumiform, a précisé Benoît Allard, fabriquera plus d'un produits pour l'industrie automobile. L'entreprise commencera avec les câbles Corflex, un revêtement d'aluminium ondulé autour des fils de cuivre.

Alumiform doit acquérir de l'équipements spécialisés fabriqués aux États-Unis d'une valeur approximative de 10 millions $ pour lancer la production. Une livraison qui prendra sept ou huit mois.

L'objectif à court terme est de mettre au point un produit qui sera acheté par un grand de l'automobile, ce qui pourrait prendre une bonne année et un 1,5 million $ de déficit. Dans trois ou quatre ans, l'usine devrait fonctionner sur trois quarts de travail, 365 jours par année, pour un chiffre d'affaires de 350 millions $. Une centaine de personnes devraient alors y travailler.

Mettre le produit au point est une affaire, a poursuivi Benoît Allard, mais le vendre en est une autre. Il se fie entre autres à ses contacts, «quelques Chinois qui se souviendront de lui», et sur les personnes qu'il embauche. Une partie de ce personnel ira chercher des connaissances et des compétences directement chez les grands fabricants, comme DaimlerChrysler, Ford et GM.

En plus des aides gouvernementales annoncées, hier, l'entreprise de Benoît Allard bénéficiera des mesures (crédits d'impôts) de la Vallée de l'aluminium. Quarante pour cent de sa masse salariale lui sera remboursé par Québec.

L'homme d'affaires millionnaire, propriétaire d'une flotte de 35 hélicoptères, a paru très confiant de réussir et a débité les pertes qu'il encaissera au cours des trois prochaines années avec un calme désarmant. Autant il est convaincu de perdre de l'argent au cours des premières années, autant il est certain d'en faire plus tard.

Il a d'ailleurs prédit que son fils, un ingénieur de 28 ans, qui héritera de l'entreprise, ne commencera pas à payer de l'impôt avant l'âge de 35 ans.

Investissement chez Alumiform

Un nouvel espoir, disent Marois et Cauchon

CHICOUTIMI (DB) - Au moment où General Motors (GM) annonce qu'il fermera son usine de Boisbriand, l'implantation d'un fabricant de composantes automobiles dans la région arrive comme un nouvel espoir pour les ministres Pauline Marois et Martin Cauchon.

Tous les deux engagés dans une recherche de solution pour la survie de l'usine de Boisbriand, les deux ministres demeurent convaincus que le Québec doit tenir la place qui lui revient dans l'industrie des pièces automobiles.

La mise sur pied d'Alumiform, a dit la vice-première ministre «constitue un signe concret que les entreprises ont un rôle à jouer» dans l'approvisionnement des grands producteurs automobiles.

Aussi ministre d'État à l'Économie et aux Finances, Pauline Marois a noté que Québec veut accélérer le développement économique dans la région. Comme l'a fait Bernard Landry, lundi, à Jonquière, la ministre a confirmé que d'autres projets de transformation sont «dans les cartons» du gouvernement.

Ministre du Revenu national, Martin Cauchon a indiqué que le projet d'Alumiform est «un symbole de ce que nous pouvons faire».

Le ministre a rappelé que la croissance des produits de l'aluminium dans l'industrie automobile a été de cinq pour cent entre 1991 et 1999, pour atteindre 5,7 millions de tonnes par an. D'ici 2009, la hausse devrait être de 40 pour cent.

Benoît Allard n'a pas manqué de remercier les ministères et les institutions qui l'accompagnent dans sa démarche, notamment le Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium (CQRDA) et l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) et ses chercheurs.

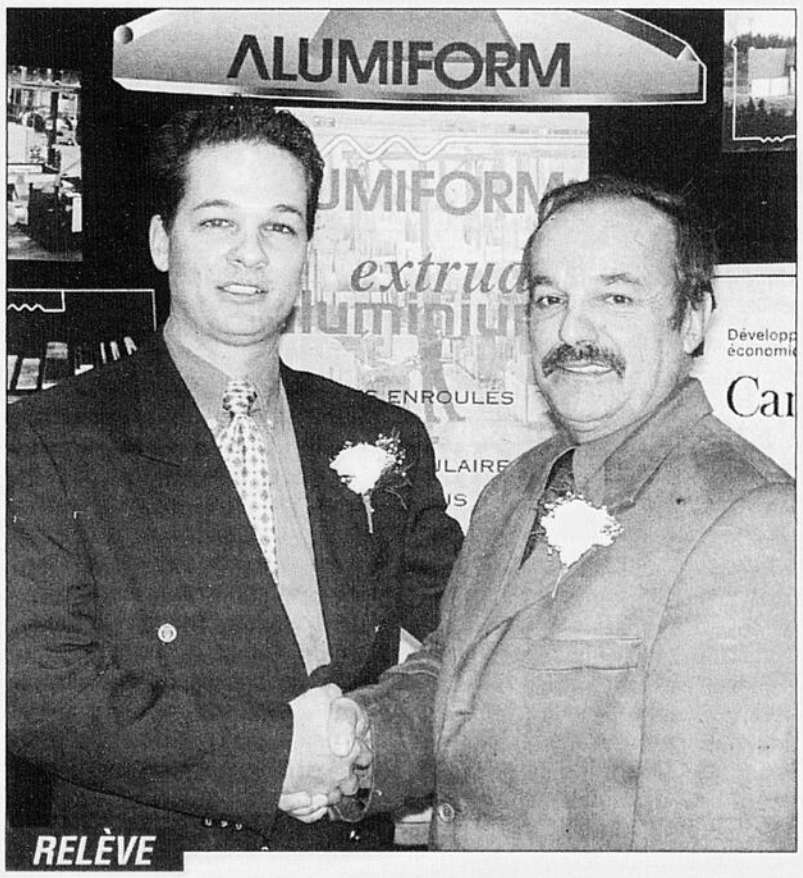
Sa décision de s'implanter dans la région est aussi une marque de confiance dans le savoir-faire régional. Il est convaincu qu'il peut réussir ici, même s'il est loin de ses clients. La distance, a-t-il expliqué dans langage imaginé, tu passes par dessus quand tu as du coeur au ventre. Envoyer une remorque à Montréal, ça coûte 500 $.

L'investissement de Benoît Allard arriverait à point nommé, s'est fait dire le Quotidien, parce que l'industrie automobile nord-américaine devra réviser sa façon de faire le plus tôt possible. Des analystes américains expliquent le recul des grands (GM, Ford et Chrysler) face aux Asiatiques par leur concept intégré.

Les entreprises sont trop grosses, dit-on, et auraient intérêt à se tourner vers leurs partenaires. La sous-traitance a été identifiée comme un moyen d'améliorer leur qualité et leur coût.

D'autre part, le ministre Martin Cauchon a souligné que la première pelletée de terre du Centre des technologies de l'aluminium, auquel le fédéral consacre 52 millions $, devrait avoir lieu au printemps prochain.

Le ministre Cauchon a profité de la présence du recteur Bernard Angers, qui se retire dans quelques semaines, pour lui rendre hommage et le remercier de sa collaboration. Comme Mme Marois, il s'est dit convaincu que sa compétence servira encore à la région.



RELÈVE

Frérériс Allard, 28 ans, le fils de Benoît reçoit une poignée de main d'encouragement de son père. Frédéric est ingénieur de formation.

(Photo Michel Tremblay)

Photo de la Page Une

Deux techniciens d'Alumiform en pleine action. Il s'agit de Daniel Turcotte et Harold Simard.

Politique québécoise

Victor-Lévy Beaulieu déplore le manque d'écrivains engagés

par Johanne de la Sablonnière

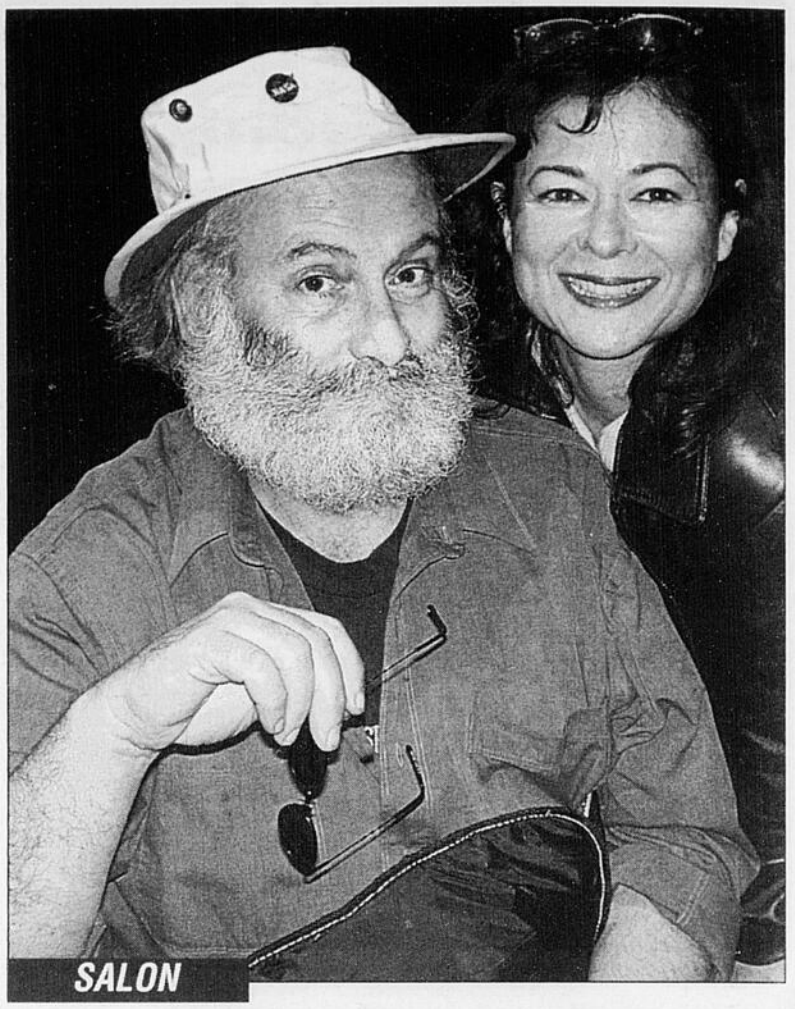
CHICOUTIMI (JDLS) - L'écrivain devrait occuper une fonction sociale dans son milieu mais étonnamment, depuis quelques années, peu d'entre eux s'aventurent sur des avenues politiques, la majorité ayant évacué cette dimension de leur écriture.

Voilà en tout cas le constat que tire l'écrivain et éditeur Victor-Lévy Beaulieu. Devant un petit groupe d'étudiants de l'UQAC, hier, l'auteur a aussi dépeint le Québec d'aujourd'hui, ses campagnes et ses villes. « Après avoir vécu à Montréal pendant plusieurs années, je suis retourné m'installer à Trois-Pistoles. C'était par choix», déclare l'auteur qui raconte y avoir rapidement détecté, l'expression d'un climat de morosité: la décréation de l'emploi, la pauvreté, la dénatalité, une situation propre à l'ensemble des villages québécois, selon lui et de surcroît, un douloureux contraste avec les souvenirs idylliques que la plupart des exilés conservent. Ces villages sont d'autant plus déstructurés, poursuit M. Beaulieu, du fait qu'ils subissent les assauts de jeunes retraités en manque d'activités qui s'ingèrent à l'intérieur de tous les conseils d'administration. «Ils ne savent même pas quoi revendiquer. Pour eux la culture, c'est un plus grand aréna», dénonce l'écrivain. «J'ignore comment on pourrait résoudre la déstructuration des villages mais je préconise une immigration massive vers les régions», suggère le prolifique auteur québécois. (Bouscotte, Race de Monde, l'Héritage, Montréal P.Q.) En contrepartie, Victor-Lévy Beaulieu considère que les grandes villes comme New York sont des créatures monstrueuses avec leurs ponts et leurs tunnels. Construites pour devenir des havres sécuritaires, elles imposent aujourd'hui (surtout depuis les attaques terroristes) une réflexion profonde sur un concept devenu intenable.

Plaisir d'écrire

Agacé par les styles littéraires trop tourmentés, l'écrivain et éditeur rejette rapidement les styles trop lourds ou ceux qui n'apportent rien à la culture. «L'écriture doit se faire avec plaisir. Elle se doit d'être belle, bien entendu, efficace et sur fond de curiosité», énonce l'auteur. «Je dis souvent aux jeunes qui veulent écrire, racontez pourquoi, vous êtes en désaccord avec votre temps et votre espace.»

Par ailleurs, l'éditeur se voit proposer une multitude d'écrits de la part d'auteurs âgés de 55 à 80 ans. «Il y a tout un pan du Québec qui décrit sa réalité culturelle. Mais, ce petit univers, devrait exploser. Et, d'ajouter l'éditeur très attaché à la culture et à la politique du Québec, j'aimerais publier plus de livres engagés.»



SALON

L'auteur Victor-Lévy Beaulieu en compagnie de la chanteuse et comédienne Sylvie Tremblay. Celle-ci était présente au Salon du livre pour faire la promotion de son livre, « On annonce du soleil à la fin du voyage.»

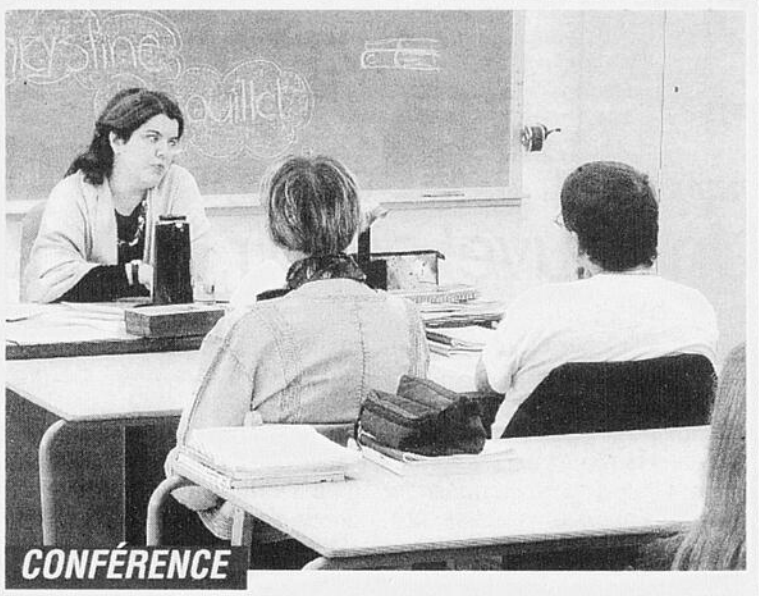
(Photo Sylvain Dufour)



ÉVÉNEMENT

L'animatrice Danielle Dubé en compagnie de Gil Courtemanche et Francine Chicoine au Café Littéraire Alcan, dans le cadre d'une activité du Salon du Livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Photo Sylvain Dufour)



CONFÉRENCE

La réputée auteure québécoise Chrystine Brouillet s'est entretenue, hier à La Baie, avec des étudiants de la classe d'alphabétisation du Centre Durocher de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay et des étudiants de l'Organisme volontaire d'éducation populaire (OVEP) dans le cadre de la «tournée des auteurs» du Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean. La rencontre a donné lieu à de nombreuses questions sur l'art de transmettre des idées et sentiments par écrit.

(Photo Rocket Lavoie)

«La violence c'est de la folie. Pourquoi?»

Les attentats redonnent un sens nouveau au débat

JONQUIÈRE (JDLS) - Si la violence découle de la folie, chaque homme serait un être potentiellement dangereux...et fou. À moins que ce ne soit la violence qui rende fou ?

Il s'agit en fait de l'équation complexe que l'on a proposée aux auteurs qui participaient hier soir, au Café Littéraire Alcan, un événement rattaché au Salon du Livre. Les auteurs ont débattu de cette question, devant un auditoire très intéressé.

Le sujet «La violence c'est de la folie. Pourquoi?» avait éte choisi par les organisateurs, il y a huit mois. Bien évidemment, les attentats perpétrés aux États-Unis, redonnait un sens nouveau à la question, bien qu'au fond, elle ait toujours existé, comme l'ont exprimé les auteurs. D'emblée, le journaliste et auteur Gil Courtemanche, (Un dimanche à la piscine de Kigali) a soutenu que la violence n'était pas l'apanage de la folie mais plutôt la conséquence d'un ensemble de phénomènes. Les gens qui tuent sont souvent manipulés, ou obligés. «Au Rwanda, les jeunes guerriers étaient souvent des orphelins à qui on offrait un dollar par jour, une arme et un emploi. C'est horrible mais c'est ça. Je suis retourné après le génocide et ils étaient redevenus normaux. De bons pères, de bons chrétiens», raconte le journaliste qui a séjourné à plusieurs reprises en Afrique. Les religions, l'intolérance, sont des notions qui influencent tout le monde sur la planète bleue, selon l'auteur. « Au nom d' Allah et de Jésus, l'humain a commis bien des crimes. Les croisades ne valaient guère mieux que ce qui s'est passé dernièrement aux États-Unis», a évoqué Gil Courtemanche.

De son côté, Francine Chicoine, (Silence, l'histoire tourne) a soutenu que la violence engendrait la violence et qu'il était difficile d'échapper à ce cercle vicieux. Mais si pour l'écrivaine, l'indifférence est terrible, celle-ci se réjouit de la prise de conscience mondiale qui semble prendre forme depuis les attentats.« On lance beaucoup d'appels à la paix. Par ailleurs, je suis agréablement surprise de voir autant de reportages diffusés sur des parties du monde, qu'on avait l'habitude d'ignorer», a ajouté Francine Chicoine.

Si on suit le fil de la violence et de l'histoire, on serait porté à croire que c'est plutôt la raison qui commanderait les guerres et on commence à peine à voir, traduits en justice, des criminels de guerre, qui étaient auparavant...des rois ou des chefs d'États, a souligné Gil Courtemanche. Présent dans l'auditoire, l'auteur chicoutimien Robert Dôle, a clos la discussion en rappelant qu'il existait de bons fous et de mauvais!

L'électorat baieriverain convoité

Giguère prétend qu'il va plus loin sur la «défusion»

CHICOUTIMI (CD) - Le maire de Jonquière, Daniel Giguère, soutient qu'il va plus loin que de simplement dire qu'il est prêt à défendre l'idée d'un référendum advenant que le gouvernement libéral est élu et décide de «défusionner» La Baie.

«Contrairement à Jean Tremblay, confie-t-il, je passe de la parole aux actes et tout mon conseil aussi puisqu'on n'a pas hésité à adopter une résolution reconnaissant la volonté des élus de La Baie de s'opposer à leur inclusion forcée dans la nouvelle ville de Saguenay. »



CATHERINE
DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Daniel Giguère fait référence aux propos tenus par Jean Tremblay, lors du lancement de sa campagne électorale. «Il parle, mais il ne passe pas à l'action», constate-t-il, ajoutant que les gens se méfient de ceux qui n'ont que de belles paroles sans jamais poser de gestes concrets. «Les citoyens de La Baie méritent plus que cela», enchaîne-t-il.

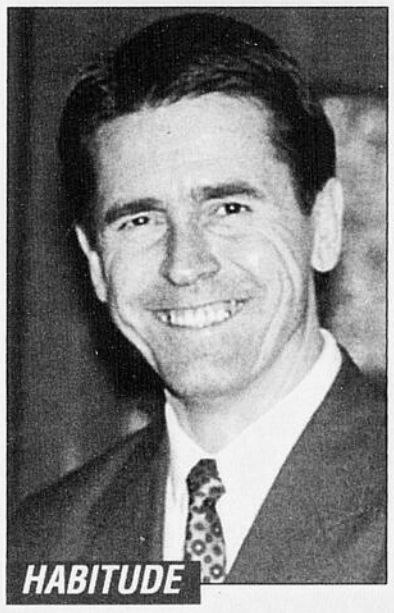
S'il est élu maire de la grande ville fusionnée, Daniel Giguère, mentionne qu'il ne s'opposera pas à ce qu'un nouveau gouvernement provincial au pouvoir offre la possibilité à des citoyens de se défusionner.

Dans la résolution adoptée récemment par le conseil municipal de Jonquière, les élus mettent en évidence le fait que la ville n'a jamais donné son accord au processus gouvernemental de fusion forcée, qu'ils ont majoritairement mandaté le maire Giguère au comité de conciliation et au comité de transition pour défendre et préserver les intérêts et les acquis des contribuables comme le réseau de distribution électrique et la mini-centrale et que cette participation de la ville ne constitue pas un cautionnement aux fusions forcées, mais vise plutôt la défense des intérêts des contribuables. Aussi, ils soulignent l'importance et le maintien d'une solidarité municipale face à l'action gouvernementale en matière de fusion forcée.

Encore des attaques

Daniel Giguère remarque que son homologue de Chicoutimi n'a pas perdu sa bonne vieille habitude de s'attaquer à la machine administrative. «Il critique les fonctionnaires. Pourtant, c'est un fonctionnaire de sa ville, Louison Lepage, qui a été reconnu meilleur ingénieur municipal au Québec. L'an dernier, c'est Claude Malenfant de Jonquière qui avait obtenu cette distinction. La machine ne doit pas être si pire que cela», renchérit Daniel Giguère.

Par ailleurs, le maire de Jonquière trouve que Jean Tremblay a manqué de respect envers ses concitoyens en décidant de lancer sa campagne électorale à Jonquière. «Avec moi, ce genre de situation ne se produira pas, a-t-il lancé, expliquant que les premiers à lui faire confiance ont été les citoyens de Jonquière et que, par respect pour eux, il choisira donc de lancer sa campagne dans sa ville. Selon lui, son plan de match est bien dessiné, son organisation est en place et ses locaux seront ouverts bientôt. Cependant, il attend après l'Action de Grâces pour donner le coup d'envoi de sa campagne électorale. C'est qu'on lui a confirmé qu'il témoignera le 4 octobre, à 17h, à la Commission parlementaire sur le prix de l'essence. La Commission siège à partir du 3 octobre à l'Assemblée nationale. Cela dit, il avertit Jean Tremblay qu'il trouvera un adversaire coriace sur son chemin.



HABITUDE

Daniel Giguère constate que son homologue de Chicoutimi n'a pas perdu sa bonne vieille habitude de s'attaquer à la machine administrative.

(Archives)

Ville de Saguenay

Le nom répond bien aux normes

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - L'appellation Ville de Saguenay «correspond bien aux normes recommandées par la Commission de toponymie et l'Office de la langue française».

Voilà l'avis que la présidente de la Commission de toponymie du Québec, Nicole René, a fait parvenir au Comité de transition de Ville de Saguenay, la semaine dernière.

La commission répondait ainsi à un citoyen de La Baie, Paul Tremblay, qui s'est interrogé sur la bonne façon d'écrire le nom de la Ville de Saguenay.

La lettre, destinée au président du Comité de transition, Bernard Angers, dit également: «Il nous apparaît donc important que le Comité de transition s'assure de diffuser cette information auprès des citoyens afin d'éviter que ne s'implante un usage fautif qui deviendra, le cas échéant, plus difficile à corriger.»

Jonquière

La paroisse Saint-Jean-Eudes célébrera en grand ses 50 ans

JONQUIERE (CD) - C'est dimanche qu'on célébrera les 50 ans de la paroisse St-Jean-Eudes de Jonquière. Les activités débuteront par une messe d'Action de Grâces célébrée par Mgr Jean-Guy Couture, à 9h30, suivie d'un brunch à la salle des Chevaliers de Colomb d'Arvida. La présidente du Conseil de Fabrique, Noëlla Gagnon, attend 200 personnes, notamment d'anciens prêtres et d'anciennes religieuses de la paroisse.

C'est le 3 avril 1951 qu'a lieu l'érection canonique de la paroisse St-Jean-Eudes. Le premier curé, l'abbé Joseph Lavoie, arrive le 17 avril. La même année, on procède à la construction du presbytère. La garde paroissiale est fondée le 8 décembre 1951.

C'est le 8 avril 1953 que débute la construction de l'église. La première messe a pu y être célébrée le 15 novembre. Le 22 décembre 1954, Mgr Kérouack bénit le Chemin de la Croix.

En 1984, on rénove l'intérieur de l'église, mais six ans plus tard, soit le premier juin 1990, les paroissiens assistent au départ de leur pasteur. Il reste cependant curé à mi-temps. La même année, le presbytère est mis en vente.

En tout, la paroisse St-Jean-Eudes a accueilli cinq curés et sept vicaires. Les parents de quatre de ces prêtres (Gilles Pedneault, Raymond Lebel, Benoit Potvin et André Drapeau) résidaient dans la paroisse.



FÊTE

Noëlla Gagnon, présidente du Conseil de fabrique de la paroisse St-Jean-Eudes, informe les paroissiens qu'on soulignera les 50 ans d'existence de la paroisse, dimanche.

(Photo Rocket Lavoie)

Dolbeau-Mistassini

Bilan de la C de C

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) – Après avoir relancé ses activités sur de nouvelles bases en 1999, la Chambre de commerce de Dolbeau-Mistassini est en voie de réaliser son objectif de resserrer les liens de la communauté d'affaires du milieu.

Grâce aux recettes du Centre d'immatriculation Maria-Chapdelaine, dont la Chambre de commerce est mandataire pour la SAAQ, la dernière année financière s'est soldée par un surplus de 20 000$, portant le surplus accumulé à 50 500 $. Une saine gestion et la hausse des revenus du comptoir d'immatriculation expliquent cette performance.

Mais la possibilité que la Société d'assurance automobile du Québec permettent aux automobilistes d'ici deux à trois ans d'effectuer certaines de leurs transactions sur son site Internet risquent de faire perdre des revenus à Immatriculation Maria-Chapdelaine.

La présidente sortante de la Chambre, Yvonnie Paradis, demeure confiante de voir les recettes se maintenir. « Oui on reste prudent avec les modifications qui s'en viennent. Cependant les transactions payantes continueraient à se faire à notre comptoir. La SAAQ nous dit qu'elle va conserver les mandataires privés mais va en diminuer le nombre. Encore là nous ne sommes pas menacés de disparaître parce que nous desservons une ville centre. La SAAQ va sûrement compenser nos pertes financières. »

Au terme de son mandat de deux ans à la présidence, Yvonnie Paradis se retire avec le sentiment du devoir accompli. « La Chambre de commerce est en bonne santé. J'aurais souhaité un membership un peu plus élevé, mais nous pouvons nous enorgueillir de compter près de 130 membres».

Plein air, pleine largeur.



Dunham
BOOTMAKERS 1885

Une division de New Balance Athletic Shoe Inc.

Largeurs disponibles	Modèle	Catégorie	2A	B	D	2E	4E
	9300-B-R	Tout-aller homme					
	9100-B-R	Tout-aller homme					
	6800-B-R	Randonnée homme					

En magasin Disponibles sur commandes
Certains modèles pour hommes disponibles en pointures 7 à 18, pour femmes 6 à 13.

Mercerie Marcel Paré inc.
et sa boutique au *MAXIM'HOM*
752, Victoria, Ville de La Baie
544-1943

1816900

Le premier contact de Michel Auger après l'attentat: des motards criminels

CHICOUTIMI (IL) - Les premières personnes qui ont appelé Michel Auger sur son téléphone cellulaire lorsqu'il est sorti de l'hôpital sont des contacts chez les motards, qui lui proposaient de «régler son compte» à la personne qui avait voulu attenter à ses jours !



ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

«La tentative de meurtre dont j'ai été victime ne m'a pas apporté de nouvelles informations. Sauf que maintenant, quand j'appelle des criminels, ils me rappellent», affirme le journaliste, de passage dans la région pour faire la promotion de son livre «Attentat».

Parmi les motards qui lui ont montré de la sympathie, il y a un tueur des Hells qui a la réputation de faire souffrir ses victimes avant de les abattre..M. Auger a donc trouvé ironique d'entendre ce dernier lui dire: «Je trouve ça écoeurant, ce qu'ils t'ont fait».

Un an après les événements au cours de laquelle il a été atteint de six balles, Michel Auger affirme qu'il ne garde aucune séquelle psychologique ni physique, si ce n'est des petites douleurs à l'épaule et à la colonne vertébrale. Il a été suivi par une psychologue à sa sortie de l'hôpital, mais il affirme qu'il s'en est très bien sorti: «Je pense que si je n'ai pas plus de séquelles, c'est parce que j'ai toujours gardé le contrôle de la situation». Il faut rappeler que c'est Michel Auger lui-même qui a appelé le 911 avec son cellulaire, après avoir été criblé de balles sur le stationnement du Journal de Montréal, le 13 septembre 2000.

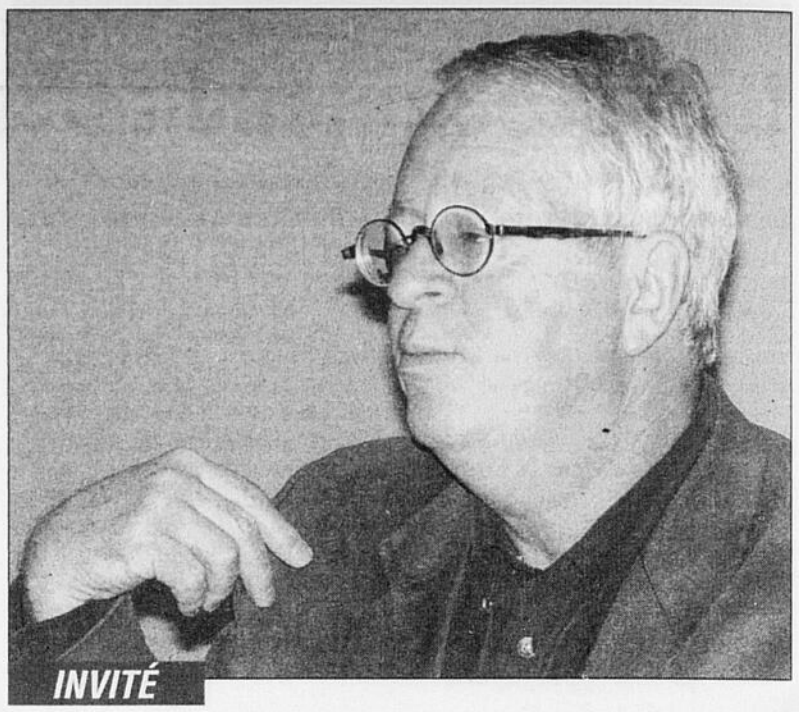
Michel Auger raconte que lorsqu'il a senti la première balle le toucher, un nom lui a tout de suite traversé l'esprit. Sauf que lorsqu'il s'est retourné, il a bien vu que ce n'était pas cet homme qui tentait de le tuer. Des recherches lui ont ensuite permis d'apprendre que celui qu'il soupçonnait avait pris part à l'attentat. «J'avais deux motivations lorsque j'ai écrit mon livre. La première, c'était de diffuser mon histoire, qui est en fait un long reportage. La seconde, c'était de pouvoir dire au tireur que même si nos yeux se sont croisés, je ne l'ai pas reconnu».

Invitations

Depuis les événements, les invitations à participer à des congrès et à des colloques journalistiques se multiplient pour M. Auger. Il a reçu de plus de nombreux prix d'associations de journalistes: «J'avais décidé de mener une vie plus discrète, mais après l'attentat, c'est devenu impossible. Tout le monde me reconnaît. Pire, le gars du stationnement de l'aéroport de Dorval connaît ma voiture!. Je n'avais pas cherché cette popularité, mais je suppose que je dois dire merci aux Hells!»

Concernant la récente condamnation de cinq ans de pénitencier pour celui que l'on surnomme l'armurier des Hells Angels, Michel Vézina, qui a été reconnu coupable d'avoir fabriqué les armes qui ont servi à son attentat ainsi qu'au meurtre d'André Desjardins, Michel Auger croit qu'il s'agit d'une sentence juste et équitable. Il faut prendre en compte, selon lui, que le fabricant n'est qu'un élément dans toute cette histoire.

Chose certaine, Michel Auger a l'intention de continuer à écrire sur le monde criminalisé. Il a bien eu des offres pour changer de secteur, mais il préfère continuer dans le même domaine.



Le journaliste Michel Auger était l'invité des membres du Cercle de Presse du Saguenay hier à Chicoutimi.
(Photo Michel Tremblay)

«Melou» Roy a été liquidé par son organisation, affirme Auger

CHICOUTIMI (IL) - Dans l'esprit du journaliste Michel Auger, il ne fait aucun doute que le Jonquiérois Louis «Melou» Roy a été liquidé par des membres de sa propre organisation.

Selon les propos tenus par M. Auger au Cercle de Presse hier matin, certains membres du groupe de motards de Roy, le fondateur du groupe élite des Hell's, les Nomads, le trouvaient trop vorace.

«Il coupait les prix et il en mettait trop dans ses poches. Nous n'avons pas la preuve qu'il a été éliminé, mais nous savons que ses actifs ont été partagés entre ses copains le lendemain de sa disparition, en juin 2000, et deux jours avant un meeting des Hell's», rapporte M. Auger.

Même si aucune preuve ne vient étayer sa théorie, le journaliste ne croit cependant pas qu'il y ait un lien entre la disparition de Louis Roy et la tentative de meurtre dont ce dernier avait été victime le 23 août 1997.

Ce soir-là, le motard rentrait au Motel Royal de la route 170 à Jonquière sur le coup de 23h, lorsqu'un tueur a fait irruption et lui a logé au moins quatre projectiles dans le corps, l'atteignant aux jambes et au corps.

Il avait passé une partie de la nuit sur la table d'opération pour

être transféré aux soins intensifs du Complexe hospitalier de la Sagamie. L'auteur de cette tentative de meurtre n'a jamais été retrouvé.

Action Volkswagen

La Cour supérieure annule une ordonnance de saisie d'inventaire

CHICOUTIMI (SL) – La compagnie Action Volkswagen évite la paralysie en obtenant de la Cour supérieure l'annulation d'une ordonnance de saisie avant jugement de son inventaire d'automobiles usagées et neuves rendue le 24 septembre dernier.

Un des deux actionnaires, Ghislain Rousseau, avait demandé par ce moyen exceptionnel, la protection des biens de l'entreprise en attendant l'issue d'une requête en liquidation intentée pour faire valoir son intérêt de bailleur de fonds et de caution de l'entreprise.

Le différend avec l'autre actionnaire, Dany Rousseau et une compagnie de gestion à numéros est à l'origine des procédures.

Le juge Roger Banford accepte de lever la saisie affirmant que cette procédure exceptionnelle vaut pour la protection d'une créance et que son application pour la protections des droits d'un actionnaire a pour effet d'entraîner la paralysie totale de l'entreprise, d'autant plus que la Banque HSBC a décidé de rappeler ses avances et d'accorder un délai de 10 jours à l'entreprise pour s'exécuter.

Le juge estime qu'ainsi, la liquidation de l'entreprise est en voie de réalisation avant même que l'entreprise ait pu faire valoir ses moyens à l'encontre de la requête en liquidation qui lui a été signifiée en même temps que l'avis de saisie avant jugement.

L'avocat de Action Volkswagen, Me Richard Bergeron, a fait valoir au magistrat que sa cliente serait en mesure de satisfaire la banque et continuer ses opérations si la saisie était levée par la Cour.

La lutte au terrorisme passe par le contrôle des avoirs financiers

CHICOUTIMI (IL) - Les attentats terroristes du 11 septembre aux États-Unis devraient avoir comme conséquence le resserrement des lois sur les réfugiés et sur le blanchiment d'argent. Cette mesure touchera donc par la bande les organisations criminalisées.

C'est l'un des constats que tire le journaliste Michel Auger, qui a consacré un chapitre de son livre «Attentat» au terrorisme et au rôle joué par Montréal dans ce dossier, et qui était de passage au Cercle de presse du Saguenay hier matin.

Michel Auger rappelle que même si on ne peut faire de liens entre les événements de New York et le Canada, il est clair qu'il y a une filière canadienne du terrorisme. L'arrestation d'Ahmed Ressam, qui transportait des explosifs du Canada aux États-Unis la veille du passage au nouveau millénaire, en est la preuve. «Lorsque j'ai publié cette histoire dans le Journal de Montréal, je ne pensais pas du tout dévoiler des informations qui étaient des secrets d'État aux États-Unis. Je ne croyais pas avoir un scoop international qui allait se retrouver sur tous les fils de presse», raconte M. Auger.

Selon lui, les terroristes sont beaucoup plus difficiles à détecter que les motards, en raison de leur grande discrétion. Ils entrent au Canada avec de faux papiers, ils se trouvent de faux passeports, et ils ne possèdent pas de maisons luxueuses. Ils sont au pays pour trouver du financement, et pour y arriver, ils commettent des vols d'ordinateurs, ou encore ils clonent des téléphones cellulaires pour pouvoir faire des appels partout dans le monde, sans frais.

Lorsqu'ils reviennent au Canada après un voyage d'entraînement, en Afghanistan par exemple, ils ont de nouveaux papiers. «Ils sont difficilement retraçables et c'est ce qui fait leur force», analyse le journaliste.

Selon lui, le resserrement des frontières canadiennes n'aura pas vraiment de conséquences sur l'immigration. Au contraire, en exerçant une plus grande surveillance sur les entrées au Canada, on permettra à un plus grand nombre de «vrais» immigrants de se refaire une vie ici, au détriment des «faux» réfugiés, qui devront user de davantage de ruse pour entrer au pays.

Arrogance

Contrairement aux terroristes, les motards font preuve d'une arrogance flagrante, constate M. Auger. Et si ils en sont venus à arborer leurs sigles partout, sans même se cacher, c'est en raison du système judiciaire canadien. «Si les groupes criminalisés ont pris autant d'ampleur, c'est à cause de Pierre-Elliot Trudeau et de l'adoption de la Charte des droits et libertés qui dit que tout le monde est égal. C'est faux. Notre système judiciaire est conçu pour les très riches et les très pauvres. Les motards ont eu des avantages parce qu'ils ont de l'argent. S'il y avait eu une loi antigang, les motards n'auraient jamais tenté de me tuer», affirme le journaliste.

Pour en avoir côtoyé plusieurs, Michel Auger a pu constater qu'ils se croient au-dessus des lois, et qu'ils commencent à peine à comprendre l'impact de la loi antigang. Ils ont fermé leurs bunkers, et ils se font plus discrets. Cela ne veut pas dire qu'ils ont ralenti leurs transactions: «Malgré les nombreuses arrestations reliées à l'Opération Printemps 2001, je suis persuadé qu'il n'y a pas un consommateurs qui a manqué de stock cette semaine-là».

D'ailleurs Michel Auger croit que la loi antigang n'est pas allé assez loin sur la saisie des biens obtenus avec de l'argent sale. Avec la vague de terrorisme,, il y a fort à parier que le blanchiment d'argent sera davantage surveillé.

Séquelles à un bébé de Canton-Tremblay

Les parents réclament 2,785 millions $ au CHUS

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Les parents d'un enfant de Canton-Tremblay et la conjointe du père réclament 2 785 000 $ du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke pour les séquelles occasionnées à un nourrisson de deux mois à qui il a été administré en 1994 une dose de Phénobarbital dix fois supérieure à celle qui devait être prescrite.

Selon la déclaration de la mère, du père et de la conjointe de ce dernier, l'enfant souffrait d'une apnée associée à une anesthésie rendue nécessaire pour une opération et devait recevoir 67,4 milligrammes de médicament en deux doses alors qu'on lui a administré deux doses de 340 mg à 19h45 et 19h55, pour un total de 680 mg en dix minutes.

Trois heures et 25 minutes plus tard, une femme médecin s'est aperçue «qu'elle avait donné dix fois la dose voulue». A ce moment, l'enfant était dans un état critique de coma profond et de dépression respiratoire affectant le système nerveux central et il a été décidé de le transférer d'urgence à l'hôpital Sainte-Justine, à Montréal. Une pédiatre a pris en charge l'enfant qui a eu son congé un mois plus tard et est revenu dans sa famille.

Au printemps 2000, soit cinq ans et demi après les événements du CHUS, les parents ont constaté que leur enfant a été transféré d'école « parce qu'il souffre de troubles de comportement, de retard de développement moteur, de stéréotypie, retard de langage, dysphagie sévère, retard mental, misère à écrire, anxiété importante, etc... »

Les parents soutiennent que la condition de l'enfant a empiré avec le temps et ils prévoient que ce dernier vivra des séquelles durant toute sa vie.

L'enfant est actuellement sous la garde du père et de sa conjointe qui demandent en son nom 2,35 millions de dollars répartis comme suit : un million pour le coût des soins futurs et un autre pour les pertes de capacité à gagner des revenus, ainsi que 350 000 $ à titre de pertes non pécuniaires. Le père réclame 160 000 $ pour ses pertes pécuniaires et non pécuniaires ainsi que pour les soins prodigués à l'enfant. Sa conjointe actuelle réclame 150 000 $ pour les mêmes raisons. La mère réclame pour sa part 115 000 $.

Affaire d'agression

Un individu n'aimait pas les «filles à problèmes»



Un individu conteste le verdict de culpabilité prononcé à son endroit par le juge Louis-Charles Fournier de la Cour du Québec. (Archives)

Par Serge Lemelin

CHIICOUTIMI (SL) - Un jeune homme à peine adulte qui avait été reconnu coupable d'avoir agressé sexuellement dans sa chambre sa petite amie de 14 ans à Canton-Tremblay connaîtra sa sentence ce matin, une fois que le tribunal aura l'assurance qu'il est fermement décidé à entreprendre une thérapie pour modifier son attitude.

Ce dernier conteste le verdict de culpabilité prononcé à son endroit par le juge Louis-Charles Fournier de la Cour du Québec.

La Couronne demande l'emprisonnement tandis que la Défense suggère une peine «dans la collectivité».

Le 27 mars 1999, l'«adolescente s'était rendue dans la chambre du jeune homme avec qui elle entretenait une relation affective trouble et épisodique.

Tous les deux étaient assis sur le lit en vue d'une discussion. Le jeune homme l'aurait incitée à une relation sexuelle ce à quoi elle aurait refusé de donner son consentement.

Versions

Leurs versions sont contradictoires sur la suite des événements. Selon l'adolescente, le garçon aurait continué malgré son refus et enlevé ses vêtements; il aurait tenté d'atteindre un condom, puis l'aurait pénétrée.

Le garçon a contredit cette version en disant que les deux auraient enlevé des pièces de vêtements. Il a admis au cours de son témoignage qu'elle avait refusé par deux fois au début, mais qu'elle avait agi avec initiative et éprouvé du plaisir, comme lors d'autres relations.

Le juge Fournier a écouté les témoignages de la plaignante et du garçon, puis entendu des tiers à qui ils avaient parlé après les événements. Trois personnes avaient donné une description émouvante de l'état physique et psychologique de l'adolescente. Elle avait le teint pâle, pleurait, était stressée, sous le choc, selon eux.

Problèmes

Au cours du procès, le garçon avait mentionné que l'adolescente était «à problèmes» et qu'il n'aimait pas les «filles à problèmes» bien qu'il renouait fréquemment avec elle.

En prononçant le verdict de culpabilité, le juge Fournier avait rappelé la notion de consentement prévue au Code criminel et qui doit être donné préalablement à tout geste de nature sexuelle.

Au moindre doute sur le consentement, avait-il déclaré, il faut cesser tout geste.

Vous voulez souligner:
• Anniversaire
• Naissance
• Graduation
Carnet Mondain
545-4014 / 668-4506 / 679-3832
LE QUOTIDIEN
310776

BFGoodrich Pneus
PRENEZ LE CONTRÔLE
Mordez dans l'hiver!
avec les pneus BFGoodrich MD
40 $ rabais
Rabais du manufacturier de 40 $ à l'achat de 4 pneus Winter Slalom MC de BFGoodrich MD. Offre valable du 24 septembre au 28 octobre 2001.
En plus Vous pourriez gagner un des 4 voyages de ski pour 2 à Whistler ou à Tremblant; un des 12 équipements de ski; une des 20 paires de billets de remonte-pente.
Plus de 40 000$ en prix.
Aucun achat requis pour participer au concours.
Consultez votre détaillant pour le règlement du concours.
Respecte les exigences de l'A.C.I.C.* d'adhérence dans la neige
* Association canadienne de l'industrie du caoutchouc
ALLIANCE LES PROFESSIONNELS DU PNEU
www.pneusalliance.com.
Service de Pneus Ruelland Inc.
OCTO FREINS SILENCIEUX
756, boul. Barrette, Chicoutimi
549-5656
00494646

GIROUX • MAÇONNEX
Un appareil de chauffage, ça s'achète chez des professionnels, pour une sécurité totale.
Le plus vaste choix et un service conseil inégalé.
NAPOLEON
Poêles et foyers
Cheminées
Cuisinières au bois
2223, Saint-Paul, Chicoutimi
549-7345
GIROUX • MAÇONNEX
www.maconnex.com
RBQ 8004-8085-14
Bois, granules, gaz
00494626

Bouffe et plus!
d'ANJOU fleuristerie
• Anniversaire
• Mariage
• Funéraire
• Naissance
• Cadeaux
Consultez Christianne Simard fleuriste
Votre centre MULTI-SERVICES
545-2409
1476, boul. Saguenay Est
Chicoutimi
(secteur Rivière-du-Moulin)
00494354

ÉDITEUR: Guy Granger ggranger@lequotidien.com
ÉDITEUR ADJOINT: Bertrand Genest bgenest@lequotidien.com

Commentaire

Le sort des libéraux et des péquistes dépend de l'ADQ

À trois jours de la tenue de l'élection complémentaire dans Jonquière, et alors qu'on s'attendait à ce que ce soit le Rassemblement pour l'Alternative politique (RAP) qui fasse la vie dure au PQ, c'est plutôt la candidate de l'Action démocratique (ADQ), Michèle Boulianne, qui tient entre ses mains le sort de la péquiste Nicole Racine et de la libérale Françoise Gauthier.

En moins d'un mois, ainsi que le démontrent les sondages, l'avance très confortable du PQ face aux libéraux a littéralement fondu dans cette circonscription, considérée à juste titre comme un château-fort péquiste depuis 1976.



CAROL NERON
cneron@lequotidien.com

Les engagements du Parti québécois, dont le plus gros, 1 milliard 200 millions $ pour un barrage sur la Péribonka, ainsi que la promesse, la plus séduisante quoique tardive, d'une collaboration financière 50/50 avec Ottawa pour la réalisation d'une route à quatre voies divisées dans le Parc des Laurentides, ne semblent pas vouloir ébranler les convictions profondes et récentes de l'électorat. Lequel avoue toujours, avec une constance qui ne se dément pas, en avoir gros sur le cœur relativement à la «contre-performance» de Lucien Bouchard en général et du gouvernement Landry en particulier — selon le plus récent sondage SOM/La Presse, 54 % des électeurs de Jonquière se disent insatisfaits de l'ancien Premier ministre et du gouvernement mis en place par son successeur.

Péquistes et libéraux au coude à coude

Curieusement, ce n'est pas tellement le thème de la fusion municipale forcée qui est revenu le plus souvent dans la campagne électorale; les déboires de l'hôpital local, la pauvreté, le manque de logements sociaux, le chômage, la fermeture de l'école Notre-Dame-de-la-Présentation et, bien sûr, l'exode des jeunes, font partie des griefs tenaces de l'électorat face au gouvernement péquiste.

Tous ces éléments réunis, ajoutés au flot continu de ministres péquistes défilant depuis deux semaines dans Jonquière avec les poches bourrées d'argent — un comportement, après une si longue absence, qualifié non sans raison de suspect — font que les deux partis favoris pour l'emporter lundi, le PQ et les libéraux, se retrouvent maintenant au coude à coude.

La performance de l'ADQ et de sa candidate constituent la surprise la plus étonnante de cette course destinée à assurer la relève de Lucien Bouchard. Aux dernières nouvelles, Michèle Boulianne obtenait la ferveur de près de 16% de l'électorat, une note record comparée aux piètres résultats obtenus par ce parti lors de l'élection complémentaire de 1998.

Chiropraticienne de son état, la candidate de l'Action démocratique est une Jonquiéroise d'origine. Après un séjour d'un an en Australie et des études collégiales à Montréal, elle a pratiqué son art à Toronto et dans la métropole québécoise; elle a établi ses quartiers, depuis 1999, sur la rue Saint-Dominique.

L'étape ultime de l'isoloir

Alors que le décompte est commencé, et surtout parce que les indécis sont fort peu nombreux, il reste à savoir maintenant si les nombreux appuis à l'ADQ parviendront à passer avec succès l'étape ultime de l'isoloir. Lundi en effet, beaucoup d'électeurs pourraient décider de voter pour l'une des deux candidates favorites, plutôt que de devoir supporter l'idée de s'être rangés aux côtés d'un parti, l'ADQ, confiné, à tout le moins jusqu'à nouvel ordre, dans un rôle de figuration à l'Assemblée nationale.

Les péquistes doivent composer avec le facteur du mécontentement, un phénomène qui est d'ailleurs le lot de tous les gouvernements obligés de défendre leur administration dans le cadre d'une élection partielle. Pour contrer cet immense désavantage, ils n'ont d'autre choix, ainsi que le veut l'expression populaire, de «faire sortir le vote».

À ce chapitre, l'organisation du PQ dans Jonquière est très forte. Tout comme, d'ailleurs, celle des libéraux... Les deux machines mettront toute la gomme, le jour du verdict, afin de convaincre leurs partisans d'aller voter.

C'est là, justement, où l'ADQ, un parti jeune mais qui ne peut revendiquer une expérience aussi forte que celle de ses aînés en matière d'organisation sur le terrain, risque le plus de perdre des plumes.



Votre opinion

opinion@lequotidien.com

Québec doit reconnaître son erreur

Puisque deux circonscriptions sur quatre font l'objet de fusions municipales forcées, soit celles de Jonquière et de Laviolette, plusieurs de ces citoyens sont, à juste titre, préoccupés par cette question.

En Ontario comme au Québec, ces fusions municipales ont pour objectif de réaliser des économies d'échelle et de rendre ces nouvelles mégacités plus efficaces et plus équitables. Or, depuis la formation du nouveau Toronto en 1998, la nouvelle ville a accumulé un déficit de plus de 300 millions $.

Selon les statistiques émises par la ville de Toronto, le nombre total de salariés a augmenté de 234 employés depuis 1998, l'année de la fusion forcée. Dans les autres villes canadiennes fusionnées, les dépenses ne cessent d'augmenter.

En fait, le gouvernement Harris a stoppé son programme sur les fusions municipales en février 2001 car «les fusions nécessitent un capital politique trop important par rapport aux faibles avantages qu'elles représentent». Voilà qui nous en dit long.

Grosse bureaucratie

Quant à l'efficacité des nouvelles villes, nous sommes en droit de nous demander si une plus grosse bureaucratie est plus efficace?

Pour ce qui est de l'équité sociale, ce n'est pas le rôle des municipalités de répartir la richesse entre les individus, mais plutôt le rôle des gouvernements provinciaux et fédéral.

L'impôt sur le revenu est certainement un moyen plus juste que l'impôt foncier pour assurer l'équité sociale.

Si le gouvernement veut faire une réforme municipale, c'est son droit. Mais nous devrions aussi avoir un droit de regard sur celle-ci. Hélas, le gouvernement québécois s'entête à imposer cette réforme municipale même si elle est rejetée par la majorité des québécois.

Objectifs économiques

Il est possible de faire une réforme municipale qui satisfasse à la fois des objectifs économiques et sociaux, sans toucher à l'autonomie locale. C'est ce que les experts en administration publique recommandent dans leurs études. Cela se produit d'ailleurs dans la plupart des grandes agglomérations urbaines des États-Unis. Cette approche produit de réelles économies et permet une équité sociale entre les villes les plus riches et les villes les plus pauvres.

Sommes-nous si en retard que ça sur les fusions municipales?

Aux États-Unis, la dernière fusion d'une telle ampleur eut lieu en 1898. Ce fut New York. Par la suite, il n'y eut aucune autre fusion municipale de la sorte chez nos voisins du Sud.

Erreur

Pour sortir de l'erreur que le gouvernement québécois nous force à commettre, il faut d'abord et avant tout défusionner. Quand on fait fausse route, il est préférable d'arrêter et de faire demi-tour, même si cela nous occasionne des frais, plutôt que de persister dans son erreur et se rendre vers un lieu non désiré, voire même une impasse.

Nous espérons que les citoyens qui ont le privilège d'exercer leur droit de vote enverront, au nom de tous, le bon message au gouvernement du Québec aux partielles du 1er octobre prochain.

François Lépine,
Ginette Durocher,
Coalition des citoyens contre les fusions forcées,
Saint-Bruno-de-Montarville.

Une semaine de festivités pour les Acadiens à Jonquière

JONQUIERE (SE) - Soupers communautaires, exposition, célébration eucharistique et pièce de théâtre meubleront la quatrième édition de la Semaine acadienne, du 2 au 7 octobre, à Jonquière.



SERGE
EMOND
semond@lequotidien.com

Organisé par le Regroupement acadien, l'événement a pour objectif de donner l'occasion aux Acadiens et à leurs proches de se regrouper et de fêter ensemble. Chaque année, les Acadiens du Saguenay-Lac-Saint-Jean accueillent à leur local de la rue Ozanne à Jonquière des collègues d'un peu partout en province.

Sous la thème «Une page d'histoire», la quatrième édition de la Semaine acadienne débutera le 2 octobre par une période d'inscription et la présentation d'Évangéline et Gabriel, deux personnages historiques.

L'après-midi du 3 octobre marquera le début d'une exposition d'oeuvres artisanales réalisées par des membres du Regroupement. En début de soirée, les organisateurs ont prévu le lancement du livre de l'auteur Candide de Nant, «Pages glorieuses L'Acadie», par le père Maurice Hébert. Un bingo et une soirée dansante termineront la soirée.

En soirée, le 4 octobre, le maire de Chicoutimi, Jean Tremblay, présidera le traditionnel souper chantant. Le lendemain après-midi, les participants à la Semaine acadienne seront conviés à une visite de différents sites touristiques. Un spectacle de l'imitateur Réjean Arseneault et soirée dansante mettant en vedette la troupe Les Héritiers seront présentés dans les heures suivantes. Les organisateurs profiteront également de l'occasion pour rendre hommage aux fondateurs du Regroupement.

Sous la présidence d'honneur du maire de Jonquière, Daniel Giguère, le souper saguenéen aura lieu en début de soirée, le 6 octobre. Le groupe Les Tapocheux animera la suite de la soirée.

Le dimanche, après une célébration eucharistique à l'église Sainte-Famille, le Regroupement acadien invitera le public à une représentation de la pièce de théâtre «La noce à Julia à Maurice à Théo».

Députée de Jonquière, Jocelyne Girard-Bujold a accepté la présidence d'honneur de l'événement. Par le biais d'un communiqué, hier, elle a profité de l'occasion pour demander au gouvernement fédéral d'appuyer la motion de son collègue de Verchères-Les-Patriotes, Stéphane Bergeron, qui exige de la Couronne britannique des excuses officielles pour la déportation des Acadiens au 18e siècle.

«Les Acadiens et Acadiennes forment une grande famille, fière de ses origines et de son appartenance, qui a su relever de grands défis, a-t-elle signalé. Dissiminé aux quatre coins du pays, ce peuple sait se reconnaître où il se trouve. Il ne manque que des excuses officielles pour pallier aux erreurs commises dans le passé par l'armée britannique».



ACADIENS

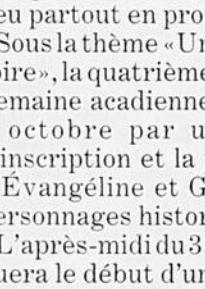
Daniel Giguère, maire de Jonquière, Michel Bourgeois, président du Regroupement acadien, Rina Lapointe, représentante de la députée Jocelyne Girard-Bujold, Lise E. Jomphe, présidente de la Semaine acadienne, et Jean Tremblay, maire de Chicoutimi, ont présenté les grandes lignes de l'activité qui se déroulera du 2 au 7 octobre.

(Photo Sylvain Dufour)

cyberpresse.ca

ÉTEND SON RÉSEAU: PLUS DE 500 JOURNALISTES ET COLLABORATEURS À TRAVERS TOUT LE QUÉBEC

LA PRESSE LE SOLEIL LE NOUVELLISTE
LE DROIT LA TRIBUNE LE QUOTIDIEN LA VOIX DE L'EST



Clinique d'orthèses du pied
Michel van Zyl

Pensez à vos pieds!
Ils vous supportent toute la journée

Michel van Zyl
Orthésiste du pied

Vous souffrez de problèmes
aux pieds, au dos ou aux genoux

J'évalue, je conçois et j'ajuste des semelles orthopédiques en fonction de vos besoins.

Consultation gratuite sur rendez-vous
591-0496

Clinique médicale de Jonquière
2469, St-Dominique
Jonquière

Polyclinique du Saguenay suite 209
874, boul. de l'Université
Chicoutimi

Clinique médicale Léon Larouche
991, 3e rue
La Baie

00496744



Chicoutimi Tél.: 549-3910
À l'Auditorium Dufour du CÉGEP
28 septembre à 20 h
29 septembre à 20 h

ckrs 590 ciab 94 5 énergie TVA

Prenez note du changement d'horaire pour le 29 septembre, 20 h au lieu de 14 h

Billets en vente sur le réseau ADMISSION : 1 800 361-4595 admission.com

00493752

Pont Pierre-Laporte à Québec

Un jeune couple d'Alma se donne la mort

par Normand Boivin

QUÉBEC (NB) - Un jeune couple d'Alma qui a décidé de se donner la mort, mercredi matin à Québec, a laissé cinq lettres expliquant leur geste à leur entourage.

Le jeune homme de 20 ans et sa copine de 21 ans avaient conclu un pacte de suicide et se sont jetés en bas du tablier sud du pont Pierre-Laporte pour atterrir, 15 mètres plus bas, sur la route 116 qui longe le fleuve à Saint-Nicolas.

Avant de poser son geste ultime vers 5h30 mercredi matin, le couple avait attiré l'attention d'un camionneur qui avait aussitôt averti les policiers que deux personnes avaient grimpé et s'étaient assises sur la rambarde du pont. Mais selon le sergent Alain Gelly, responsable des affaires communautaires pour le service de police de la Chaudière-Etchemin, l'homme et la femme, qui étaient enlacés, se sont jetés en bas du pont avant l'arrivée des auto patrouilles.

Le sergent Gelly n'a pas voulu donner à la presse les motifs de ce geste désespéré, afin de respecter la façon dont ils ont choisi de partir. Toutefois, il a précisé que les motifs étaient différents pour chacun d'eux et que le seul lien qu'on pouvait faire provenait du fait qu'ils ont décidé de se donner la mort ensemble. «Ca n'a aucun lien avec le World Trade Center», a ajouté le policier.

Arrivés

Selon le sergent Gelly, les deux jeunes sont arrivés dans la région de Québec lundi après-midi. Les policiers ne savent pas s'ils avaient déjà décidé, à ce moment, de mettre fin à leurs jours.

Les enquêteurs ont retracé leur parcours et les endroits où ils ont habité jusqu'à ce qu'ils se retrouvent au restaurant le Truck du boulevard Laurier mercredi à 4 h du matin.

Ils ont pris un premier taxi qui les a conduit à l'hôtel Plaza et de là, ils en ont appelé un second qui les a débarqué à Saint-Nicolas en bordure de l'autoroute 20, sur la rive Sud.

Ils ont marché le long de l'autoroute jusqu'au tablier du pont Pierre-Laporte.

Le coroner a demandé une autopsie sur les deux corps pour confirmer les causes du décès et déterminer si les deux suicidés étaient intoxiqués. Mais le rapport ne devrait pas être complété avant quelques semaines.

Revue « Commerce »

Lucien Bouchard se confie

MONTREAL (PC)-Maître Lucien Bouchard, retourné à la pratique du Droit, ne s'ennuie pas de la politique et est heureux d'avoir retrouvé sa vie privée.

L'ancien premier ministre du Québec a accordé sa première grande entrevue, depuis son retrait de la vie politique, à la revue «Commerce». Sa photo fait d'ailleurs la une de l'édition d'octobre du magazine.

Ceux qui espéraient des secrets croustillants ou des règlements de comptes seront déçus. C'est un Lucien Bouchard heureux et serein qui est dépeint, surtout un avocat qui aime son métier et qui est simplement comblé d'être revenu à la vie privée, à la vie normale, avec une famille qu'il voit et des heures de travail relativement normales.

Il décrit ses fonctions comme celles d'«un avocat d'affaires généraliste», qui oeuvre dans le droit corporatif, les transactions, le financement et le droit administratif. Il fait également de l'arbitrage local et international, ainsi que du conseil stratégique.

Malgré son expérience, il se refuse à distribuer des conseils à ceux qui pratiquent encore la politique active ou qui ont une vie publique. Il avoue cependant sa reconnaissance envers les gens qui consacrent quelques années de leur vie à la vie publique.

Assurance automobile

Pas de hausse des primes

MONTMAGNY (PC)-Bonne nouvelle pour les automobilistes québécois: il n'y aura pas de hausse des primes d'assurance automobile en 2002, assure le ministre des Transports, Guy Chevrette.

«Ca fait 17 ans que c'est à 142 $ et, pour une 18e année, je vous jure que ce sera 142 $», a déclaré le ministre Chevrette, en marge du caucus péquiste tenu à Montmagny, jeudi. Même si la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) fonce vers un déficit de 200 millions $ cette année, elle reste suffisamment riche pour faire face à la situation.

Les surplus accumulés de la SAAQ atteignaient 7,6 milliards $ à la fin du dernier exercice financier tandis que la caisse de stabilisation était garnie de 290 millions $ au 31 décembre dernier. La SAAQ pourra donc amplement éponger ce déficit.

«Avec la réserve actuarielle, on peut vivre sans augmentation», soutient le ministre Chevrette.

Mais il souligne que les finances de la SAAQ doivent être surveillées de près. En commission parlementaire, cette semaine, M. Chevrette avait signalé que le bas niveau des assurés risquait de compromettre la santé financière de la SAAQ. «Je voulais alerter l'opinion publique», a-t-il précisé, jeudi.



loto-québec résultats

Loto 6/49 — Tirage du 2001-09-26

02 06 12 17 39 47

Numéro complémentaire: 08

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	2 000 000,00 $
5/6+	8	61 526,90 $
5/6	257	1 532,20 $
4/6	13 411	56,20 $
3/6	240 220	10,00 $

Ventes totales: 12 630 299 $
Prochain gros lot (appr.): 5 000 000 $

Québec 49 — Tirage du 2001-09-26

02 03 30 34 35 41

Numéro complémentaire: 13

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	50 000,00 $
5/6	7	500,00 $
4/6	797	50,00 $
3/6	15 966	5,00 $

Ventes totales: 544 391,50 $

Promotion Double Jeu* (Loto 6/49 + Québec 49) — Tirage du 2001-09-26: 24 29 30 46

*Seules les sélections participant au Lotto 6/49 et au Québec 49 sur le même billet sont admissibles à la promotion.

GAGNANTS: 48 — LOT: 208,33 $

Banco — Tirage du 2001-09-27 — **Banco Spécial**

02 04 05 09 20 23 26 34 36 37
41 49 51 54 55 57 59 63 66 69

Quotidienne — Tirage du 2001-09-27: 3 410 4 1827

Extra — Tirage du 2001-09-27: NUMÉRO: 865200

Extra — Tirage du 2001-09-26: NUMÉRO: 219922

Le jeu doit rester un jeu

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC

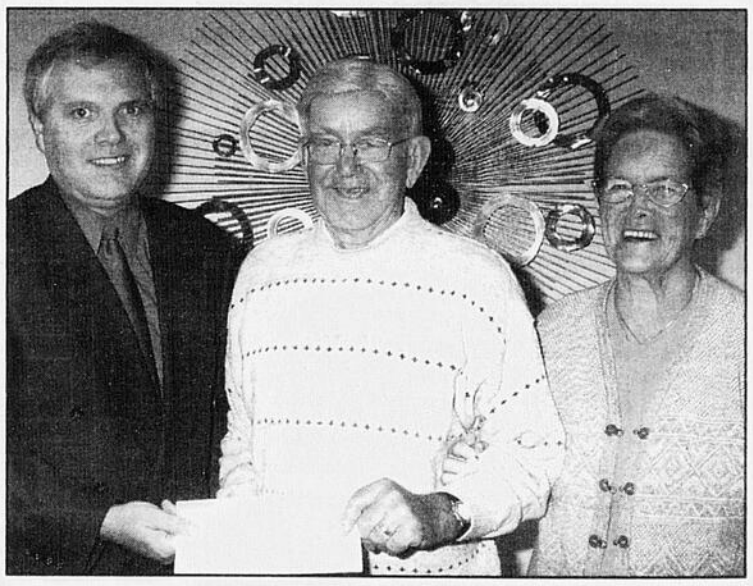


Gagnant d'un voyage 1 semaine/2 personnes

IXTAPA

Valeur approximative 4000 $

M. ALBERT TREMBLAY
L'Anse-St-Jean



M. Albert Tremblay et sa conjointe recevant leur prix de M. Jean Simard, directeur du marketing et des opérations au Progrès du Saguenay.

Le camelot de M. Tremblay, Adrien Lavoie, parcours 3728 recevra un bon d'achats de 20 $

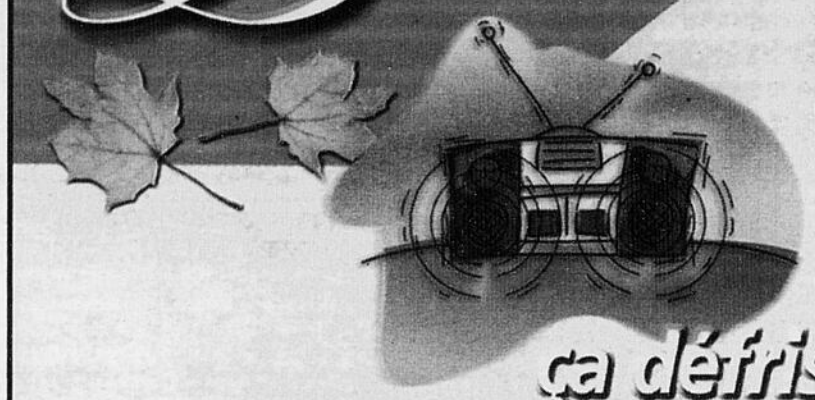
Une collaboration: CLUB VOYAGES TOURNESOL — NOLITOUR VACANCES

AUCUN COUPON À REMPLIR, IL SUFFIT D'ÊTRE ABONNÉ

Vite, abonnez-vous: 545-4664
Saint-Félicien: 679-3832

00494475

Laissez-vous tenter!...



ça défrise!

RCA

Téléviseur stéréo 32 po (280710)

- Résolution horizontale de 705 lignes
- Tube image à contraste élevé
- GUIDE Plus+ GOLD • Sortie audio/vidéo variable/fixe
- Entrée A/V à l'avant • Entrée S-VHS
- Télécommande multimarque



Économisez 100$

699.95

ou 12 versements sans frais de 58,33

RCA

Écran géant à projection stéréo 52 po (280703)

- IMAGE SUR IMAGE À DEUX SYNTONISATEURS
- Résolution horizontale de 900 lignes • Filtre peigne numérique 3D
- GUIDE Plus+ GOLD • Amplificateur stéréo de 10 watts
- Sortie audio/vidéo composante • 2 entrée A/V à l'avant
- Entrée S-Vidéo • Contrôle parental • Télécommande multimarque éclairée
- ÉCRAN PROTECTEUR INCLUS



Économisez 200$

1999.95

ou 12 versements sans frais de 166,66



RCA

Magnétoscope (277981)

- MAGNÉTOSCOPE 4 TÊTES HI-FI STÉRÉO
- Saut de publicités • VCR+
- Entrées Audio/Vidéo à l'avant
- Menu à l'écran trilingue
- Lecture S-VHS • Télécommande

129.95

ou 12 versements sans frais de 10,83

VCR Plus+



RCA

Lecteur DVD (277978)

- Lecture de disques CD-R/RW/MP3 • Convertisseur 10 bit
- Sortie optique numérique • Convertisseur numérique-analogique audio • Sortie vidéo composant
- Sortie Dolby Digital • Sortie audio/vidéo et S-Vidéo
- Télécommande

239.95

ou 12 versements sans frais de 20,00

DOLBY DIGITAL · DVD VIDEO · mp3 · COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Achetez en ligne www.tanguay.ca

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

Avec VISA Desjardins, financement accord D Desjardins — votre financement est accord D !

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS • COMMENCEZ À PAYER EN MARS 2002*

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées. Photos à titre indicatif.

Fourre-tout

Humeur massacrante...



ANDRÉE RAINVILLE
arainville@lequotidien.com

(AR) - Que la température est maussade ces jours-ci, avec tout ce gris du ciel qui se déverse en eau, sur et autour de nous! Dans nos logis, on réussit à sauver les apparences: on ouvre les lumières et on essaie de ne pas trop regarder dehors...

Mais, dehors et sur la route, pas moyen de se jouer la comédie: ça «petuche» en pas pour rire, les flaques d'eau sont traîtresses, l'humeur des conducteurs est aussi morne que la route, et les piétons ne... piétinent pas longtemps, la plupart adoptant un pas de course, les pieds et les mollets mouillés et la tête rentrée dans les épaules.

Sauf lorsqu'ils arborent un parapluie! Car, alors, le rythme de la marche ralentit, et la pluie est un tantinet moins désagréable. Et les parapluies sont de nos jours si fantaisistes, si gais, si amusants à regarder.

Mais —il y a toujours un mais— la poésie n'est pas du goût de tous. Hier, sur un boulevard très achalandé, et tout en observant les colorés parapluies, je suivais un automobiliste, qui était sûrement d'une humeur massacrante (je le voyais lever les mains d'exaspération devant la supposée lenteur de ses voisins aux intersections), qui a trouvé un moyen de se venger de la température sur un piéton, en s'en approchant à proximité d'une flaque d'eau, et l'éclaboussant généreusement!

C'était une femme d'âge moyen, portant un sac d'épicerie, et dont le coquet parapluie fleuri vert avait dû enrager le conducteur. Tout un malappris! Qui, lorsqu'il s'est senti observé, a pesé sur le champignon pour disparaître au plus vite.

Ce genre de mauvais plaisantin est absolument exécrable. Un peu plus et je partais à sa poursuite. Mais pour faire quoi? Arroser son auto? Bof. La vie se charge habituellement de rétablir l'équilibre.

Laissons-la faire: le salaud mangera bien sa claque à son tour... Dommage que je n'en serai probablement pas témoin.

En bavardant

Pour Centraide et la Croix-Rouge

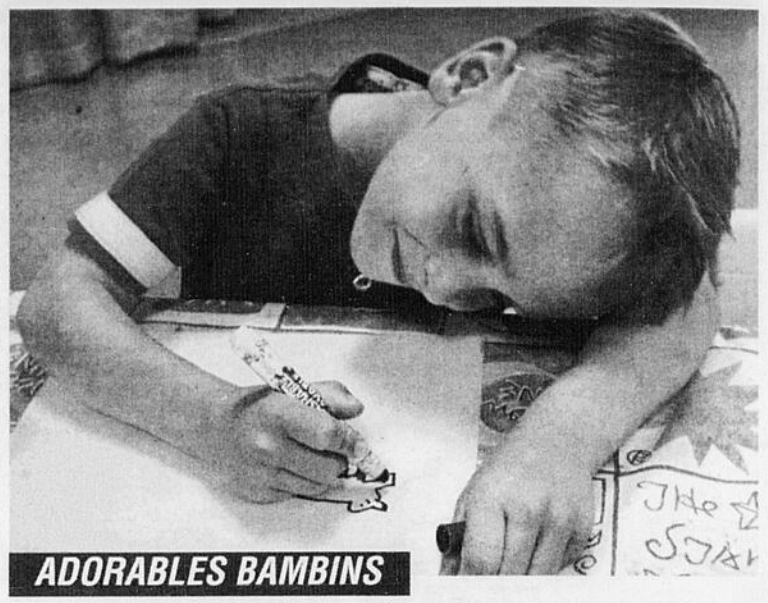
Une grande VENTE DE GARAGE —dont la cueillette de matériel a été effectuée auprès du personnel de chaque installation régionale d'Alcan— se tiendra de 8 h à 16 h les 29 et 30 septembre, au parc Moritz, situé en face du Complexe Jonquière à Arvida. Les profits de ce bazar monstre seront versés à Centraide et à la Croix-Rouge. Toute la population est invitée.

Dystro-Vie

Les personnes atteintes de dystrophie myotonique (maladie de Steinert) sont invitées à se joindre au Groupe Dystro-Vie de l'Association canadienne de la dystrophie musculaire. Ce groupe d'entraide, d'information et d'activités sociales compte cinq ans d'existence. On s'informe auprès de Lynn Potvin au 695-7760.

Soupers musicaux

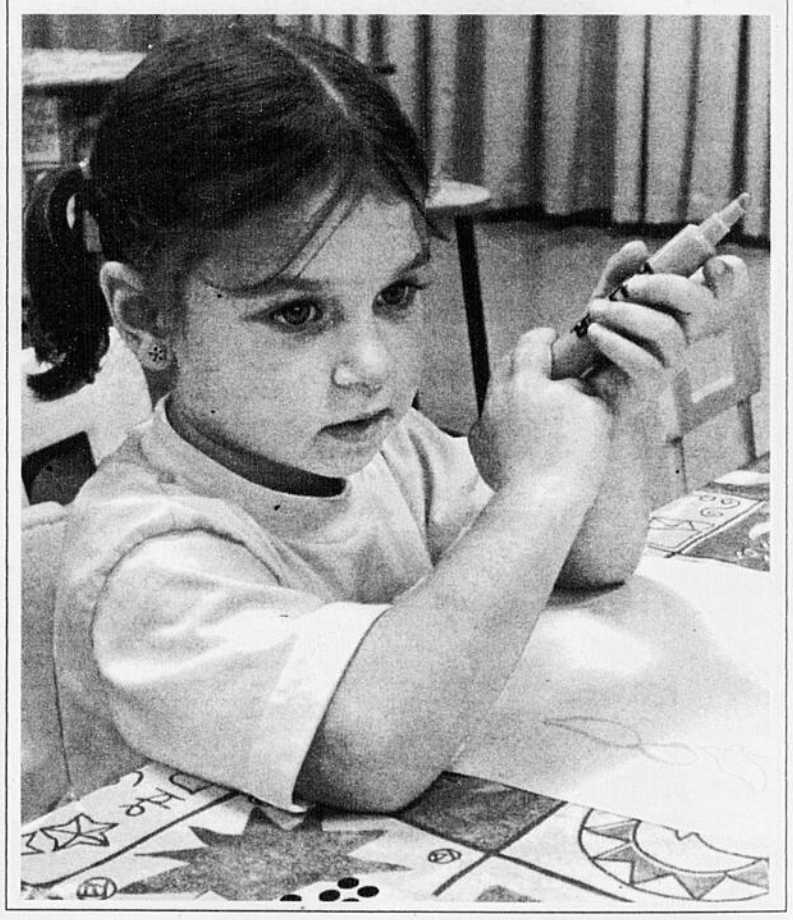
Les artistes qui se produiront aujourd'hui et demain 28 et 29 septembre, dans le cadre des soupers musicaux des «Rendez-vous du fjord» de LA BAIE, sont: le trio Bertrand Gosselin à la Maison de la Rivière; Bernard Cimon à l'Auberge des 21; Christina Thomas et France Beaudoin à l'Auberge des Battures; le duo Simon Pelchat et Louise Frenette à l'Auberge de la Grande-Baie. Le spectacle (vers 20 h) s'inscrit après le service du repas.



ADORABLES BAMBINS



Ne sont-ils pas adorables, ces bambins captés par la caméra de la photographe? EN HAUT, Michael Munger, 6 ans, d'Alma, dessine un chien violet, tout juste avant que l'activité «L'heure du conte» ne débute, à la bibliothèque municipale. CI-CONTRE, le petit Jérémie Turcotte, 2 1/2 ans, regarde des jouets exposés lors de la vente de garage annuelle de financement du Havre de l'Hospitalité du chemin Villebois à Alma. EN BAS, Bianca Munger, 4 ans, la soeur de Michael, a été surprise alors qu'elle s'apprêtait à dessiner, elle aussi. (Photos Chantale Hamel)

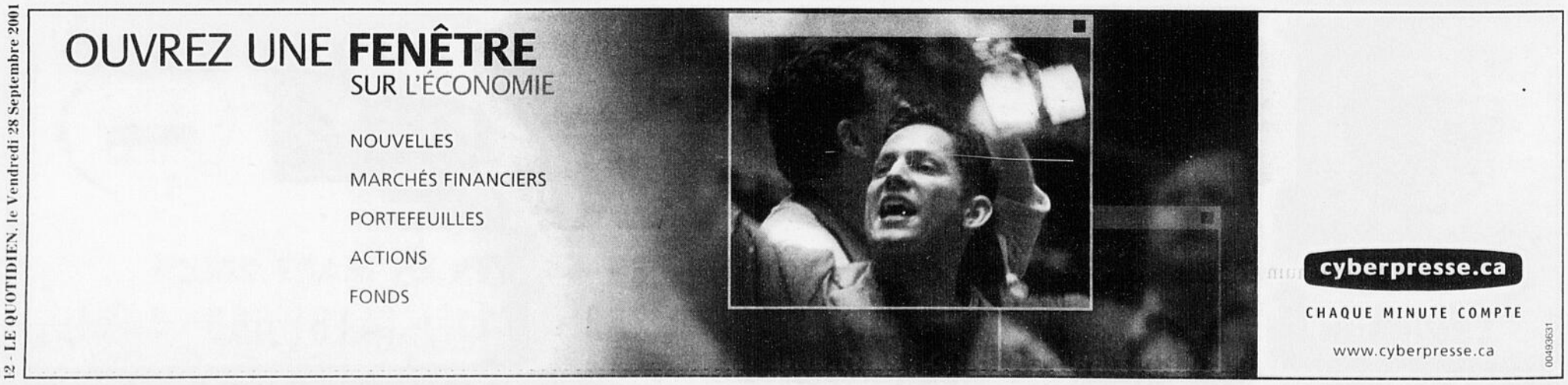




ECOLE APOSTOLIQUE

Les parents des élèves de l'École apostolique de Chicoutimi sont toujours très dynamiques, conscients de l'importance de leur implication au niveau des comités d'écoles qui se penchent, de concert avec le personnel de l'institution académique, sur l'organisation de la vie scolaire, les projets éducatifs et les différentes activités. Présidé par Serge R. Simard (en avant, au centre), le comité d'école comprend également Monique Vallée, secrétaire; Christine Larouche, vice-présidente; (en arrière) Sylvain Tremblay, trésorier; Soeur Suzanne Daigneault, représentante du personnel; Soeur Denise Villeneuve, directrice de l'école; Louise Couture et Nicole Larouche.

(Photo Sylvain Dufour)



Même s'il ne prend pas le pouvoir

Le RAP a la conviction d'influencer les partis

par Normand Boivin

JONQUIÈRE (NB) — Le Rassemblement pour l'alternative progressiste sait bien qu'il ne remportera pas l'élection de lundi dans Jonquière. Mais au moins, ses idées sont véhiculées et forcent les grands partis comme le PQ et le PLQ à être un peu moins à droite en attendant le jour où le RAP pourra espérer faire élire des représentants.

En présentant son discours de clôture devant quelques dizaines de personnes réunies à la salle François-Brassard hier soir, Gilbert Talbot s'est montré satisfait d'une campagne où il s'est fait un devoir d'être sur toutes les tribunes pour confronter ses idées à celles de Nicole Racine et Françoise Gauthier.

Cela n'a cependant pas empêché le représentant du comité national de coordination du RAP, Pierre Dostie, de déplorer la trahison du PQ qui, en 1982, a renoncé à sa réforme du mode de scrutin visant à adopter un système proportionnel. Car le bipartisme actuel fait en sorte que les jeunes formations ont beaucoup de difficultés à émerger et les citoyens qui seraient tentés par leur discours préfèrent quand même voter pour les partis traditionnels de peur de «perdre leur vote».

«Ils vont alors voter pour le moins pire en se bouchant le nez», a lancé Pierre Dostie.

Programme

De son côté, le candidat Gilbert Talbot a accusé Lucien Bouchard et son successeur Bernard Landry de saborder son beau rêve d'un pays souverain en faisant croire au peuple que ce pays passe par la mondialisation. En fait, le candidat du RAP n'a rien contre la mondialisation qui, dit-il, est l'échange de biens et de solidarité entre les pays. Il dénonce plutôt la globalisation que le premier ministre Landry appelle mondialisation.

«La globalisation, c'est de faire du Québec un U.S. Parking. Bernard Landry veut faire l'indépendance du Québec pour que ce soit lui qui aille lécher le... les pieds des multinationales américaines pour qu'elles viennent ici.»

Là dessus, il a rappelé que le RAP propose un Québec souverain dans lequel il y aurait d'abord une égalité sociale.

Revenu du citoyen

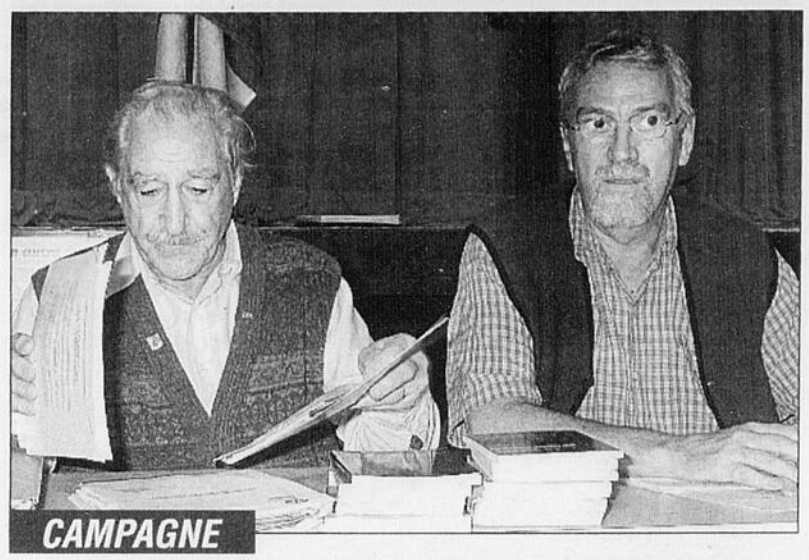
Pour y parvenir, le RAP endosse le projet d'un revenu du citoyen que prône l'ancien syndicaliste Michel Chartrand. Selon Gilbert Talbot, les changements technologiques qui font en sorte qu'une compagnie comme Alcan peut produire deux fois plus d'aluminium à Alma avec trois fois moins d'employés qu'à Jonquière prouve que la création d'emplois n'est pas la solution pour répartir la richesse. Cela passe par le revenu du citoyen assurant un minimum pour tous.

Chartrand

Michel Chartrand était justement là pour rappeler à l'assistance qu'il ne faut pas faire plus confiance aux péquistes qu'aux libéraux.

Celui qui avait recueilli 15% du vote dans Jonquière comme candidat indépendant à l'automne 98 contre Lucien Bouchard a dénoncé la pauvreté des femmes et des enfants du Québec dans le langage coloré qu'on lui connaît.

Il a ajouté qu'à 84 ans et 9 mois, il était encore capable de lever le pied assez haut pour «botter l'cul d'un ministre».



CAMPAGNE

Michel Chartrand est venu donner un coup de pouce au candidat du RAP dans Jonquière, Gilbert Talbot. Ils sont certains de ne pas se faire élire mais les idées circulent.
(Photo Sylvain Dufour)

les journées de la culture

28 - 29 -30 SEPTEMBRE

À surveiller des activités pour toute la famille sont offertes **GRATUITEMENT.**

Une occation de découvrir des lieux d'arts et de culture, de rencontrer des artistes, de les voir à l'œuvre et d'expérimenter.

Ville de Chicoutimi

PROGRAMMATION POUR CHICOUTIMI

BIBLIOTHÈQUE DE CHICOUTIMI
155, rue Racine Est, Chicoutimi
Atelier d'histoire
Pour les élèves du primaire du 2e cycle, nous offrons un atelier d'histoire animé par l'historien Éric Tremblay.
Le vendredi 28 septembre 2001 de 9 h à 11 h.
L'artisan Pierre Girouard
L'artisan Pierre Girouard initie les participants à l'art de la reliure et trace un survol de la profession telle qu'elle se présente dans la région.
Le dimanche 30 septembre 2001 de 13 h à 15 h. Centre d'archives du Saguenay — Lac-Sain-Jean
À la découverte du passé
Visite guidée à travers les locaux et exploration des archives nationales, précieux outil de recherche offert par le Centre.
Vendredi de 8 h 30 à 12 h, 13 h à 16 h 30
930, rue Jacques-Cartier Est, bureau C-103
(418) 698-3516
Centre des arts et de la culture de Chicoutimi
Peinture et créations lumineuses
Rencontre avec les exposants Yvon-Michel Dallaire et Ann Saint-Gelais qui partagent les secrets et techniques de leur médium de prédilection respectif: la peinture et la fabrication de lampes et objets lumineux.
Samedi de 13 h à 16 h
200, rue de l'Hôtel-de-Ville
(418) 698-3210
Conservatoire de musique de Chicoutimi
En collaboration avec l'Orchestre symphonique du Saguenay — Lac-Saint-Jean.
Le grand souffle symphonique
Prenez place au cœur de l'orchestre pour mieux ressentir les vibrations des instruments à cordes et à vent, doublées par le son profond des timbres et des percussions. Rencontres, musique de chambre et présentation d'instruments.
Samedi de 13 h 30 à 16 h 30
202, rue Jacques-Cartier Est
(418) 698-3505
École Florence Fourcaudot
Pas nécessaire d'être Fred Astaire pour déplacer de l'air!
Réalisation d'une prestation de groupe sous la supervision d'un chorégraphe professionnel. Vêtements amples et chaussettes sont recommandés pour l'occasion.
Samedi de 13 h à 16 h
Centre des arts et de la culture,
200, rue de l'Hôtel-de-Ville
(418) 696-4333
Galerie Séquence
En collaboration avec TRAficART
Flambant vu
Manifestation d'art contemporain présentée dans le cadre de «France au Québec / La saison» et dont le commissaire est Sylvain Campeau.
Vendredi de 12 h à 16 h 30, 18 h à 21 h
Samedi et dimanche de 13 h 30 à 16 h 30
132, rue Racine Est
(418) 543-2744
Ministère de la Culture et des Communications - Saguenay — Lac-Saint-Jean.
Paysages urbains
Activité pour découvrir des œuvres réalisées dans le cadre de la politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement. Les visiteurs qui se font photographier devant l'une de ces créations courent la chance de gagner une œuvre d'art. La liste de suggestions de sites à visiter et les détails du concours sont remis par le personnel de la direction régionale du Ministère ou via le site Internet www.mcc.gouv.qc.ca.
Vendredi de 8 h 30 à 12 h, 13 h à 16 h 30
202, rue Jacques-Cartier Est
(418) 698-3500
Société de généalogie du Saguenay.
Ciné historique
Projection de courts métrages qui relatent les événements marquants de l'histoire de la région entre 1910 et 1950. Une période de discussion suit la présentation.
Vendredi de 10 h 30 à 15 h 30
930, rue Jacques-Cartier Est, bureau C-602
(418) 549-2805
Théâtre Les Amis de Chiffon.
La maladie fantastique
Rencontre avec les artistes de la Troupe dans le cadre de leur travail de création. Les locaux sont ouverts au public pour échanger avec les membres de la compagnie et comprendre les différents niveaux de réalisation d'un spectacle de marionnettes.
Dimanche de 13 h 30 à 16 h
200, rue de l'Hôtel-de-Ville
(418) 549-7061 Université du Québec à Chicoutimi. Direction du module des arts
Images, mots et narration
Le vendredi, le module des arts plastiques présente une soirée de projection des productions cinématographiques et vidéographiques en présence des artistes de la relève. Heure à déterminer.
555, boulevard Université
(418) 545-5011, poste 5539

00454712

Élections de lundi

Françoise Gauthier demeure très confiante



Françoise Gauthier croit que son parti a de fortes chances de l'emporter, lundi prochain, lors des élections partielles dans Jonquière.

(Photo Rocket Lavoie)

JONQUIERE (SE) - Encouragée par les résultats de tous les sondages et la réaction des gens, Françoise Gauthier attaque la dernière fin de semaine de la campagne électorale dans Jonquière avec la ferme conviction que le Parti libéral du Québec peut réaliser un gain important au dépend du Parti québécois.

«On sent la fébrilité, a signalé la candidate libérale, hier matin. On sent que la victoire est à portée de main. Il faudra travailler fort mais j'ai une grande confiance en l'équipe qui m'entoure. Ça va se décider à l'arraché.»

Peu importe le résultat de l'élection complémentaire de lundi, Françoise Gauthier estime que le PLQ a déjà gagné bien des points.

«En 1998, nous avons perdu le comté par 42 points, a-t-elle rappelé. Mon mandat était de retrouver (pour le Parti libéral) la confiance des gens. Je sens que cette confiance est de plus en plus présente et j'ai bon espoir pour le 1er octobre».

Françoise Gauthier se montre très satisfaite du boulot accompli depuis le début de l'été. Elle note qu'elle a cherché à travailler sur le terrain et à profiter de la campagne pour rencontrer les gens de Jonquière et Lac-Kénogami afin de connaître leur vision des choses.

«J'ai appris beaucoup et j'ai aimé l'expérience, a-t-elle ajouté. J'ai cherché à écouter ce que les gens ont à dire. La population est inquiète de l'état de notre système de santé. Les gens m'ont aussi beaucoup parlé des fusions forcées.

«La Loi 102 (sur l'utilisation des surplus de retraite) a retenu l'attention. Beaucoup de retraités ont perdu le droit de pouvoir décider de l'utilisation des caisses de retraite.

Cette loi touche aussi les travailleurs non-syndiqués et les employés cadres. C'est pourtant facile de corriger la situation. Il suffit d'apporter un amendement à la loi.

«La pauvreté a aussi retenu l'attention pendant la campagne. J'ai côtoyé cette pauvreté de près. Il y a un gros travail à faire à ce niveau. On a aussi parlé de développement économique régional et du département Art et technologies des médias au Cégep de Jonquière. Il faut donner au collège l'assurance qu'il conservera l'exclusivité du programme. Nous avons dénoncé certaines politiques du gouvernement mais nous avons aussi proposé des choses.»

Françoise Gauthier, après avoir annoncé que Jean Charest visitera le comté samedi et assuré que les députés libéraux qui se sont arrêtés à Jonquière pendant la campagne l'ont fait pour lui donner un coup de main et rencontrer les gens, a aussi eu quelques mots pour sa principale rivale.

«J'aurais souhaité que Mme Racine arrête d'applaudir tous les ministres qui sont venus et qu'elle entende les mêmes messages que moi, a dit la candidate libérale. Elle s'est concentrée à défendre les politiques du gouvernement.

«En ce qui me concerne, mes mandants seront toujours ma priorité. Je veux défendre mon monde et non un gouvernement. Le 2 octobre, je serai prête. Je connais mes dossiers. Les gens de Jonquière et de Lac-Kénogami doivent voter pour eux. Il y a des besoins pressants dans le comté. Il a suffi d'une campagne électorale pour voir le PQ faire plein de promesses. Mon premier devoir sera de m'assurer que ces promesses se traduiront en actions.»

Des mesures s'imposent

Boulianne veut garder les jeunes ici

JONQUIERE (YB) - La candidate adéquiste de la circonscription de Jonquière, Michèle Boulianne, considère que la création d'emplois au sein de PME et la mise en place de mesures gouvernementales de financement plus adéquates pour les institutions du réseau d'enseignement collégial du Québec comptent parmi les moyens les plus adéquats de mettre un frein à l'exode des jeunes de régions-ressources.

La candidate de l'ADQ, en compagnie de son chef Mario Dumont, a exposé que si elle est élue elle va favoriser des ajustements financiers de base pour les institutions en sus du financement per capita de la clientèle étudiante.

«Les règles doivent être changées si l'on tient à retenir les jeunes dans nos régions. Cela pourra se faire, a-t-elle signalé, en apportant certaines modifications au Code du travail.

Pour contrer l'exode des jeunes, elle a avancé que la solution passe par la création d'emplois, tant au sein des PME que par les initiatives et projets des travailleurs autonomes.

Elle estime que la force d'attraction des mégavilles en voie d'être créées dans le cadre des fusions mur à mur combinés à la force d'attraction des grands centres urbains tels que Montréal et Québec, ne devraient pas empirer la situation (exode des jeunes) si les régions ressources prennent tous les moyens qui s'imposent pour créer de l'emploi.

Voie de l'espoir

Chef de l'ADQ, Mario Dumont a indiqué que l'électorat jonquiérois a maintenant la possibilité de se tourner vers un parti différent des partis traditionnels que sont le PQ et le PLQ.

Commentant sur le parti au pouvoir, il a fait remarquer qu'un vote pour le Parti québécois c'est faire en sorte que les erreurs passées se répètent ad nauséam.

«Ce parti croit qu'il suffit de concentrer les annonces de subventions de dernière minute dans la circonscription et que les gens vont être dupes de ce manège», a-t-il avancé.

«Voter pour le Parti libéral du Québec, c'est laisser la place aux gens de West Island qui vont continuer de «mener le Québec comme ils l'ont fait jusqu'à maintenant.»

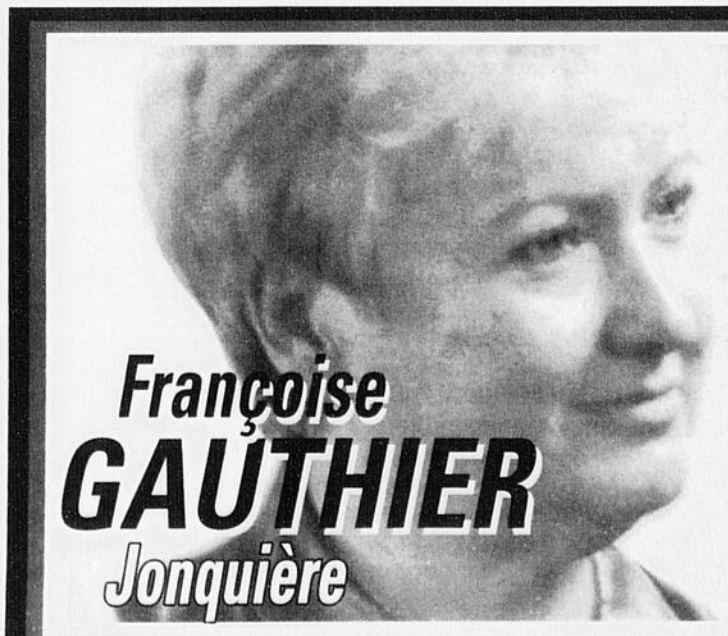


Accompagnée du chef de l'ADQ, Mario Dumont, la candidate adéquiste Michèle Boulianne a rencontré hier bon nombre d'étudiants du Cégep de Jonquière.

(Photo Sylvain Dufour)

«En démocratie, il faut savoir bâtir sur l'espoir, et l'espoir c'est ce qu'offre la candidate Michèle Boulianne de l'ADQ. Les pointages des intentions de vote obtenus à ce jour démontrent», a-t-il indiqué, «que les électeurs de Jonquière, ont bien compris la situation.»

Hier, la candidate dans Jonquière et le chef adéquiste Mario Dumont, ont rencontré des étudiants du collège de Jonquière, visité des entreprises et effectué du porte à porte dans le cadre du blitz de fin de campagne.



Françoise GAUTHIER Jonquière

«Le 1er octobre, vous avez le pouvoir de choisir une députée qui vous représentera et qui défendra les intérêts de Jonquière et de Lac-Kénogami».

Françoise Gauthier

Pour rejoindre le comité Françoise Gauthier: 547-0666

www.francoisegauthier.com

LIBÉRAL www.plq.org

Autorisé et payé par Thérèse Desgagné agente officielle de Françoise Gauthier.

00492875

Selon Réjean Simard

Jonquière doit montrer son désaccord

par Yvon Bernier

LA BAIE (YB) - En regard d'une valeur aussi fondamentale que la démocratie, la population a le devoir civique de se prononcer et les élections partielles dans Jonquière, sont pour les électeurs de la circonscription jonquiéroise «une belle occasion de dire leur désaccord au gouvernement», souligne le maire de Ville de La Baie, Réjean Simard.

En entrevue, il fait remarquer que le dossier des fusions qui a été enfoncé dans la gorge de populations du Saguenay et de d'autres régions du Québec ne sera pas oublié de sitôt.



Le maire de Ville de La Baie, Réjean Simard, estime que les élections partielles qui se tiendront dans la circonscription de Jonquière lundi sont une occasion «en or» d'envoyer le gouvernement du Québec réfléchir sur l'art de gouverner.

«Lundi, le tout Jonquière est appelé aux urnes, souligne-t-il, et parmi les candidats en lice il y a une femme de convictions et de principes, - la candidate libérale Françoise Gauthier-, qui symbolise le souci d'avoir une démocratie en bonne santé, de favoriser un véritable développement de la région et de mettre un frein à la colonisation des esprits par l'actuel gouvernement.»

Le maire Simard ajoute que le développement d'une localité et d'une région cela passe par le respect des volontés des populations concernées. «Lorsqu'il y a des situations de non-respect comme cela est actuellement le cas concernant le dossier des fusions forcées, il faut le dire au gouvernement et l'envoyer réfléchir sur la manière de gouverner.»

«Le gros bon sens»

Réjean Simard signale avoir bon espoir que le «gros bon sens» puisse un jour, et le plus tôt possible sera le mieux, prévaloir dans le dossier des regroupements municipaux.

Il existe, indique-t-il, une quantité impressionnante d'études et d'arguments qui donnent raison au fait que les citoyens sont mieux servis dans les régions urbaines qui comptent de nombreuses petites municipalités plutôt que dans celles dominées par une seule ou quelques-unes.

Le maire antifusionniste signale qu'il existe d'ailleurs une étude récente (septembre/octobre 2001) qui a été publiée par l'Institut économique de Montréal et qui est intitulé: «Les arguments économiques contre les fusions municipales».

«Dans ce document on y trouve une fine analyse portant sur la réorganisation municipale du Québec qui démontre de façon tout à fait magistrale», indique-t-il, que les «fusions forcées» mènent à un cul-de-sac et que la réorganisation municipale en voie d'être imposée par le gouvernement du Québec «va susciter d'autres mécontentements et déceptions lorsque les bénéfices anticipés ne se matérialiseront pas.»

Reprenant l'essentiel de la conclusion de cette étude, le maire indique en fin d'entretien que le véritable débat sur la réorganisation municipale qui aurait dû être fait, «devra, un jour ou l'autre, être tenu.»

Barrage sur la Péribonka

Québec précipite les choses selon Paradis

JONQUIERE (SE) - Pierre Paradis n'en a pas contre la construction d'une quatrième centrale hydroélectrique de 450 mégawatts sur la rivière Péribonka mais il estime que le gouvernement du Québec a un peu précipité les choses, mercredi, en faisant l'annonce du projet évalué à 1 milliard $.

Ancien ministre de l'Environnement au sein du gouvernement du Parti libéral, le député de Brome-Missisquoi a aussi émis des doutes sur le moment choisi par le gouvernement, quelques jours avant une élection complémentaire dans Jonquière, pour procéder à l'annonce.

De passage aux bureaux de la candidate Françoise Gauthier, hier, il a précisé que bien des étapes restent à franchir, notamment des audiences publiques du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement et des ententes avec le gouvernement fédéral et les Autochtones.

«C'est un dossier qui mérite qu'on y consacre beaucoup d'énergie mais le moment de l'annonce lui enlève de la crédibilité, a signalé le leader parlementaire de l'opposition officielle à Québec. L'annonce était prématurée mais c'est quand même un pas dans la bonne direction. C'est un excellent projet.»

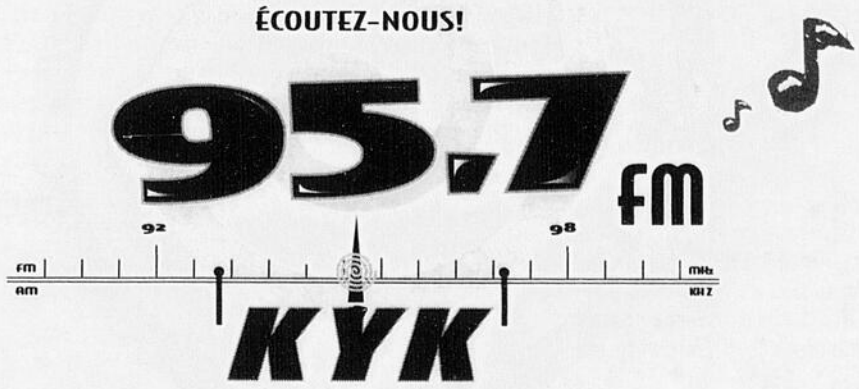
Pierre Paradis s'est également montré satisfait par l'idée que le gouvernement préfère construire un nouveau barrage sur une rivière qui compte déjà trois ouvrages plutôt que sur un cours d'eau encore à l'état naturel comme l'Ashuapmushuan.

À KYK FM 95,7
on n'a pas que les plus belles filles de la radio...



on a aussi la
meilleure musique!

ÉCOUTEZ-NOUS!



Chirurgie à l'hôpital de Chicoutimi

La liste d'attente comprend 2626 noms

CHICOUTIMI (CD) — Il y a toujours autant de patients en attente d'une chirurgie à l'hôpital de Chicoutimi. Actuellement, la liste contient 2626 noms. Il s'agit d'un chiffre très conservateur. Plusieurs centaines d'autres patients ne sont pas encore comptabilisés, les listes des spécialistes n'étant pas encore toutes disponibles.



CATHERINE
DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

En présentant, hier soir, aux administrateurs l'évolution de la liste de patients en attente d'une chirurgie, le directeur des services professionnels, le Dr Bernard Parent, a indiqué, qu'au-delà des statistiques, il y a des visages. Une pareille liste d'attente constitue, selon lui, un problème majeur. En chirurgie vasculaire, 28 patients attendent leur chirurgie depuis un an. On opère les gens en urgence. On compte aussi 660 patients en attente d'un examen en endoscopie. En radio-oncologie (traitement du cancer), sur 118 patients, 62 attendaient de recevoir leurs traitements depuis plus de quatre semaines et 28 depuis plus de huit semaines. C'était au mois d'août. Le problème, dans ce dernier cas, c'est qu'il manque de technologues et de budgets. Selon le Dr Parent, l'évolution de la liste d'attente permet de comprendre qu'il n'y a pas suffisamment de temps opératoire disponible pour les spécialistes. Tant que ce problème ne sera pas réglé, la liste d'attente continuera à être imposante. Et c'est inacceptable, n'hésite pas à dire le Dr Parent.

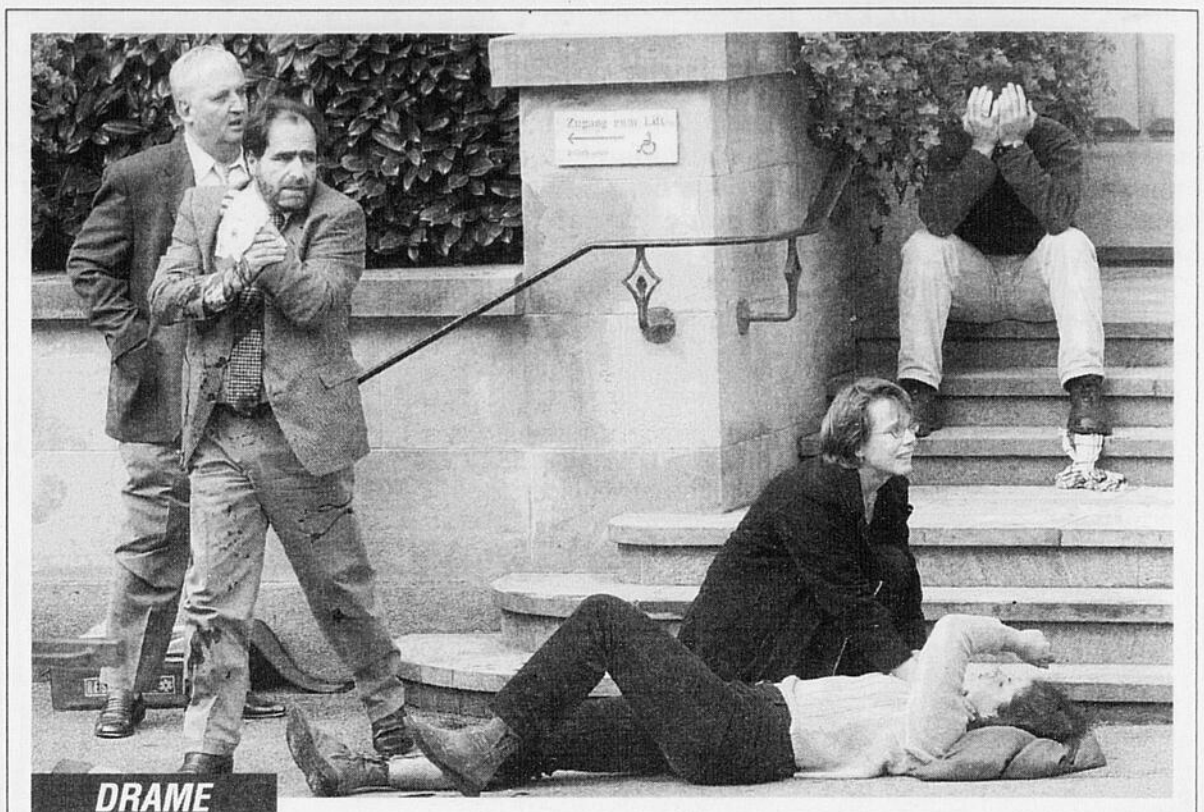
Graves problèmes

De son côté, le président du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens (CMDP), le Dr Roger Savard, également membre du conseil d'administration, reconnaît que la situation est inquiétante. Certains directeurs de services, notamment en orthopédie et en chirurgie cardiaque, menacent de démissionner parce que les dossiers n'aboutissent pas.

La direction avait réussi à recruter un orthopédiste, mais elle n'a pu le retenir parce qu'elle n'avait pas de temps opératoire à lui accorder. Elle a recruté un chirurgien général, mais il ne dispose pas suffisamment de temps opératoire. «On est dans un cercle vicieux», a-t-il lancé. D'un côté, le gouvernement débloque 700 000 $ au Saguenay pour faciliter le recrutement, mais de l'autre côté, il tarde à donner son autorisation pour des projets essentiels permettant de courtiser les médecins.

Effectivement, le gouvernement n'a pas encore donné son autorisation pour un mini bloc opératoire, ce qui permettrait de faire des chirurgies sans anesthésie générale. L'hôpital ne dispose pas encore d'une 9e salle d'opération. Les projets de construction de la deuxième phase de l'urgence, des salles ambulatoires et des laboratoires de biochimie et d'hématologie sont toujours sur la glace, faute d'autorisation.

Tant et aussi longtemps que le rôle de l'hôpital régional ne sera pas confirmé, le directeur général, Luc-André Gagnon, pense qu'il sera impossible d'amplifier le recrutement et donc de consolider les équipes médicales. En tout, les projets nécessitent des investissements d'environ 17 millions $. «Si on veut pouvoir recevoir de nouveaux médecins, il faut pouvoir leur faire de la place et leur donner la possibilité de pouvoir opérer.» La balle est dans le camp du gouvernement.



DRAME

Un forcené a ouvert le feu au fusil d'assaut au Parlement de Zoug dans le centre de la Suisse, tuant au moins 14 élus et faisant également dix blessés graves, dont le président du gouvernement cantonal, Hanspeter Uster. L'homme a fait sauter un engin explosif et s'est ensuite donné la mort. Selon toute vraisemblance, ce drame n'a aucun rapport avec les attentats aux Etats-Unis, a précisé Urs Huerlimann, chef de la police locale. Le bain de sang se solde par 11 députés et trois conseillers d'Etat (ministres cantonaux) tués.

(Photo AP)

La direction va tout faire pour limiter son déficit

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Les dépassements de coût à l'urgence (200 000 $) et au bloc opératoire (150 000 $) et des dépenses supplémentaires pour les médicaments (350 000 $) et les lits de débordement (100 000 $) minent les finances de l'hôpital de Chicoutimi.

Déjà, l'institution de santé présente un déficit de 800 000 $, qui pourrait atteindre les 2,5 millions $ à la fin de l'exercice financier. Hier, le directeur des finances, Gilles Gagnon, a présenté aux administrateurs un plan d'action qui permettra de réduire le déficit anticipé à 1 730 000 $, en 2001-2002.

Parmi les actions proposées, on tentera de maintenir la performance observée à l'urgence en plus de faire une utilisation minimale des lits de débordement par une gestion rigoureuse des lits de l'hôpital.

Aussi, la direction prévoit poursuivre une gestion financière rigoureuse et améliorer les processus d'autorisation des nouvelles fournitures et la qualité des rapports de gestion produits. Elle identifiera également les nouveaux secteurs pour lesquels des projets d'amélioration de la performance sont requis. Les secteurs des soins intensifs (300 000 $) et de la thérapie respiratoire (150 000 $) ont déjà été identifiés à partir des rapports sur la productivité produits par l'Association des hôpitaux. De nouveaux projets seront mis de l'avant pour l'amélioration de la performance, notamment en matière d'assurance-salaire.

Selon Gilles Gagnon, il faudra demander du financement au ministère de la Santé pour les dépenses reliées à la haute technologie, à la lourdeur et au volume de patients traités en plus de maintenir les demandes de financement pour les projets structurants permettant à l'hôpital de consolider son rôle régional.

Le directeur des finances rappelle que des zones de fragilité pour 2,8 millions $ avaient été identifiées, notamment dans les dossiers de médicaments (incluant l'oncologie), l'urgence, les lits de débordement, mais aussi les activités chirurgicales principalement dans les spécialités pour lesquelles il est demandé de réduire les listes d'attente, soit en orthopédie, en ophtalmologie et en chirurgie cardio-vasculaire et thoracique.

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide! »

Centre de prévention du suicide 02

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)
Saguenay: 545-1919
Lac-St-Jean: 1-800-463-9868

00490506

LE QUOTIDIEN
progrès dimanche

CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES

SANS PHOTO
TEXTE seulement 7$
JUSQU'À 30 MOTS
(43¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



Bonne fête à un papa et un grand-papa que nous adorons tous!
Tes enfants et petits-enfants.



Aujourd'hui, c'est l'anniversaire d'un ange prénommé...Marie... Elle franchit le cap des 5 roues. Alors, souhaitez-lui... **bonne fête!**
Pascal, Annie, Gino, Henriette et Charles
xxxxx



Joyeux anniversaire et bonne journée à tous !

À moins d'avis contraire, les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL ❦ NAISSANCE ❦ POÈME ❦ PROMPT RÉTABLISSEMENT ❦ VŒUX ❦ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ❦ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE ❦ FIANÇAILLES ❦ GÉNÉRATIONS ❦ GRADUATION ❦ MARIAGE

00490463

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Le Souper *de filles*

Gagnez deux semaines d'escapades sur la Côte d'Azur
avec votre meilleure copine...

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT AU **1-800-463-7919**

Dès lundi, si vous êtes
la première personne à nous rejoindre
parmi les groupes de trois noms
mentionnés au 96.9 CFIX RockDétente,
vous serez reçue avec votre copine
au Souper de filles du lundi 29 octobre
à l'International Café
et qui sait...

International



Sylvain Tremblay - Sandra Rossignol
SONNEZ LES MATINES 6h à 9h



Élaine Girard
MA RADIO AU BOULOT 9h à midi



Marlon Desmeules
MA RADIO AU BOULOT 13h à 17h



Lisa Blouin
5@7 ROCKDETENTE

LA RADIO MUSICALE #1
DU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN

CFIX
RockDétente MD

96.9 FM
rockdetente.com

Règlements disponibles à la station

00494384

Ce soir à 20 heures

Le cirque s'installe à l'auditorium Dufour



Nathalie Leroux, responsable des communications au Cirque Éos promet que le spectacle «Imaginaire» saura séduire un public de tout âge. Il est présenté ce soir et demain à 20 heures à l'auditorium Dufour.

(Photo Rocket Lavoie)



Une fable racontée par des acrobates, clowns et jongleurs.

(Photo Louise Leblanc)



Bien sûr un cirque ne serait pas complet sans la présence des trapézistes et des acrobates. On peut voir ici une scène impressionnante.

(Photo Louise Leblanc)

par Denise Pelletier

CHICOUTIMI(DP) - Du cirque à l'auditorium Dufour? Mais oui. Du cirque sans animaux, mais avec clowns, trapèzes, cerceaux, unicycles et autres acrobaties et jongleries. C'est le contenu du spectacle «Imaginaire», présenté ce soir et demain à 20 heures.

Le spectacle est spécialement adapté pour les salles, même s'il a été présenté sous chapiteau à Québec et à Tremblant l'été dernier. Il part d'ailleurs dès la semaine prochaine pour donner une trentaine de représentations dans 13 villes européennes d'ici le mois de décembre, explique Nathalie Leroux, responsable des communications et de l'administration pour le Cirque Éos, ajoutant que la jeune troupe est davantage connue à l'extérieur, notamment en Europe, aux États-Unis et au Mexique qu'au Québec.

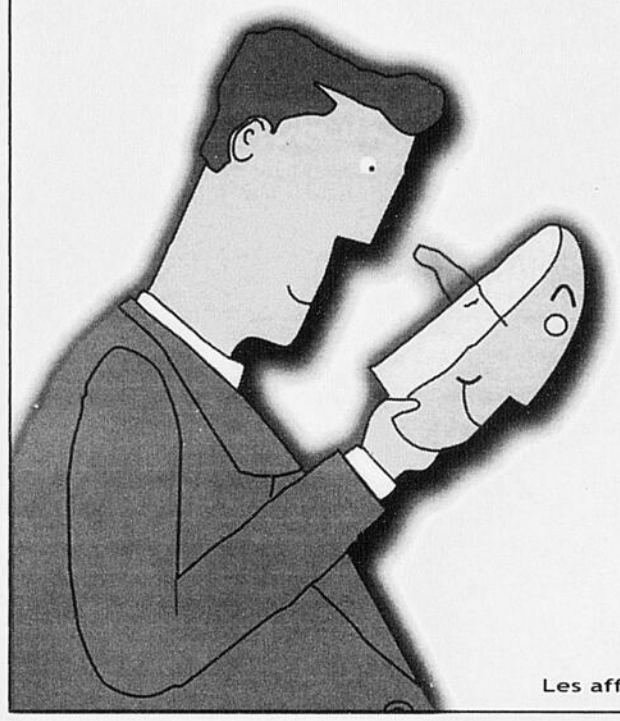
Le spectacle «Imaginaire», conçu par Ghislain Turcotte et Michel Rousseau, se distingue par son côté visuel exubérant et coloré, aux accents de bande dessinée, mis au service d'une histoire qui progresse et se déploie au fil des différents numéros, dit-elle. C'est une fable magique, surréaliste, racontée par des clowns impertinents et joyeux, par des artistes qui proposent des numéros de cube, de sangles, de roue allemande, de voltige sur tissu, de trapèze, de cerceaux et même de vélo BMX. Les chorégraphies sont de Sylvie Plamondon, la mise en scène de Frédéric Dubois, et la musique originale (sur bande sonore) de Jean-Marc Saumier.

En tout, 18 artistes se produisent sur scène, chacun participant à au moins deux numéros, poursuit Nathalie Leroux. C'est un spectacle pour toute la famille, pour les petits à partir de quatre ou cinq ans, leurs parents, grands-parents et tous ceux qui aiment le cirque, précise-t-elle.

Le Cirque Éos a été fondé en 1998 à Québec par Michel Rousseau, qui est également fondateur de l'École de Cirque de Québec. Au début, les artistes étaient des finissants de l'École de Cirque, mais de plus en plus, on engage des artistes professionnels venus d'autres horizons. Trois acrobates russes de la famille Arnaoutov viennent ainsi de se joindre à l'équipe: il enseigneront à l'École de cirque et participeront aux prochaines productions du Cirque Éos.

Car les projets sont nombreux, par exemple l'acquisition d'un chapiteau pour accueillir la nouvelle production, intitulée «Chapito»: déjà en chantier, elle tournera concurremment avec «Imaginaire».

Cessez d'être gentil, soyez vrai!
ÊTRE AVEC LES AUTRES EN RESTANT SOI-MÊME
Une conférence de Thomas D'Ansembourg



« Nous avons pris l'habitude de dissimuler ce qui se passe en nous afin d'acheter la reconnaissance, l'intégration ou un confort apparent plutôt que de nous exprimer tels que nous sommes.

« ...ignorer ou méconnaître nos propres besoins nous incite à nous faire violence et à reporter sur d'autres cette violence. »

Salle François-Brassard
Vendredi, 28 septembre
19 h 30
Admission : 10 $
Tarif Étudiants : 4 $
Billets à l'entrée seulement
Une invitation de la corporation
Les affaires étudiantes du Cégep de Jonquière.
00494151

JOSÉE BOURASSA et JEAN-PIERRE GIRARD
93,7 FM Saguenay
STANLEY PÉAN
100,9 FM Saguenay



En direct du
SALON DU LIVRE
DU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN
C'est ici que ça se passe — Vendredi 15 h
Bouquinville — Dimanche 11 h



Première CHAÎNE
CHAÎNE culturelle
La radio de Radio-Canada
www.radio-canada.ca/radio
00493701

Mort de Liviu Barna

La prison pour les jeunes

MONTREAL (PC)-Le juge Claude Millette a condamné jeudi à huit ans de prison Jacques Silahian et Yves Bitchoka, âgés tous deux de 23 ans, pour l'homicide involontaire de Liviu Barna, battu à mort à coups de bâton de baseball à la suite d'une poursuite en automobile, à Montréal.

En mai 1999, Liviu Barna entre avec sa voiture dans le stationnement d'un dépanneur. Il frôle alors les deux jeunes gens. Un échange de mots s'ensuit, ainsi qu'une empoignade à laquelle met fin rapidement l'épouse de Barna, Nadia Renda.

En quittant le dépanneur, Barna tente de rentrer chez lui avec sa femme. Mais il constate qu'il est suivi et tente de semer ses poursuivants. Il croyait y être arrivé au moment où il arrive chez un ami.

Mais les deux hommes avaient finalement réussi à le retrouver. Une bagarre a alors éclaté, au terme de laquelle Barna a perdu la vie.

Pour le juge Claude Millette, qui constate que le défense refuse de parler d'un cas de rage au volant, il est clair que l'utilisation d'un véhicule ainsi que le droit de passage de la voiture a été le catalyseur de cette tragédie.

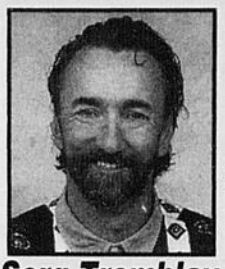
Le magistrat a rappelé que les deux jeunes hommes n'ont aucun antécédent, qu'ils jouissent d'un bon encadrement et qu'ils sont effarés des conséquences de leurs gestes tant sur leurs vies que sur celles des membres de la famille de la victime et de leurs propres familles.

De plus, ajoute le juge, les experts sont unanimes : aucun des jeunes gens ne souffre de psychose et leur réhabilitation ne devrait pas poser problème.

Comme la sentence a été suggérée de façon commune tant par la défense que par la poursuite, le juge, après analyse, conclut qu'elle est raisonnable.

L'atmosphère était tendue dans la salle d'audience lors du prononcé de la sentence. Des policiers se trouvaient sur place pour la circonstance. Des propos acerbes ont même été échangés entre des membres des familles de la victime et des accusés.

MEILLEUR VENDEUR



AOÛT 2001 JUILLET 2000
JUILLET 2001 JUIN 2000
MARS 2001 AVRIL 2000

INSCRIPTEUR DE L'ANNÉE 2000
FÉVRIER 2001 JUILLET 2001

Serg fait partie de l'élite des meilleurs vendeurs en province!

Serg Tremblay
Agent immobilier affilié

Vous voulez vendre votre propriété
FAITES-MOI CONFIANCE!
Rés.: 545-1555
Pag. vocal: 696-8211
00493832

Cinémas Chaplin
PROGRAMMATION POUR LA SEMAINE DU 28 SEPTEMBRE AU 4 OCTOBRE. HORAIRE PRÉSENTÉ PAR:
Roberval: 275-2208 Dolbeau: 239-0707

LES AUTRES (GDJE) Avec Nicole Kidman
Soirs : 19h00 / 21h05. Sam/Dim : 13h00
ROCK STAR (13+)
Soirs : 19h10 / 21h15 sauf mercredi. Seulement 21h15. Sam/Dim : 13h10
JOURNAL D'UNE PRINCESSE (G)
Soirs : 19h05. Sam/Dim : 13h05
L'AMOUR À COUP SÛR (GDJE)
Soirs : 21h10
REBELLES (13+)
Ciné-Club - Mercredi 03/10/01 : 19h15

ROCK STAR (13+) Avec Mark Wahlberg
Soirs : 19h05 / 21h15. Sam/Dim : 13h05
MANDOLINE DU CAP. CORELLI (13+) Avec Nicolas Cage et Penélope Cruz
Soirs : 19h00 / 21h30. Sam/Dim : 12h55
JOURNAL D'UNE PRINCESSE (G)
Soirs : 18h45. Sam/Dim : 13h00
FOLIES DE GRADUA TION 2 (13+ LV)
Soirs : 21h10

00494608

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
semaine du 28 sept. au 4 oct.
CINÉMAS ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
INFO-HORAIRE: 543-0055

NE DITES RIEN (SAC) MICHAEL DOUGLAS
ven,lun au jeu 19:00-21:30 sam,dim 13:15-15:45-19:00-21:30
UN CRIME AU PARADIS (G+) JACQUES VILLERET
ven,lun au jeu 19:15-21:15 sam,dim 13:00-14:50-16:45-19:15-21:15
COEURS PERDUS EN ATLANTIDE (G+DJE) A.HOPKINS
ven,lun au jeu 19:15-21:30 sam,dim 13:15-15:30-19:15-21:30
L'ENJEU (G+DJE) KEANU REEVES
ven,lun au jeu 19:00-21:15 sam,dim 13:15-15:45-19:00-21:15
BELPHÉGOR (G+DJE) S. MARCEAU Tous les soirs 21:15
LE MOUSQUETAIRE (G+DJE) JUSTIN CHAMBERS
ven,lun au jeu 19:15-21:30 sam,dim 13:00-16:45-19:15-21:30
ROCKSTAR v.f. (13+) MARK WAHLBERG et JENNIFER ANISTON
Tous les soirs 21:30
LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G+) AUDREY TAUTOU ven,lun au jeu 19:00-21:30 sam,dim 13:00-15:45-19:00-21:30
FOLIES DE GRADUATION 2 (13+LAN.VULG.ÉRO) J.BIGGS
ven,lun au jeu 19:15 sam,dim 13:15-15:45-19:15
LE JOURNAL D'UNE PRINCESSE (G) JULIE ANDREWS
ven,lun au jeu 19:00 sam,dim 13:00-15:30-19:00
CHATS ET CHIENS (G+) sam,dim 15:00

Il rêve de la tuer... elle veut l'empoisonner
Jacques VILLERET Josiane BALASKO
UN CRIME AU PARADIS
Un film de JEAN BECKER

CATHERINE DENEUVE MENA SUVARI STEPHEN REA TIM ROTH
LE MOUSQUETAIRE
version française de: THE MUSKETEER

JONQUIÈRE
2445, St-Dominique
MARDI et MERCREDI 4.50 $ SAUF LES JOURS FÉRIÉS

LE MOUSQUETAIRE (G+DJE) JUSTIN CHAMBERS
ven,lun au jeu 19:15 sam,dim 13:30-16:00-19:15
HEURE LIMITE 2 (G) JACKIE CHAN
ven,lun au jeu 21:30 sam,dim 13:30-21:30
ROCK STAR (13+)
ven,lun au jeu 19:00 sam,dim 15:45-19:00
LES AUTRES (G+DJE) N.KIDMAN Tous les soirs 21:30

S.V.P. CONFIRMEZ LES HEURES AVEC LE CINÉMA 00494597

3e SEMAINE CONSÉCUTIVE #1 AU BOX OFFICE AU QUÉBEC
«Amélie Poulain a une âme. Elle respire la joie de vivre... ce film livre un message d'espoir.» - Luc Perreault, La Presse
«Le bonheur sur grand écran vous tend les bras, courez vous y blottir.» - Normand Provencher, Le Soleil



CLAUDIE OSSARD ET UGC PRÉSENTENT
AUDREY TAUTOU
MATHIEU KASSOVITZ
Un film de JEAN-PIERRE JEUNET
www.amelie-lefilm.com
version originale
Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain
UGC DOLBY DIGITAL DTS DIGITAL SOUND canoe.qc.ca TVA TVA international
Bande Originale du Film disponible sur Virgin
00494704
G À L'AFFICHE ! CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓ ✓ SON DIGITAL CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

Danse Hall Jeannois
Samedi soir
21 h
Venez vous amuser et danser au rythme de la musique.
Soyez des nôtres!
POUR INFORMATION: Hall Jeannois
Boul. St-Jude, ALMA
Tél.: rés.: 668-8283 Hall: 668-7597
00494178

HORAIRE DU 28 SEPTEMBRE AU 27 OCTOBRE !
mardi et mercredi : 4.50$
CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 662-FILM • (662-3456)

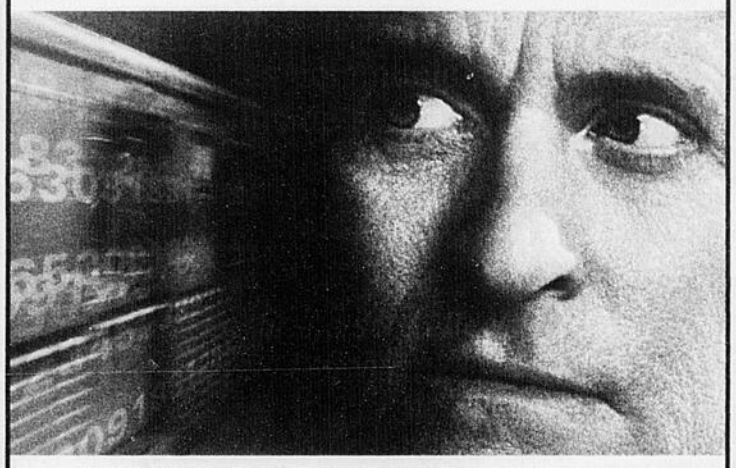
NE DITES RIEN (en attente)
Sam. et dim.: 13h00 - 15h25 - 19h00 - 21h25
Ven. & lun. au jeu.: 19h00 - 21h25
LE MOUSQUETAIRE (G Déconseillé aux jeunes enfants)
Sam et dim.: 13h10 - 15h30 - 19h10 - 21h30
Ven. & lun. au jeu.: 19h10 - 21h30
LE GRAND COUP (G)
Sam et dim.: 12h50 - 15h25 - 18h50 - 21h25
Lun.: 21h25
Ven. & mar. au jeu.: 18h50 - 21h25
RAPIDES ET DANGEREUX (13+)
Sam et dim.: 15h30 - 21h30
Ven. & lun. au jeu.: 21h30
LES AUTRES (G Déconseillé aux jeunes enfants)
Sam. et dim.: 13h10 - 19h10
Ven. & lun. au jeu.: 19h10
00494700

PLUS DE 2 MILLIONS DE SPECTATEURS EN FRANCE!
CHRISTIAN FECHNER PRÉSENTE
Jacques VILLERET (LE DÎNER DE CONS)
André DUSSOLLIER (LES ENFANTS DU MARAIS)
Josiane BALASKO (GAZON MAUDIT)
IL RÊVE DE LA TUER... ... ELLE VEUT L'EMPOISONNER



UN CRIME AU PARADIS
un film de JEAN BECKER
avec la collaboration de ciab des arcades
progrès dimanche
CRISTAL FILMS
00494703
G DÈS AUJOURD'HUI! CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓ ✓ SON DIGITAL
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

« Un thriller pour conclure tous les thrillers. Wow! Une pièce de maître. »
Larry King, CNN
« C'est le thriller de l'année!
Michael Douglas est foudroyant. Brittany Murphy est sensationnelle. »
Marilyn Beck, TRIBUNE MEDIA SERVICES



MICHAEL DOUGLAS
NE DITES RIEN
(version française de «Don't Say A Word»)
REGENCY VILLAGE ROADSHOW PICTURES ©2001 TWENTIETH CENTURY FOX
www.dontsayaword.com
13 ANS + VIOLENCE DÈS AUJOURD'HUI! CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓ COMPLEXE J. GAGNON ALMA ✓ ✓ SON DIGITAL
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
00494706

Passez un moment magique
avec vos enfants !

Voyez
Madame Croque-Cerise
en spectacle !



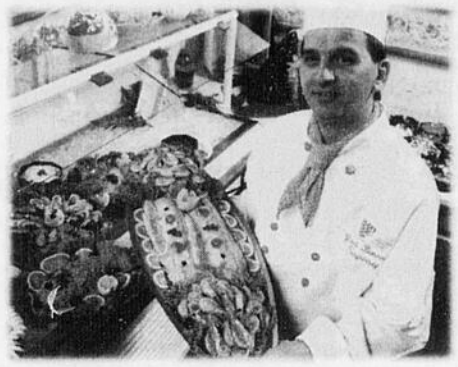
Samedi 29 septembre à midi

Au Salon du livre du
Saguenay-Lac-St-Jean
Centre des congrès de Jonquière

Bonjour Madame Croque-Cerise
est une émission de Télé-Québec diffusée
le dimanche à 10 h, en rediffusion le samedi.

Télé-Québec
telequebec.tv

Un tout nouveau décor vous attend...

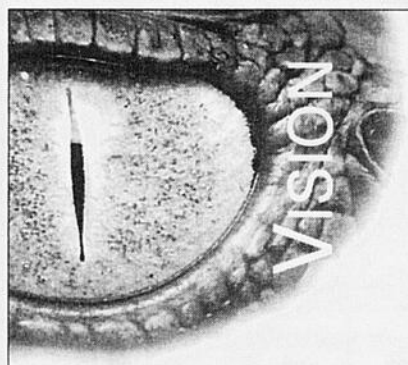


au Restaurant Côté Jardin !

Les buffets du Côté Jardin...
variés, irrisistibles et à volonté!
Toujours pleins de fraîcheur et de saveur,
des mets abondants préparés avec talent
vous attendent aux buffets des jeudis (Pasta folie),
vendredis (Fruits de mer) et samedis soirs (Côte de boeuf)
et au brunch des Saguenéens du dimanche.
«Profitez de notre politique de bas prix sur les vins.»

Holiday Inn
SAGUENAY
Centre des congrès

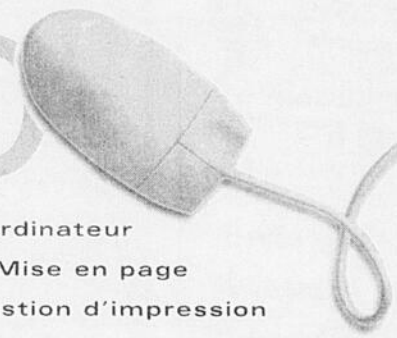
2675, boul. du Royaume, Jonquière
POUR RÉSERVATIONS: (418) 548-3124 Sans frais: 1-800-363-3124



UNE NOUVELLE VISION

Pour créer ou adapter l'image de votre entreprise et faire un suivi médiatique, offrez-vous un service personnalisé qui respecte votre point de vue et votre budget. Laissez-nous devenir partenaire de tous vos projets en communications !

info



graphie

- Graphisme assisté par ordinateur
- Traitement de l'image • Mise en page
- Édition électronique • Gestion d'impression

Image d'entreprise,
papeterie d'affaires,
dépliant, brochure,
catalogue de produits,
rapport annuel,
publications diverses,
publicité, affiche,
etc...

UNE PRÉSENTATION SOIGNÉE !

MéditeX

3165, rue Granville
Jonquière (Québec) G7S 2B8
Téléphone : (418) **548-9111**
Télécopieur : (418) **548-9959**
Courriel : meditex@videotron.ca

00490909

Ministère de l'Éducation
Direction régionale du Saguenay–Lac-Saint-Jean

Hydro Québec

Salon du livre
du Saguenay–Lac-Saint-Jean

ADMISSION GÉNÉRALE



1 $ pour tout le monde

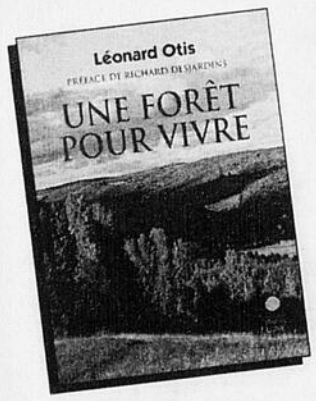
26 au 30 septembre 2001

Centre des congrès de Jonquière

HOMMAGE À GÉRARD BOUCHARD

à la Place Abitibi-Consolidated à 20 h

Université du Québec à Chicoutimi



Une forêt pour vivre
de Léonard Otis

Une forêt pour vivre est un éloquant plaidoyer en faveur d'une gestion éclairée de la forêt. Une dénonciation du laxisme des gouvernements qui ont abandonné cette richesse collective aux mains des grandes compagnies sans se soucier de la préserver pour les générations futures.

La forêt pour vivre est aussi le vibrant témoignage d'un homme attaché à son coin de pays, le Bas-Saint-Laurent-Gaspésie. Complété et appuyé par de nombreux textes et documents, ce livre retrace l'histoire de l'industrie forestière et des luttes menées par les travailleurs de la forêt. Mettant en lumière les véritables enjeux du problème forestier québécois, il propose des solutions qui ont fait leurs preuves.

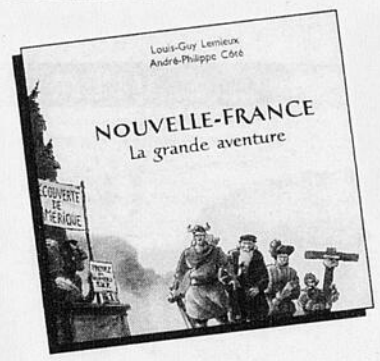
Pleine Lune, stand 74



Le rejeton
de Denis Monette

Élevé par sa grand-mère qui n'en vient pas à bout, André « Dédé » Gaudrin tourne mal. D'autant plus que son père, Ti-Guy, lui manifeste une indifférence totale. De retour dans la métropole après toutes les frasques commises auparavant, l'adolescent qu'il devient se veut forte tête au détriment de « mémère » qui, chaque jour, angoisse davantage. Avec l'héritage sexuel assez perturbé que lui ont légué ses parents, Dédé, opportuniste, beau et imbu de lui-même, profite des avances des femmes, jeunes et moins jeunes, parmi lesquelles Céleste, tout en ne se refusant pas à certains hommes, dont Benny. Troublé, désorienté, il noie son désespoir dans l'alcool jusqu'au jour où son père lui fait don de la butte à Saint-Calixte, et qu'une adorable jeune fille lui offre un doux sourire qui le chavire...

Logiques, stand 49



Nouvelle-France La grande aventure
de Louis-Guy Lemieux et André-Philippe Côté

Sans doute sous l'influence du Château Frontenac, il était prêt à rendre hommage au célèbre gouverneur Frontenac. Mais, devant les faits que lui révèlent ses lectures, il se rebiffe. Le héros sera déboulonné. Au gré de ses recherches, il choisit ses personnages et passe allègrement d'un sujet à l'autre sans se soucier de l'ordre chronologique. Cet enchaînement a ses mérites. Il permet des retours, des clins d'œil, des occasions de marteler ses jugements. L'objectivité est un des soucis de l'historien, la vérité crue plaît au journaliste.

Septentrion, stand 69



Le bal des chenilles
suivi de *Une bien mauvaise grippe*
de Robert Soulières

Dans *Le Bal des chenilles*, Irma cherche quelqu'un pour l'accompagner au bal. Mais qui répondra à sa petite annonce? Irma est très inquiète...

Et dans *Une bien mauvaise grippe*, Gertrude, l'autruche, devra entreprendre un grand voyage. Trouvera-t-elle le sirop miracle qui guérira son ami Félix, le serpent?

Soulières éditeur, stand 52

HEURES D'OUVERTURE

Vendredi 28 septembre : 9 h à 11 h 30 et 13 h à 21 h 30
Samedi 29 septembre : 10 h à 21 h 30
Dimanche 30 septembre : 10 h à 17 h

POUR INFORMATION
(418) 548-9749
www.saglac.qc.ca/~slivre/
slivre@saglac.qc.ca

Le livre, c'est tout le monde!

ABITIBI CONSOLIDATED
Canada
Radio-Canada Télévision CKTV
ALCAN
Le Conseil des Arts du Canada depuis 1957 | The Canada Council for the Arts since 1957
93,7 fm Radio-Canada
SODEC Société de développement des entreprises culturelles Québec
progrès dimanche
LE QUOTIDIEN
Québec Ministère de la Culture et des Communications
Télé-Québec
Ville de Jonquière

Pendant trois jours

La culture à l'honneur dans la région

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) - Pendant trois jours, à travers toute la province, de nombreux artistes et organismes culturels célèbrent les Journées de la culture.

La région du Saguenay-Lac-Saint-Jean les vivra d'autant plus intensément qu'elles coïncident avec le Salon du livre qui foisonnent d'activités culturelles et littéraires.

À Jonquière, le Centre national d'exposition, en collaboration avec le Théâtre La Rubrique invite la population à venir voir «Passez au salon». De 20 h à 22 h, ce 28 septembre c'est un rendez-vous avec l'oeuvre d'Hector de Saint-Denys Garneau. Des comédiens et musiciens interpréteront l'immense gamme d'émotions que les poèmes et prose de l'auteur reflètent. Sous la direction de Guylaine Rivard, Benoit Lagrandeur, Denis Leclerc, Dany Lefrançois, Patrice Leblanc, Sophie Larouche, Johanne Grenon et Martin Gagnon prêteront leur voix à l'oeuvre poétique de Garneau, accompagnés au violon par Marthe Beaudoin. Dans la salle de l'exposition de «L'Univers de Saint-Denys Garneau», Serge Lapierre a mis en contexte une reconstitution d'époque.

Le Prisme culturel offre un atelier de danse, samedi à partir de 14 h.

À Roberval, les 28 et 29 septembre, ce sera journées portes ouvertes à l'atelier «Genest tout en couleur» de l'artiste Linda Genest.

À Chicoutimi, au Conservatoire de musique, de 10 h 30 à 17 h, journée porte ouverte. À 19 h, au Lobe, on procède au vernissage de l'exposition de Marie-Suzanne Désilets, artiste en résidence depuis le 12 septembre.

Au Centre des arts et de la culture, vendredi de 9 h à 11 h, et samedi de 13 h à 16 h, «Textes et reliures» à la Bibliothèque. Samedi 17 h, vernissage de l'exposition «Peinture de création lumineuses» d'Ann St-Gelais et Yvon-Michel Dallaire. Et dimanche, de 13 h 30 à 16 h 30, «La maladie fantastique» présenté par le Théâtre des Amis de Chiffon.

Dans le cadre de TraficART, le performeur Éric Létourneau sera en interaction avec le public. Il envisage de rester immobile pendant 10 à 12 h, à l'entrée de la base de Bagotville pour souligner les événements du 11 septembre.

Enfin, dans le cadre des Journées de la culture, la ministre Diane Lemieux invite la population à participer au concours «Prenez la pose», en hommage à la créativité québécoise. Ce concours consiste à se faire photographier devant une des 2000 oeuvres créées dans le cadre de la Politique d'intégration à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics. Il faut ensuite acheminer la photographie au ministère de la Culture et des Communications. Le prix à gagner est une oeuvre de Jacques Hurtubise, lauréat d'un Prix du Québec, le prix Paul-Émile-Borduas. L'attribution se fera par tirage au sort, le 24 octobre.



EXPOSITION

Marie Suzanne Désilets, artiste en résidence au Lobe inaugure son exposition, ce soir 17 h. (Photo Rocket Lavoie)

4 À GAGNER: téléphones cellulaires

Tirage d'un appareil par semaine

SEULEMENT AVEC UNE PETITE ANNONCE

Une valeur de: 200$ chacun

AUCUN COUPON À REMPLIR

Incluant 3 mois de services GRATUITS

Comment participer?

Avec tout achat de 15 $ et plus* aux Petites Annonces de vos journaux Le Quotidien et/ou du Progrès-Dimanche, vous devenez automatiquement admissibles au tirage d'un téléphone cellulaire incluant plus de 71 minutes de temps d'antenne et les communications illimitées les soirs et fins de semaine pour les 3 premiers mois.

* Achat effectué dans la même semaine.

En collaboration avec:

CELLULAIRE Chic
1915, boul. Talbot
CHICOUTIMI

Bell Mobilité

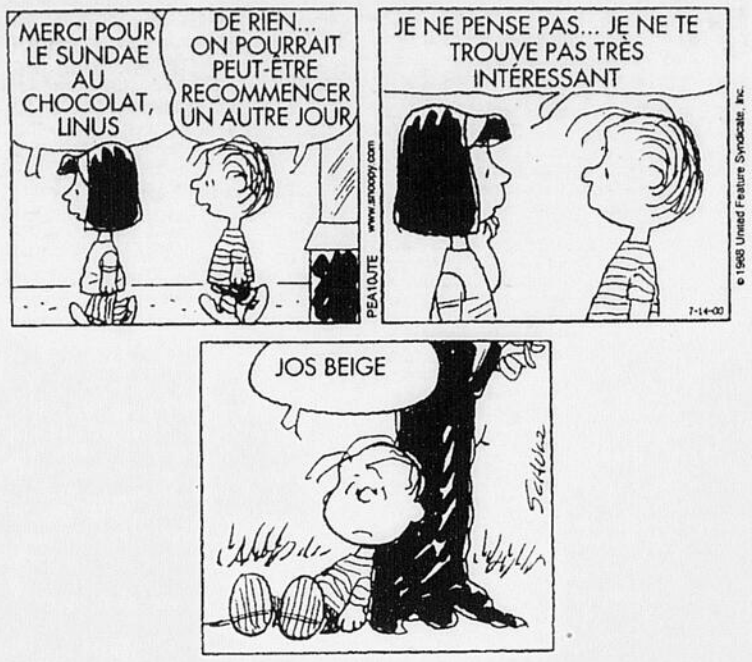
Le tirage sera effectué chaque lundi, parmi tous les clients ayant acheté pour 15 $ et plus de Petites Annonces, au cours de la semaine précédente.

le QUOTIDIEN progrès dimanche

Les Petites Annonces 545-4014

00492180

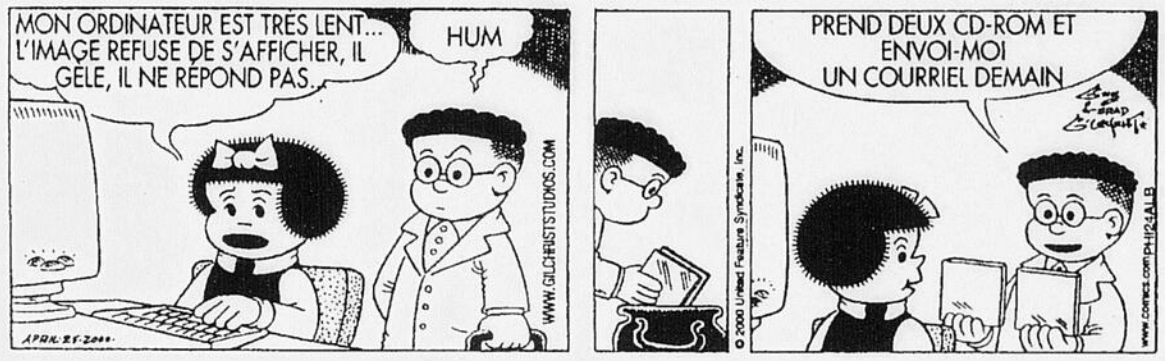
Peanut



Ben



Philomène



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h30)		Les 3 Mousquetaires / M.-Hélène Thibault		C'est simple comme bonjour / André Gagnon			L'Heure du midi		Les Beaux Parleurs	Liza		Lois et Clark: les nouvelles aventures de Superman		Lunch / Frimousses	Tweenies	Art Attack	Sciences point com	Caserne 24	Les Beaux Parleurs
TQS	110%	Box-office	TQS a.m. / Mitsou, Marcel Sabourin			Les Soeurs Reed		Le Grand Journal			Sexe et Confidences		Cinéma / RETOUR VERS LE PASSÉ (5) avec Kirk Douglas, Craig T. Nelson				Pokémon	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Deux filles le matin / Simon Durivage		Les Saisons de Clodine		Michel Jasmin / Claude Léveillée		Le TVA Midi (11h45)	Dans la mire		La Vie au...	Boutique TVA (13h45)	Les Feux de l'amour		Aimer	Claire Lamarche / S.O.S. Parents épuisés...		Le TVA Édition spéciale	
TQc	Zoboo-mafoo	La Maison de Ouimzie	Teletub-bies	Destinos	Gestion des médias...	Grammaire, Rédaction	Le Christianisme au Moyen Âge		Malcolm	Hartley, coeurs à vif		L'Effet Dussault	Québec School Television		Les Francs-tireurs		Hartley, coeurs à vif		Zoboo-mafoo	Corne-muse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

VENDREDI 28 septembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir		Infoman	Catherine	La Fureur / Martine St-Clair		Zone libre / Le Parcours du terroriste Ahmed Ressam		Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	Cinéma / ADULTÈRE, MODE D'EMPLOI (5) avec Karin Viard, Vincent Cassel (23h25)	
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / David Usher	Québec New York / Un show pour la vie						Le Grand Journal		110%	Flash / David Usher	Sexe et Confidences
CJPM	Le TVA 18 heures	Ultimatum	J.E. / Péril en la demeure; trousse testamentaire		Cinéma / MEURTRIÈRE PAR AMOUR (6) avec Tracey Gold, Tom Irwin				Le TVA	Nikita		TVA Sports / Loteries (23h52)	Cinéma / CONFLIT D'INTÉRÊTS (6) (0h01)
TQc	Macaroni tout garni	Malcolm	Tous contre un	Les Choix de Sophie	Droit de parole / 11 septembre: les enfants troublés?		Les Pieds dans les plats / La Marée haute 2		Maux d'amour	Les Choix de Sophie	Tous contre un	Cinéma / LA RUPTURE (3) avec S. Audran, J.-P. Cassel	
TV5	Des chiffres et des lettres	Pyramide	Journal FR2	Thalassa / Coup de filet en Sibérie			Splendeurs naturelles de l'Afrique / Grandes curiosités naturelles...		Le Mondial d'impro Juste pour rire 2001		Journal belge (23h03)	Union libre / Loana	
CANAL D	Contact Animal / Trois Petits Singes		Objectif Science / Si les cochons avaient des ailes		Pièces à conviction / Hors de contrôle - Un homme à la mer		Les Nouveaux Détectives / Contrats meurtriers		La Femme bionique		Cinéma / LE PARTY (5) avec Lou Babin, Julien Poulin		
RDI	RDI Junior / Euronews (18h15)	Capital Actions	Le Journal RDI	RDI à New York (19h20)	Les Enfants du coup d'État		Le Téléjournal et Le Point		Les Kamikazes de l'islam		Le Canada aujourd'hui	RDI à New York	Le Téléjournal et Le Point
RDS	RDS ce soir	Sports 30 Mag	Moto: Série Superbike ASM	Nascar Coupe Winston					Sports 30 Mag		Musclemania Canada		Boxe / Vargas - Flores
S.E.	Souvenirs intimes (17h20)			Bats: La Nuit des chauves-souris (19h25)			Tigerland				Hochelaga (22h55)		
VIE	La Santé en vedette	Les Copains	C'est mon choix / Chérie, mets-toi en jupe!		Jeux de société / Les Dépendants aux jeux de hasard		Éros et Compagnie		Vivre à deux	Les Copains	Médecine d'enquête	Sortie gaie	Cinéma / PRISE D'OTAGE... (5)
SERIES+	Au nord du 60e		Will & Grace	Voilà!	Missions Sauvetages		Collection Sentiments				La Loi & l'Ordre crimes sexuels		Sexe à New York
Z	Au-delà du réel		L'Arcade	Le Grand Test	Andromeda		Aux frontières de l'inexpliqué		Métiers d'enfer		Millennium		X Files/ Anthologie
HISTORIA	Tournants... Eltsine		L'Histoire à la une		Champs de bataille / La Somme		Chasseurs de trésors... Indes		Cinéma / LE SERGENT (4) avec Rod Steiger, John Phillip Law				
ÉVASION	Aventures en Nord	Le Vent dans les voiles	D'ici & d'ailleurs	Le Touriste	Le Québec vu d'en haut	USA VR	Lonely Planet		Voyage au Canada	D'ici & d'ailleurs	Vidéo Guide / Philippines		Voyage pratique
CBJET	CBC News: Canada Now		Baseball / Blue Jays - Devil Rays						The National		The National - 2nd Edition	The Sexual Century	
CFCF	Pulse		Access Hollywood	Drew Carey	The Mole II: The Next Betrayal / Début		Thieves / Début		Law & Order: SVU		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Open Mike with Mike Bullard (0h05)
WVNY	News	ABC News	Spin City	Frasier					Once & Again		News	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	The Ellen Show	Danny!	That's Life		48 Hours			Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Providence		Dateline NBC		Law & Order: SVU			The Tonight Show with Jay Leno (23h35)	
WCFE	BBC News	Nightly Business	The Newshour		People Near Here	Smart Travels	Kennedy Center Presents: a Concert for America			Class Act / Dernière		BBC World News (23h25)	Charlie Rose (23h55)
FOX	3rd Rock from the Sun	Drew Carey	Seinfeld		Dark Angel		Pasadena / Début		Cinéma / THE CRAFT (5) avec Fairuza Balk, Robin Tunney				Star Trek: Voyager
TSN	Off the Record	Sportscentre	Classic Boxing		Football / Lions - Blue Bombers							Sportscentre	
SPNET	Sportscentral	Last Word with Jim Rome	2001 F1 Canadian Powerboat...	You Gotta See this	Golf / Texas Open - 2e ronde				Sportscentral		Basketball: Preps-Chicago Hoops	Last Word with Jim Rome	Sportscentral
DISC.	Crocodile Hunter / Island of Time		@discovery.ca		Wild Discovery / Electric Eels		Expedition Discovery / Raiders of the Lost Civilization		Discovery's Canada / Turtles: The Shell Game		@discovery.ca		Crocodile Hunter / Island of Time
GLOBAL	Global News (17h30)	Global National	Bob & Margaret	Entertainment Tonight	Dark Angel		Pasadena		PSI Factor		Body & Health	Global Sports	Entertainment Tonight (0h07)

Détente

Bridge

Jean-François Boucher

NO 1140

LES GRAND JOUEURS

Avec l'avènement de l'Internet, il est maintenant possible de jouer avec un partenaire n'importe où dans le monde. De plus, vous pouvez suivre les joueurs de calibre international, ce que je fais plusieurs fois par semaine. Voici une donne jouée par la superstar américaine, Grant Baze.

Personne vulnérable.
Sud donneur.

NORD
♠ 10972
♥ A
♦ 9743
♣ A1082

SUD
♠ 654
♥ R832
♦ ARV8
♣ 76

Ouest	Nord	Est	Sud
			Passe
Passe	Passe	1 S-A	Passe
2 ♦*	Passe	2 ♥	Passe
Passe	Contre**	Passe	3 ♦
Tous passent			

* Transfert à cœur.
** Contre d'appel, promettant les autres couleurs.

Ouest entame du Valet de pique et retourne la couleur. Au deuxième tour, Est gagne de la Dame, continue avec l'As, sur lequelle Ouest jette le quatre de cœur, et enfin le Roi de pique. Quel est votre plan de jeu ?

Baze n'a pris que quelques secondes pour jouer le coup. Il a d'abord simplement défaussé sa perdante à trèfle sur le quatrième pique, évitant ainsi la surcoupe ou la promotion de la Dame d'atout. À la levée numéro cinq, Est joue vers l'As de cœur du mort. Le déclarant se doit de ne pas perdre d'atout, tout en coupant deux cœurs au mort. Il joue donc petit carreau vers son Valet et coupe un cœur. Il poursuit en jouant carreau pour sa main, notant le Dix à sa gauche. Cœur coupé...sans problème. Il ne reste qu'à encaisser l'As de trèfle, couper un trèfle pour revenir en main et encaisser dans l'ordre l'As d'atout et le Roi de cœur maître.

♠ 10972
♥ A
♦ 9743
♣ A1082

♠ V8
♥ V10974
♦ 106
♣ R953

N
O E
S

♠ ARD3
♥ D65
♦ D52
♣ DV4

♠ 654
♥ R832
♦ ARV8
♣ 76

Pour réussir son contrat, Baze a employé plusieurs techniques : Perdante sur perdante, impasse à la Dame de carreau, coupe de perdantes avec les atouts du mort, et coupe dans la main de base pour communiquer.

Téléromans

VENDREDI 28 SEPTEMBRE

17h00

CKTV — CASERNE 24 **88770** Avec Francis Reddy, Louis-Georges Girard et Tania Kontoyanni. - On apprend que le contrat de Ninon, infirmière engagée pour enseigner les premiers soins aux pompiers, ne sera pas renouvelé par le Service des incendies. Tous les membres de l'équipe, à l'exception de l'orgueilleux Pépé, essaient de trouver une solution qui leur permettrait de la garder parmi eux. Stéphane, en particulier, est fasciné par cette jeune femme mystérieuse.

19h00

CF — RADIO ENFER **360886** (dern. de 2). C'est le matin des noces de Jocelyne et Giroux. C'est plutôt mal parti.

19h30

CKTV — CATHERINE **98645** INTIMITÉ avec Sylvie Moreau et Brigitte Poupart. - Apeurée par des manifestations anormales, Catherine est convaincue que leur appartement est habité par un revenant. Découragée par l'inutilité de son métier d'avocate, Hélène envisage un changement de carrière. Pourquoi pas esthéticienne?

Mot mystère

No 3912

7 LETTRES — INCARCÉRATION

abri	cavale	échappé	gens	pénal
accusé	cellule	écroué		préau
alibi	charte	enquête	illégal	prévenu
amende	châtié	escroc	infâme	
appel	clos	ester		siège
appréhendé	clou	évadé	juge	suspect
arrêt	colt		jury	
aveu	crime	faute		taule
avocat	criminel	forban	libérer	tôlard
		forçat		tôle
bagne	délit	forcené	matonne	trou
barre	détenu	fuir	méfait	
bouclé	doublé	fuyard		vif

Solution du problème précédent: baignade

E	N	N	O	T	A	M	E	N	D	E	T	E	N	U
N	L	I	A	P	C	P	E	F	O	R	C	E	N	E
Q	I	U	P	O	C	E	P	U	A	L	A	N	D	C
U	L	E	L	S	U	C	P	R	O	U	I	Y	O	V
E	L	T	I	L	S	R	A	S	E	R	T	R	U	I
T	E	E	S	T	E	R	H	V	U	H	C	E	B	F
E	G	U	J	V	A	C	C	E	A	S	E	E	L	A
E	A	V	E	U	N	H	E	R	E	L	S	N	E	G
V	L	N	L	A	T	A	C	R	O	F	E	C	D	U
A	U	C	B	I	U	R	I	A	F	L	T	O	L	E
D	V	R	U	A	B	T	C	B	A	U	J	U	R	Y
E	O	O	E	O	G	E	C	R	I	M	I	N	E	L
F	L	R	C	P	B	N	R	E	I	L	T	R	O	U
C	P	E	N	A	L	E	E	E	E	M	A	F	N	I
M	E	F	A	I	T	O	L	A	R	D	E	L	I	T

Mots croisés

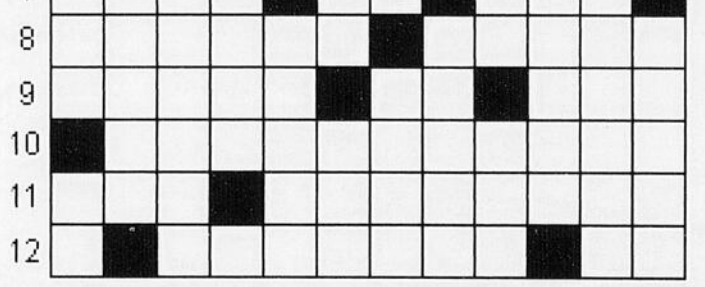
NO 1332

HORIZONTALEMENT

1 - Un titre d'honneur.
2 - Antique - Mois.
3 - Continuation - Platine - Monnaie du Pérou.
4 - Scandium - Fils de Jacob - Dernier repas du Christ avec ses apôtres.
5 - Il aide à fixer les teintures - Moment du déclin du jour.
6 - Un métal - À demi endormie.
7 - Gent - Voyelles identiques - Vaste étendue désertique couverte de dunes.
8 - Des singes - Entre le châtain clair et le doré.
9 - Rusé - Adj. poss. - Mois.
10 - Culture de l'olivier.
11 - Bourrique - Qui radotent (f.).
12 - Adret - Sélénium.

VERTICALEMENT

1 - Lauracée d'Amérique - Bradype.
2 - Extirpation d'un organe après incision, ablation chirurgicale du globe oculaire.
3 - Adv. de lieu - Renflés vers le milieu et rétrécis à la partie supérieure, en parlant d'organes végétaux.
4 - Kalé - Choisie.
5 - Écloses - Qui est très petit.
6 - De là - Crochets doubles - Amas de cellulose gélifiée qui, en hiver, obstrue les vaisseaux de certaines plantes.
7 - Elle n'est pas assujettie aux règles propres à la poésie - Changea d'affectation.
8 - Un rongeur - Une génisse - Comm. de Belgique (Anvers).
9 - Quatre - Sanguinaire - Estourbit.
10 - Écossais - Élevés à un grade supérieur.
11 - Oxonium - Sans instruction (pl.).
12 - Rend moins lourd - Signe d'altération (mus.).



SOLUTION DU PROBLÈME 1331

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	F	E	I	N	T	I	S	E	■	I	R	E
2	O	M	N	I	U	M	■	P	E	N	O	N
3	N	E	R	E	■	P	R	I	V	A	I	T
4	D	R	I	B	B	L	E	■	I	R	■	E
5	A	G	■	E	L	O	C	U	T	I	O	N
6	M	E	R	■	O	R	U	R	O	■	C	D
7	E	R	U	C	T	E	■	I	N	V	A	R
8	N	A	B	O	T	E	S	■	S	A	R	A
9	T	■	I	L	I	■	I	R	■	■	I	I
10	A	N	C	I	E	N	N	E	M	E	N	T
11	L	I	A	S	■	A	U	G	U	R	A	■
12	■	E	N	■	D	O	S	■	E	S	S	E

Ciné-télé

VENDREDI 28 SEPTEMBRE

13h00

CANAL D — LE LOUP DES MERS **7004664** (2h) Voir dimanche, 23h00.

CANAL VIE — JOHN DENVER: UNE PASSION, UNE VIE **9328138** (5) (Take me Home: The John Denver Story), É.-U. 2000. Drame biographique de J. London avec Chad Lowe, Kristin Davis et Gerald McRaney. - La vie et la carrière du chanteur américain John Denver. (2h)

14h00

TQS — RETOUR VERS LE PASSÉ **72848** (5) (Take Me Home Again), É.-U. 1994. Comédie dramatique de T. McLoughlin avec Kirk Douglas, Craig T. Nelson et Eileen Brennan. - Sachant qu'il va bientôt mourir, un vieil homme demande à son fils, avec lequel il est en brouille, de le conduire sur les lieux de son enfance. (2h)

20h00

TQS — CAMÉLÉON **97157** (5) (Chameleon), É.-U. 1995. Drame policier de M. Pavone avec Anthony LaPaglia, Kevin Pollak et Wayne Knight. - Un policier se sert de différents déguisements afin d'infiltrer un réseau de trafiquants d'armes et de drogues. (2h)

CJPM -CFER — MEURTRIERE PAR AMOUR **60461** (6) (The Girl Next Door), É.-U. 1997. Drame psychologique de D. Greene avec Tracey Gold, Tom Irwin et Sharon Gless. - Ayant été poussée par son amant policier à tuer l'épouse de celui-ci, une jeune femme devient la proie d'insoutenables remords. (2h)

23h00

CANAL D — LE PARTY **2932886** (5) Can. 1990. Drame social de P. Falardeau avec Lou Babin, Julien Poulin et Charlotte Laurier. - Dans un pénitencier, au cours d'un spectacle présenté par des artistes venus de l'extérieur, un détenu tente de s'évader et un autre de se suicider. (2h)

23h25

CKTV — ADULTERE, MODE D'EMPLOI **89366848** (5) Fr. 1995. Comédie de moeurs de C. Pascal avec Karin Viard, Vincent Cassel et Richard Berry. - En une même journée, deux jeunes époux vivent chacun une aventure adultère. (1h55)

23h30

TQc -CIVV — LA RUPTURE **2101393** (3) Fr. 1970. Drame psychologique de C. Chabrol avec Stéphane Audran, Jean-Pierre Cassel et Michel Bouquet. - Un industriel cherche à compromettre sa bru qui veut obtenir le divorce d'avec son fils. (2h11)

00h00

CANAL VIE — KILLING MR. GRIFFIN **2650962** (5) É.-U. 1997. Drame de J. Bender avec Amy Jo Johnson, Mario Lopez et Jay Thomas. - Des étudiants turbulents kidnappent leur professeur d'anglais pour l'humilier, mais l'affaire se termine tragiquement. (2h)

00h01

CJPM -CFER — CONFLIT D'INTÉRETS **72349** (6) (Conflict of Interest), É.-U. 1992. Drame policier de G. Davis avec Christopher McDonald, Gregory Alan Harris et Alyssa Milano. - Un policier de Los Angeles découvre que son fils est le principal suspect dans une affaire de meurtre qui lui a été confiée. (2h)

00h30

CBJET — SHOW BOAT **97707** (4) É.-U. 1951. Comédie musicale de G. Sidney avec Ava Gardner, Kathryn Grayson et Howard Keel. - Intrigues sentimentales sur un bateau-théâtre le long du Mississippi. (2h)

TV5 — LE MARI DE L'AMBASSADEUR **818271** (1h30) Voir jeudi, 21h00.

01h00

TQS — LE BALAFRÉ **32327271** (4) (Scarface), É.-U. 1983. Drame policier de B. De Palma avec Al Pacino, Steven Bauer et Michelle Pfeiffer. - L'ascension fulgurante d'un expatrié cubain dans le milieu de la pègre de Miami. (3h37 appr.)

Horoscope

LE VENDREDI 28 SEPTEMBRE 2001

Bélier du 21 mars au 20 avril

Sur le plan professionnel, votre activité sera régulière, mais pas tellement intense, car vous semblerez avoir la tête ailleurs. Vous connaîtrez certains problèmes de concentration qui pourraient se traduire par des erreurs coûteuses. Les difficultés ou les disputes récentes que vous avez eues avec votre partenaire pourraient être à la source de votre inattention au travail. Prenez donc le temps de discuter calmement et de régler vos mésententes afin d'avoir l'âme en paix.

Taureau du 21 avril au 20 mai

Beaucoup d'occasions vous permettront de vous faire valoir au travail. Vous serez à la hauteur de toutes les situations qui se présenteront et vous pourrez mettre en application vos nombreux talents. Sur le plan financier, si vous tentez votre chance aux jeux de hasard, les astres annoncent des gains appréciables. Sur le plan social, votre compagnie sera recherchée et estimée par votre entourage.

Gémeaux du 21 mai au 21 juin

Bien que vos chagrins d'amour soient fréquents en ce temps-çi, vous serez l'enfant gâté du zodiaque à ce niveau. Si votre coeur est libre, une rencontre agréable pourrait devenir une liaison passionnée et envoûtante. Cependant, vous devrez vous abstenir de lui raconter votre vie passée afin de pouvoir vivre les moments présents avec intensité.

Cancer du 22 juin au 22 juillet

Votre volonté de puissance affectera particulièrement vos rapports sentimentaux. Vous chercherez à dominer et cela pourra causer des tensions inutiles dans la relation de votre couple. Faites donc preuve de plus de souplesse et de diplomatie si vous voulez éviter la discorde. Sur le plan du travail, vos efforts seront récompensés par un gain supplémentaire inattendu.

Lion du 23 juillet au 23 août

Les astres annoncent chez vous une humeur maussade avec des idées noires. Il ne faudra pas que cette influence vous pousse à développer une vision négative de la vie et des gens, car tout se replacera bientôt. Vous pourrez compter sur des amis intentionnés pour vous aider à sortir de cette impasse qui ne durera que quelques journées. Sur le plan de la santé, ne négligez pas vos soins dentaires.

Vierge du 24 août au 22 septembre

Les astres vous pousseront à faire des excès de toutes sortes. Tout peut se passer si vous évitez que ceux-ci envahissent et affectent votre situation au travail. Vous vous sentirez particulièrement bien dans votre peau et vous chercherez à en faire bénéficier votre entourage. Cependant, surveillez les excès verbaux qui peuvent blesser ou attaquer les points faibles de certaines personnes.

Balance du 23 septembre au 23 octobre

Vous traversez une période nébuleuse où vous aurez beaucoup de difficulté à prendre des décisions importantes concernant votre travail et votre vie personnelle. Ne désespérez pas, car tout rentrera dans l'ordre dans le prochain avenir. Au niveau de la santé, votre manque de vitalité pourrait être causé par l'absence d'exercice physique.

Scorpion du 24 octobre au 22 novembre

Vous serez facilement impressionnable et aurez tendance à sous-estimer votre valeur réelle. La confusion dans vos sentiments vous désigne comme une proie facile si vous avez le malheur de rencontrer des gens sans scrupules. Ne faites pas en sorte qu'on abuse de vous et surtout n'investissez pas de sommes d'argent dans un projet qui semble très alléchant au premier coup d'oeil.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre

Les astres annoncent un ciel harmonieux où régneront le calme, la paix, la détente et la joie de vivre. Cependant, ne poussez pas votre altruisme à outrance. Les gens qui oeuvrent dans le domaine des arts et du théâtre sont largement favorisés pour atteindre leurs buts. Les contacts seront nombreux et votre personnalité dynamique vous permettra d'impressionner plusieurs personnes.

Capricorne du 22 décembre au 20 janvier

Vous aurez plutôt tendance au laisser-aller général au début de la journée mais vous reprendrez vite votre attitude habituelle pour bien la finir. Votre manque d'énergie pourrait être causé par une insomnie et des abus des derniers temps. Prenez bien soin d'éviter les soirées tardives et de surveillez votre alimentation afin de prévenir un problème de santé beaucoup plus grave.

Verseau du 21 janvier au 19 février

Sur le plan moral, les astres annoncent une période de nébulosité, d'incertitude et d'angoisse aujourd'hui. Vous aurez tendance à exagérer et dramatiser vos problèmes. Prenez bien soin de réfléchir avant d'en parler à tout le monde, car tout se replacera et vous pourriez regretter votre attitude irresponsable. En ce qui concerne la santé, la marche et l'exercice physique vous seraient très bénéfiques et vous changeraient les idées.

Poissons du 20 février au 20 mars

Les travailleurs du secteur hospitalier et de l'hôtellerie sont très favorisés. Ils auront la possibilité d'établir des contacts et d'aller travailler à l'étranger. Votre sens d'appartenance universelle prend une expansion particulière et vous permet de contacter ceux qui viennent de loin et qui jusqu'à maintenant vous paraissaient inabordables.

La bourse

Montréal

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le | précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de votre subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiees; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; v = unité de capital-actions; v = dividende variable; wf ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ADV LINK INC	31650	0.07	0.06	0.06	-0.01
AFRI-CAN	29000	0.22	0.21	0.22	+0.02
ALLICAN	27500	0.20	0.17	0.17	
ANGLO SWISS	17000	0.10	0.08	0.10	
APPAL	28500	0.13	0.10	0.13	-0.01
AUGYVA	4350	0.04	0.04	0.04	-0.01
BRUNEAU	26000	0.03	0.03	0.03	-0.01

C

CENOSIS	24786	0.38	0.38	0.38	
CVALLEY.A	5600	0.57	0.45	0.55	-0.02

D à G

DIADM	34000	0.06	0.05	0.05	
DIANOR	1000	0.15	0.15	0.15	
FREEWEST	72200	0.25	0.23	0.23	-0.01
G.BRIAR	21000	0.05	0.05	0.05	
GENOMIC	5600	0.41	0.40	0.40	+0.03
GREENSH	60000	0.10	0.10	0.10	-0.03
GRILLI A	9700	1.05	0.90	1.05	
GRT.LK.NI	3000	0.24	0.21	0.24	+0.05

H à L

INNOVIUM	5100	0.10	0.10	0.10	
JILBEY	1000	0.12	0.12	0.12	+0.02
JOURDAN	5000	0.05	0.05	0.05	-0.01
JUNEX INC	4000	0.65	0.65	0.65	+0.01
LIMTECH	101500	0.22	0.19	0.19	-0.02
LOG.G.INF	1000	2.25	2.00	2.25	+1.05
LOUBEL	43000	0.14	0.13	0.14	

M à O

MAJESCOR	10000	0.60	0.60	0.60	
MAUDE	5177	0.08	0.07	0.07	-0.01
MELKIOR	9000	0.09	0.09	0.09	-0.01
NSTEIN	23500	0.16	0.15	0.15	
OASIS DMD	16000	0.09	0.09	0.09	-0.01
OLCO.A	Z260				
OREX EXP	4000	0.05	0.05	0.05	+0.01

P à S

PAC.TIGER	5000	0.29	0.22	0.22	-0.08
PAN AMR	8000	0.07	0.06	0.07	+0.02
PERLITE	500	0.13	0.13	0.13	
PHOTONET	44000	0.07	0.07	0.07	
RADISSON	23675	0.06	0.06	0.06	+0.01
ROBEX	352482	0.35	0.23	0.32	+0.09
SAMSYS	7010	0.88	0.85	0.86	-0.02
SCHOSOLD	36000	0.13	0.10	0.10	+0.02
SIRIOS	5000	0.14	0.13	0.14	

T à Z

TGW CORP	5000	0.20	0.20	0.20	
TSO3	6500	1.55	1.50	1.50	
TSO3.WT	3000	0.11	0.11	0.11	
TANDEM	16000	0.09	0.07	0.09	+0.01
TITANIUM	28120	1.95	1.65	1.95	+0.10
TOLGELO	1700	1.25	1.25	1.25	
TOM *	290130	0.44	0.39	0.43	
VANTEX	8300	0.05	0.05	0.05	-0.02
VIOR	14000	0.06	0.05	0.05	-0.02
X-CHEQR	1000	0.03	0.03	0.03	-0.04
ZAQ	259500	0.16	0.13	0.13	-0.03
TOTAL SALES :	1744340				

Toronto

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ACD SYS	15800	2.200	2.000	2.050	-0.150
AD OPT	8000	2.700	2.500	2.500	-0.150
ADF GR F	600	10.000	10.000	10.000	0.000
ADS INC A	18450	1.600	1.270	1.500	-0.050
AFM O	200	5.000	4.750	5.000	+0.500
AGF B F	398859	22.000	20.200	20.550	-1.450
AIC DIVER	600	26.000	26.000	26.000	+2.000
AIC DIVE P	40	24.650	24.650	24.650	-1.290
AIT ADV	7300	1.220	1.170	1.200	0.000
ALI TECH	1300	7.400	7.300	7.400	0.000
AMR TECH	15200	1.200	1.100	1.150	-0.060
AMT INTL O	32750	0.035	0.035	0.035	-0.005
ART ADV O	14733	4.050	3.710	3.710	-0.540
AT PLASTICS	5900	2.140	2.050	2.050	+0.050
AT T CAN	1581895	45.700	42.650	45.450	+2.450
ATI TECH	1315765	12.580	12.000	12.350	-0.350
ATS AUTO	32948	15.240	14.750	14.770	-0.230
AUSTRA T	2350	9.340	9.250	9.340	-0.380
ABER DM	342191	14.410	13.750	14.350	0.000
ABERDEEN	23914	7.450	7.320	7.350	+0.040
ABITIBI C	928446	10.000	9.800	9.950	-0.050
ACCELIO C	8920	2.650	2.400	2.520	-0.070
ACCORD FIN	267	5.500	5.500	5.500	-0.250
ACETEX	2200	7.200	6.250	7.150	+0.650
ACKTION	1100	16.000	16.000	16.000	-0.250
ADHEREX O	7500	0.390	0.320	0.320	+0.020
ADRIAN O	2800	0.075	0.075	0.075	0.000
ADVANTX O	21646	0.290	0.260	0.260	-0.030
AECON GR	1000	4.000	3.550	3.550	-0.450
AETERNA F	25052	7.390	6.950	7.030	-0.290
AFTON O	22950	0.900	0.830	0.890	+0.040
AGNICO E	803838	16.850	16.350	16.500	-0.400
AGRIUM	1065967	14.500	14.100	14.400	+0.250
AIMGLOBL	29200	1.050	0.750	0.850	-0.460
AINSWORTH	4000	5.100	5.050	5.050	-0.450
AIR CANADA	201273	4.000	3.500	3.850	+0.480
AIR CAN A	F792503	2.500	2.160	2.400	+0.200
AIRBOSS O	700	1.050	1.050	1.050	+0.040
AKITA A F	100	10.450	10.450	10.450	-0.150
AKITA B	25	0.000	0.000	0.000	0.000
ALT ENERGY	1022539	52.450	50.550	52.350	+1.250
ALT ENER P	7620	27.600	27.000	27.250	+0.250
ALCAN	876658	46.390	45.010	45.700	+0.200
ALCAN C P	2800	25.300	25.300	25.300	-0.050
ALCAN E P	200	20.960	20.960	20.960	-0.050
ALCATEL C	3985	18.370	17.470	17.510	-0.860
ALGO GR	1400	0.250	0.250	0.250	+0.020
ALGO CENT	200	28.500	28.500	28.500	-0.500
ALG STEEL	55650	0.290	0.250	0.290	+0.040
ALIANT	58788	30.500	29.010	30.250	+1.250
ALIANT 2 P	9975	25.300	25.150	25.300	+0.100
ALIMENTA A	137	25.500	25.500	25.500	+0.500
ALIMENTA B F	11103818	25.000	17.250	17.500	+0.100
ALLBANC SP	14613	44.400	43.310	44.400	+0.150
ALLBANC SP P	6553	25.950	25.850	25.850	-0.250
ALL ATL BF	108168	15.500	15.000	15.500	-0.200
ALLIED OIL	39068	2.050	1.940	2.020	+0.100
ALTAGAS	200	6.700	6.700	6.700	-0.250
ALTAREX O	30750	2.300	2.150	2.250	-0.160
ALTERNAT O	15800	0.375	0.330	0.330	-0.045
AM LEDUC	5000	0.370	0.370	0.370	0.000
AMICA M	1800	0.560	0.560	0.560	-0.020
AMISK SER P	11500	2.650	2.650	2.650	-0.090
AMVES	1474	16.950	16.000	16.150	-0.050
ANDERSON	503154	539.490	39.370	39.470	+0.270
ANDRES WA F	600	13.100	12.900	12.910	-0.390
ANGIOTEC	224510	69.200	61.760	67.650	+1.440
ANORMED	24075	3.400	3.110	3.110	-0.140
ANTHEM P	500	7.300	7.300	7.300	-0.300
ANTHONY O	1000	0.820	0.820	0.820	+0.020
ANTRIM ENE J	2000	0.820	0.820	0.820	+0.050
APEX A	143334	2.520	2.500	2.520	+0.020
ARCIS O	1000	1.790	1.790	1.790	+0.040
ARCIS W	3000	0.050	0.050	0.050	0.000
ARCTIC GR O	310000	0.670	0.650	0.650	-0.020
ASBESTOS	500	2.900	2.900	2.900	-0.100
ASHTON	22125	0.700	0.670	0.670	-0.030
ASIA O	42700	0.500	0.470	0.500	0.000
ASSANTE C	2460	6.500	6.150	6.500	+0.300
ASTRAL A F	3110	44.750	44.250	44.750	+0.050
ATCO I F	10747	45.800	44.000	44.420	-1.580
ATCO II	200	47.490	47.490	47.490	-0.010
ATNA O	32000	0.280	0.250	0.280	-0.020
AUR RES	55299	2.400	2.250	2.350	+0.050
AURADO EX O	50000	0.050	0.050	0.050	0.000
AURIZON O	7708	0.330	0.300	0.330	+0.030
AVCORP I	12308	1.100	0.850	1.020	+0.060
AXCAN P	30635	16.500	15.000	16.000	+0.100
AXIA NET O	40637	1.050	0.950	1.000	0.000
AZCO MNG O	1000	1.000	1.000	1.000	+0.100
B SPLIT	300	20.600	20.300	20.300	-0.450
B SPLIT P	487	26.000	26.000	26.000	0.000
B SPLIT II	5550	16.000	15.440	15.510	-0.640
B SPLIT IIP	2153	18.500	18.450	18.450	-0.010
B2B TR	1100	8.100	7.450	8.100	0.000
BCE EMER	139238	28.000	26.870	27.900	+0.550
BCE INC	2743430	34.990	33.800	33.900	-1.050
BCE I P	432	25.650	25.650	25.650	+0.250
BCE S	15150	24.500	24.460	24.460	-0.290
BCE Y	8450	24.740	24.670	24.740	+0.050
BCGAS	57196	36.350	35.300	35.800	+0.100
BMTC A F	100	12.000	12.000	12.000	0.000
BNN SP P	21185	25.550	25.350	25.550	+0.100
BPO PPTY	280	17.250	17.250	17.250	-0.500
BW TECH O	2574	10.000	9.400	10.000	0.000
BADGER	29000	1.250	1.250	1.250	0.000
BAKBONE	96344	1.110	0.970	1.110	+0.060
BALLARD	444277	31.700	28.700	30.980	+2.580
BAND ORE O	73500	0.600	0.420	0.480	+0.020
BANK MTL	1623844	38.600	37.750	38.600	+0.230
BK MTL 3P	600	26.710	26.710	26.710	-0.040
BKMTL B4	2774	25.650	25.650	25.650	0.000
BKMTL B 5	9835	25.090	24.760	25.000	+0.200
BK MTL B6	6000	25.450	25.360	25.400	+0.100
BANK N S	1400932	46.300	45.150	45.860	-0.120
BK NS 6P	6257	26.770	26.500	26.500	-0.340
BK NS 7P	5800	26.950	26.750	26.750	-0.190
BK NS 8P	3200	27.610	27.600	27.600	0.000
BK NS 9P	900	27.620	27.610	27.620	+0.020
BK NS 12 P	36559	24.500	24.450	24.450	-0.050
BARICK GLD	3569103	27.850	26.700	27.750	+0.480
BASIS100 O	162705	3.090	2.770	2.950	+0.130
BATTERY	32850	0.190	0.180	0.180	0.000
BAYTEX	43059	5.000	4.800	4.900	+0.150
BELAIR E O	4000	2.300	2.200	2.200	0.000
BELL C 15P	7875	25.650	25.550	25.650	+0.100
BELL C 17P	1000	25.250	25.250	25.250	-0.100
BELL C 19P	900	25.250	25.250	25.250	-0.350
BELL C INTL	133464	5.350	4.750	4.950	-0.350
BELZBERG O	5575	4.500	4.500	4.500	+0.150
BEMA GL O	511300	0.820	0.750	0.790	+0.030
BENET E O	19850	5.100	4.990	5.000	0.000
BEST PAC	5923	1.120	1.070	1.070	-0.060
BESTAR	300	1.080	1.050	1.050	0.000
BIDCOM I O	47100	0.410	0.380	0.390	-0.010
BIG ROCK	1000	4.500	4.500	4.500	0.000
BIOMIRA	53405	7.390	6.800	7.100	-0.300
BIONICHE O	33300	2.650	2.520	2.650	0.000
BIOSCRYPT	124745	1.830	1.750	1.750	0.000
BIOVAIL C	444158	69.840	67.610	69.750	+1.750
BIRIM A O	17500	0.250	0.250	0.250	+0.020
BITECH	7900	1.460	1.410	1.460	-0.110
BL HAWK O	45000	0.110	0.100	0.100	-0.010
BLK SWAN	20000	0.200	0.200	0.200	-0.030
BLKROCK O	37800	0.900	0.900	0.900	-0.080
BOARDWL	14500	12.150	12.050	12.050	-0.020
BOCENOR GR	500	0.400	0.400	0.400	0.000
BOLIDEN	150824	0.260	0.250	0.250	0.000
BOMBDR A	227802	12.170	10.730	11.000	-0.750
BOMBDR B F	2160157	7011.820	10.520	10.800	-0.800
BMBDR 2 P	118235	23.740	22.700	23.200	-0.050
BONAVIST	34452	23.250	22.500	23.250	+0.500
BOOMERNG	1059190	3.750	3.300	3.550	+0.100
BORALEX A	18770	6.000	5.500	5.800	+0.320
BOVAR A	771717	0.050	0.050	0.050	0.000
BOW VAL J	41060	1.350	1.230	1.230	-0.070
BOWATER C	1047	69.000	66.720	69.000	+3.000
BOWRIDGE	206700	1.100	1.100	1.100	0.000
BOYD GR AO	25500	1.200	1.130	1.150	0.000
BRACKNELL	190599	0.650	0.450	0.455	-0.125
BRMPTN A F	4200	6.500	6.500	6.500	0.000
BRAINIUM	2912000	0.100	0.065	0.080	0.000
BRNDSELITE	28000	0.010	0.010	0.010	0.000
BRASCAN A	361476	25.950	25.200	25.550	-0.300
BRASCAN A	1750	17.850	17.800	17.800	-0.050
BRASCAN B	4250	23.900	23.800	23.800	0.000
BRASCAN	1028125	25.000	24.940	25.000	+0.080
BREAKWTR	1340258	0.210	0.140	0.180	-0.010
BRIK BRW O	1300	0.530	0.530	0.530	+0.070
BRIDGNET	43000	0.150	0.140	0.140	-0.020
BRIDGE.C O	2800	1.900	1.800	1.800	-0.100
BROCKER O	1475	0.650	0.650	0.650	0.000
BROOKFLD P	17426428	25.000	27.700	27.950	0.000
BUDD CAN	500	8.900	8.800	8.900	+0.800
BUHLER	382800	3.500	3.450	3.500	+0.050
BURNTSND	56651	1.800	1.670	1.700	0.000
BUSHMIL O	47590	1.850	1.800	1.850	-0.050
BUSHMIL R	1550	0.000	0.000	0.000	0.000

C

CAE	2806200	9.650	9.300	9.650	+0.150
CCL B F	12858	12.250	11.550	12.000	-0.080
CDI EDUC	300	8.050	8.000	8.000	0.000
CFM MAJ	338	8.050	8.050	8.050	-0.530
CGI A F	380674	8.750	8.250	8.750	+0.440
CHC H A F	49690	13.250	12.250	13.250	+0.250
CI FUND	53883	9.250	8.500	8.800	-0.550
CMAC IND	418865	30.100	29.500	30.200	+0.200
CML GLOB	1200	0.930	0.930	0.930	+0.010
CP HOLDRS	3400	48.690	47.810	48.340	+0.530
CP SHIPS	2512083	11.300	10.850	10.850	-0.350
CPI PLAST O	300	4.640	4.640	4.640	-0.100
CRS NT U	5800	23.900	23.750	23.750	+0.150
CSI WRLSS O	3400	1.550	1.450	1.500	-0.090
CABLE SAT F	12805	3.750	3.510	3.510	-0.270
CALADER O	99165	0.077	0.070	0.070	0.000
CALDWELL A F	5000	1.250	1.250	1.250	0.000
CALEDONIA	57000	0.055	0.050	0.050	+0.005
CALIAN TECH	11700	2.100	2.100	2.100	0.000
CALLNET	7268	0.700	0.610	0.620	-0.080
CALLNET B F	68850	0.420	0.385	0.420	+0.035
CALPINE	18907	34.030	30.000	30.000	-2.590
CAMBIOR	68660	0.870	0.820	0.830	-0.040
CAMCO INC	1500	2.990	2.650	2.990	+0.340
CAMECO	60554	36.000	34.620	35.480	-0.520
CAMP RES	6150	0.450	0.400	0.400	-0.500
CAN BAN A	400	43.500	43.500	43.500	-0.500
CAN 3000	10090	4.230	3.930	4.100	+0.150
CAN BREAD	11000	14.900	14.600	14.900	+0.300
CAN LIFE F	81995	42.500	41.500	42.500	+0.800
CANADEX	10000	1.400	1.360	1.360	-0.090
CBK NOTE	1000	1.370	1.370	1.370	+0.020
CDN CRUDE	3037	6.000	5.600	5.600	0.000
C 88 ENG	68890	2.140	1.950	2.050	-0.090
CDN EXP F	9650	0.750	0.750	0.750	+0.040
CDN FIN O	10075	29.700	28.450	28.750	-0.250
CDN FIN A	2200	15.500	15.500	15.500	0.000
CG INVEST	6925	8.200	7.820	8.000	+0.070
CG INV W	3373	3.700	3.360	3.360	-0.640
C HUNTER	517221	33.400	32.650	33.400	+0.900
C HYDRO O	33385	2.040	2.000	2.000	-0.050
CI BK COM	1128470	51.150	49.550	51.100	+0.550
CIBC 14	500	27.000	26.900	26.900	-0.100
CIBC 17	600	25.900	25.900	25.900	-0.350
CIBC 18	8900	24.650	24.650	25.000	-0.100
CIBC 19	8700	25.500	25.310	25.500	+0.050
CIBC 21	3300	27.250	26.760	26.760	-0.240
CIBC 23	170	26.260	26.260	26.260	-0.040
C MEDICAL	1550	18.200	18.150	18.200	+0.100
CN RAIL	427117	57.340	54.830	57.000	+1.110
CDN NAT RES	7267038	75037.650		38.200	+0.380
CP LTD	9347415	48.750	47.400	48.340	+0.490
CP LTD P	4850	26.090	26.070	26.090	+0.010
CP GAIN RAIL	453483	23.000	22.150	22.600	+0.600
C SUPERIOR O	262021	1.250	1.200	1.200	-0.050
CDN TIRE	270	34.900	34.900	34.900	+0.900
CDN PKG	2000	0.025	0.025	0.025	0.000
CONTINENTL O	1840000	0.810	0.800	0.800	-0.030
CONTRNS A F	1500	13.260	13.000	13.000	-0.250
C ONJUCH O	100	5.100	5.100	5.100	-0.150
COOLBRND	52270	1.790	1.720	1.750	0.000
CORBY	1100	63.250	63.100	63.100	-1.200
CORBY B F	5934	52.000	51.000	52.000	+1.000
COREL	130627	3.500	3.010	3.200	-0.100
CORETEC	30	0.000	0.000	0.000	0.000
CRNER BAY O	25175	1.700	1.610	1.680	0.000
CORONA G O	1300	0.900	0.900	0.900	-0.500
CORRIENTE O	9500	0.790	0.650	0.790	+0.140
CORUS B F	3691	26.110	25.690	26.110	-0.450
COSSETTE F	2263	13.400	13.250	13.400	+0.150
COTT	30269	23.720	23.480	23.650	+0.250
COUNSEL	3900	2.900	2.750	2.750	-0.200
CREO PROD	11371	19.000	18.610	19.000	0.000
CREW D O	38900	0.570	0.550	0.570	-0.010
CROSOF O	3500	0.560	0.550	0.550	-0.050
CLIFE I A	3550	27.300	27.000	27.000	0.000
CRYOCATH	800	5.350	5.300	5.300	-0.050
CRYPTOLOG	92497	24.390	22.500	23.450	-0.960
CRYSTALX O	7700	1.820	1.700	1.820	+0.020
CUMBERL O	8300	1.050	1.000	1.050	+0.050
CUSAC GLD O	3000	0.150	0.140	0.150	+0.010
CYBERPLX O	25400	0.370	0.350	0.370	+0.050
CYGNAL O	3045	2.050	2.010	2.050	-0.100
CYMAT O	40500	2.750	2.400	2.750	+0.250

D à G

DC DIAGN O	24500	0.350	0.330	0.330	-0.015
DAIMLERCH	600	45.500	45.000	45.500	-0.920
DALSA	3200	4.900	4.560	4.900	-0.100
DANIER L F	27220	11.250	10.500	10.500	-0.500
DATAMARK	3900	3.100	2.920	2.920	-0.030
DATAMIRO	3950	6.250	6.000	6.000	-0.200
DATAWEST O	5700	1.300	1.250	1.300	0.000
DAYTON O	100	0.000	0.000	0.000	0.000
DECOMA A F	66245	10.550	10.310	10.360	-0.530
DELANO TE O	850	0.150	0.150	0.150	-0.050
DENBURY	1000	12.640	12.260	12.640	0.000
DENISON	75278	0.105	0.100	0.105	+0.005
DERLAN	200	1.400	1.400	1.400	0.000
DESCARTE	415095	6.950	6.300	6.750	-0.250
DESJRDN A P	450	25.900	25.900	25.900	+0.600
DESJARD T P	1900	21.500	21.000	21.000	-0.500
DEVLAN O	500	2.150	2.150	2.150	-0.040
DUA NET B	400	21.250	21.250	21.250	+0.250
DIAGNOCUR O	9188	0.900	0.800	0.800	-0.050
DIAMOND F O	37500	0.600	0.550	0.600	+0.080
DIAZ RES CL A	1000	0.400	0.400	0.400	-0.030
DIMETHAD	93427	4.750	4.500	4.550	-0.300
DION ENT O	41500	0.240	0.190	0.190	-0.010
DIVERSED P	51050	26.600	26.400	26.600	+0.200
DOFASCO	1155376	21.500	20.110	20.750	-0.700
DOMAN A	400	0.000	0.000	0.000	0.000
DOMAN B F	22500	0.270	0.260	0.270	+0.010
DOMCO INC	3000	5.000	4.800	4.800	-0.010
DOM CITRUS	2500	1.250	1.250	1.250	+0.040
DOMTAR	213098	12.250	11.600	11.800	-0.450
DOMTAR 225	200	30.000	30.000	30.000	0.000
DOMTAR B	4200	23.400	23.150	23.150	-0.300
DOREL B F	1897	26.500	26.150	26.500	-1.000
DRAXIS	5631	2.740	2.560	2.560	-0.020
DRECO EN	2100	21.590	20.700	21.590	+1.120
DRILLERS	16300	1.000	0.950	1.000	0.000
DRILLERS WT	5250	0.050	0.050	0.050	0.000
DRUG ROYAL	15800	2.100	2.000	2.070	+0.020
DUNDEE A F	14720	15.500	15.000	15.000	-0.200
DUNDEE P A	8150	10.000	9.750	9.750	-0.400
DUNDEE R A	2150	22.000	21.000	21.910	-0.410
DUPONT A	64006	20.000	19.500	19.500	-0.750
DYNAMIC G O	1300	1.550	1.550	1.550	-0.050
DYNASTY C O	53000	0.255	0.250	0.250	0.000
DYNATEC	51000	0.210	0.175	0.210	+0.010
DYNETEK O	1100	3.000	2.750	2.840	+0.040
E-L FIN	633190	000.000	185.000	190.000	+2.000
EGI CAN	3800	8.500	8.190	8.500	+0.480
EMJ SYS	2300	3.600	3.400	3.400	-0.150
ENERG BAY	200	1.120	1.110	1.120	+0.020
ECON INV	140	39.000	39.000	39.000	0.000
ECOPIA B O	9627	1.400	1.270	1.300	+0.070
ECUADORN O	10000	1.020	1.020	1.020	+0.090
EDSIPTCH O	42495	0.940	0.850	0.850	-0.080
EIGER TEC O	33450	0.480	0.420	0.450	-0.010
ELDORADO	240000	0.330	0.300	0.310	-0.015
ELCTRFL	94700	0.700	0.700	0.700	-0.060
ELECTRNIC O	7500	0.430	0.390	0.390	+0.010
ELK POINT	143900	4.100	3.660	4.100	+0.200
EMCO	41865	30.100	29.500	30.000	+0.200
EMERA INC	129989	16.550	16.300	16.350	-0.150
EMPIRE A F	10037	36.500	35.200	35.780	-0.720
ENBRIDGE	269392	41.500	40.300	41.260	0.000
ENBRIDGE P	4200	25.090	25.000	25.000	-0.100
ENBRID 760	9000	26.250	25.910	26.000	-0.190
ENBRIDGE 8	3579	27.750	26.700	27.700	+0.700
ENCOUNTER	11000	1.090	1.050	1.090	+0.040
ENERFLEX	1354	19.950	19.500	19.950	+0.450
ENERGY SV U	31210	13.500	13.000	13.700	-0.200
ENRPLUS W	1800	0.650	0.650	0.650	0.000
ENGHOUSE	9500	8.150	7.850	7.850	-0.150
ENSERCO E	117285	11.000	10.750	10.750	-0.750
ENSIGN RES	263462	10.900	10.600	10.750	-0.250
ENSOURCE	7510	4.300	4.100	4.100	-0.180
ENVOY	3571	2.310	2.160	2.160	-0.140
EPIC DATA	17185	0.650	0.620	0.630	+0.020
EQUATO E O	245500	3.000	2.850	2.850	-0.150
ESCAN O	109500	0.220	0.220	0.220	0.000
EUROGAS O	275245	0.400	0.400	0.400	0.000
EXALL O	15000	0.230	0.230	0.230	0.000
EXCO TEC	3000	5.800	5.800	5.800	+0.050
EXFO ELEC	59800	16.220	14.270	14.650	-1.400
EXTENDI	56200	7.100	6.900	7.100	+0.250
EXTEND A F	88700	7.000	6.850	6.960	+0.110
FPI LTD	200	9.600	9.600	9.600	-0.450
FAHNSTK A F	1600	39.050	39.000	39.000	+0.200
FAIRFAX	212341	96.000	178.000	196.000	+17.750
FAIRMONT	2162525	23.800	23.400	23.400	-0.100
FAIRSTAR O	1000	0.060	0.060	0.060	0.000
FALCNBRG	151386	14.900	14.280	14.800	+0.050
FALC

GL HYDRO U	15885	13.600	13.300	13.600	-0.050	MCKNZ INC U	500	7.500	7.500	7.500	0.000	PEMBINA U	76352	9.950	9.700	9.900	+0.100	SENTRY BC U	6090	23.950	23.700	23.750	-0.650	VIKING U	58987	6.160	6.030	6.110	-0.010	RY BK I	43700	25.300	25.250	25.300	-0.070
H&R U	80208	13.080	12.880	13.050	+0.100	MAXIM U O	31520	4.240	4.010	4.010	-0.190	PNGRWTH U	14785	14.900	14.350	14.900	+0.480	SENTRY D U	101940	3.900	3.800	3.810	-0.090	WESTSHOR U	25748	5.250	5.080	5.080	-0.150	RY BK K	4195	27.150	26.950	27.000	+0.200
HALTERM U	5000	8.150	8.000	8.150	+0.150	MIDLEFLD H U	1000	6.500	6.500	6.500	-0.100	PRIMWST U	60341	6.600	6.360	6.420	-0.160	SENTRY G U	9040	24.650	24.500	24.650	-0.050	WORLD ST U	15714	14.750	14.350	14.500	-0.200	RY BK P	400	26.900	26.750	26.900	+0.290
HCARE BIO U	900	5.150	5.000	5.150	+0.150	MORGRD U	8532	8.410	8.250	8.250	-0.140	PRO-AMS	32904	21.990	21.570	21.990	+0.290	SHININBK U	65314	12.230	11.850	12.010	-0.070	YEARS TR U	6120	23.250	22.500	23.250	+0.400	SNP CAP	28680	8.750	8.100	8.480	+0.010
IAT AIR U	24225	11.200	10.000	10.850	-0.250	MULTI FND U	3000	5.250	5.200	5.250	-0.250	PRO-AMS TR	37818	23.000	22.700	22.820	-0.170	SIXTY PLS U	2500	23.250	22.400	23.250	+0.750	TRADED IN US FUNDS						SNP CAP P	13850	25.300	25.000	25.000	-0.150
INCOME FN U	2685	23.750	23.550	23.750	-0.150	NAL OIL U	47103	8.250	8.160	8.240	+0.140	PROGRINT U	15081	9.130	8.900	8.900	-0.000	SUMMIT U	64423	13.150	12.500	12.850	-0.250	BUS DEV N	1000	6.500	6.500	6.500	0.000	SIDEWARE O	31275	0.150	0.120	0.120	-0.020
INFINITY I U	500	3.000	3.000	3.000	0.000	NCE EN U	55166	3.080	3.000	3.080	0.000	REQUEST UN	4920	4.400	4.300	4.400	+0.100	SUPERIOR U	25604	15.450	15.200	15.400	+0.150	CIT EXCH	350	30.500	30.500	30.500	+0.650	TD BK G	4000	26.500	26.310	26.310	+0.300
IG5S	5580	28.250	28.150	28.250	+0.050	NCE PTR U	50169	11.220	10.940	11.050	-0.140	RESIDENTL U	17970	13.900	13.600	13.900	0.000	TAYLOR NGL	14100	2.760	4.400	4.400	-0.400	CIBC 20	501	26.850	26.850	26.850	+0.350	TRATLANT O	34000	0.025	0.020	0.020	-0.005
IG10S	3749	26.850	26.750	26.800	+0.050	NEWCSTL U	1900	18.200	17.750	18.000	-0.240	RETIRMNT U	36377	12.150	11.750	12.150	+0.200	TRIAX CAR U	4140	21.980	21.610	21.890	-0.090	CIBC 16P	700	27.050	26.750	27.050	+0.150	OTHER DEBT. SECURITIES					
KMS PWR U	4315	6.850	6.750	6.750	-0.050	NORTH WST U	4082516	6.000	15.750	16.000	0.000	RIOCAN U	264489	10.850	10.560	10.800	+0.050	TRIAX TEC U	3660	19.000	18.900	19.000	0.000	CARIBEN U	1607	12.020	12.000	12.000	-0.100	CIBC NK NT	5400	7.760	7.760	7.760	0.000
LABRADOR U	19670	15.000	14.150	14.310	+0.060	NORTHLAND U	2852210	6.550	10.310	10.400	-0.190	ROGERS S U	14100	4.400	4.150	4.150	-0.050	RIAXC III U	21736	23.000	22.500	22.900	+0.280	EUROPEAN O	9500	0.100	0.100	0.100	-0.020						
LEGACY H U	102637	6.900	6.600	6.700	-0.100	PRT FOR U	1400	9.900	9.800	9.800	-0.200	RYL HOST U	51527	5.400	5.150	5.280	-0.190	TRIAX U	7400	8.250	8.200	8.250	+0.050	INCO E P	1089	43.000	42.260	42.260	-0.720						



Fonds mutuels

Argentum Management C$
oPool Mkt Neu C$ 9.56
oPort RER int é$ 6.95
oPort Revenu 8.53
oPort act can 8.38
oPort am élite 8.28
oPort découverte 10.94
oPort intl élite 8.57
oPort équil Québ 9.41
oPrt perform can 10.32
oPt A/V Act Can 12.02
oPt Mar NeutreC$ 7.25

Argentum Management US
uoAmér élite 5.24
uoIntl élite 5.42
uoPool Mkt Neu US 6.05
uoPort RER int é 4.40
uoPt Mar NeutreU$ 4.59

A.P.M.
pnÉquilibré 11.92

ABC Funds
ynAmer-Value 5.52
ynFully-Mgd 7.71
ynFund-Value 12.66

Aberdeen Asset Management
yxnSCDTS 22.17

Acker Finley
QSA Act Can A 6.42
oQSA Act Can B 14.36
uoQSA Enterprise 8.35
oQSA Sel Cdn Equ 8.53
oQSA comm electr 3.33

Acuité Fonds
oAct RER G7 6.63
oActions can 10.64
oActions mond 7.02
oActs can vl soc 8.87
oÉquilibré can 10.41
oMon act val soc 6.95
oMon env sci&tec 4.29
oObligations 8.79
oRevenu élevé 10.89
oac C$0 tout cap 8.19

Clean Environment Fonds
oAct imondiales 5.78
oActions 9.13
oÉquilibré 9.12

Acuity Pooled
nAction Mondial 12.46
nActions can 13.31
ynGap de risque 9.82
nDourt Terme 8.16
nEnv Sci & Tech 8.53
nÉquilibré 12.07
nHigh Income 13.45
nMondial Bal 11.96
nRevenu Fixe 12.36
nVal Croiss Can 11.46

AGF Groupe de Fonds C$
oAct Crois 28.69
oAct Immob Mond 6.72
oActions Euro 18.36
oActions Mond 18.97
oActions Mond 7.31
oAllemagne 25.98
oAm RER B TA 5.18
oAmér Latine 3.15
oAmér RTA 20.30
oCan Obl Rnd Gl 6.02
oCan Petites Cap 9.71
oCan Rép Tct Act 5.39
oCan titres act 3.64
oCanActToutesCap 3.13
oCat Canada 6.90
oCat Rev CT 14.45
oCat Tit Am Val 5.08
oCr Amér RER 3.56
oCrois Act 15.29
oCrois Amér 22.44
oCrois Asia 8.02
oDir Chine 7.06
oDividendes can 23.26
oEuro Rép Act 5.88
oGlo Tot Ret Bnd 3.44
oIndien 1.04
oInt RER Rp Act 3.81
oInt Tit Act 5.71
oJapon 4.75
oJapon RER 3.41
oMd Sci Sinte 6.22
oMd Serv Fin 6.28
oMd Tit Tech 1.44
oMon Obl RER 10.63
oMond Obl Gouv 10.36
oMond Ressources 5.39
oMond Valeur 13.48
oMulti Gest 4.09
oMulti Gest RER 4.44
oMétaux Précieux 4.19
oObligCan 5.28
oPers Mondiales 10.70
oPersp Can 11.23
oRER Act Euro 5.54
oRER Action Mond 7.25
oRER Mond Equil 7.00
oRER Sect Mond 4.61
oRessources can 14.36
oSoc Mond 16.57
oSpécial Amer 9.82
oTit Act Japon 1.98
oTit Rev Fixe 9.76
oTitres Can 27.68
oTitres Intl 8.79
oVal Contr Terme 1.37
oVal Intl 41.03
oVal Mar Emerg 3.07
oVl Int RER 5.59
oÉquilibré can 18.40

AGF Groupe de Fonds US
uoAct Euro US 11.63
uoAct Small Mond US 4.26
uoAct Mond US 4.63
uoActions Mond US 9.44
uoAllemagneUS 16.45
uoAm Rép TA US 12.86
uoAmér Latine US 1.99
uoCat Can US 4.37
uoCat Rev CT US 7.25
uoCat Tit Am VIUS 3.22
uoCr Act US 9.68
uoCr Amér US 14.21
uoCr Asia US 5.08
uoDir Chine US 4.47
uoEur Rép Act US 3.72
uoGl Tot Ret Bd US 2.18
uoIndien US 1.66
uoIntl Tit Act US 3.62
uoJapon US 3.01
uoMd Sci Santé US 3.94
uoMd Serv Fin US 3.98
uoMd Tit Tec US 1.91
uoMon Obl Gouv US 6.56
uoMond Ress US 3.41
uoMond Equil US 8.54
uoMulti Gest US 2.59
uoPers Mond US 6.77
uoRER Amér Latine 3.15
uoRER Asie Pacif 4.10
uoRER Mond Sélect 8.58
uoRER Sect Mond 4.18
uoRER Tech Mond 3.08
uoRER Valeur 11.46

AGF Groupe de Fonds C$
oAct Croissance 28.69
oAct Immob Mond 6.72
oActions Euro 18.36
oActions Mond 18.97
oActions Mond 7.31
oAllemagne 25.98
oAm RER B TA 5.18
oAmér Latine 3.15
oAmér RTA 20.30
oCan Obl Rnd Gl 6.02
oCan Petites Cap 9.71
oCan Rép Tct Act 5.39
oCan titres act 3.64
oCanActToutesCap 3.13
oCat Canada 6.90
oCat Rev CT 14.45
oCat Tit Am Val 5.08
oCr Amér RER 3.56
oCrois Act 15.29
oCrois Amér 22.44
oCrois Asia 8.02
oDir Chine 7.06
oDividendes can 23.26
oEuro Rép Act 5.88
oGlo Tot Ret Bnd 3.44
oIndien 1.04
oInt RER Rp Act 3.81
oInt Tit Act 5.71
oJapon 4.75
oJapon RER 3.41
oMd Sci Sinte 6.22
oMd Serv Fin 6.28
oMd Tit Tech 1.44
oMon Obl RER 10.63
oMond Obl Gouv 10.36
oMond Ressources 5.39
oMond Valeur 13.48
oMulti Gest 4.09
oMulti Gest RER 4.44
oMétaux Précieux 4.19
oObligCan 5.28
oPers Mondiales 10.70
oPersp Can 11.23
oRER Act Euro 5.54
oRER Action Mond 7.25
oRER Mond Equil 7.00
oRER Sect Mond 4.61
oRessources can 14.36
oSoc Mond 16.57
oSpécial Amer 9.82
oTit Act Japon 1.98
oTit Rev Fixe 9.76
oTitres Can 27.68
oTitres Intl 8.79
oVal Contr Terme 1.37
oVal Intl 41.03
oVal Mar Emerg 3.07
oVl Int RER 5.59
oÉquilibré can 18.40

AGF Groupe de Fonds US
uoAct Euro US 11.63
uoAct Small Mond US 4.26
uoAct Mond US 4.63
uoActions Mond US 9.44
uoAllemagneUS 16.45
uoAm Rép TA US 12.86
uoAmér Latine US 1.99
uoCat Can US 4.37
uoCat Rev CT US 7.25
uoCat Tit Am VIUS 3.22
uoCr Act US 9.68
uoCr Amér US 14.21
uoCr Asia US 5.08
uoDir Chine US 4.47
uoEur Rép Act US 3.72
uoGl Tot Ret Bd US 2.18
uoIndien US 1.66
uoIntl Tit Act US 3.62
uoJapon US 3.01
uoMd Sci Santé US 3.94
uoMd Serv Fin US 3.98
uoMd Tit Tec US 1.91
uoMon Obl Gouv US 6.56
uoMond Ress US 3.41
uoMond Equil US 8.54
uoMulti Gest US 2.59
uoPers Mond US 6.77
uoRER Amér Latine 3.15
uoRER Asie Pacifique 4.10
uoRER Mond Sélect 8.58
uoRER Sect Mond 4.18
uoRER Tech Mond 3.08
uoRER Valeur 11.46

Agressor
oAct Immob Mond 6.72
oActions Euro 18.36
oActions Mond 18.97
oActions Mond 7.31
oAllemagne 25.98
oAm RER B TA 5.18
oAmér Latine 3.15
oAmér RTA 20.30
oCan Obl Rnd Gl 6.02
oCan Petites Cap 9.71
oCan Rép Tct Act 5.39
oCan titres act 3.64
oCanActToutesCap 3.13
oCat Canada 6.90
oCat Rev CT 14.45
oCat Tit Am Val 5.08
oCr Amér RER 3.56
oCrois Act 15.29
oCrois Amér 22.44
oCrois Asia 8.02
oDir Chine 7.06
oDividendes can 23.26
oEuro Rép Act 5.88
oGlo Tot Ret Bnd 3.44
oIndien 1.04
oInt RER Rp Act 3.81
oInt Tit Act 5.71
oJapon 4.75
oJapon RER 3.41
oMd Sci Sinte 6.22
oMd Serv Fin 6.28
oMd Tit Tech 1.44
oMon Obl RER 10.63
oMond Obl Gouv 10.36
oMond Ressources 5.39
oMond Valeur 13.48
oMulti Gest 4.09
oMulti Gest RER 4.44
oMétaux Précieux 4.19
oObligCan 5.28
oPers Mondiales 10.70
oPersp Can 11.23
oRER Act Euro 5.54
oRER Action Mond 7.25
oRER Mond Equil 7.00
oRER Sect Mond 4.61
oRessources can 14.36
oSoc Mond 16.57
oSpécial Amer 9.82
oTit Act Japon 1.98
oTit Rev Fixe 9.76
oTitres Can 27.68
oTitres Intl 8.79
oVal Contr Terme 1.37
oVal Intl 41.03
oVal Mar Emerg 3.07
oVl Int RER 5.59
oÉquilibré can 18.40

Agressor Groupe de Fonds US
uoAct Euro US 11.63
uoAct Small Mond US 4.26
uoAct Mond US 4.63
uoActions Mond US 9.44
uoAllemagneUS 16.45
uoAm Rép TA US 12.86
uoAmér Latine US 1.99
uoCat Can US 4.37
uoCat Rev CT US 7.25
uoCat Tit Am VIUS 3.22
uoCr Act US 9.68
uoCr Amér US 14.21
uoCr Asia US 5.08
uoDir Chine US 4.47
uoEur Rép Act US 3.72
uoGl Tot Ret Bd US 2.18
uoIndien US 1.66
uoIntl Tit Act US 3.62
uoJapon US 3.01
uoMd Sci Santé US 3.94
uoMd Serv Fin US 3.98
uoMd Tit Tec US 1.91
uoMon Obl Gouv US 6.56
uoMond Ress US 3.41
uoMond Equil US 8.54
uoMulti Gest US 2.59
uoPers Mond US 6.77
uoRER Amér Latine 3.15
uoRER Asie Pacifique 4.10
uoRER Mond Sélect 8.58
uoRER Sect Mond 4.18
uoRER Tech Mond 3.08
uoRER Valeur 11.46

Aim Trimark
oAmériques C$ 4.95
oAmériques US 4.91
oCanadien DISC 17.70
oCanadien SC 16.35
oCat Cr Select 8.76
oCat Cr SélectUS 11.50
oCat Soc Amér 8.26
oCat Soc Amér US 5.23
oCdn Croiss Sél 8.32
oCroiss Rev DISC 8.58
oCroiss Rev SC 8.50
oCroiss Sél C$ 14.19
oCroiss Sél US 8.99
oDestinée Can 7.82
oDécouverte C$ 4.41
oDécouverte US 2.80
oEntreprises 5.68
oÉquilibré Sél 7.62
oEuroplus 4.82
oEuroplus US 3.05
oFd d obl Avant 5.51
oIntl soc US 2.65
oIntl sociétés 4.18
oMd obl rend élé 5.00
oMdObligRend élé$ 5.17
oMond equil US 3.50
oMond equilibré 5.53
oObl canadiennes 5.65
oPet Entreprises 3.88
oPet Soc Cdn 6.14
oRER Amériques 4.72
oRER Découverte 2.21
oRER Europlus 4.10
oRER Intl Soc 3.87
oRER Md Ob Rd El 5.05
oRER Mond Equil 5.04
oRER Soc Amér 4.93
oRER croiss sél 4.64
oRess Cdn 5.98
oRevenu gouv 4.89
oSoc amér US 3.67
oSociétés amér 5.80
qTrimark C$ DSC 27.26
Trimark C$ SC 26.28
u Trimark US DSC 17.26
u Trimark US SC 16.65

All Points (Offshore) US
u Europe Index 7.21
u Hong Kong Index 9.61
u Japan Index 3.61
uGlobal Growth 6.89
uGlo Hi Risk Equ 6.64
uGlobal Bal RSP 7.13

Caldwell
oAmerica 4.54
oBalanced 5.12
oCanada 2.90
oIncome 5.12
oInternational 3.72
oResources 1.85

Camal
nCamal 4.60

Capital Alliance (LSVCC)
ygCap All 16.61

Capstone Group
nÉquilibré 8.22
nIntern 5.30

Fonds Mutuels Cartier
oAct Can FaibCap 5.71
oActions amér 4.27
oActions can 6.02
oActions mond 4.75
oCan répart act 4.25
oObligations 4.92
oRER Lead Mnd 4.25

Centaur Funds
nAct cdn 75.63
nAct int 7.84
nAct mnd 3.09
nAct pdn prof 6.25
nInd grd prof 9.13
nIndObl cdn prof 9.89

CIBC Index Funds
nAsie-Pac Ind 6.89
nCroissance Eme 6.45
nInd Nasdaq 3.46
nInd Obl Cdn CT 10.21
nObligations RR 10.03
nRER Amériques 8.63
nRER Asie-Pac 8.58
nRER Europe 8.48
nRER Mond Sc & Tc 5.24
nRessources 9.91
nRev Mensuel 9.64
nRev à court tmn 10.42
nRépart Actif 13.75
nSci san mon RER 8.89
nSci santé mond 8.81
nSer fin mon RER 8.56
nSpécial Can 14.50
nTech mond RER 3.86
nTech mondiales 3.86
nÉquil mond RER 7.33
nÉquilibré mond 7.31

CIBC Mutual Funds
nAct Cdn 6.04
nAct Euro 16.16
nAct Mond RER 7.91
nAct Mondiales 7.99
nAct Nord-Amér 4.25
nActions Can 10.26
nActions Mond 5.77
nAmérique Latine 3.63
nAsie-Pac Ind 6.89
nBalanced 11.42
nCan Rend Plus 9.11
nCan Rend Pot 6.45
nCan Value 12.83
nCroissance Can 11.25
nDividendes 14.57
nEurozone 7.64
nHypothèques 10.80
nIndice Can Plus 9.81
nInd Canadien 9.99
nInd Intl RER 6.34
nInd Intl US Plus 11.82
nInd US Plus US 7.48
nInd Mond US RER 8.46
nInd US RER US 5.36
nMar Emergents 8.60
nObl Mond RER 9.59
nObligations 10.67
nOpport can 9.44
nPetit Cap Europ 5.88
nPetite Cap 23.72
nPetit Ind Intl 7.80
nProt Japonais 5.85
nRER Md Sc & Tc 5.24
nRessources 9.91
nRev Mensuel 9.64
nRev à court tmn 10.42
nRépart Actif 13.75
nSci san mon RER 8.89
nSci santé mond 8.81
nSer fin mon RER 8.56
nSpécial Can 14.50
nTech mond RER 3.86
nTech mondiales 3.86
nÉquil mond RER 7.33
nÉquilibré mond 7.31

Banque Nationale Investments
nDivers Energie 11.84
nDivers Conserv 9.23
nDivers Intrépid 9.21
nDivers Pondéré 9.85
nDivers Prudent 9.89

Banque Nationale Protégé
nMond RER Prot 7.42
nCdn Act Cdn 9.39
nProt Cro Equil 9.52
nProt Obl Cdn 9.93
nProt Sec exc mon 6.35

Banque National/Fidelity
nCroiss américaine 7.38
nPt Internat 7.54
nRép Actif Cdn 8.46
nRép Actif mon 7.62
nSpéc serv fin 9.68

Barreau Du Quebec
ynÉquilibré 10.61
ynObligations 10.61

Beutel Goodman
Act Amer 8.21
Act Can 15.83
Act Intl 4.83
Cdn Equ Plus 9.01
Cdn Intrinsic 5.66
Équilibré 13.27
Fonds Can 10.26
Revenu 10.99

BGI Canada
nUnits 60 38.89
nUnits Energy 25.34
nUnits GDC 10 26.78
nUnits GDC 5 28.16
nUnits IT 6.64
nUnits MSCI IIR 18.73
nUnits I500 RSP 16.11
nUnits I60C 43.05
nUnits iFin 26.25
nUnits iGold 37.54
nUnits iMidCap 41.16

Biocapital Fund
nBiocapital 8.18

BMO Mutual Funds
nActions 18.56
nAmér Croiss 17.59
nAmér Spéc Act 14.88
nAsie-Pac Amér 14.25
nAvant ALENA 14.73
nDividendes 24.65
nEuropéen 12.78
nExtrême 5.25
nFrontières 6.05
nHypothécaire 4.38
nInd Nasdaq ER 4.38
nInd Nat $ US 7.45
nIndice-actions 19.65
nIndiciel 12.91
nJaponais 5.47
nLatino-Amér 6.68
nMarchés Devl 5.47
nMond Sci & Tech 16.68
nPetit Précieux 6.99
nRevenu Fixe 10.25
nRevenu Intl 9.36
nRevenu Mondial 11.03
nRevenu Plus 12.77
nRevenu Rend 5.72
nRevenu Rend Plus 5.88
nRevenu Rend Pot 6.75
nRevenu Rend+ 6.75
nRevenu Stratégique 9.41
nRevenu à court 10.58
nRevenu équilibré 10.61
nRevenu mondial 10.61

Chambre de commerce d'Alma

Gala des lauréats présenté le 3 novembre

par Claude Côté

ALMA (CC) - La 15e édition du Gala des lauréats de la Chambre de commerce d'Alma se tiendra le samedi 3 novembre, à l'Auditorium d'Alma, et comportera une nouvelle catégorie qui, intitulée «Choix du public», permettra d'honorer une entreprise de services et un commerce de détail.

L'évènement se déroulera sous le thème «On a le vent dans les voiles», inspiré du dynamisme qui prévaut actuellement dans la région. Le thème, selon Daniel Pedneault, président de la chambre, fait aussi référence à la tornade qui, au cours de l'été, est passée sur une partie du village de Saint-Gédéon pour aller mourir dans l'extrémité ouest de la ville d'Alma.

En charge du comité responsable de l'organisation, Claude Cardinal a mentionné, hier, au cours d'un point de presse, que le «choix du public» s'adresse à nombre d'entreprises et de commerces qui, dans le passé, n'avaient pas la possibilité de s'intégrer au gala. Les autres catégories sont en formation, en innovation, en accès et croissance, et en dynamisme.

La direction artistique de la soirée a été confiée à une nouvelle entreprise de Lac-Saint-Jean-Est, les Productions Mistral que dirige la chanteuse brunoise Léo Munger. Cette dernière succède à Mme Beaumont qui, par suite d'une divergence de vue avec les dirigeants de la Chambre de commerce d'Alma, s'est retirée de l'organisation artistique du gala. Quand même très flattée de l'offre qu'on lui a faite sur le tard, Léo Munger est déterminée à faire de ce gala une fête dont les vedettes seront d'abord les gens et entreprises honorés. Elle aura néanmoins recours à des artistes locaux pour assurer le volet spectacle.

Quant à l'animation de la soirée, elle sera réalisée par l'humoriste et imitateur Jean-Guy Moreau qui, selon Daniel Pedneault, saura certainement faire oublier les tracasseries occasionnées par les évènements récents.



Daniel Pedneault est président de la Chambre de commerce d'Alma qui tiendra son quinzième gala samedi 3 novembre à l'Auditorium d'Alma. Il est accompagné de Léo Munger qui dirige les Productions Mistral.

(Photos Steeve Tremblay)

Selon les experts

Le Québec est encore loin de la récession

MONTREAL (PC)-Le Québec flirte avec la récession, mais économistes et analystes ne crient pas à la catastrophe.

«Nous passons par une mauvaise passe, mais ce n'est pas la fin du monde», a déclaré Maurice Marchon, professeur à l'Ecole des Hautes études commerciales, au cours d'une entrevue téléphonique.

Il a affirmé que la crise actuelle était moins grave que les récessions de 1981-1982 et du début des années 1990.

«Au Canada, nous avons de petits problèmes, mais nous n'avons pas de problèmes d'inflation, nous avons au départ une situation saine, y compris au niveau des entreprises et du système bancaire, a-t-il expliqué. C'et ce qui nous permet de baisser les taux d'intérêt et, éventuellement, préparer une reprise.»

Techniquement, le Québec n'est pas en récession puisque le deuxième trimestre a donné lieu à une légère croissance de 0,2 pour cent du produit intérieur brut.

La province et la région montréalaise ont cependant subi un choc cette semaine avec l'annonce en rafales de mises à pied massives chez Air Transat, GM, Bombardier et Air Canada. Ces licenciements s'ajoutent aux pertes d'emplois subies au sein des effectifs de Nortel.

Selon Mme Joëlle Noreau, des Etudes économiques Desjardins, les mises à pied dans la seule région montréalaise se situeraient entre 10 000 et 12 500 au cours des derniers mois. Elle a cependant rappelé que la région comptait quand même 1,7 million de travailleurs.

«On ne fermera pas la région», a-t-elle lancé.

Elle a cependant reconnu que l'annonce d'un grand nombre de mises en pied en quelques jours seulement, dans une période d'instabilité, avait causé un choc.

«On reçoit tout cela la même semaine, mais ça va se répartir sur un plus longue période», a-t-elle tenu à souligner, avant d'affirmer que plusieurs secteurs continuaient à bien se comporter, comme la biopharmaceutique et la pétrochimie.

M. Maxime Trottier, économiste à la Ville de Montréal, a rappelé que l'économie montréalaise était très diversifiée et qu'elle était déjà passée par une grande restructuration suite à l'instauration du libre-échange et la déréglementation dans les secteurs des transports et des télécommunications.

«Les entreprises sont plus fortes et réagissent plus vite qu'avant aux secousses économiques, a-t-il affirmé. Elles pourront s'ajuster et se retourner facilement lorsque les choses iront mieux.»

M. Carlos Leitao, économiste principal à la Banque Royale, s'est cependant inquiété de l'effet des mises à pied massives sur la confiance des consommateurs. «Cette confiance est fragile depuis le 11 septembre dernier», a-t-il déclaré.

Une baisse de la consommation pourrait alors se refléter sur les résultats de 2002 et prolonger ainsi le ralentissement. «C'est un cercle vicieux qui peut s'installer, a déclaré M. Robert Hogue, économiste principal à la Banque de Montréal. Nous n'en sommes pas encore là, mais les ingrédients sont en place.»

M. Marchon a toutefois affirmé que ce qu'il trouvait de plus déplorable dans toute cette situation, c'était l'état de panique présent au niveau des politiciens, susceptible d'entraîner l'adoption de mesures exagérées, coûteuses et inefficaces. «Je suis sûr qu'il y a des gens qui vont sortir du tiroir le projet de TGV Québec-Windsor, qui est absurde», a-t-il soupiré.

Le quizz
Ça gaz
à CKRS RADIO



159 $ à gagner tous les matins à 7 h 10 dans «Champagne»
et la location d'un Jeep Liberty 2002 pour un week-end tous les samedi matin.

En collaboration avec

CKRS590 RADIO MÉDIA
La radio de l'information
www.ckrs.ca

LE QUOTIDIEN

Discount LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS

CANADIAN TIRE

Je veux participer!

NOM : _____

ADRESSE : _____

VILLE : _____

CODE POSTAL : _____

TÉLÉPHONE MAISON : _____

TÉLÉPHONE BUREAU : _____

Poster à CKRS 590, 121 Racine Est, Chicoutimi (Québec) G7H 5G4
ou par notre site internet : www.ckrs.ca

Petites annonces

le QUOTIDIEN

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES
COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre ...211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

545-4014

- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

INTERNET GRATUIT!

clik CLASSEES.COM

Placez une petite annonce dans Progrès-Dimanche ou le Quotidien et elle aura la même durée sur le site Internet

www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour..... 8,00 $
2 jours..... 9,60 $
3 jours..... 11,20 $
4 jours..... 12,80 $
5 jours..... 14,40 $
6 jours.....16,00 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
10,25 $

Mots additionnels:
0,43 $ mot/par semaine

●

Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine /par option

●

AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

102 Blocs appartements

A VOIR absolument, aubaine, immeuble à revenus (1,050$/mois), 7.1/2 sur 2 étages (rez-de-chaussée, sous-sol), 6.1/2 au premier étage, 1219-1221 boul. Saguenay Est. Côte du Parasol. 67,000$. Tél.:678-3206.

104 Commerces à vendre

BAR de danseuses situé au lac Saint-Jean, à vendre ou à louer, en opération, bon chiffre d'affaires. Construction 6 ans. Accepterais échange. Tél.:671-3328.

FRANCHISE disponible dans la distribution de produits pour l'ébénisterie. Soyez votre propre patron. Clientèle établie depuis 8 ans. Très bonne rentabilité. Chiffres d'affaires entre 425,000$ et 500,000$. Prix de vente 40,000$. Acheteur sérieux seulement. Confidentialité garantie. Informations: 540-8812.

LA-DORE, boulangerie pâtisserie très bien équipée, grand local de fabrication 1,500 pieds.carrés, plus maison 7.1/2 avec grand terrain 27,000 pieds.carrés. Potentiel énorme. Prix exceptionnel. Boulangerie plus maison: 75,000$. Tél.:(418)256-3844, cell: 1-418-671-1266.

RESTAURANT, 60 places, clientèle établie, cause départ. Tél.:543-8520, 7h à 15h, 696-7845 15h à 19h.

106 Entrepôt à louer

ATTENTION entreposage autos, bateaux, campeurs. E.M.T tél.:673-7070.

CHICOUTIMI espaces pour entreposage de tous genres: bateaux, autos, motos, motoneiges, motomarines, ameublement, etc. non chauffé, sur plancher de ciment. Tél.:548-3358 Gino.

KENOGAMI, entrepôt 12'x12' chauffé, idéal pour meubles, 50$/mois. Tél.:547-1247, 547-3453.

109 Locaux à louer

2730 boul. Talbot, local commercial ou industriel 2800 pi.ca, porte 14'X10' et 8'X10', libre immédiatement. Tél.:549-9200.

CHICOUTIMI 1000 pieds carrés, ameublement de bureau complet, idéale pour administration, 350$/mois. Tél.:543-4600.

CHICOUTIMI 500 pieds.carrés, 170 Bossé, chauffé, éclairé, 425$/mois. Tél.:540-5128.

CHICOUTIMI arrière Wal-Mart, 6 ou 8 chambres, planchers bouleau, possibilité de garderie, coiffure, esthétique ou autre service professionnel résident. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383.

CHICOUTIMI bureaux à louer, 365 Racine Est, 2e étage, 1200 pi.ca. divisé en six bureaux. Tél.:698-0652.

CHICOUTIMI, locaux commerciaux, secteurs à fort trafic, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord, centre-ville, de 500 à 13,000 pi.ca. selon vos besoins. Les Immeubles Saguenay 549-9200, cellulaire 690-9590.

109 Locaux à louer

JONQUIERE 2138 St-Dominique, local commercial, façade vitrée sur St-Dominique, 800 pieds.carrés, 500$/mois. Tél.:542-3687.

LOCAL commercial à louer: 40X40, avec bureau indépendant, libre 1er novembre 2001. 1531, boul. Tadoussac, Chicoutimi. Tél:696-4065.

LOCAUX pour petite entreprise, 900 pi.ca, 2,300 pi.ca., avec gicleurs automatiques. Tél:549-3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHICOUTIMI près Cégep, Université, 4.1/2 à partager, idéal étudiant(e). Tél.:696-9209 jour, 346-5828 soir.

CHICOUTIMI rue Angoulème, très beau et grand 5.1/2 à partager, neuf, 300$/mois, chauffé, éclairé, meublé, avec piscine. Tél.:545-8021, 540-4839.

202 A vendre ou à louer

LA-BAIE quartier St-Stanislas, très beau jumelé, construction 1998, 4 chambres, garage, libre immédiatement, 600$/mois. Tél.:544-7479, 818-3873.

203 Chalet à vendre

A LAC BOUCHETTE: chasse et pêche, orignal, accessible 10 mois/année, chauffage bois et électricité. Spécial: 27,500$. Tél:542-9803, 696-2001.

DEUX chalets à vendre au lac Osman, St-Fulgence, avec très grand terrain. Tél.:548-6826.

HABITABLE à l'année, sur parcours autobus scolaire, construction neuve. Tél.:347-4419.

VALINOUET 24 rue Chamonix, 69,500$, possibilité faire logement. Paget:541-3452

ZEC Martin Valin, beau chalet bois rond, 56e kilomètre, intérieur neuf, équipement propane neuf, salle de bain complète, eau gravité, super pour petite chasse, pêche, motoneige, hangar double à bâteaux, évaluation 50,000, laissé bon prix. Tél.:549-3233.

ZEC Onatchiway, secteur des Huit-Chutes, en bordure du lac, très bon secteur pour chasse et pêche, compris dans la vente: chaloupe d'alumunium 12' avec moteur et génératrice. Tél.:545-0385.

ZEC ONATICHWAY Lac Culotte, 24x24 bois rond, avec mezzanine, annexe 14x8, 2 remises, garage, quai flottant, etc. Tél.:548-3739.

204 Chalet à louer

BORD DU SAGUENAY 2 chambres, meublé, chauffé, éclairé, 500$/mois, libre. Tél.:418-687-1657, 544-0466, 570-4304..

JONQUIERE lac Samson, tout inclus, semaine ou mois. Tél.:693-4938, 547-1372.

RANG-DES-ILES, St-Gédéon, habitable à l'année, libre immédiatement. Tél.:662-5339.

205 Chambres à louer

1 chambre, entrée indépendante, stationnement près de l'Université. Tél.:693-1560.

2 MINUTES Place Royaume, 4 grandes chambres, rénovées à neuf, câble, téléphone, cuisine, stationnement, 180$ et plus/mois.Tél:690–0080, 690-3631.

ALMA 545 St-Bernard, idéal personne retaitée. 650$/mois. Tél.:480-1220 Nicole.

ARVIDA coin Mellon et 170, chambres ou studios 1.1/2 et 2.1/2, meublés, stationnement, tranquille. Tél.:543-8470.

CENTRE-VILLE Jonquière, près terminus, cuisine commune, câble, téléphone, buanderie. 235$/mois. Tél.:695-6910 Ghislain.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, cuisine commune, câble fourni. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI idéal étudiant(e) ou dépannage, près Cégep, Université. Tél.:543-6511.

CHICOUTIMI près Cégep, près de Multi-Hexa, Hôpital, Université, cuisine commune, laveuse sécheuse, câble, stationnement, non-fumeur(euse). Tél.:549-1301.

CHICOUTIMI rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI, près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 200$/mois. Tél:543-9081.

CHICOUTIMI, près Cégep, hôpital, Université, laveuse, sécheuse, cuisine commune. Tél.:549-8646, 698-8826.

CHICOUTIMI, près Cégep, université, câble, cuisine commune, laveuse, sécheuse, téléphone. Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI, rue Verlaine, 13'x16', salle de bain et câble inclus. Libre 1er octobre. Tél.:545-0401.

CHICOUTIMI-NORD chambre 16'x10', salles bains 8'x10', tout compris, style bachelor. Soir.:543-9029, paget:591-7029.

DEUX chambres à louer. Tél.:545-3869.

FALARDEAU bord du lac Limony, 4 chambres, pédalo, natation, pêche. Tél.:673-4561.

JONQUIERE: tout compris, cuisine équipée, tranquillité propreté assurées. Tél.:699-7777.

JONQUIÈRE chambre propre, tout inclus, entrée indépendante, 225$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-3740

JONQUIÈRE: pour personne recherchant tranquillité, avec services, 180$/mois et plus. Tél.:695-2178.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI grand 4 1l2, rue Lorenzo-Genest, à proximité des centres commerciaux et de l'Université. Air climatisé, bain tourbillon et plus. Dans édifice à co-propriété avec ascenseur et piscine intérieure. Tél.:549-4466.

JONQUIERE
1999 De la Jonquille, condo à vendre, 6 pièces, 65,000$. Cellulaire:818-3571, 690-3833.

208 Logements à louer

1 MOIS GRATUIT
CHICOUTIMI-NORD, PLACE POLYVALENTE, immeuble rénové, **clientèle renouvelée,** porte patio, **grandes chambres** 16X12, 12X12, entrée controlée, eau chaude fournie. **Grand 4.1/2,** rénové, repeint, couvre-planchers récents, très propre, 425$/mois, libre immédiatement. **Grand 5.1/2,** rez-de-chaussée, couvre-planchers récents, 465$/mois, libre immédiatement. **DERNIER BEAU 4.1/2**, 1950 Tadoussac, peinturé, prélard neuf, porte patio, très propre, 415$/mois, aussi demi sous-sol, grandes fenêtres, 370$/mois, libres immédiatement. **BEAU 4.1/2** 181 St-Ephrem, chauffé, balcon, 375$/mois, idéal pour personne seule, libre immédiatement. **Tél.:549-9343**.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2, quartier de l'université, près des centres d'achats, porte patio et balcon, peinturés, tapis lavés, possibilité ameublement. Tél.:820-1135.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2. CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

2.1/2 (320$/mois), 3.1/2 (355$/mois), Arvida, chauffés, éclairés, balcon. Tél.:548-6417, 591-3560.

4.1/2 (410$/mois), 5.1/2 (455$/mois), ARVIDA. Un mois gratuit, chauffés, éclairés, rénovés, parc pour enfant, libre immédiatement. Tél.:591-3560, 548-6417, 693-5596.

4.1/2 (St-Jean-Eudes), Jonquière, demi-sous-sol, tranquille, très propre, remise, devant piste cyclable, très près Alcan, Arvida, 390$/mois. Tél.:548-8895.

4.1/2 CHICOUTIMI, moderne, 86 William (coin Odette), non chauffé, non éclairé, 325$/mois NÉGOCIABLE Tél.:548-5164, 690-7766, 543-5565.

4.1/2
Quartier université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturé, tapis lavé. Tél.:693-4242.

4.1/2 SAINT-FULGENCE chauffé, éclairé, remise, libre immédiatement, 425$/mois. Tél.:674–2546, 549-8854.

5.1/2
CHICOUTIMI 43 Jauffret, apt.19, très propre, rez-de-chaussée, chauffé, eau chaude fournie, 525$/mois. Libre. **Tél.:696-6381, 591-0396.**

5.1/2, 4.1/2, 3.1/2, près Cégep, chauffés, non éclairés, possibilité semi-meublés. Libres immédiatement. Tél.:549-4567.

5 1/2
KENOGAMI rue Fortin, premier plancher, libre immédiatement. 395$/moisé Tél.:548-1649.

A LOUER, Chicoutimi, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, clairs, très propres, chauffés, éclairés, possibilité meublés, près des centres d'achats cégep et université. Tél.:543-4037.

A VOIR! Chicoutimi-Nord 1.1/2 et 2.1/2, style studio, chauffés, éclairés, meublés. Tél.:543-3939, 540-4404.

A VOIR, luxueux 4.1/2, planchers bois, Avenue Lafontaine, Chicoutimi. Tél.:690-9140.

ARVIDA (Ste-Thérèse) 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 430$/mois. Tél.:548-2902, après 17h.

208 Logements à louer

ARVIDA 2.1/2 (310$), 3.1/2 (360$), chauffés, éclairés, semi-meublés ou non, immeuble très tranquille. Bon service. Tél.:699-7204, 820-5906, 548-4448.

ARVIDA 4.1/2, 5.1/2, immeuble tranquille, très bon service, 425$/mois, 455$/mois. Tél.:699-7204, 820-5906, 548-4448.

ARVIDA 5.1/2 (sous-sol), très propre, libre immédiatement Un mois gratuit. 485$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-4676 (Édith).

ARVIDA
5.1/2, libre immédiatement et 1er novembre, 475$/mois, chauffé. Tél.:818-3587, 693-6065.

ARVIDA centre-ville, 3.1/2 semi-meublé, libre immédiatement. Tél.:696-6111.

BIEN SITUES CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, près services. Tél.:545-3332.

CHICOUTIM-NORD 195 Saint-Malo, grand 5 1/2, étage supérieur, 475$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er novembre. Tél.:696-2144.

CHICOUTIMI (Côte Réserve), 2.1/2, sous-sol, semi-meublé, chauffé, éclairé, 300$/mois, non-fumeur(euse), libre. Tél.:545-1445.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin) 3.1/2, semi-meublé ou non, eau chaude, 305$/mois. Libre. Tél.:543-9651.

CHICOUTIMI 1./2, 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, près Université, Cégep. Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI 106, Dubé, grand 5.1/2, rénové, 435$/mois, libre immédiatement. Tél.:696-4004.

CHICOUTIMI 2.1/2 (300$ chauffé), 4.1/2 (400$ chauffé), libres immédiatement. Tél.:549-3220.

CHICOUTIMI 3.1/2, 344 Price Ouest, meublé, chauffé, libre immédiatement. Tél.:543-7380

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffé, éclairé, non meublé, bien situé, 350$/mois. Tél.:545-9596.

CHICOUTIMI 355A rue Goulet, 2.1/2, idéal personne autonome physiquement et financièrement, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, servitudes de la ville. Tél.:543-0320.

CHICOUTIMI 372 Lemieux, 4.1/2, 2ième étage, 395$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-1373.

CHICOUTIMI 4 1/2, centre-ville, fraîchement repeint, libre immédiatement. Tél.:481-3105.

CHICOUTIMI 4.1/2 premier étage, insonorisé, près Place Royaume, libre. Tél.:549-4843.

À LOUER ENTREPÔT POUVANT SERVIR DE GARAGE

Centre-ville Chicoutimi
4200 pi car. chauffé
2000 $ / mois
Inf.: **543-3357**

00493385

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4.1/2, 596$/mois, libre 1er octobre. Meubles à vendre. Tél.:545-2622.

CHICOUTIMI 4.1/2, 1641 des Grands Ducs, app. 10, à sous-louer, 545$/mois, non chauffé, visite en tout temps. Tél.:690-1537.

CHICOUTIMI 4.1/2, boulevard Université Ouest, rénové, moderne, 440$/mois, chauffé, éclairé, câble inclus. Tél.:693-0608, cellulaire:540-8639.

CHICOUTIMI 4.1/2, non chauffé, non éclairé, immeuble rénové, toiles founies, rez-de-chaussée très éclairé, 370$/mois, 1 mois gratuit. Tél.:543-6298, 668-3943, 592-3541.

CHICOUTIMI 4.1/2, près centre-ville, non chauffé, non éclairé, pas de stationnement, meublé ou non. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI 4 1/2, secteur Côte Réserve, 375$/mois. Libre 1er novembre. Tél.:690-5270.

CHICOUTIMI 5.1/2, fini moderne, près des services, chauffé, plancher bois verni, endroit très tranquille. Tél.:543-4629.

CHICOUTIMI 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 400$/mois. Idéal personne tranquille, libre immédiatement. Tél.696-0149, 549-7942.

CHICOUTIMI 5 1/2, secteur Place du Royaume, patio, 485$/mois, disponible 1er octobre. Tél.:698-7085.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, 4.1/2 moderne, non chauffé, ($460), 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, $380. **BOUL. UNIVERSITÉ** 4.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés meublés, 425$, 320$. **PAQUET**, grand 4.1/2, vue panoramique, $480 chauffé, eau chaude fournie.**RIVIERE-DU-MOULIN** 3.1/2 ($380), 2.1/2 ($290), chauffés, éclairés, meublés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI beau 6.1/2, quartier recherché, 3 chambres, planchers bois flottant et céramique, entrée laveuse, sécheuse, cour et terrasse, 600$/mois, libre 1er octobre. Tél.:545-9497.

CHICOUTIMI centre-ville 2.1/2, neuf, haute sécurité, chauffé, éclairé, câble inclus, 390$/mois. Tél.:693-0608, 540-8639.

CHICOUTIMI centre-ville, grand 5.1/2, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, 500$/mois. Tél.:542-5585.

CHICOUTIMI deux petits 4.1/2, modernes, endroit tranquille, 435$/mois, 410$/mois, libres immédiatement. Tél.:543-2396, cellulaire: 482-0041.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, centre-ville, bien situé, 435$/mois, eau chaude fournie. Libre immédiatement. Tél.:820-9211.

CHICOUTIMI grand 5.1/2 sur 2 étages, chambres au sous-sol, non chauffé, non éclairé, libre, 475$/mois, 1288-A boulevard Saguenay Est. Tél.:544-5078, 544-8663.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, remise attenante, près centre d'achats, 550$/mois. Tél.:543-4600.

CHICOUTIMI grand 7.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, libres, près services. Tél.:549-2769, 820-3326.

CHICOUTIMI Joseph-Dandurand et des Crécerelles, 4.1/2, secteur Place du Royaume, très propres, beaucoup de commodités, libres immédiatement. Tél.:549-2376, 696-6225 (radio-chasseur).

CHICOUTIMI rue Jean-Langevin, 4.1/2 et 5.1/2, rénovés à neuf, libres immédiatement. Tél.:543-1095.

CHICOUTIMI rue St-Cyrille, 3.1/2, semi-meublé, libre immédiatement, 300$/mois. Tél.:543-3424.

CHICOUTIMI rue Sydenham, 5.1/2, chauffé, moderne, armoires mélamine, plus garage. Tél.:674-2385 paget: 696-7155.

CHICOUTIMI, 3.1/2 chauffé, éclairé, rue Alma. Face UQAC. Tél.:591-3202.

CHICOUTIMI, 3.1/2, rue Parent, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:696-1757, Carl.

CHICOUTIMI, rue Bégin, 4.1/2 et 5.1/2 libres immédiatement, chauffés, peinture et réparations faites avant l'entrée du locataire. Tél.:549-6288, 543-6055.

CHICOUTIMI-NORD 16 de Laliberté, 4.1/2 très moderne, vue sur Saguenay. Paget:591-5111.

CHICOUTIMI-NORD 2-2.1/2, 320$/mois, chauffé, eau chaude fournie, meublé. Aussi 5.1/2, 430$/mois. Tél.:545-1042

CHICOUTIMI-NORD 2288 Roussel, 2.1/2 semi-meublé, libre immédiatement, vue sur Saguenay. Paget:591-5111.

CHICOUTIMI-NORD 2292 Roussel, 3.1/2 chauffé, non éclaire, libre immédiatement, vue sur Saguenay, 400$/mois. Paget:591-5111.

CHICOUTIMI-NORD 2388 Roussel, 4.1/2, chauffé, non éclairé, salles de bains armoires et couvre-planchers refaits. 480$/mois. Libre immédiatement. Tél.:673-6235.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 350$/mois, septembre gratuit. Paget:541-9963, 818-0634, 545-1668.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, chauffés, éclairés, laveuse sécheuse indépendantes, 390$/mois. Tél.:698-5472.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, hors-terre, meublé, chauffé, éclairé, très propre. 300$/mois. Libre. Tél.:698-0060.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2 non chauffé, non éclairé, idéal personne seule ou couple. Libre 1er décembre. Tél.:543-1479.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, rez-de-chaussée, balcon, eau chaude fournie, 415$/mois, libre immédiatement. 1 mois gratuit. Tél.:693-1312, 549-0459, 591-5023.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, Saint-Luc, très propre, près de l'église et école, déneigé et extra. Remise extérieure, 415$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:673-7672.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD boul. Ste-Geneviève, grand 4.1/2, rénové, entrée contrôlée, non chauffé, non éclairé, 410$/mois. Tél.:698-1359.

CHICOUTIMI-NORD grand 2.1/2, rue Napoléon, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:690-9679.

CHICOUTIMI-NORD grand 3.1/2, 1er plancher, 1785 boul. Ste-Geneviève, chauffé, éclairé, 410$/mois, stationnement. Libre. Tél:543-2677.

CHICOUTIMI-NORD grand 3 1/2, face centre d'achats, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, planchers et peinture refaits. Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI-NORD grand 3 1/2, rue Sainte-Elisabeth, propre, paisible, près services, 435$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Cause: départ études extérieures. Tél.:696-0192, 549-5658.

CHICOUTIMI-NORD rue Orléans, demi-sous-sol, 4.1/2, 335$/mois, cuisinière et réfrigérateur fournis si nécessaire, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:673-3600, 540-9037, 545-0775.

CHICOUTIMI-NORD superbe 4 1/2, quartier recherché, moderne, entrée indépendante. remise extérieure. Tél.:549-2916, 690-4435 (paget), 549-0074 (travail).

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, face école La Carrière, 440$/mois. Tél:698-7179, 693-7726.

CHICOUTIMI: centre-ville, 6.1/2, plancher bouleau, 550$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél:820-1362, 540-2731.

JONQUIERE 2.1/2, 2ième étage, grand balcon, près cégep, meublé, chauffé, éclairé, 300$/mois, libre 1er octobre. Tél.:820-1583.

JONQUIERE 2.1/2, très propre, repeint, remise individuelle, 300$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-3223, 820-7960.

JONQUIERE 3.1/2. meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, $385/mois, libre immédiatement, 4078 la Loire, #6. Tél.:557-0846, 548-6951, 695-1501, 540-9787.

JONQUIERE 3710 Panet, près Cégep, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, câble, salle lavage, stationnement, toiles, entrée contrôlée, 460$/mois. Tél.:548-4227.

JONQUIERE 4.1/2 (340$) libre, bien situé, près centre-ville. Tél.:547-6469.

JONQUIERE 4.1/2 moderne, avec remise, très bien situé, 470$/mois. Tél.:548-0843, 818-2956.

JONQUIERE 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 360$/mois, libre. Tél.:695-2626 Catherine.

JONQUIERE beau et grand 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie. bien située, grande remise intérieure. Tél:548-5678 après 18h00.

JONQUIERE grand 6.1/2, 2403 St-Dominique, chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél.:547-2726, pagette: 592-6341.

JONQUIERE près Cegep, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 350$/mois. Tél.:549-0459, 591-5023 (paget).

JONQUIERE près centre-ville, 4.1/2, sous-sol, neuf, toiles incluses, pas de stationnement, 350$/mois, libre. Tél.:547-4599.

JONQUIERE rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, chauffé, éclairé, immeuble tranquille, à proximité services. Tél.:695-4320, 547-3114.

JONQUIERE rue Fortier, 3.1/2, entièrement meublé, chauffé, éclairé, stationnement déneigé, libre immédiatement. Tél.:547-6020.

JONQUIERE rue Ste-Berthe, 5.1/2, avec salle de lavage, 500$/mois, libre immédiatement. Tél.:542-2525.

JONQUIERE secteur Arvida, grand 4.1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 500$/mois. Tél.:548-5015, 548-7012.

JONQUIERE, rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, et 5.1/2, chauffé, éclairé. Tél.:695-2382, 543-5286.

JONQUIERE: 3.1/2, très propre, près services, 290$/mois, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél:542-2841 après 17h00.

JONQUIÈRE 3.1/2, meublé, repeint, 360$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-0667.

208 Logements à louer

JONQUIÈRE 3.1/2, quartier St-Raphaël, 4113 Leblanc, haut de gamme avec foyer, chauffé, éclairé, 435$/mois. Tél.:820-1500, 547-7978.

KENOGAMI 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 325$/mois, libre immédiatement. Tél.:548-6745, 548-1649.

KENOGAMI 3 1/2, ultra modernes à partir de 425$/mois, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:695-0545.

KENOGAMI très grand 5.1/2, chauffé, éclairé, air climatisé, rez-de-chaussée plus sous-sol. Libre 1er novembre. 650$/mois. Tél.:695-2177, 547-9270.

KÉNOGAMI 4.1/2, rénové, près services, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-9712, 592-3328 (paget).

LA BAIE 4.1/2 rue Bagot, non chauffé, non éclairé, conviendrait pour une ou deux personnes, libre, 300$/mois. Tél.:697-6092, 545-5179 paget.

LA BAIE 4 1/2, centre-ville, 360$/mois, chauffé, eau chaude fournie. Tél.:544-7684, 272-2641.

LA-BAIE 3.1/2, près base militaire, peinture fraîche, clair et propre, entrée indépendante. 325$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:677-1416.

LA-BAIE grand 4.1/2, 5.1/2, frais peints, libres immédiatement ou 1er juillet. Près Polyvalente. A voir. 3.1/2. Tél.:690-7419, Dany.

LA-BAIE, Manoir de La Baie, 3.1/2, 4.1/2, ascenseur, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

LA BAIE 2.1/2, meublé, très propre, libre immédiatement, personne sérieuse seulement. Tél.:676-2338.

LA BAIE 4.1/2 à la campagne, grand terrain donnant sur la Rivière-à-Mars, 350$/mois. Tél.:544-8821.

LA BAIE 4.1/2, maison privée, revêtement plancher neuf, 350$/mois, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:540-9126.

LA BAIE 5.1/2, au 2e étage, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre, 1266 4e Avenue. Tél.:544-5078, 544-8663.

LA BAIE 6.1/2, 420$ non chauffé, non éclairé. Tél.:544-7138.

LA BAIE 6.1/2, non chauffé, non éclairé, 425$/mois, rue Albert, libre immédiatement, Tél.:544-7605 soir, Bruno.

LA BAIE duplex, 420$/mois. 4.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 410$/mois, 340$/mois. Tél:544-2145, 540-2844 (cellulaire).

METABETCHOUAN 4.1/2 non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 290$/mois. Tél.:662-4150, 669-8866.

RIVIERE-DU-MOULIN 5.1/2, eau chaude fournie, 465$/mois, libre immédiatement, octobre gratuit. Tél.:545-3989.

RIVIERE-DU-MOULIN, très grand 3.1/2 (2 étages). A voir absolument! Tél.:545-6093.

RIVIÈRE-DU-MOULIN très beau 4.1/2, face au Bouffe et Plus, refait à neuf, 420$/mois. Tél.:696-0165, 545-5643.

SAINT-FULGENCE grand 4 1/2, rez-de-chaussée, garage et remise, 375$/mois, Tél.:674-1243.

ST-HONORE 4.1/2, centre du village, libre immédiatement. Tél:690-2396.

ST-JEAN-EUDES, 3.12, 4.1/2, 300$/mois, libres immédiatement. Tél.:548-2814, 550-1742 (cell.).

209 Maisons à vendre

38 RUE Principale, Rivière-Éternité, chauffage électrique et bois, 18,900$. Tél.:544-6757.

A LIQUIDER 79,500$, 7053 Portage des Roches Nord, 2 chambres à coucher, planchers bois franc, toute rénovée, bord de l'eau. Régis Morin, La Capitale. Tél.:678-3017.

ALMA beau jumelé, très propre, construction 1995, quartier recherché, 3 chambres, 2 salles de bains. Tél.:669-3023.

ALMA secteur scolaire, 48'x27', toiture récente, 2 étages, 6 chambres. Sous-sol aménagé. Chauffage eau chaude (huile et électricité). Acheteur sérieux seulement. 95,000$. Tél.:662-2369.

ARVIDA 1902 Fickes, duplex, pas de voisin arrière, terrain aménagé, piscine et patio, garage et remise, rénové. Tél.:548-3739.

209 Maisons à vendre

ARVIDA construction supérieure, abri d'auto, remise, sans voisins arrière, piscine 24', foyer au sous-sol, 4 chambres, 2 salles de bains, armoires thermoplastiques. À voir. Tél.:548-9047.

CAUSE SANTE: FAUT VENDRE
CHICOUTIMI 782, Saint-Arthur, 3 logements. Évaluation 50,000$. Faites votre offre! Tél.:549-8691.

CHICOUTIMI à voir! Notre-Dame du Saguenay, spacieuse, entièrement rénovée, sous-sol aménagé. Té.:549-4667 après 17h ou 698-0786.

CHICOUTIMI 456 St-Léon, 4 chambres, vue Saguenay, 49,900$. Tél.:544-6757, 543-7054.

CHICOUTIMI 656 Rabelais, jumelé, très beau secteur, 3 chambres, salle de bains, salle d'eau, grand patio, beau terrain, remise et beaucoup de rangement, 75,500$, négociable. Tél.:543-2278.

CHICOUTIMI 908 du Canal, 5 chambres, 2 salles de bains, sous-sol semi-fini, piscine, remise, terrain clôturé. 135,000$. Tél.:543-0601.

CHICOUTIMI très bien située, possibilité de bureau ou de logement. Tél.:545-1145.

CHICOUTIMI, jumelé, 583 de Gascogne, 3 chambres, 2 salles de bain, aire ouverte, grand patio. Tél.:549-0197 ou 690-1691.

DOLBEAU-MISTASSINI: maison à revenu, 2 logements, très propre, 85,000$. Tél:276-9324, cell:679-6987.

JONQUIERE 1.1/2 étage, 30'x30', terrain 10,000 pi.ca.. Disponible rapidement. Tél.:547-4668, 820-0679 (paget).

JONQUIERE 2471 de la Brigade, unifamiliale, 28X52, à paliers, près cégep, garage, 4 chambres, 2 salles de bains, plancher en érable, toit cathédrale, remise, terrain paysager, 130,000$. Tél.:547-5403, paget: 541-3318.

LA-BAIE 1311 Avenue du Port, 3 chambres, 60,000$, négociable. Tél.:690-2852.

LA-BAIE 771 3ème rue, 3 chambres, 59,800$ négociable. Tél.:544-9419, 544-6547

LATERRIERE 3827 chemin de la Bonne Humeur, garage, impeccable, foyer, prix très réduit. Urgent! Régis Morin, 678-3017, La Capitale.

SHIPSHAW, endroit de villégiature, près des grands centres, 2 chambres, aire ouverte, 120 pieds sur le bord d'un lac, garage isolé, endroit très calme, 64,000$. Tél.:695-5630.

210 Maisons à louer

ARVIDA à louer ou à vendre, joli cottage tout rénové, 2 salles de bains, 3 chambres. Tél.:699-5081.

CHICOUTIMI A VOIR! beau grand jumelé, 2 étages, 4 chambres, 2 salles bains, Rivière-du-Moulin, peinture neuve, 675$/mois. Tél.:545-4089 (soir).

CHICOUTIMI quartier Notre-Dame-du-Saguenay, semi-meublée, endroit tranquille, près université, cégep et hôpita. Électroménagers inclus, 740$/mois, chauffée, éclairée, Tél.:549-4459, 698-6115.

CHICOUTIMI, chemin des Villas, bord du Saguenay, superbe terrain, très paisible, 3 salles de bains, bain tourbillon, foyer, remise, déneigée, câble, balayeuse centrale. 795$/mois. Tél.:698-1143, 543-8335 (du lundi au vendredi, après 16 h).

COUPLE avec 4 enfants recherche maison à louer, secteur Jonquière et Kénogami. Tél:542-4451.

JONQUIERE maison à louer, libre immédiatement. Tél.:547-1493, paget: 541-2725.

L'ASCENSION 2 étages, 4 chambres, 425$/mois. Tél.:418-347-2364, laisser message.

212 Maisons mobiles à louer

JONQUIERE 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:542-2487, 820-6871.

213 Terrains à vendre

CHICOUTIMI rue des Explorateurs: 5 grands terrains: un 7,300 pi.ca et 4 entre 11,400 pi.ca. et 12,400 pi.ca. Tél.:549-9200, 690-9590.

GRAND TERRAIN zoné industriel et commercial, superficie 334'x410', situé sur le boul. Talbot, Laterrière. Tél.:678-2121.

LA BAIE 2 beaux terrains 60'x100' (3103-3123 rue D'Alès), 13,500$/chacun. Prêts à construire. Tél.:662-4807.

LA-BAIE 2091 6ième avenue, terrain résidentiel 54'x130', avec servitudes, prêt à construire, prix à discuter. Tél.:544-7379.

PETIT-SAGUENAY terrains de villégiature, en bordure de la rivière Petit-Saguenay. Tél.:544-6015, 544-7917.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

ACHETERAIS autos de 500$ ou moins, en marche ou non. Tél.:690-2944.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tel. 542-6938 Métaux Savard

ATTENTION entreposage autos, bateaux, campeurs. E.M.T tél.:673-7070.

CADILLAC Fleetwood, blanche, 1991, propreté impeccable, très bonne mécanique, prix à discuter. Tél.:276-8611.

CHEVROLET Celebrity 1986, bon état, moteur refait. 700$. Tél.:542-0252.

CHRYSLER Dynastie 1993, équipement complet, 3.3 litres, 3,000$. 1986 RELIANT K, très propre, 995$. 1988 PONTIAC SUNBIRD, 2 portes, 995$. 1988 FORD THUNDERBIRD, 850$. 1987 FORD BRONCO 4x4, 1,450$. 1989 CHRYSLER Dynastie pour pièces, 400$. Tél.:673-7444.

CHRYSLER «Intrepid ES» 1995, 92,000 kilomètres, entièrement équipée. 9,000$. Tél.:544-7511.

CHRYSLER «Néon» 1995, 4 portes, air climatisé, pneus d'hiver sur jantes. 4,900$, négociable. Tél.:544-7847.

DODGE «Néon» 1995, 107,000 kilomètres, automatique, 5,000$. Tél.:276-4045, 671-1075 (cellulaire).

DODGE Shadow 1989, très propre, excellente condition. Tél.:541-9410.

DODGE SHADOW 1992, manuelle, 4 portes, 164,000 kilomètres, peinture neuve, 2,500$. Tél.:820-7972.

FORD «Taurus» 1987, bonne condition. 1,100$. Tél.:548-7936.

HONDA Accord 1988, automatique, couleur blanche, 4 portes, peinture neuve, mécanique vérifiée au complet, 2,995$. Tél.:678-3754.

HONDA «Accord EXR» 1993, Dodge «Caravan» 2000. Prix à discuter. Tél.:544-6997, 820-0369 (paget).

HONDA Accord LX, 1986, automatique, 4 portes, couleur champagne, mécanique A-1, peinture impeccable, 2,495$. Tél.:678-1055.

HONDA Civic 1989, manuelle, 2 portes, 186,000 kilomètres, peinture neuve, 2,500$. Tél.:820-7972.

HONDA Civic DX 1988, 3 portes, hatchback, automatique, bonne condition, 1,500$. Tél.:673-6399.

HONDA Civic SE 2000, manuelle, 4 portes, 19,500 kilomètres, aileron, pneus d'hiver, démarreur, possibilité d'achat ou transfert de location. Tél.:693-5981.

HONDA Civic SI 1999, manuelle, 54,000 kilomètres, impeccable, 8 pneus neufs, garantie prolongée. Tél.:545-2741, 698-8477.

HYUNDAI «Accent» 1995, 4 portes, automatique, 127,000 kilomètres. Propriétaire étudiante. 4,000$. Tél.:630-4231 (après 18 h).

HYUNDAI Accent 1999, 44,000 kilomètres, manuelle, 7,900$ négociable. Tél.:698-1301, 543-4867.

HYUNDAI Excel, 1992, 5 vitesses, 2 portes, couleur blanche, mécanique A-1, peinture neuve, 2,495$. Tél.:818-2216.

MAZDA 323, 1993, 213,000 kilomètres, très bonne condition, 2,500$ négociable. Tél:697-0729.

BATEAU THUNDERCRAFT 1987

Une occasion à ne pas manquer!

Visible sur le Saguenay

Modèle AFT-CABIN
Temptation 26,5
Longueur: hors-tout 30 pi Largeur: 9 pi

• Arche radar • Couleurs: blanc et bleu • Deux moteurs V6 neufs et pieds neufs en 1997, de marque Mercruiser 4,3 litres, 190 HP ch. (300 hres) • Toit campeur neuf de 1998 • Radar Raytheur 16 mi • G.P.S. + lecteur de cartes Hummard • Steering hydraulique • Profondimètre • Stabilisateurs • Ancre • Guindeau électrique • Câblot 150 pi • Amarres • 4 défenses • Supports stainless • Spot pivotant • Fenêtres neuves en 2000 • Système de son + radio VHF • Banquette arrière et grande banquette de babord + siège du conducteur, refaits à neuf en 2001 ainsi que murs paddes du cockpit • Grande chambre arrière • Chambre avant combinée avec table transformable • Toilette fermée • Douche • Poêle • Frigo • Survey d'inspection approuvé positif • Coque et mécanique 1999-2004 et recommandations réalisées.



Tél.: **418-540-8074** (7 jours sur 7)

00494587

VIENT D'ARRIVER! BAYLINER 1989



30 pieds hors-tout
larg.: 9'6"
gros moteur V8 de 460 pc

SUPERBE BATEAU

Visible sur le Saguenay • Cell.: 540-8074 • 7 jours sur 7

• Modèle AFT Cabin 2655 • Couleurs: blanc, bleu et gris perle • Arche radar • Toit campeur • Profondimètre • VHF • Défenses • Ancre • Câblot • Système de son • Amarres • Hélice de réserve • 3 extincteurs • Système Halon • Coin cuisine • Toilette fermée • 2 chambres. Le tout en bon état de fonctionnement. Inspection de survey approuvée 2000-2005.

UNE TRÈS BONNE ACQUISITION À S'OFFRIR

00494585

302 Autos à vendre

MERCURY Topaz 1993, 91,000 kilomètres, V6, tout équipée, excellente condition. 3,995$ négociable. Tél.:543-2678.

OLDSMOBILE Regency, 1989, 172,000 milles, équipement complet, 4 pneus d'hiver et d'été, excellente condition, 2,700$. Tél.:672-6811.

PONTIAC Firefly 1991, excellente condition, toit ouvrant, 550$ négociable. Tél.:236-4886.

PONTIAC Sunbird, 1992, automatique, couleur blanche, climatiseur, 4 portes, 157,000 kilomètres, peinture impeccable, 3,495$. Tél.:678-3754.

PONTIAC Sunfire 1995, 4 portes, automatique, air climatisé, pneus neufs, 136,000 kilomètres. Automobiles JM. Tél:693-8830

PONTIAC Sunfire 1995, automatique, CD, 2 portes, 120,000 kilomètres, 5,995$ négociable. Propriétaire féminin. Tél.:344-1263.

SCOOP Hyundai 1991, 2 portes, 5 vitesses, blanche, peinture neuve, 141,000 kilomètres, mécanique A-1, moteur refait à neuf, 3,495$. A voir!. Tél.:678-1331.

SUBARU Impreza 4wd, 2001, manuelle, transfert de location. Tél.:698-0544, paget: 541-6915.

TOPAZ 1989, excellente condition, seulement 96,000 kilomètres, blanche, pas de rouille. Tél;543-2461.

TOPAZE 1990, bonne condition, peinture neuve, 4 pneus d'hiver, 2,900$, négociable. Tél.:696-3282.

TOYOTA «Camry» 1986, manuelle, pour pièces ou route. 800$. Tél.:544-2148.

TOYOTA «Camry XLE» V6, 1997, équipement complet, 93,000 kilomètres. Balance de garantie. État neuf. 17,800$. Tél.:679-2446.

TOYOTA Tercel 1987 à 1990, pièces de carrosserie impeccables, ainsi que plusieurs pièces mécaniques, moteur 20,000 kilomètres, etc. Tél.:542-2080, paget: 820-4900.

VOLKSWAGEN «Golf GL» 1995, 147,000 kilomètres, manuelle, pneus d'hiver sur jantes. Tél.:545-9983.

VOLKSWAGEN PASSAT, GLS 1993, turbo diesel, transmission manuelle.Propriétaire d'origine, entretien méticuleux, historique complet, 300,000 kilomètres, peinture d'origine. Tél.:418-671-8888, 275-8888.

VOLVO 240, 1990, tout équipée, 208,000 kilomètres, excellente condition. Tél.:696-3294.

VOLVO, 1990, automatique, 267,000 kilomètres, très bonne condition, 4,000$. Tél.:549-7688.

304 Bateaux à vendre

A VOIR ABSOLUMENT, bateau Sunray Ciera1988, cuddy cabine, accidenté à la coque gauche, tout le reste intact. Moteur Mercruiser 5.3 litres, pied Bravo 2, toile campeur et toile rapide avec arche, bleu marine, ainsi que tout l'équipement (coussins pour lit, toilette, C.B., meuble avec frigidaire et évier, tous les bancs blanc et marine état neuf, lumière avant et tous les autres accessoires en excellente condition). Peut être vendu au complet à très bas prix ou en pièces détachées. Prix à discuter. Tél.:345-2702 entre 8h et 11h am, soir après 20h30.

CANOT 14', prix à discuter. Pour informations: 549-3460.

DORAL 216 «cuddy cabine» 1999, moteur injection 4.3 (90 hres). Parfaite condition. Remorque roues doubles. 29,000$. Tél.:690-2877, 818-3285 (cellulaire).

ESPADON 17', Mercury 50 HP, trim-tab, vivier, remorque, 6,400$. Tél.:695-2033.

LIQUIDATION FIN DE SAISON
Kayaks de mer et de lac, zodiacs coque rigide, moteurs hors-bord «Honda». **Nordest Marine**. Tél.:543-4561.

305 Camions à vendre

CAMION GMC 6 roues, 1980, 1.1/2 tonne, 305 HP, boîte dompeuse, peinture refaite à neuf, bien entretenu, inspection août 2001, 2500$. Tél.:690-2228.

CHEVROLET 2500, 1988, 6.2 litres, diesel, 3,500$. Lada Niva 1992, 1,000$. Tél.:(418)236-4655.

CHEVROLET «Sylverado» 1995, cabine allongée, entièrement équipé, 113,000 kilomètres, V6 «Vortec», très économique. Tél.:344-4805.

FORD 1999, 4.2 litres, automatique, cabine simple, climatiseur, 33,000 kilomètres, 17,000$ négociable. Tél.:591-3466 (jour), 543-0346 (soir).

FORD «Ranger» 1999, 5 vitesses, V6, noir, 100,000 kilomètres, 9,400$. Tél.:820-1267 (cellulairie).

INTERNATIONAL S1900, 1986, transmission 10 vitesses, moteur DT466, avec boîte de 14' «dompeur», 11,000$ négociable. Tél.:818-3705, 543-5935.

MAZDA 1993, cab et demi. Plus de 200,000 kilomètres, très propre. 4,500$. Tél.:276-4045, 671-1075 (cellulaire).

MAZDA B2200, 1988, king cab, 160,000 kilomètres, moteur neuf, 5,000 kilomètres (encore garanti). 2,800$. Tél.:673-6172.

PICK-UP Mercury 1955, 1/2 tonne, mécanique A1. État de marche. 3,900$, négociable. Acheteurs sérieux seulement. Tél.:673-1045.

REMORQUE GMC 3500 1986, 6.2 diesel, 120,000 kilomètres, avec équipement Remco, "wheel lift" et survolteur, 5,995$ négociable. Tél.:547-4143, 591-8233.

306 Camions 4 X 4

AUBAINE! S-10, 1985, king cab, 2.8, 5 vitesses, boite fibre, support canot, radio Pionner, 8 pneus, 2,500$. Tél.:695-3537.

CHEVROLET Tracker, 1999, automatique, 4 portes, seulement 30,000 kilomètres, comme neuf. Tél.:544-4332, 544-3612.

F-150 2000, king cab, 4X4, Super Duty, tout équipé, accidenté. Tél.:690-2266.

FORD 1993, 4X4, cabine allongée, moteur neuf, très bonne condition, 6,500$. Tél.:678-2502, 591-3737.

FORD F-150, 1996, automatique, 93,000 kilomètres, moteur 4.9 litres, démarreur à distance, support à canot, très propre. 11,000$. Tél.:542-8826, 818-2041.

FORD F-150, 1998, 4x4, 69,000 kilomètres, boîte 8' allongée, très propre. 22,000$. Tél.:548-7467.

FORD Ranger XLT, 4X4, automatique, 1993, king cab, air climatisé, groupe électrique, démarreur à distance, très propre, 9,900$. Tél.:545-0571.

GMC 1976, 4X4, automatique, boite fibre de verre. 995$. Automobiles JM. Tél:693-8830

GMC 2500, 1993, 6.5 turbo diesel, automatique, tout équipé, beaucoup réparations effectuées, vert et gris, 8,000$ négociable. Tél.:347-1627, 487-3209.

GRAND CHEVOKEE «Laredo» 1994, 120,000 kilomètres, 13,500$, négociable. Tél.:673-1031, 591-5530 (paget).

JEEP Cherokee Laredo 1989, 4 litres, automatique, air climatisé, 1,600$. Tél.:542-8813.

JEEP Eagle 1992, manuelle, 4 portes, 146,000 kilomètres, bonne condition, 2,400$. Tél.:820-7972.

JEEP Grand Cherokee V8 1996, 94,000 kilomètres, très bonne condition. 15,000$. Tél.:677-1491.

JIMMY 4X4, 2.8, 1,500$ négociable. Egalement Ford F-150, 1986. Tél:543-4140.

MAZDA B-2600 1992, 4x4, bon état, très propre. Tél.:549-7337, 541-4444.

SUZUKI Grand Vitara JLX, 1999, V-6, manuelle, équipé A à Z. 84,000 kilomètres, A-1, aubaine: 16,500$. Tél:275-1735, cell:818-5831.

307 Campeurs à vendre

CAMPEUR auto-portant très propre, pour petit camion. Entièrement équipement. 5,000$, négociable. Tél.:698-1897.

CAMPEUR motorisé Ford Cobra 1987, 27', 6 personnes, chambre fermée, four micro-ondes, climatiseur, très propre. Tél.:673-4276.

Campeur portable «COACHMEN» 1990, 12 pieds, entièrement équipé, air climatisé, télévision, douche intérieure et extérieure. Intérieur redécoré. 9,000$. Tél.:481-2422.

FLAIR, 1994, 30', 33,000 kilomètres, condition A-1. Tél.:545-2453 laisser message.

MOTORISÉ Winnebago, classe C, 1987, 20', 95,000 milles, Toyota 4 cylindres, auvent, etc., couche 4 personnes, 10,900$. Tél.:480-2740

MOTORISE classe A, 27' flair 1990, génératrice, 2 climatiseurs, 460 Ford, balayeuse, 3 auvents, 30,000$. Tél.:343-9073.

TRAVELAIRE 1988, Classe C, 22', 58,000 kilomètres, très propre. Tél.:548-3590, 690-7239.

308 Fourgonnettes à vendre

ASTRO 1996, 4 roues motrices, tout équipé, impeccable. 14,500$. Tél.:695-2033.

DODGE Caravan 1989, 7 passagers, très bonne condition. 2,850$ négociable. Tél.:662-5011.

DODGE «Van» 1987, fonctionne bien, propre, 900$, négociable. Tél.:672-6158.

FORD «Econoline» 1989, mécanique A1, 1,500$. Tél.:678-9762 (en soirée).

FORD Windstar SEL, 39,000 kilomètres, valeur 36,000$, spécial 26,000$. Tél.:679-9687.

MAZDA MPV 1990, automatique, 189,000 kilomètres, 1,300$ négociable. Tél.:542-7266.

PLYMOUTH Voyager Expresso 1998, 65,000 kilomètres, excellent état, tout équipée, 16,900$. Tél.:345-8454 Réjean.

WINDSTAR 1995, moteur neuf. Dodge Ram 2x4 1985, 1,200$. Tél.:672-4925, 690-5874.

309 Machinerie

CAMION Freightliner 1992 avec permis, essieux 18-46, 400 Cumming, 35,000$. Tél.:542-9684.

LOADER John Deere 544A, attache rapide, excellente condition. Tél.:418-276-9501.

MACK, 12 roues, 1987, 350, 12 vitesses, boîte 16', T-1. Tél.:570-0705, 418-683-0922.

PELLE SAMSUNG 280, 1994. Niveleuse Champion 740, 1977. Loader MF, 1973. Camion International 10 roues, 1984, essieux 18X44, moteur Cummins 300 HP, avec sens unique, aile de côté et sableuse chauffée. Equipement à neige, reversible, aile de côté, harnais et système hydraulique. Tél.:(418)481-2438, (418)481-2802.

RECHERCHE Timberjack 230, monté Eaton, excellent état. Tél.:543-8374, 550-2415.

TRACTEUR Payloader Hough, moteur diesel Hercule, 6 cylindres, avec godet 6 pieds, 9,000$ négociable. Tél.:818-3705, 543-5935.

WHEEL LIFT 3 positions, cuillère et pompes incluses. Aubaine 1,800$. Tél:276-9324, cell:679-6987.

311 Motoneiges à vendre

2000, MACH-Z Millenium, 1,900 kilomètres, chromée, condition «show room», prix à discuter. Tél.:272-2178.

ARCTIC CAT ZR Snow Pro 440, 2001. Arctic Cat Open Black Magic 711, 2001. Tél.(418)748-6467, (418)748-2120 (Robert).

ARTIC CAT Pantera 1995 580, excellente condition, faites votre offre! Tél.:548-7735 après 17 h.

AUBAINE! Yamaha VK-540 1998, 600 kilomètres. Alarme. Toujours remisée. 6,000$. Tél.:275-3175.

AUBAINE: Bombardier Mach-1, 1997, 700cc, état neuf, avec dossier, toile, 4,000. Tél:276-9324, cell:679-6987.

BOMBARDIER de luxe 700, 2000, chenille 1.1/2", **1,200 kilomètres**, état neuf, 6,500$. Tél.:678-1563.

BOMBARDIER Toundra, 1992, équipement complet, un bijou. Tél.:543-3002.

YAMAHA 1999, Phazer 500, 6,500 kilomètres, Tél:347-3417 jour, 347-5749 soir.

312 Motos à vendre

DT200, 1986, refait de neuf de A à Z. Condition impeccable. 1,000$, négociable. Tél.:274-3414, 274-7675 (Nicolas).

HARLEY DAVIDSON 1993, Sporter 883, 6,500$. Echange accepté. Tél:276-9324, cell:679-6987.

HARLEY-DAVIDSON Sportster XL 1200, 2000. Tél.:549-4692.

HONDA «Goldwing GL» 1500, SE, 1988, bleue, super propre, 6 cylindres, C.B. de compagnie. Accouplement et toile inclus. 10,500$. Tél.:276-7436.

MOTOCROSS KX 250, 2001, comme neuve avec équipement complet. Tél.:480-4193.

RECHERCHE Harley Davidson grosseur 1000 et plus, 5,000$ et moins. tél:662-9141.

RM 125, 1992, très propre, apparence 1997, 2,000$. Tél.:690-2032, 820-3526.

WR250 (2 temps) 1998, très rare, excellente condition, 4,350$. Cellulaire.:820-7125.

YAMAHA «VStar» 2000, noire, 6,200 kilomètres, valises en cuir, 6,200$. Tél.:547-2317.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

6X6, POLARIS, 1998, 500 liquid, boîte arrière, treuil électrique. Tél.:678-9841.

HONDA «200M» 1984, 3 roues, marche arrière, gratte, très propre. 1,000$, négociable. Tél.:698-1897.

POLARIS 4X4, 1996, Explorer, 400, avec treuil, siège arrière et pare-brise, 4,495$. Automobiles J.M. 693-8830.

QUATRE roues Yamaha 200, 1987, excellente condition, 1,800$ négociable. Cell:591-3466 jour, 543-0346 soir.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Gilbert Auto inc. 543-8361.

4 PNEUS d'hiver Blizzak, avec jantes, 195-65R14. 125$. Tél.:545-2629.

4 PNEUS d'hiver pour Grand Prix, jantes et enjoliveurs, P205-70R15 Good Year. Tél.:698-2536, 592-7651.

4 PNEUS d'hiver Toyo avec jantes et enjoliveurs, 19565R14, 4 mois d'usure, 350$. Mazda Precidia, 1993, manuelle, 5,500$. Tél.:696-4106.

BOÎTE de camion «Prestige», très propre, bas prix. Tél.:543-5954.

GARAGE Martin Tremblay vous offre un vaste de choix de pneus d'hiver usagés, de toutes grandeurs, à très bon prix. Nous avons aussi les meilleurs prix en ville dans toutes les marques de pneus neufs! Tél.:696-4649.

MACHINE à pneus Coal, 5030, 3 ans d'usure pour pneus ordinaires et mags. 2,000$. Tél:693-8830.

315 Remorques à vendre

REMORQUE double 6x7, 475$. Tél.:673-3917.

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE pour tracteur à pelouse J.D.185 ou autre, 450$, bon état. Tél.:678-9500.

317 Tracteurs à vendre

DEMANDE tracteur 4x4, entre 18 et 25 forces, avec bascule. Tél.:276-4045, 671-1075 (cellulaire).

GRATTE à neige hydraulique Fisher, 8 pieds, avec équipement, pour GM 1988 à 1998, très bonne condition.**Tracteur Case 430 diesel,** avec cabine et souffleur avant, tout hydraulique, très bonne condition. **Tracteur Inter 624** avec souffleur, super propre. **Acheteur sérieux seulement.** Tél.:**544-0454, 544-0039.**

TRACTEUR John Deere 2130, 1978, en bon état. Aussi **Tracteur Massey-Fergusson** 1989, très propre. Pension pour chevaux. Tél.:274-7354.

TRACTEUR OLIVER 1370, 1974, diesel, cabine, avec souffleur, 7,300$. Tél.:690-0246.

TRACTEUR Zetor 7340 4x4, 1330 heures. Tracteur Zetor 6340 4x4, 2000 heures. New Holland TS100, 2000, 525 heures. Le tout avec équipement complet pour déneigement. Tél.:662-4295, 347-5958

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

GARDIEN(NE) demandé(e) à mon domicile (Arvida), de 15 h à minuit, 3 à 5 soirs par semaine. Tél.:699-7873.

402 Personnel demandé

AIDE-DOMESTIQUE , Chicoutimi, discrète et fiable, de 10 à 15 heures/semaine. Tél.:545-9707.

AVONS besoin 8 téléphonistes-solliciteur(euse)s pour nouveau bureau télémarketing, centre-ville, Chicoutimi. Expérience dans vente et promotion, abonnement, revue un atout. Salaire: 8$/heure après 1 mois avec possibilité de 9$ à 12 $/heure. Travail 25 à 30 heures/semaine. Tél:1-800-868-5892. Curriculum par fax: (418)-694-6908.

BARMAN(AID) avec expérience. Bar Le Neptune. tél:698-1445 demander Mme Boies.

BARMAN-BARMAID
Saint-Bruno–Lac-Saint-Jean. Temps plein, avec ou sans expérience, belle apparence, sociable. Horaires variables. Restaurant Marchand (418) 343-2438 (demander Manon).

BESOIN immédiat d'un(e) superviseur(euse) d'expérience pour bureau télémarketing, centre-ville Chicoutimi. Expérience: vente promotion tel que: passeport épargne, abonnement de revue, **levée de fonds... obligatoire. Fax:(418)694-6908. Tél:1-800-868-5892, somitel.obrien@ca.inter.net**

CHOCOLAT - Vends super tablettes et fais-toi super profits. Tél.:1-800-561-2395.

COUTURIER(IERE) désirant opérer atelier de couture dans un nettoyeur, clientèle établie, possibilité d'expansion, bonnes conditions. Paget:541-3619.

CUEILLEUR(e)S de pommes demandé(e)s, logement fourni, tente-roulotte serait un atout. Tél.:(450)298-5117 (Frelighsburg), répondeur.

DEBROUSSAILLEURS(SES) demandés(es) avec équipement, minimum un an d'expérience. Tél.:545-2893, Sylvain Boulianne.

Foresterie D.L.N.
entreprise de travaux sylvicoles
recherche
Débroussailleurs(euses)
Durée: 4 semaines. **Endroit**: Chute des Passes.
481-2386 – 480-0329 – 349-5060

LAVEUR(EUSE) D'AUTOS demandé(e), avec expérience. Possibilité d'être gérant(e) du lave-auto. Salaire à discuter. Apporter votre C.V. au 694, chemin Saint-Thomas, Chicoutimi.

NOUVEAU
restaurant à la mode de New York recherche
Chef-cuisini(ère), pâtissier(ère), serveurs (serveuses), bar-man (bar-maid).
Posséder belle personnalité et bonne apparence.
Temps plein. Horaires flexibles.
Expérience serait un atout.
Faire parvenir curriculum vitae à :
La Cafeteria-bistro
567, boul. du Royaume
Larouche, G0W 1Z0

PUB AVENUE cours intensif, formation personnalisée, tenue de bar, barman(maid), méthode rapide. 5 places disponibles. Tél.:544-2199.

RECHERCHE candidats(es) idéalement retraité(ée) de la vente, travail facile et intéressant comme 2e revenu. Tél.:693-3232 Anthony.

RECHERCHE CHAUFFEUR(EUSE)S de camion-remorque minimum 1 an d'expérience sur B-Train, pour les U.S.A. travail à temps plein. Camion attitré. Salaire intéressant. Retour chaque semaine. Faire parvenir C.V.: Transport Saguelac, 880 boul. du Royaume, Chicoutimi, G7H-5B1.

Restaurant-Bar Cactus
SERVEURS(EUSES), CUISINIERS(ÈRES). Emploi stable. Temps plein et partiel. Expérience requise Salaire selon expérienc. Téléphonnez 544-9310.

SMART STYLE (WALMART)
Coiffeur(euse)s demandé(e)s avec ou sans expérience. Salaire garanti. Plan bénéfice et plusieurs autres avantages. Tél:547-0072, paget:592-9770, Nadia.

Transporteur demandé
L'Association de pêche blanche de Sainte-Rose-du-Nord est à la recheche d'un transporteur pour l'installation des cabanes sur le Saguenay. Qui est intéressé doit entrer en communication avec le président M.Gaétan Crevier au 548-3317 ou 545-5913 (paget).

VENDEUR(SE) avec ou sans expérience, ayant bon entregent, pour les Aspirateurs Chicoutimi, de Place du Royaume. Salaire à discuter. Tél.:696-5024.

VENDEURS(EUSES) PROFESSIONNEL(LE)S OUVERTURE IMMÉDIATE
- **Vente au détail**
- **Gagnez jusqu'à $12/l'heure et plus**
- **Doit avoir un bon esprit d'équipe**
- **Expérience dans la vente de vêtements chaussures ou tout autre secteur public (Barman, coiffure, etc...)**

Faire parvenir CV:
Progrès du Saguenay
Département 507
1401 boul. Talbot
Chicoutimi, Qc
G7H 5C1



LES SPÉCIALISTES

Esthétique, coiffure



Coiffure pour homme
Coiffeuses Sexy
Massage capillaire
543-5165
2150, boul. Saint-Paul
Chicoutimi
Avec ou sans rendez-vous
POUR VOUS SERVIR,
2 COIFFEUSES
DIPLÔMÉES AVEC EXPÉRIENCE
Francine et Guylaine
00494388

Nettoyage, ménage

SPÉCIAUX DES VACANCES
PANTALON 2 pour 1 le mercredi
HABIT et COSTUME 2 morceaux ROBE régulière 4,95$ + taxes
Jusqu'au 15 octobre 2001
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Nos comptoirs:
LAVAGE SAGUENAY (Chicoutimi) 549-9628
NETTOYEUR MASSÉ (Jonquière) 695-0533
NETTOYEUR PROFESSIONNEL (Alma) 662-7644
00493297
Cette promotion ne s'applique sur aucune autre

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: Christian Tremblay 690-8838
Linda Cantin 690-8839

Pour réservations: Contactez Christian Tremblay, 690-8838
Lac-Saint-Jean: Linda Cantin, 690-8839

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

COURS d'arrangements floraux, séchés, bois et soie. Début 2 octobre. Inscription: 678-1520.

DOMAINE LATERRIERE: cours d'équitation, selle anglaise, Pâquerette Santerre entraîneur, niveau 1, SEQ. Tél:678-1418.

PEINTURE à l'huile, atelier: débutants et avancés. Approche personnalisé. Tél.:545-7555.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

CONSOLIDATION de dettes, 5,000$ et plus, un seul paiement. Tél.:543-7789.

PROBLEMES DE DETTES
Menaces / Saisies / Hydro
SOLUTION
Regroupement de vos dettes
1 paiement - 0% d'intérêts
Redressement financier
Consultation budgéraire
CONSEILLER CERTIFIÉ

Service D'aide aux Entreprises et Consommateurs inc.
Jonquière: (418)542-1010
Québec: (418)624-1546
Trois-Rivières: (819) 694-1546

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

PROBLÈMES FINANCIERS PERSISTANTS
Nous pouvons vous aider à vous en sortir
Règlement avec tous vos créanciers
N'hésitez plus et appelez-nous pour une évaluation gratuite de votre situation financière
RAYMOND CHABOT INC., syndic de faillite
(418) 557-0627

502 Occasion d'affaires

ARGENT À PRÊTER
Si vous avez un REER-CRI ou FRV. Tél.:(418)541-2735.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation résidentielle, commerciale, intérieure et extérieure. Salles de bain, toitures, portes et fenêtres. Licence RBQ: 8108-3826-14. Tél.:549–9842, 540-3812(cellulaire).

FABRICATION d'armoires de cuisine et salle de bain, meubles sur mesure. Visualiser en 3D par ordinateur. Estimation gratuite. Prix compétitifs. Tél.:544-1761.

MAITRE PEINTRE PLATRIER, peinture, plafond texturé, pose et réparation de gypse, tirage de joints, stuco. Tél.:693-0696, 592-4061.

PEINTRE offre ses services, peinture intérieure, extérieure, prix compétitifs. Tel.544-9427, Yves.

PEINTURE
Estimation gratuite
Pagette 541-7411, Tél.: 698-6092

RAY-CO
Rénovations résidentelles et commerciales. Estimations gratuites. Toitures, revêtement intérieur-extérieur, portes et fenêtres, infiltration d'eau sous-sol. Membre de l'APCHQ – RBQ: 2969-4734-18. **Tél.:(418) 549-0323.**

603 Massage

A ARVIDA STUDIO DE MASSAGE
EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h. Valérie, Christina, Anne, Linda. Pour vous le dimanche Jenny. Engageons. Tél.:548-7070.

A CHICOUTIMI
ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.:542–6200.

EXOTICA
A découvrir, massage de détente, dans un décor exotique et une ambiance relaxante. Pour vous servir, 3 jolies demoiselles. De 9 h à 21 h, 7/7 jours. Tél.:547-7949.

FAIS-TOI plaisir, offre-toi une heure de détente inoubliable de 9 h à 17 h. Tél.:542-1022.

POUR elle et lui, détente, relaxation, option bain de pieds. Tél.549-6706.

RELAXATION et détente pour votre confort. Tél.:690-2423.

VENEZ découvrir un bon massage. L'essayer, c'est l'adopter. Tél.:693-9337.

604 Offres de services

A BAS LES PRIX
Coupe émondage d'arbres dangereux, déssouchage, service de chipper, service professionnel, assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

A BAS PRIX: émondage, coupe d'arbres nuisibles et dangereux (fils électriques), service de nasselle et de «chipper», dessouchage. Estimation gratuite. Prix compétitif. Tél.:542-9075, 698-9884 (paget).

DAME d'expérience pour entretien ménager. Références disponibles. Tél.:549-1902.

DECAPER, teindre, vernir meubles en bois? Homme d'expérience offre cette possibilité. Bon rapport qualité/prix. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

DENEIGE-O-MAX
DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
591-3150

EBENISTE fabriquerait des meubles en bois. Peut réaliser des copies de meubles antiques ou modernes. Tél.:548-6405.

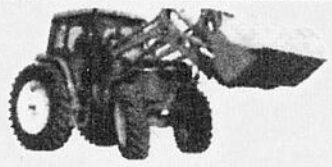
ENTREPRISE L.B.
DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
MEILLEURS PRIX GARANTIS
591-3150

FERME OLAC INC.
DÉNEIGEMENT
10 ANS À VOTRE SERVICE
Pour un service fiable et efficace à prix compétitif
St-Dominique, St-Raphaël, St-Laurent
547-8978, 546-1154

HOMME d'expérience pour travaux de menuiserie, plastrage et peinture (10$/hre). Tél.:696-2042, 693-5639 (paget).



LE LEADER DU DÉNEIGEMENT
Recommandé par le CAA Habitation
Tracteur avec souffleur, service garanti. Chicoutimi: Déneigement Robin Morin, 549-7606. Jonquière: ONGERVERT, 548-7798. La Baie: Déneigement M&M 697-9015.



LES ENTREPRISES ROCHEFORT
Déneigement **résidentiel et commercial.** Service en tout genre. Estimation gratuite. **Cell:818-0034.**

PERSONNE honnête, possédant voiture, pour entretien ménager ou autres. Tél.:695-2460.

PRECISION sciage (moulin portatif), disponibilité 12 mois, pas de vagues et rapidité assurée. Tél.:342-8531, 662-0055 (cellulaire).

PROFESSEUR(E)S D'ANGLAIS
En entreprise à Jonquière.
Temps partiel.
Envoyer votre C.V.
fax:(450)-670-9010
ou téléphoner (450)670-6474.

RENOVATION de tous genres, intérieure, extérieure. Estimation gratuite. Tél.:549-1468, 674-1104.

605 Service de garde

DAME avec expérience offre ses services pour garder vos tous petits chez-elle. En attente de places à 5$. Formation acquise. Non fumeuse. Tél:544-4290 Marlène.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement minuterie (timer). Réparation à domicile, appels de service. 743, boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

A VOIR, très bon état, convenant très bien pour jeune fille ou couple prenant appartement, mobilier de salon La-z-boy, 10 ans, comprenant divan 3 places inclinable et fauteuil berçant inclinable couleur verte; 2 tables blanches salon; bibliothèque blanche, haut vitré avec lumières, espace pour télévision et bar à boisson, peuvent être séparés; mobilier de cuisine blanc 6 chaises imprimées verte et bourgogne, table ovale; berceuse inclinable blanche et bourgogne; lustres et plafonniers (spot) allant avec l'ensemble. Également peintures et cadres, toiles verticales 72x83". Prix d'aubaine pour le tout: 650$. Ensemble ou séparément. Table de billard pour enfant, 36"x19", excellente condition. Prix à discuter. Tél.:345-2702 entre 08h et 11h am, soir après 20h30.

703 Ameublement

AMEUBLEMENT de salon: Canapé 3 places 84". Fauteuil 43". 2 tables en fer forgé, dessus en vitre. Meuble audio-vidéo 59". Tél.:545-1130 .

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS CHICOUTIMI: Achat, vente, réparation d'appareils électroménagers. Garantie 1 an. Vente de pièces. Spécialistes en reconditionnement de minuterie. 1377, Boul. Saguenay Est. Tél.: 543-1000.

BELLE table de salon (centre) 26"x50", verre bizeauté, contour marbre, finition et pied de métal bronze antique, état neuf, cause déménagement. 250$. Superbe pont de merisier couleur miel pour mettre sur des unités de salon (encore dans sa boîte), cause déménagement, 200$. Machine à coudre Singer Zig-Zag modèle 513, couleur crème, meuble, chaise en bois, état neuf. Cause décès. Valeur 700$ laissé 250$. Tél.:690-1690.

BIBLIOTHEQUE noire et blanche, 2 tables de salon noires et blanches, très propre. Tél:690-3109.

CUISINIERE, réfrigérateur Admiral, amande, très bon état. Tél:549-5743.

CUISINIERE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, mobilier de chambre avec matelas. Tél:693-3811.

DIVAN-LIT 54", fauteuil inclinable de type «Elran», fauteuils anciens, fauteuils berçants en bois, tables d'appoint en érable. Prix discutable. Tél.:481-1789 (après 17 h).

LAVEUSE, sécheuse, blanches, bonne condition, 200$. Cuisinière blanche, comme neuve, 250$. Tél.:696-5142.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, congélateur tombeau. Petit poêle 110 et 220. Ensemble de laveuse-essoreuses et sécheuses. Tél.:545-9361, 541-6857.

LIT d'eau grandeur king, 175$. Tél:548-0041 après 17h00.

MATELAS 39" avec base de lit, 150$. Commode 6 tiroirs, 125$. Tél:542-2463.

MOBILIER de cuisine antique, en bon état. Tél.:276-8227.

PHARMACIE blanche avec miroir. Bibliothèque noire en mélamine, idéale pour étudiant. Petit meuble téléphone mélamine noire, dessus prune, état neuf. Tél.:690-9198.

TABLE de cuisine, 4 chaises, 330$. 2 tables de salon 125$. Carpette 50$. Tél.:690-0501.

TABLE en chêne massif, 36X62, 6 chaises métal recouvertes. Personne intéressée seulement. Tél.:549-0224.

704 Animaux

2 CHIOTS **Rottweiler**, 3 mois, demandent un maître, prix à discuter. Tél.:549-3052, paget: 541-1233.

4 CHATONS persans Himalayens, prêts dans 1 à 2 semaines. 125$. Tél.:676-2249.

BEAGLE, 1 an, mâle, pure race. Prix à discuter. Tél.:543-5851 (le soir).

CAILLES, canards, poules pondeuses, lapins. Tél.:673-4276.

CANICHE Toy, 5 semaines, 3 mâles, 1 femelle, enregistrés, vermifugés, queue coupée, 225$, 300$. Tél.:349-3425.

CHEVAL Quaterhorse, 4.1/2 ans, pleine forme, 1,500$. Tél.:272-2509.

CHIENS de traineaux et équipement complet. Prix à discuter. Tél.:251-2318 soir.

DOMAINE LATERRIERE: Chevaux à vendre. Tél:678-1418.

GOLDEN Retriever mâle, âgé de 10 mois, opéré, vacciné, 200$. Tél.:690-1024.

HASLINGER (2 juments) PSE, saillies, domptées, selle et voiture. Un poulain demi-sang, 5 mois. Un chargeur KMW. Tél.:237-4230.

705 Antiquités

Antiquités, meubles de tous genres, au 171 rue St-Joseph à Alma, du jeudi au dimanche de 9h00 à 16h00. Tél:668-8978, 480-1317.

"FOL PASSION" Antiquité, décapage, restauration, fabrication à l'ancienne "presque antique". Tél.:543-4656 Gilles.

LE RESTAURANT La Sauvagine vous propose le déjeuner des antiquaires. Dégustez un petit-déjeuner (à partir de 6,50$), dans une des plus belles collections d'antiquités de la région. Vente, achat, échange. 122 Jacques-Cartier Est, Chicoutimi. Tél.:690-2255. Important de réserver.

706 Bois de chauffage

BOULEAU à vendre, livré partout Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.:239-0040.

BOULEAU merisier 8 pieds longueur, vert, à vendre. Tél.:349-2889 jour, 349-2609 soir.

EPINETTE rouge fendu, sec, 60$/corde livré. Tél.:673-3917.

MERISIER rond sec, pris sur place. Tél.:673-1977 après 18 h.

707 Coin du bébé

NOUVELLE ADRESSE: Au Coin du Bébé! Vente et achat d'accessoires, d'articles et vêtements usagés pour bébé, ainsi que jouets. 2053 Ste-Famille, Jonquière, 542-7799.

708 Demandé

COUPLE avec 4 enfants recherche maison à louer, secteur Jonquière et Kénogami. Tél:542-4451.

RECHERCHE baignoire à pattes antique, aussi bain tourbillon et ouvre-porte automatique pour porte de garage. Tél.:543-1855.

RECHERCHE merisier, érable, bouleau (vert). Fendu et livré. Contactez Sylvain. Tél.:544-0296.

709 Divers

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traîneau, 3 spécialistes. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie, Galeries la Baie et maintenant Place Royaume. Tél.:548-1767, 697-1058, 690-3760.

4 PNEUS d'hiver 185-65R14, 3 mois d'usure. Autorécureuse à plancher. Tél.:549-3027.

4 PNEUS d'hiver, P195/75R14, 150$ les 4. Matelas-mousse, 39X72, 60$. Tél.:548-5471.

8 FENETRES, 2 portes patio, 3 portes extérieures, le tout 300$. Mobilier cuisine noir, état neuf, 200$. Poussette double, 50$. 3 vénitiennes verticales blanches lattes 2 pouces, 50$. Tél.:679-0848, 679-8038.

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h ou IMMÉDIATE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543–0432.

ASPIRATEURS
Sanyo neufs, cordons automatiques, 850 watts, 129$; 1000 watts 159$. Sacs et réparations de toutes marques. Aspirateurs centraux Aspiratex, Cyclo-Vac, Beam, Eureka, Hoover et traineaux, neufs et usagés. Plus de 150 aspirateurs en magasin. Aspiratex 2000, 3691, boul. Harvey (Face McDonald, Jonquière). Tél.: 542-9451, 1-800-463-9814.

ATTENTION entreposage autos, bateaux, campeurs. E.M.T tél.:673-7070.

ATTENTION! Pour préparer votre jardin, vieux fumier à vendre. tél.:693-3231.

BICYCLETTE exerciseur, classeur 4 tiroirs, 2 bureaux (commodes), une berceuse (avec coussins), litière à chat. Tél.:548-5308 Claire.

CUEILLETTE DE POMMES
Venez cueillir vos pommes chez Fernand Drouin, 4606 chemin Royal, Ste-Famille, Ile d'Orléans. Randonnée en tracteur, vue panoramique sur le mont Ste-Anne, ouvert jusqu'au 21 octobre. Tél.:(418)829-2501, (418)563-2241.

DORMANTS de chemins de fer usagés, 6"X8"X8', plaques d'acier 5/8" différentes grandeurs. Tél.:693-8681, 693-3601.

FONDS de rouleaux de papier journal, 1.30 $ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

FORAGE de puits artésiens, puits gélinite. Vente installation et réparations de pompes à eau. Spécialité pompe submersible de puits artésiens. Demander notre promotion 30e anniversaire. R.B.Q.1194-7439-67. Tél.:668-5177.

FRIGIDAIRE propane 110 et 12 volts. Poêle 3 ronds propane. $350 ferme. Pagette:541-2361.

JE vous débarasse de vos disques: 33, 45, 78 tours. Je me déplace. Paget vocal:696-6957, 693-6032.

LOT gardes forgés, 400$/lot. Remorque 6X8 en acier, 800$. 8 bancs en métal noir. Tél:547-8511.

MATELAS 39" et fendeur à bois à vendre. Tél.:690-1297.

METIER à tisser 100" Leclerc, beaucoup d'accessoires. Etat neuf. 1,800$. Tél.:542-8716.

MOTEUR Johnson, 2 forces, bon état, 250$. Scie à ruban d'établi Delta, 125$. Tél.:662-4959.

MOTONEIGE Polaris 1996 500 Indy, 3,000 milles, équipement de Grand Touring, 2,500$. MATELAS King et sommier, pratiquement neufs, servis 3 mois. Moitié prix. 2 pneus Wrangler 235-15 pour Dakota, 3,000 kilomètres. Tél.:543-0404, 693-2409.

POULETS DE GRAIN
6-9 livres, 1,72$/livre. Livraison gratuite. Tél.:1-800-267-5793.

POUR JEEP TJ, support à bagages tubulaire noir, idéal chasse, pêche, camping, neuf, valeur 1700$, prix 1200$. Tél.:418-630-2176.

709 Divers

PRESENTOIRS «plexiglass», valeur 3,500$, laissés 2,000$. Plusieurs répliques d'avions et d'hélicoptères miniatures, diverses échelles (100$ à 250$). Bateaux téléguidés fonctionnels «Titanics» (5', 9' projet de traverser Chicoutimi Tadoussac inclus), «Canapus» (3 1/2'), 250$ à 5,000$. Acheteurs sérieux seulement. Tél.:673-1045.

PROMOTION d'huile à chauffage, résidentiel et commercial. Pour plus d'informations:543-7600.

RAMPE de patio en PVC, 68' avec porte. Base de lit queen. Portes intérieures et de garde-robe. Luminaires. Tél.:696-0830.

709 Divers

ROBE DE mariée grandeur 9 ans. Revêtement de vinyle beige, couvre 1000 pi.ca. (200$). Châssis coulissants + vitrines. Moteur de soufflеuse (150$). Tél.:673-4937.

SCIE à chaîne Johnsered 2071 turbo, acheté l'an dernier, 650$. Tél.:690-2228.

SI vous recherchez: vieux meubles, vaisselle, vieux bijoux, collectionneur de bouteilles, jouets, bibelots, moulins à coudre, Juke box, machines à boules, **immense collection d'articles de Coke,** bières, boîtes de cigarettes et cigares, disques, **vaisselle "Dépression et Carnaval",** vieux téléphones, **lampes huile anciennes,** vieux journaux et livres anciens datant de 1880, **collection sur la guerre avec Adolphe Hitler, passeports allemand et médailles, boîtes de métal allemandes,** etc. **Vieux cadres ovales vitres bombées** et autres. Grande collection de vieilles dentelles de plus de 100 ans, bidons de lait. **Le plus grand centre d'antiquités de toute la région, situé au 2500 avenue du Pont Sud, à la Grande Maison Bleue d'Alma. Maintenant ouvert 7 jours/7.** On achète, on vend, on consigne et on échange. **Aussi service d'évaluation pour fermeture de maison, succession ou autres.** Pour informations: 668-8448 jour, 349-5077 soir. Demander Julien Rock. **Ça vaut le détour, plus de 5,000 pieds carrés. Seulement des antiquités.**

SOUDEUSE électrique Linde DC, Silicon ARC wilder type DC-CC, 800 ampères. Soudeuse électrique Airco 650 ampères. Balance de camion 60 tonnes. Moteur hors bord Mercury 4 forces, pratiquement neuf. Motoneige Artic Cat Pantera 580cc, pratiquement neuve. Tél.:275-8777.

TABLE de billard Black Crown avec accessoires, état neuf et luminaire pour table, aubaine 2,000$ l'ensemble. Tél.:373-3000.

VENTE d'huile à chauffage (mazout), résidentiel et commercial. Tél.:343-3363.

VENTE fermeture de maison. Du 22 septembre au 29 septembre.Tél.:818-3284.

711 Equipement de commerce et restaurant

ACHAT, vente, réparation, équipement commercial reconditionné. 1409 boulevard du Royaume Chicoutimi. Tél.:698-2128.

APPAREIL d'électrolyse. Haute fréquence. Lit. Tabouret. Stérilisateur. Quelques heures seulement d'utilisation. Produits Matis à très bon prix. Tél.:(418)374-2084.

712 Esotérisme

TAROT, pendule, cartes LeNormand, tarots zen, égyptien et indien. Tél.:673-7444 Sandra.

713 Marché aux puces

ACHAT et vente de tout. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Hemon. Tél.:547-4600.

BROCANTE DÉRY
Achat vente de meubles usagés
Appareils électroménagers, antiquités
2446, St-Dominique, Jonquière 542-0010

VENTE fermeture, tout doit sortir, ouvert jeudi au dimanche, de 20% à 60%. Tél.:693-0505.

714 Matériaux de construction

FENETRES et portes usagées. 1531 boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord. Mesures à vérifier sur place. Tél:696-4065 (8 h à 17 h) et samedi matin.

715 Poêle à bois

ANCIEN poêle à bois cuisinière à vendre, prix à discuter. Tél.:547-0066.

COMBUSTION lente, servi seulement, un hiver, prix à discuter. Tél.:695-5334.

POELE à bois Bélanger, blanc, bon état, 750$ Tél.:542-8716.

POELE à granules «Whitefield», cheminée coupe-feu. 3 ans d'utilisation. Excellente condition. 1,600$, négociable. Tél.:678-3147, 592-2911 (paget).

719 Ventes de garage

138 DE BEAUVOIR, Chicoutimi-Nord, samedi seulement, 10h à 17h.

CHICOUTIMI 71 De Paris, 29, 30 septembre, de 9 h 30 à 16 h. Tél.:696-2116.

FERMETURE de maison: 5094, chemin des Chûtes, La-Baie, meubles, électroménagers, pneus d'hiver, etc. Tél.:544-6838, 592-2843.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

EXERCISEUR 2HP «Life Futness», de type commercial. Inclinaison réglable, ceinture cardio et tableau digital. Valeur 4,500$, laissé 1,800$. Tél.:540-1301 (cellulaire).

PLANCHE à neige Sims, pro-modèle, 156 cm, état neuf, 400$ négociable. Tél.:549-4828.

801 Articles de sports

PLASTRON de gardien de but Louisville, neuf, demande 300$. Tél.:545-0805.

802 Bicyclettes

VELO Freeride DeVinci Guzzler 2001, double suspension avec freins à disques, valeur 2400$, laissé 1700$. Tél:542-5734, 590-5734.

VÉLO Canondale T-800 Cyclo, état neuf, grandeur moyenne, 1100$. Tél.:662-4959.

804 Chasse et pêche

SÉCURITÉ partout, formation sur GPS, boussole et carte. Tél.:549-8056 Laval.

805 Musique et accessoires

AMPLIFICATEUR «Fender Bossman». Guitare «Peavey Jazz». Amplificateur «Alpine» 450 watts. Enceintes «Alpine» 3 voies plus «Subwoofer». Tél.:544-3428, 820-1471 (cellulaire).

LA POLYVALENTE de La Baie est à la recherche d'instruments à vents usagés pour son harmonie scolaire. Pour dons ou ventes à rabais, communiquez avec Mme Marlène Claveau. Tél.:544-2843, poste 247.

PIANO WILLIS couleur acajou, style contemporain, parfaite condition, 3,000$. Tél.:668-5125.

806 Ordinateurs et jeux

PENTIUM III, 1000 mhz, avec graveur, n'a jamais été utilisé, prix à discuter. Tél.:543-9481, après 16 h.

PLAYSTATION JONQUIÈRE
INSTALLATION puces PS/1, PS/2. Achat, vente, réparations. 7 jours/semaine. Tél.:542-2708.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

APALACHE 1978, 25', patio, très propre, située Camping privé «LeGitan», Laterrière. Tél.:548-2963.

APALACHE 1987, 20 pieds, ultra-légère, 7 personnes, entièrement équipée, très propre. Tél.:344-4805.

FIFTHWHEEL Sprinter 1997, 24 pieds, très propre. Tél.:274-7354.

FIFTHWHEEL Starcraft 24' 1992, air climatisé, état neuf. 12,000$. Tél.:548-2715.

FIFTHWHEEL Sunrise 1995, 22 pieds, entièrement équipée, légère, aérodynamique, idéal pour petit camion, 13,950$. Tél.:818-3864.

HORNET 1995, lits superposés, très propre. Tél.:481-2408 Rénald Harvey.

PALAMINO «Hybride» 2000, ultra-légère, 6 personnes. Poêle, réfrigérateur, four, micro-ondes, air climatisé. Système d'attaches complet. 17,500$. Tél.:549-3509.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1991, tout équipée, toile neuve, excellente condition. Prix à discuter. Tél.:549-3027.

811 Vacances/voyages

ATTENTION! Les voyages d'un jour au Casino de Charlevoix débuteront les 3, 17, 20, 21, 31 octobre, 14, 28 novembre et 5, 8, 9 décembre. Aussi, deux jours avec coucher au Manoir Richelieu les 8,9, 15 et 16 décembre. Tél.:548-7521, Yolande, détenteur des permis du Québec.

CONDO 3.1/2 Pointe-au-Pic, vue sur Fleuve, semaine ou journée. Tél.:696-2933, 696-7849.

FLORIDE à louer, maisons et studios, piscine, télévision française. Tél.:668-2632.

HOLLYWOOD (Floride), maison de parc A1, 15 minutes mer, 5,800$/US novembre à avril. Cellulaire:(418)630-0075, (418)275-5521.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR AGENCE CUPIDON
Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

CINDIA , lundi au vendredi, 9h à 17h. Tél.:696-5028.

FILLES DE RÊVES
Reçoivent et se déplacent
(418) 548-3208

BELLE petite brune, déplacement seulement. Tél.:690-7221.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent et se déplacent. «Engageons»
693-5143

ADORABLE blonde (messieurs). Beau mec (mesdames). Massage érotique inclus. Reçoit, déplace. **Engageons urgent. Tél:545-3809.**

VIENS me voir, tu ne seras pas déçu. Tél:695-1026.

POUR vous messieurs, reçoit et se déplace. Tél.:543-7994.

POUR hommes seulement. Arnold se déplace et reçoit. Tél.:543-0790.

OFFRE SPÉCIALE
pour rencontre érotique, pour une durée illimitée. Demander Manon, (418)276-1071.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU jeudi le 20-09-2001 sur la rue Racine à Chicoutimi, lunette ajustée, monture rectangulaire rouge avec petites rayures bleues. Récompense en argent promise. Tél:590-6868, 549-2877.

cyberpresse.ca

ÉTEND SON RÉSEAU:
PLUS DE 500 JOURNALISTES
ET COLLABORATEURS À
TRAVERS TOUT LE QUÉBEC

MONTRÉAL
QUÉBEC
TROIS-RIVIÈRES
OTTAWA-GATINEAU
SHERBROOKE
CHICOUTIMI
GRANBY

Mondialement reconnu

MedicAlert
Toujours là
www.medicalert.ca
Pour information
1 800 668-6381

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS

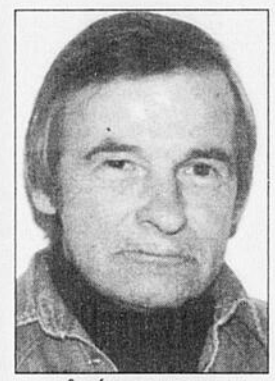


BLUTEAU (Mme Yvette)
Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 27 septembre 2001, à l'âge de 83 ans et 4 mois, Mme Yvette Bluteau, épouse de Thommy Raphaël, demeurant à Mashteuiatsh. La famille recevra les condoléances à la
Maison funéraire Harvey
816 boul St-Joseph
Roberval
le vendredi 28 septembre 2001 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le samedi 29 septembre 2001 de 9 h à 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 29 septembre 2001 à 11 h à l'église de Mashteuiatsh. Mme Bluteau sera inhumée au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Thommy Raphaël, ses enfants: Charles Raphaël (Marguerite Dominique), Thérèse (Raymond Bégin), Michel, Eliane (Bernard Bacon), feu Carmen (Armand Siméon), Stéphane Germain (Florence Dominique); ses petits et arrière-petits-enfants; son frère: Gabriel Bluteau (Marie-Rose Simard); son beau-frère: Jean-Louis Raphaël, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à Défi-Cancer. **Direction funéraire: Maison funéraire Harvey Mouvement coopératif**, 816, boul St-Joseph, Roberval, (418) 275-0375, (418) 275-3331 (salon), (418) 275-7496 (fax), email: mharvey@destination.ca Membre de la corporation des Thanatologues du Québec.



BOISSONNEAULT
(M. Joseph-Eugène)
Le 24 septembre 2001, est décédé au Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 71 ans et 4 mois, M. Joseph-Eugène Boissonneault, ex-conjoint de Mme Pâquerette Néron, demeurant au 1987, boul. Sacré-Cœur, Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et ami(e)s au Funérarium
Hébert & Fils
1702 des Pins
Dolbeau-Mistassini
le vendredi 28 septembre 2001, jour des funérailles, à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 28 septembre 2001 à 15 h à l'église Ste-Thérèse d'Avila de Dolbeau-Mistassini. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Outre son ex-conjointe, Mme Pâquerette Néron, il laisse dans le deuil ses enfants: feu Gaétan, Lili, Suzanne, feu Gaston, Doris et Maurice; ses frères et sœurs: Cécile (feu Thomas Dubé), Yvette, Lucie (Félix Chouinard), Paul-Emile et Fernand (Margot Lavoie); ainsi que plusieurs petits-enfants, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines, parents et ami(e)s. Il était le fils de feu M. Georges Boissonneault et de feu Mme Eléoza St-Pierre. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine, 2000 Sacré-Cœur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5. Pour informations, téléphone 418-276-1411, télécopieur 418-276-2057 et courriel mfhebert@destination.ca **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).

BONNEAU (Mme Diane Lamothe)
Le 26 septembre 2001, est décédée à Alma, à l'âge de 55 ans et 2 mois, Mme Diane Lamothe, épouse de M. Gilles Bonneau, demeurant au 1905 ave de la Tour, Delisle. La famille reçoit les condoléances le samedi 29 septembre 2001 à compter de 9 h à la
Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma
Les funérailles auront lieu le samedi 29 septembre 2001 à 11 h à l'église Saint-Sacrement d'Alma et les cendres seront déposées au cimetière de Roberval. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille Nancy (Daniel Lafantaisie); ses petits-enfants: Yanick et Patrick Bonneau; ses frères et sœurs: feu Yvan, Denis (Céline St-Pierre), Michel (feu Marcelle Dion), Manon (André Girard) et Jeannot; ses beaux-frères et belles-sœurs: Réal (Murielle Girard), Yvan, feu Jeannine (feu Adrien Lalancette), feu Ruth (feu Roland Desbiens), Lucette, Éliette (Yvan St-Pierre) et Carole (Michel Desgagné); ses neveux et nièces, ses cousins, cousines, ainsi que de nombreux parents et amis. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour informations: 418-668-8409, fax: 418-668-9200 courriel: refulsj@al.cgocable.ca Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.



CÔTÉ (M. Cécilien)
FONDATEUR DE LA FERME MINUSCULE
Est décédé le 27 septembre 2001, au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 64 ans et 9 mois, M. Cécilien Côté, époux de dame Diane Girard, demeurant au 1216, rang Belle-Rivière St-Gédéon. La famille accueillera les parents et amis(es) à la
Salle Municipale
208, rue Dequen
St-Gédéon
le samedi 29 septembre 2001 de 19 h à 22 h, le dimanche 30 septembre 2001 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 1er octobre 2001 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 1er octobre 2001 à 11 h à l'église de St-Gédéon et il sera incinéré. Outre son épouse dame Diane Girard, il laisse dans le deuil ses fils: Danis (Josée Ouellet), Stéphane (Sonia Potvin); ses petits-fils: Steven et Donavan; il était le fils de feu M. Charles Côté et de feu dame Yvonne Fortin, ainsi que le frère de: feu René et feu Bertrand; il laisse également dans le deuil ses frères, ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Léonce, Philippe (Solange Fortin), Annette (Lionel Girard), Alice (Amédé Girard), Azarias (Lucienne Savard), Eliette (Ambroise Dufour) et Georgette (Yvon Dufour); la famille Girard; ses neveux, ses nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis(es). Ceux qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôpital de Chicoutimi. **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères inc.** Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec. Pour informations: téléphone: (418) 349-2894, télécopieur: (418) 349-8290.

Donner du sang, une question de vie.

Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610
Site internet:
www.hema-quebec.qc.ca
HÉMA-QUÉBEC

Fonds de dotation
du Centre hospitalier
Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de
Madame Élisabeth Gravel

décédée le 23 août 2001, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fond,
je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

00492998

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de **M Fernand Fillion** ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme **«La Maison Notre-Dame du Saguenay»** qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale. Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires. Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre.

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON
NOTRE-DAME
DU SAGUENAY
Un don pour la maison!

00494439

www.appels.doffres.com

Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

et le

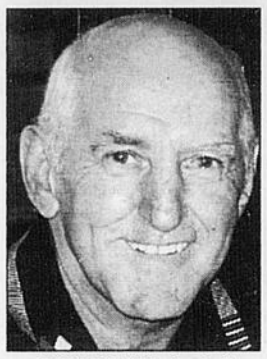
progrès dimanche

sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.

00450470

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



GIRARD (M. André)
Le 26 septembre 2001, est décédé au Carrefour de Santé de Jonquière, à l'âge de 60 ans et 9 mois, M. André Girard, compagnon de Mme Diane Pageau, demeurant au 4061 Châteauguay, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière
le vendredi 28 septembre 2001 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 28 septembre 2001 à 11 h 30 à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au cimetière Jonquière. Outre sa compagne, Mme Diane Pageau, il laisse dans le deuil son fils: Michel Girard (Normande Lapointe); sa fille: Sonia Girard; sa petite-fille: Noémie; ses frères et soeurs: Cécile Girard (feu Jean-Charles Gauthier), Solange (Yves Fortin), feu Jean-Claude (Ghislaine Deschênes), Gisèle (feu Jean-Claude Dupéré), Lisette (Réal Harvey), Marcel (Diane Tremblay), Ginette (Gérard Larouche), Réjean (Francine Levasseur); ses beaux-frères et belles-soeurs: Lionel Pageau (Clémence Mercier), Léonard (Odette Boivin), Christian (Sylvie Lapierre), Daniel (Jacynthe Beaudoin), Raynald, Lina (Errol Bouchard), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de l'Association des Handicapés de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



HARVEY (M. Rosaire)
Le 27 septembre 2001, est décédé à la résidence Beaumanoir, à l'âge de 68 ans 9 mois, M. Rosaire Harvey, fils de feu Eugène Harvey et de feu Alphonsine Rathé, demeurant au 904, Jacques-Cartier est à Chicoutimi. Selon les volontés du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu
le lundi 1er octobre 2001 à 11 h
à l'église de Bégin
La famille recevra les condoléances après la cérémonie religieuse. Les cendre seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son amie Mme Rita Tremblay; ses frères et sœurs: feu Lorraine Harvey (feu Arthur Gauthier), Charles-Aimé, Lésianne (Freddy Lavoie), Fernande (feu Laurent Tremblay), Paul (Colette Castonguay), Béatrice (feu Roland Lavoie), Robert (Carmelle Côté), Léonce (Rose-Anne Pelletier), Jean, feu Rolande, Jocelyne (Jacques Dallaire), feu Berthe (feu Lionel Lessard), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à Fondation des Maladies du Rein au 2909, Vaudreuil, Jonquière, G7S 1X5. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée**. (membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).

Avec profonde
sympathie
nous offrons



nos condoléances
aux familles
éprouvées

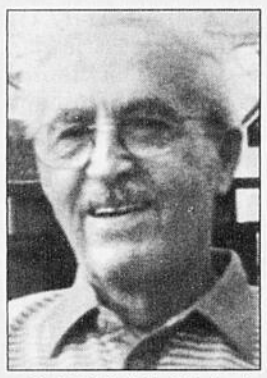
le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean



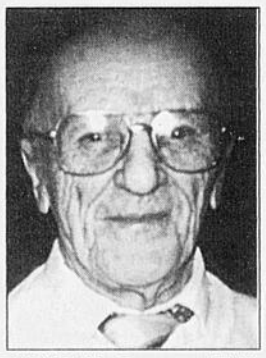
LEMIEUX (Mme Annebelle)
Le 26 septembre 2001, est décédée au Carrefour de Santé de Jonquière, à l'âge de 91 ans et 5 mois, Mme Annebelle Lemieux, épouse en 1ères noces de feu M. Wilfrid Dufour et en 2ièmes noces de feu M. Alex Tremblay, demeurant à l'Auberge Beauséjour, autrefois de Bégin. La dépouille mortelle est exposée à la
salle municipale de Bégin
le vendredi 28 septembre 2001 à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 28 septembre 2001 à 16 h à l'église Evangéliste de Bégin. L'inhumation aura lieu au cimetière de Bégin. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Noëlla Dufour (feu Albany Boily), Florent (Constance Lévesque), Almas (Berthe Allaire), Solange (Evariste Murray), Pierre (Edith Guay), Jocelyne (feu René Lévesque, Jacques Allaire), Claudine (Jean-Marie Savard), Jacques (Louise Ferron), Lina (Daniel Savard), ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Charles-Eugène Lemieux (Lédia Boivin), feu Joseph-Elie (feu Thérèse Collard), feu Hector (feu Lorette Guay), Marie-Ange (feu Tancrède Dufour, feu Laurent Gaudreault, feu Roméo Savard), feu Rose-Anette (feu Alfred Guay), Eliane (feu Andrien Fleury), feu Almas (feu Marie-Joseph Gaudreault), feu Cécile (Vincent Gaudreault), Gérard (Yolande Tremblay), Claire-Hélène (Jean-Baptiste Tremblay), Rosaire (Brigitte Bergeron), Marie-Marthe (Conrad Fortin), Marguerite (feu Almas Larouche, Raynald Fortin), feu Gracia (feu Godefoy Larouche); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Eva Dufour (feu Philias Savard), feu Hilaire (feu Jeanne Villeneuve), feu Horiéma (feu Cécile Lemieux), feu Tancrède (Marie-Ange Lemieux), feu Alfred (feu Antonia Tremblay), feu Wilbrod (feu Aliette Brassard), feu Dollard (feu Alma-Rose Brassard), Henri (feu Mariette Gagné), Angéma (feu Louis Harmel Villeneuve), ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation du Centre Hospitalier de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



MENARD (Mme Cécile)
Le 25 septembre 2001, est décédée au CHSLD de Normandin, à l'âge de 85 ans 10 mois, Mme Cécile Ménard, épouse de feu Roméo Girard, demeurant au 1128, St-Jean-Baptiste, Normandin. La famille accueillera parents et amis au
Funérarium Marcel Dion
1140, De L'église
Normandin
Les heures d'accueil sont le vendredi 28 septembre 2001 de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert de 11 h à 15 h. Les funérailles auront lieu le samedi 29 septembre 2001 à 15 h à l'église St-Cyrille de Normandin et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse ses enfants: feu Marie, feu Candide (feu Paul Painchaud) (Luc, Guylaine), Renat (Monique Richer) (Nancy, Nadia, Odrey), Magella (Raymonde Deschênes) (Diane, Manon, feu Steeve, Carl), Patricia (feu Yvon Bouchard) (Martin, Joël, Marie-Ève); ses frères et sœurs: feu Maria (feu Arthur Turcotte), Delphis (feu Marie-Anne Girard), feu Hermace, feu Aline (feu Gérard Rémillard), feu Armand Ménard (Aldéa Doucet), Rolande (feu Albert Levêsque), feu Gabrielle (feu Rosario Servant). Ses nombreux beaux frères et belles sœurs. Il laisse également ses 10 arrière-petits-enfants, ainsi que ses cousins, cousines, neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent des dons à la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine seraient appréciés. Pour informations 274-2936, télécopieur 274-4023, courrier électronique: mfmd@destination.ca **Direction funéraire: Maison Funéraire Marcel Dion inc.** (Membre de la corporation des Thanatologues du Québec).



MERCIER (M. Patrice)
Le 25 septembre 2001, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 80 ans et 11 mois, M. Patrice Mercier, époux de feu dame Gilberte Savard, demeurant à Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Nault & Caron
3970 rue de la Fabrique
Jonquière
le vendredi 28 septembre 2001 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 29 septembre 2001 à 11 h à l'église St-Raphaël. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au columbarium Nault & Caron de la rue St-Jean-Baptiste. M. Patrice Mercier laisse dans le deuil sa fille Line. Il était le frère de: feu Lucien et sa conjointe, feu Sr Emérentienne s.p., feu Valère (Berthe Dostie), feu Lucienne (feu Joseph Beaule), Gérard (feu Anna Mercier), Sr Yvonne, f.c.s.c., Emilien (Berthe Cameron), Roch (Laurette Chabot); le beau-frère de (famille Savard): feu Joseph-Charles (feu Emilie Lapointe), feu Rose-Albine, feu Jeannette (feu Roméo Gagnon), feu Blanche (feu Odina Gagnon), feu Simone (feu Armand De Maisonneuve), Philippe (Marie-Noëlle Renaud), Gérard (Gemma l'Abbé), feu Béatrice. Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier spécialement Mme Annette Verreault, ainsi que le personnel du Complexe Hospitalier de la Sagamie pour les bons soins apportés à M. Mercier. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, Courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



MICHAUD (M. Georges-Philippe)
Le 26 septembre 2001, est décédé au Centre Hospitalier Cléophas Claveau, à l'âge de 77 ans et 2 mois, M. Georges-Philippe Michaud, époux de dame Anne-Marie Sénéchal et fils de feu M. Charles Michaud et de feu dame Marie-Emma Desbiens, demeurant au 3105 boul. Grande-Baie Sud, #112, Ville de la Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 28 septembre 2001 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la
Coopérative Funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu
La Baie
Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 29 septembre 2001 à 11 h à l'église St-Alexis de Grande-Baie. L'inhumation aura lieu au cimetière communautaire. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse dame Anne-Marie Sénéchal, ses enfants: Raymonde Michaud (Jean-Serge Simard), Roger (Marcelle Claveau), Jean-Pierre (Madeleine Côté), Richard (Lise Duclos), Réjean (Julie Cauchon), Guylaine; ses 15 petits-enfants et ses 8 arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Auguste Michaud (feu Marie-Anne Lavoie), feu Edmond. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: Thérèse Sénéchal (feu Léo-Maurice Tremblay), Janine (feu Raoul Gagnon), Ghislain (Marthe Blackburn), André (Odette Tardif), feu Fernand, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la l'Hôpital de la Baie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau (418) 697-0075, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@royaume.com **Direction funéraire: Coopérative Funéraire du Fjord** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



TANGUAY (M. Léger)
Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval le 25 septembre 2001, à l'âge de 75 ans et 5 mois, M. Léger Tanguay, époux de dame Carmen Côté et fils de feu Henri Tanguay et de feu Alice Delisle, demeurant à Roberval. La famille recevra les condoléances à la
Maison funéraire Harvey
816 boul St-Joseph
Roberval
le vendredi 28 septembre 2001 de 9 h à 11 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 28 septembre 2001 à 11 h à l'église St-Jean de Brébeuf. M. Tanguay sera incinéré et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Carmen Côté, ses enfants: DeniseTanguay (Serge Gagnon) leurs enfants: Stéphanie et Jean-François Gagnon, Réjean (Hélène Paradis) leurs enfants: Eric, Alexandre et Emilie Tanguay, Célyne (Roch Dallaire) leurs enfants: Frédéric, Claudia et Marie-Eve Dallaire, Rémy (Samantha Drolet) leurs enfants: Pierre-Luc Drolet et Marie-Soleil Tanguay; ses frères et sœurs: feu Maurice Tanguay, feu Edmond (Jacqueline Tardif), feu Irma (feu Georges Guénard), feu Carmen (feu Gabriel Gauthier), Léonce (Pierrette Laprise); ses beaux-frères et belles sœurs: feu Léonce Côté (Rose Miousse), Bella (feu René Racine), feu Eglantine, feu Laval (Georgette Guénard), Louis-Georges (Marie Tremblay), Monique (feu Marcel Lesage, 2ièmes noces Charles-Eugène Fortin), Camil (Irène Dubois), feu Georgette (Florent Desbiens), Claudette (feu Claude Lajoie), Guy (Rachel Courtois), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. **Direction funéraire: Maison funéraire Harvey Mouvement coopératif** 816, boul St-Joseph, Roberval (418) 275-0375, (418) 275-3331 (salon), (418) 275-7496 (fax); email: mharvey@destination.ca Membre de la corporation des Thanatologues du Québec.

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA
fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

MESSES ANNIVERSAIRES



BOILY (M. Jean-Yves)
La messe anniversaire de M. Jean-Yves Boily, époux de dame Huguette Desgagné, demeurant au 2279 St-Philippe, Jonquière, sera chantée
le dimanche 30 septembre 2001 à 9 h 45
à l'église St-Philippe, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



JEAN (M. Pierre)
La messe anniversaire de M. Pierre Jean, époux de dame Emilienne Perron, demeurant à Jonquière, secteur Kénogami, sera chantée
le samedi 29 septembre 2001 à 16 h
à l'église Ste-Famille, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Nault & Caron

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES
Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: M.B.

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de ***feu***
M. Fernand Girard, *de Chicoutimi,*
décédé le 21 juin 2001,



facilitera l'implantation de nouvelles
technologies médicales destinées aux spécialités
et aux ultraspécialités régionales
du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation
de *ma vie*

Le Canadien réalise tout un ralliement à Halifax

HALIFAX (PC) - Le Canadien fournit des émotions fortes et pour une troisième fois en autant de soirs il a gagné un match par le score de 3-2, cette fois à Halifax, contre les Bruins de Boston.

Le Canadien a marqué ses trois buts au cours des six dernières minutes de jeu, le deuxième à l'aide d'un tir de punition réussi par Jan Bulis, pour se sauver avec la victoire.

«C'a été un match excitant, je ne pense pas qu'on peut dire le contraire», a raconté l'entraîneur Michel Therrien, tout sourire.

«On avait le support des gens, on se sentait en territoire amical et c'était le fun. La foule a poussé les joueurs.»

L'immense majorité des 10 000 spectateurs s'étaient en effet rangés derrière le Canadien et, contrairement au Centre Molson, ils sont restés jusqu'à la fin et ont pu apprécier grandement les dernières minutes.

«On n'a pas abandonné», a noté Therrien. «Ce ne sont que des matchs d'exhibition, mais les gars veulent gagner.»

La fiche du Canadien est d'ailleurs de 5-2.

Après les buts d'Hal Gill à la première période et Mikko Eloranta, en avantage numérique, à la seconde, Richard Zednik a brisé la glace pour le Canadien en faisant dévier un tir de Bulis à 14:51 de la troisième.

Puis le Canadien a eu droit à un tir de punition lorsque Kyle McLaren a déplacé le filet avec moins de deux minutes à jouer.

«J'avais désigné Yanic Perreault mais Brian Savage m'a fait remarquer que Bulis était "hot". Je me suis dis: c'est vrai, pourquoi pas?», a expliqué Therrien, avec toujours un sourire accroché aux lèvres.

Bulis a passé la rondelle entre les jambières de John Grahame, qui était venu remplacer Andrew Raycroft à mi-chemin de la deuxième période. Il totalise six points (5-1) en six matchs préparatoires, quatre buts et une passe à ses trois derniers matchs.

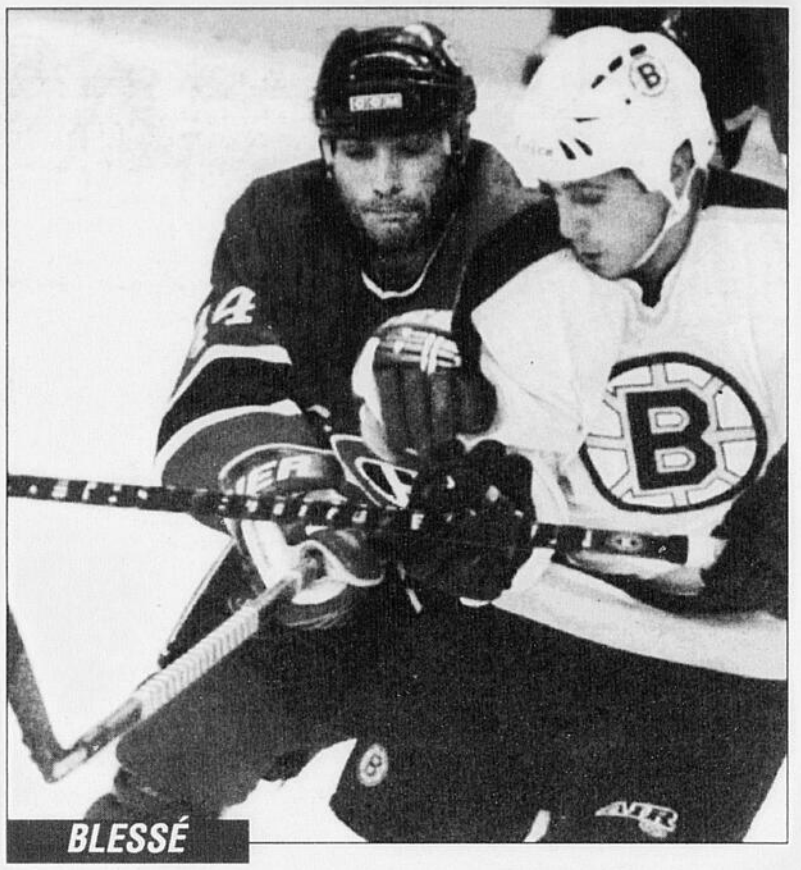
Oleg Petrov a marqué le but victorieux à 19:23 d'un tir frappé sur réception d'une passe de Brian Savage.

Le Canadien misait sur ses trois premiers trios pour cet affrontement ainsi que sur tous ses défenseurs d'expérience à l'exception de Stéphane Quintal.

Les Bruins, eux, avaient leur équipe «B».

Un seul exemple: les trois centres qui secondaient Brian Rolston s'appelaient Andy Hilbert, Tony Tuzzolino et Eric Manlow.

Outre Jason Allison, sans contrat, et Sergei Samsonov, blessé aux côtes, Joe Thronton, Joe Thornton, Don Sweeney et Rob Zamuner étaient au nombre des absents.



BLESSÉ

Sheldon Souray, qui surveille ici Tony Tuzzolino, des Bruins, n'a pas disputé la troisième période. Le défenseur souffre toujours d'une blessure à l'aine.

(Photo PC)

Au filet

HALIFAX (PC) - Sheldon Souray, un des nombreux éclopés de l'aine chez le Canadien, a entrepris son premier match à Halifax, mais n'est pas revenu au jeu à la troisième période, tout comme Chad Kilger, étourdi à la suite d'une mise en échec de Ivan Humi.

Rien de grave, semble-t-il, et Souray a assuré après le match qu'il sera en uniforme à l'ouverture de la saison.

Chez les Bruins, Sergei Samsonov, blessé aux côtes, n'a toujours pas disputé un match préparatoire mais devrait être en mesure de commencer la saison la semaine prochaine. Les Bruins manquent également les services de Jason Allison, sans contrat.

Pourquoi un match Canadien-Boston à Halifax?

Parce que les Bruins, qui jouent très peu de matchs préparatoires à Boston même, se cherchent des endroits payants pour accueillir leurs adversaires et que le match de jeudi a été présenté à guichets fermés, attirant quelque 10 000 spectateurs. La plupart appuyaient cependant les «visiteurs», soit le Canadien.

Halifax a aussi accueilli un match Ottawa-Tampa Bay, qui impliquait donc une autre équipe canadienne, ce qui n'est pas une coïncidence.

Il y a aussi le fait que Halifax est située à peu près à égale distance de Montréal et de Boston, soit à un peu plus d'une heure de vol.

Le Canadien a gâté ses partisans des Maritimes en faisant revêtir l'uniforme à presque tous ses meilleurs joueurs, un traitement qu'on réserve généralement aux partisans locaux.

Des joueurs qui devraient être en uniforme pour le premier match de la saison régulière, il ne manquait peut-être que Mike Ribeiro, Patrick Poulin et Stéphane Quintal.

L'ancien joueur du Canadien Mike McPhee était l'un des spectateurs au match.

Il vit a une trentaine de minutes de Halifax et assiste à quelques rencontres des Mooseheads de la LHJMQ. Coutier en valeurs mobilières, il ne manque pas d'ouvrage depuis quelque temps.

Guy Carbonneau a joué ici, avec les Voyageurs de la Ligue américaine, de 1980 à 1982.

Clément Jodoin, qui a lancé la concession locale de la LHJMQ avec le succès que l'on sait, n'a que de bons souvenirs de son séjour ici. «On a porté la capacité de 9200 à 10 000 places en ajoutant des loges (pour du hockey junior!) et, dans les séries, on a déjà eu 1500 personnes qui couchaient dehors pour avoir des billets.

«L'atmosphère était incroyable.»

Des chances de marquer

Le premier trio répond à l'appel

HALIFAX (PC) - C'est le trio considéré comme le numéro un qui a réussi le but victorieux dans la dernière minute de jeu à Halifax: Oleg Petrov, aidé de Brian Savage et Yanic Perreault.

Mais c'était seulement leur deuxième point chacun, en 11 matchs à eux trois au total.

«À part les entraînements et les matchs inter-équipe, on n'avait joué qu'un match ensemble», a tenu à rappeler Savage.

«C'est normal qu'il y ait une période d'ajustement, mais ça s'en vient. On a eu plusieurs chances ce soir.»

Savage à lui seul a obtenu sept tirs au filet.

Perreault et Petrov ont parlé dans le même sens.

«C'est surtout autour du filet qu'on a de la misère à finir nos jeux. Parfois on passe au lieu d'effectuer un tir, ou le contraire. Il faut apprendre à se connaître», a spécifié Perreault. Perreault n'aime pas cette façon de numéroter les trios, un, deux, trois...

«Je pense qu'on a une offensive assez équilibrée et que plusieurs peuvent contribuer», estime celui qui doit de plus s'adapter à un nouvel environnement.

«On veut avoir deux trios offensifs, a rappelé Michel Therrien. On veut équilibrer notre attaque.

«Ils ont quand même bien travaillé, a-t-il dit des membres du trio de Perreault.

«Ils ont eu de grandes chances ce soir. Plus ça va, mieux ils jouent ensemble. Je suis convaincu que ça va bien aller.»

Un entraîneur peut difficilement dire le contraire!

Ribeiro a déjà gagné son poste

HALIFAX (PC) - À moins d'une décision de hockey qui n'aurait rien à voir avec le mérite du joueur, on peut affirmer que Mike Ribeiro a gagné le poste de centre du quatrième trio du Canadien pour le début de la saison.

On devrait aussi le voir en avantage numérique, et peut-être même en désavantage, comme c'est le cas lors des matchs préparatoires. Il se pourrait bien aussi qu'il gradue de trio en cours de route.

«Les attentes sont élevées. On l'a testé dans des situations où il peut exceller, et il a bien répondu», a expliqué Guy Carbonneau.

Ribeiro, le seul joueur à avoir pris part aux six premiers matchs préparatoires, a eu droit à un premier congé jeudi soir à Halifax contre les Bruins de Boston.

Pour Michel Therrien, c'est la maturité acquise par le nouveau père de famille qui a été la grande révélation.

Pour plusieurs, ce fut son brio défensif.

Mais tout ça, ceux qui ont suivi les activités des Citadelles de Québec le savaient déjà, comme ils savaient que Ribeiro a été le meilleur joueur de son équipe. Martin Madden, le bras droit du directeur général André Savard, a été jusqu'à dire qu'il a dominé la Ligue américaine au cours de la deuxième moitié de la dernière saison. Ribeiro a peut-être confondu les sceptiques à sa dernière mission, lorsqu'il a contré Eric Lindros en plus de préparer un but en avantage numérique. Il ne faisait pas le poids, au sens propre du terme, mais après le match de mercredi au Centre Molson, il a expliqué bien simplement que dans un cas semblable, il faut se servir de sa tête.

Quatrième trio?

Certains vont critiquer la décision du Canadien, une organisation traditionnellement conservatrice, de confiner Ribeiro à un quatrième trio.

Mais lui n'en a cure: «Pourvu que je joue», affirme le nouveau converti au jeu défensif.

«Aujourd'hui, si tu n'es pas capable de jouer défensivement, tu ne peux pas jouer dans la Ligue nationale. Je vais d'abord prendre mon expérience dans un quatrième trio...»

On avait parlé d'une lutte entre lui et Jan Bulis pour le poste de centre du deuxième (ou premier?) trio offensif entre Martin Rucinsky et Richard Zednik, mais Bulis, qui a quatre buts à sa fiche, tout comme Ribeiro, connaît lui aussi un excellent camp d'entraînement. Il n'a que deux ans de plus que Ribeiro (23-21), mais entreprend déjà sa sixième saison dans la LNH.

«Leur trio est déjà fixé», réalise Ribeiro.

Comme l'est celui de Chad Kilger, Joé Juneau et Andreas Dackell, qui va se charger des meilleurs trios de l'adversaire en début de saison.

Il n'y a que celui de Brian Savage, Yanic Perreault et Oleg Petrov, le numéro un en principe, qui n'a pas donné les résultats escomptés jusqu'ici.

Ribeiro devrait entreprendre la saison entre Patrick Poulin et, possiblement, Gino Odjick, quoique Benoît Brunet et Craig Darby pourraient voir de l'action s'ils ne sont pas repêchés par une autre formation vendredi.

Mais tous ces trios déjà établis risquent de durer le temps des roses. Il va y avoir des blessures, c'est inévitable, et les entraîneurs, malgré toutes leurs belles paroles, n'ont pas l'habitude d'être patients avec leurs combinaisons.

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	82	71	.536	—
Philadelphie	81	72	.529	1
New York	79	74	.516	3
Floride	71	82	.464	11
Montréal	64	89	.418	18

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Houston	90	62	.592	—
St. Louis	87	66	.569	3 1/2
Chicago	82	70	.539	8
Milwaukee	65	87	.428	25
Cincinnati	63	90	.412	27 1/2
Pittsburgh	58	95	.379	32 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Arizona	85	67	.559	—
San Francisco	84	69	.549	1 1/2
Los Angeles	81	72	.529	4 1/2
San Diego	76	77	.497	9 1/2
Colorado	68	85	.444	17 1/2

Mercredi 26 septembre

N.Y. Mets 5 Montréal 2
Atlanta 4 Floride 1
Chicago Cubs 8 Pittsburgh 4
Philadelphie 8 Cincinnati 0
St. Louis 5 Houston 1
San Diego 3 Colorado 1
Arizona 15 Milwaukee 9
San Francisco 6 Los Angeles 4

Jeudi 27 septembre

Colorado 13 San Diego 9
N.Y. Mets 12 Montréal 6
Floride 7 Atlanta 1
Cincinnati 2 Philadelphie 1
Houston à Chicago Cubs, 20h05.
Milwaukee en Arizona, 21h35.

Vendredi 28 septembre

Houston à Chicago Cubs, 15h20.
Philadelphie en Floride, 19h05.
Montréal à Cincinnati, 19h05.
N.Y. Mets à Atlanta, 19h35.
Pittsburgh à St. Louis, 20h10.
Milwaukee au Colorado, 21h05.
Los Angeles en Arizona, 22h05.
San Diego à San Francisco, 22h35.

Samedi 29 septembre

Houston (Oswalt 14-2) à Chicago Cubs (Lieber 18-6), 15h20.
Montréal (Yoshii 4-5) à Cincinnati (Acevedo 5-6), 19h05.
Philadelphie (Person 15-6) en Floride (Dempster 15-11), 19h05.
N.Y. Mets (Trachsel 10-12) à Atlanta (Glavine 14-7), 19h35.
Pittsburgh (Ritchie 11-13) à St. Louis (Smith 6-2), 20h10.
Milwaukee (J.Wright 10-12) au Colorado (Neagle 9-7), 21h05.
Los Angeles (Adams 12-8) en Arizona (Schilling 21-6), 22h05.
San Diego (Middlebrook 1-0) à San Francisco (Estes 8-8), 22h35.

Dimanche 30 septembre

N.Y. Mets à Atlanta, 13h05.
Montréal à Cincinnati, 13h15.
Pittsburgh à St. Louis, 14h10.
Houston à Chicago Cubs, 14h20.
Milwaukee au Colorado, 15h05.
Philadelphie en Floride, 16h05.
San Diego à San Francisco, 16h05.
Los Angeles en Arizona, 16h35.

MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
LWalker Col	134	471	104	166	.352
Helton Col	150	550	125	187	.340
Berkman Hou	146	536	105	180	.336
Alou Hou	129	488	79	163	.334
Pujols StL	152	559	105	184	.329
Pierre Col	147	577	99	189	.328
Aurilia SF	147	594	106	194	.327
CJones Atl	150	543	105	177	.326
LGonzalez Ari	152	571	120	185	.324
Lo Duca LA	117	433	67	138	.319
Vidro Mon	**116**	**454**	**77**	**145**	**.319**
Floyd Flo	140	533	115	170	.319
SSosa ChC	150	539	132	172	.319
Bonds SF	144	455	117	145	.319

Points SSosa, Chicago, 132; Helton, Colorado, 125; LGonzalez, Arizona, 120; Bagwell, Houston, 119; Bonds, San Francisco, 117; Floyd, Floride, 115; SGreen, Los Angeles, 113.

Points produits SSosa, Chicago, 147; Helton, Colorado, 138; LGonzalez, Arizona, 131; Bonds, San Francisco, 128; Pujols, St. Louis, 126; Bagwell, Houston, 124; Berkman, Houston, 121.

Coups sûrs Aurilia, San Francisco, 194; Pierre, Colorado, 189; Helton, Colorado, 187; LGonzalez, Arizona, 185; Pujols, St. Louis, 184; Berkman, Houston, 180; Vina, St. Louis, 179.

Doubles Helton, Colorado, 51; Berkman, Houston, 49; Kent, San Francisco, 46; Pujols, St. Louis, 44; VGuerrero, Montréal, 42; Abreu, Philadelphie, 42; Floyd, Floride, 41; EYoung, Chicago, 41.

Triples Rollins, Philadelphie, 12; Pierre, Colorado, 10; LCastillo, Floride, 10; Uribe, Colorado, 8; NPerez, Colorado, 8; Vina, St. Louis, 8; BGiles, Pittsburgh, 7; Ochoa, Colorado, 7; Tucker, Chicago, 7.

Circuits Bonds, San Francisco, 67; SSosa, Chicago, 58; LGonzalez, Arizona, 53; SGreen, Los Angeles, 48; Helton, Colorado, 45; Sexson, Milwaukee, 39; Bagwell, Houston, 38.

Buts volés Rollins, Philadelphie, 45; Pierre, Colorado, 42; Abreu, Philadelphie, 36; VGuerrero, Montréal, 33; LCastillo, Floride, 33; EYoung, Chicago, 30; Glanville, Philadelphie, 28.

Lanceurs (18 décisions) Schilling, Arizona, 21-6, .778, 2.95; RDJohnson, Arizona, 19-6, .760, 2.40; Lieber, Chicago, 18-6, .750, 3.78; MMorris, St. Louis, 20-8, .714, 3.38; Person, Philadelphie, 15-6, .714, 3.97; WMiller, Houston, 16-8, .667, 3.55; Glavine, Atlanta, 14-7, .667, 3.60; Daal, Philadelphie, 12-6, .667, 4.69.

Retraits RDJohnson, Arizona, 350; Schilling, Arizona, 277; Park, Los Angeles, 214; **Vazquez, Montréal, 208**; Wood, Chicago, 202; Burkett, Atlanta, 178; Person, Philadelphie, 175.

Victoires protégées Benitez, New York, 42; Nen, San Francisco, 42; Hoffman, San Diego, 41; Shaw, Los Angeles, 39; Mesa, Philadelphie, 38; BWagner, Houston, 37; Alfonseca, Floride, 28; Graves, Cincinnati, 28.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
x-New York	90	61	.596	—
Boston	76	75	.503	14
Toronto	74	78	.487	16 1/2
Baltimore	61	91	.401	29 1/2
Tampa Bay	55	97	.362	35 1/2

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Cleveland	87	65	.572	—
Chicago	80	73	.523	7 1/2
Minnesota	80	73	.523	7 1/2
Detroit	62	90	.408	25
Kansas City	59	93	.388	28

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
x-Seattle	109	44	.712	—
y-Oakland	95	58	.621	14
Anaheim	74	79	.484	35
Texas	70	83	.458	39

x - Champion de section.
y - Champion du quatrième as.

Mercredi 26 septembre

Toronto à Cleveland (remis au 5 octobre, pluie)
Seattle 7 Texas 5
Boston 9 Baltimore 6
N.Y. Yankees 5 Tampa Bay 1
Kansas City 8 Detroit 6
Chicago White Sox 6 Minnesota 3
Oakland 3 Anaheim 1

Jeudi 27 septembre

Tampa Bay 5 Toronto 1
Chicago White Sox 9 Minnesota 3
Oakland 6 Anaheim 2
Baltimore 4 Boston 2
Detroit à Kansas City, 20h05.

Vendredi 28 septembre

Boston à Detroit, 19h05.
Minnesota à Cleveland, 19h05.
Baltimore à N.Y. Yankees, 19h05.
Toronto à Tampa Bay, 19h15.
Chicago White Sox à Kansas City, 20h05.
Oakland à Seattle, 22h05.
Texas à Anaheim, 22h05.

Samedi 29 septembre

Boston (Nomo 12-9) à Detroit (Weaver 12-15), 19h05.
Minnesota (Milton 14-7) à Cleveland (Sabathia 15-5), 19h05.
Baltimore (Johnson 10-11) à N.Y. Yankees (Mussina 15-11), 19h05.
Toronto (Escobar 6-7) à Tampa Bay (Rekar 2-13), 19h15.
Chicago White Sox (Garland 6-6) à Kansas City (Durbin 7-16), 20h05.
Texas (Myette 3-4) à Anaheim (Ortiz 12-10), 22h05.
Oakland (Mulder 20-7) à Seattle (Garcia 17-6), 22h05.

Dimanche 30 septembre

Boston à Detroit, 13h05.
Minnesota à Cleveland, 13h05.
Baltimore à N.Y. Yankees, 13h05.
Toronto à Tampa Bay, 13h15.
Chicago White Sox à Kansas City, 14h05.
Texas à Anaheim, 16h05.
Oakland à Seattle, 16h35.

Lundi 1er octobre

Toronto à Baltimore, 19h05.
Chicago White Sox à N.Y. Yankees, 19h05.
Boston à Tampa Bay, 19h15.

Mardi 2 octobre

Toronto à Baltimore, 19h05.
Minnesota à Detroit, 19h05.
Chicago White Sox à N.Y. Yankees, 19h05.
Boston à Tampa Bay, 19h15.
Cleveland à Kansas City, 20h05.
Seattle à Anaheim, 22h05.
Texas à Oakland, 22h05.

MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Suzuki Sea	150	663	120	231	.348
Catalanotto Tex	126	436	74	148	.339
JaGiambi Oak	145	491	99	165	.336
RAlomar Cle	149	551	109	185	.336
JGonzalez Cle	135	518	97	173	.334
BBoone Sea	149	588	113	196	.333
ARodriguez Tex	153	599	129	193	.322
Stewart Tor	**145**	**599**	**98**	**189**	**.316**
Jeter NYY	141	580	104	180	.310
MJSweeney KC	137	524	96	162	.309

Points ARodriguez, Texas, 129; Suzuki, Seattle, 120; BBoone, Seattle, 113; RAlomar, Cleveland, 109; Jeter, New York, 104; Damon, Oakland, 102; JaGiambi, Oakland, 99.

Points produits JGonzalez, Cleveland, 140; BBoone, Seattle, 135; ARodriguez, Texas, 130; MRamirez, Boston, 125; Thome, Cleveland, 123; RPalmeiro, Texas, 116; GAnderson, Anaheim, 113.

Coups sûrs Suzuki, Seattle, 231; BBoone, Seattle, 196; ARodriguez, Texas, 193; **Stewart, Toronto, 189**; RAlomar, Cleveland, 185; GAnderson, Anaheim, 182; Jeter, New York, 180.

Doubles MJSweeney, Kansas City, 46; JaGiambi, Oakland, 42; EChavez, Oakland, 40; Durham, Chicago, 40; Mientkiewicz, Minnesota, 39; Stewart, Toronto, 39; MOrdonez, Chicago, 38; EMartinez, Seattle, 38.

Triples CGuzman, Minnesota, 14; RAlomar, Cleveland, 12; CBeltran, Kansas City, 11; Cedeno, Detroit, 11; Durham, Chicago, 9; Suzuki, Seattle, 8; Vizquel, Cleveland, 8.

Circuits ARodriguez, Texas, 49; Thome, Cleveland, 48; RPalmeiro, Texas, 45; MRamirez, Boston, 41; Glaus, Anaheim, 39; CDelgado, Toronto, 38; BBoone, Seattle, 35; JGonzalez, Cleveland, 35.

Buts volés Cedeno, Detroit, 55; Suzuki, Seattle, 53; Soriano, New York, 43; McLemore, Seattle, 38; Knoblauch, New York, 36; Cameron, Seattle, 34; RAlomar, Cleveland, 29.

Lanceurs (18 décisions) Clemens, New York, 20-2, .909, 3.48; PAbbott, Seattle, 16-4, .800, 4.27; Moyer, Seattle, 19-5, .792, 3.25; Sabathia, Cleveland, 15-5, .750, 4.79; Mulder, Oakland, 20-7, .741, 3.49; FGarcia, Seattle, 17-6, .739, 2.98; Sele, Seattle, 14-5, .737, 3.64.

Retraits Nomo, Boston, 208; Clemens, New York, 201; Zito, Oakland, 197; Mussina, New York, 193; Colon, Cleveland, 189; Hudson, Oakland, 170; PMartinez, Boston, 163.

Victoires protégées MRivera, New York, 47; Sasaki, Seattle, 42; Foulke, Chicago, 40; Percival, Anaheim, 39; **Koch, Toronto, 34**; Isringhausen, Oakland, 32; Wickman, Cleveland, 31.

Hockey

LIGUE NATIONALE

Le calendrier des matches hors-concours 2001 de la LN

Mercredi 26 septembre

Atlanta 3 Caroline 2
Phoenix 5 Colorado 3
Detroit 5 Toronto 2
Montréal 3 N.Y. Rangers 2
Ottawa 3 Floride 1 (à Grand Rapids, Mich.)
Chicago 3 St. Louis 1
Los Angeles 4 Anaheim 1

Jeudi 27 septembre

Montréal 3 Boston 2 (à Halifax)
Toronto 3 Buffalo 1
New Jersey 4 Pittsburgh 2 (à Albany, N.Y.)
Dallas 2 Colorado 1

Vendredi 28 septembre

San Jose à Phoenix, 19h00.
Nashville à St. Louis, 19h00.
Buffalo à Ottawa, 19h00.
New Jersey c. Boston, 19h00. (à Providence, Rhode Island)
Washington en Caroline, 19h00.
Edmonton à Calgary, 19h00.
NY Islanders à Philadelphie, 19h00.
Anaheim au Minnesota, 19h00.
Detroit à Chicago, 19h30.
Floride à Tampa Bay, 19h30.

Samedi 29 septembre

Calgary à Edmonton, 18h00.
NY Islanders à Atlanta, 19h00.
Detroit à St. Louis, 19h00.
Phoenix à Dallas, 19h00.
Nashville à Chicago, 19h00.
NY Rangers à Boston, 19h00.
Caroline à Washington, 19h00.
Montréal à Ottawa, 19h00.
Tampa Bay en Floride, 19h30.
Philadelphie au New Jersey, 19h30.
Colorado à Los Angeles, 19h30.
Vancouver à San Jose, 19h30.
Columbus à Pittsburgh, 19h30.
Toronto c. Buffalo, 19h30. (à Hamilton)

JUNIOR MAJEUR

Association Robert-Lebel

Section Ouest

	Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
Val-d'Or	5	4	0	0	1	27	14	9
Val-d'Or	6	4	1	0	1	30	18	9
Rouyn-Noranda	5	2	2	1	0	21	22	5
Hull	5	1	3	0	1	10	15	3
Montréal	6	1	4	1	0	16	22	3

Section Centrale

	Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
Shawinigan	5	4	1	0	0	27	13	8
Victoriaville	5	3	2	0	0	17	17	6
Drummondville	6	1	3	2	0	21	26	4
Sherbrooke	4	1	2	1	0	11	11	3

Association Frank-Dilio

Section Est

	Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
Baie-Comeau	5	5	0	0	0	25	16	10
Chicoutimi	6	3	3	0	0	21	24	6
Rimouski	5	2	2	1	0	19	21	5
Québec	6	2	3	1	0	18	26	5

Section Maritimes

	Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
Acadie-Bathurst	7	3	3	1	0	26	31	7
Cap-Breton	5	3	2	0	0	22	20	6
Halifax	4	2	2	0	0	14	14	4
Moncton	6	2	4	0	0	25	27	4

Note: Un point pour une défaite en prolongation.

Vendredi 28 septembre

Hull à Halifax, 19h00.
Cap-Breton à Acadie-Bathurst, 19h30.
Val-d'Or à Baie-Comeau, 19h30.
Victoriaville à Québec, 19h30.
Rimouski à Drummondville, 20h00.
Rouyn-Noranda à Sherbrooke, 20h00.

Samedi 29 septembre

Rouyn-Noranda à Montréal, 14h00.
Drummondville à Shawinigan, 16h00.
Hull à Moncton, 19h00.

Dimanche 30 septembre

Acadie-Bathurst à Halifax, 14h00.
Baie-Comeau à Chicoutimi, 16h00.
Rimouski à Sherbrooke, 16h00.
Shawinigan à Victoriaville, 16h00.
Val-d'Or à Québec, 19h00.

Lundi 1er octobre

Moncton à Montréal, 19h00.

Mardi 2 octobre

Québec à Drummondville, 19h00.
Cap-Breton à Baie-Comeau, 19h30.
Moncton à Hull, 19h30.

Mercredi 3 octobre

Aucun match.

Jeudi 4 octobre

Cap-Breton à Chicoutimi, 19h00.
Shawinigan à Montréal, 19h00.
Sherbrooke à Rimouski, 19h30.

MENEURS

	Mj	B	P	Pts
Linglet, Charles BaC	5	12	5	17
Bellemare, Jonathan Sha	5	5	12	17
Pominville, Jason Sha	3	7	7	14
Bétournay, Eric Chi	6	4	8	12
Lombardi, Matthew Vic	3	5	6	11
Gautier, Jonathan VdO	6	5	6	11
Bouchard, Pierre-Marc Chi	6	3	8	11
Grande, Duilio BaC	5	7	3	10
Thoresen, Patrick Mon	6	7	3	10
Fournier, Karl Bat	7	4	6	10
Sanford, James Mon	6	3	7	10
Mondou, Benoit BaC	5	2	8	10
Proulx, Olivier Dru	5	1	9	10
Faucher, Frédéric Dru	5	8	1	9
Simard, Mathieu VdO	6	7	2	9

Saguenéens

	PJ	B	A	PTS
12-Éric Bétournay	6	4	8	12
96-P.-Marc Bouchard	6	3	8	11
23-Christian Larrivée	6	2	3	5
18-Sylvain Watt	6	1	4	5
15-P.-A. Parenteau	3	2	1	3
55-Francis Lemieux	4	1	2	3
25-Éric Beaudin	5	1	2	3
17-Dominic Deblois	6	3	0	3
11-Benjamin McLeod	6	0	3	3
22- Stanislav Hudec	6	2	1	3
79-Bruno Champagne	1	1	1	2
32-J.-François Demers	6	1	1	2
44-M.-André Beaulieu	6	0	1	1
49-Hugues Verpaelst	6	0	1	1
24-Tomas Hentek	6	0	0	0
28-Alexandre Blackburn	5	0	0	0
34-Éric Tétreault	5	0	0	0
48-Nicolas Marcotte	6	0	0	0
61-Tommy Bolduc	2	0	0	0
76-Craig Baxter	3	0	0	0
77-Rosario Ruggeri	5	0	1	1

SEMI-PRO

Section Est

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Saint-G.-de-Beauce	4	4	0	0	0	17	7	8
Thetford Mines	4	3	1	0	0	18	16	6
Windsor	4	2	2	0	0	19	13	4
Pont-Rouge	4	2	2	0	0	17	14	4
Asbestos	4	2	2	0	0	20	21	4
Rivière-du-Loup	3	1	1	1	0	12	13	3
Québec	3	1	2	0	0	9	12	2
Jonquière	3	1	2	0	0	12	16	2

Section Ouest

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Joliette	4	3	1	0	0	24	13	6
Granby	4	2	1	0	1	13	16	5
Verdun	4	2	2	0	0	13	12	4
Saint-Hyacinthe	4	2	2	0	0	7	11	4
Laval	3	1	2	0	0	12	17	2
Sorel	4	1	3	0	0	13	17	2
LaSalle	4	1	3	0	0	12	21	2

Note: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Samedi 22 septembre

Verdun 3 Thetford 4
Laval 5 Asbestos 9
Jonquière 5 Rivière-du-Loup 4 (P)
Sorel 5 Québec 3

Dimanche 23 septembre

LaSalle 5 Saint-Hyacinthe 0
Saint-Georges 3 Joliette 1
Windsor 9 Granby 3
Pont-Rouge 3 Verdun 6

Jeudi 27 septembre

Saint-Hyacinthe à Windsor, 20h00.

Vendredi 28 septembre

Granby à Saint-Hyacinthe, 20h00.
Windsor à Sorel, 20h00.
Québec à Verdun, 20h00.
Jonquière à Pont-Rouge, 20h30.
Laval à LaSalle, 20h30.
Saint-Georges à Thetford, 20h30.
Joliette à Asbestos, 20h30.

Samedi 29 septembre

Sorel à Jonquière, 19h30.
Verdun à Québec, 20h00.
Rivière-du-Loup à Saint-Georges, 20h00.

Dimanche 30 septembre

Thetford à Rivière-du-Loup, 16h00.
Asbestos à Granby, 19h30.
Pont-Rouge à Joliette, 19h30.
LaSalle à Laval, 19h30.

Lundi 1er octobre

Aucun match.

MIDGET AAA

	Mj	G	P	DP	FB	Bc	Pts
Amos	6	4	1	1	29	17	9
Charles-LeMoyne	6	4	2	0	22	15	8
Régents L.-L.-L.	6	3	3	0	18	20	6
Gatineau	6	2	4	0	15	24	4
Lac Saint-Louis	6	1	5	0	20	25	2
Montréal-Bourassa	6	1	5	0	19	30	2

Section Koho

	Mj	G	P	DP	FB	Bc	Pts
Antoine-Girouard	6	5	1	0	29	18	10
Lévis	6	4	1	1	28	22	9
Cap-de-la-Madeleine	6	4	2	0	23	21	8
Jonquière	6	3	2	1	21	24	7
Magog	6	3	3	0	22	21	6
Sém. Saint-François	6	2	4	0	22	31	4

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Vendredi 28 septembre

Lévis à Montréal-Bourassa, 19h30.
L.-L.-L. à Gatineau, 19h30.
C.A.-Girouard à Cap-de-la-Madeleine, 20h00.

Samedi 29 septembre

Magog au Sém. Saint-François, 14h00.
Jonquière à C.C.-Lemoyne, 14h00.
Lac Saint-Louis à Amos, 19h00.

Dimanche 30 septembre

Montréal-Bourassa à Gatineau, 14h00.
Lac Saint-Louis à Amos, 14h00.
Jonquière à L.-L.-L., 14h00.
Sém. Saint-François à Lévis, 19h00.
Cap-de-la-Madeleine au C.A.-Girouard, 19h00.
C.C.-Lemoyne à Magog, 19h00.

Lundi 1er octobre

Aucun match.

Mardi 2 octobre

Magog à Lac Saint-Louis, 19h30.

Mercredi 3 octobre

Aucun match.

COLLÉGIAL MAJEUR

	PJ	G	P	FP	BP	BC	Pts
Lennoxville	3	3	0	0	24	10	6
St-Laurent	2	2	0	0	9	6	4
Jonquière	2	0	1	1	8	10	1
Lévis-Lauzon	1	0	1	0	2	4	0
Laflèche	2	0	2	0	6	19	0

FP. Un point pour une défaite en fusillade ou prolongation.

Vendredi, 28 septembre

Lachine (Jr AAA) à Lévis-Lauzon, 20h
St-Laurent à Laflèche, 20h15
Contrecoeur (Jr.AAA) à Lennoxville, 20h30

Samedi, 29 septembre

La Plaine (Jr.AAA) à Laflèche, 13h45
Warwick (Jr.AAA) à Jonquière, 14h

Dimanche, 30 septembre

Kahnawake (Jr.AAA) à St-Laurent, 14h
St-Jean (Jr.AAA) à Jonquière, 14h

Football

LIGUE CANADIENNE

CLASSEMENT

Section Est

	MJ	G	P	N	DP	PP	PC	Pts
x-Winnipeg	12	10	2	0	0	377	259	20
x-Montréal	12	9	3	0	0	350	235	18
Hamilton	11	6	5	0	0	256	257	12
Toronto	12	3	9	0	0	260	320	6

Section Ouest

	MJ	G	P	N	DP	PP	PC	Pts
C.-B.	11	6	5	0	0	270	264	12
Calgary	12	5	7	0	1	318	324	11
Edmonton	12	5	7	0	1	283	325	11
Saskatchewan	12	3	9	0	0	172	302	6

x - assuré d'une place dans les séries.
N.B.: Un club qui perd en prolongation obtient un point.

Vendredi 28 septembre

Calgary à Toronto, 19h00.
C.-B. à Winnipeg, 20h30.

Samedi 29 septembre

Edmonton en Saskatchewan, 15h00.

Dimanche 30 septembre

Montréal à Hamilton, 16h00.

Vendredi 5 octobre

Winnipeg à Edmonton, 21h00.

LIGUE NATIONALE

Association américaine

Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Indianapolis	2	0	0	1.000	87	50
Miami	2	0	0	1.000	49	38
N.Y. Jets	1	1	0	.500	34	48
Buffalo	0	2	0	.000	32	66
N.-Angleterre	0	2	0	.000	20	33

Section Centrale

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Cincinnati	2	0	0	1.000	44	27
Jacksonville	2	0	0	1.000	34	9
Baltimore	1	1	0	.500	27	27
Cleveland	1	1	0	.500	30	23
Pittsburgh	0	1	0	.000	3	21
Tennessee	0	2	0	.000	29	44

Section Ouest

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Denver	2	0	0	1.000	69	37
San Diego	2	0	0	1.000	62	24
Oakland	1	1	0	.500	42	42
Seattle	1	1	0	.500	12	33
Kansas City	0	2	0	.000	27	40

Association nationale

Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
N.Y. Giants	1	1	0	.500	33	34
Philadelphie	1	1	0	.500	44	23
Arizona	0	1	0	.000	17	38
Dallas	0	2	0	.000	27	42
Washington	0	2	0	.000	3	67

Section Centrale

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Green Bay	2	0	0	1.000	65	6
Tampa Bay	1	0	0	1.000	10	6
Chicago	1	1	0	.500	23	27
Detroit	0	2	0	.000	20	52
Minnesota	0	2	0	.000	23	41

Section Ouest

	G	P	N	Moy.	PP	PC
St. Louis	2	0	0	1.000	50	43
N.-Orléans	1	0	0	1.000	24	6
Atlanta	1	1	0	.500	37	32
Caroline	1	1	0	.500	40	37
San Francisco	1	1	0	.500	42	43

Lundi 24 septembre

Green Bay 37 Washington 0

Dimanche 30 septembre

Pittsburgh à Buffalo, 13h00.
Miami à St. Louis, 13h00.
Tampa Bay au Minnesota, 13h00.
Indianapolis en Nouvelle-Angleterre, 13h00.
La Nouvelle-Orléans à NY Giants, 13h00.
Kansas City à Washington, 13h00.
Green Bay en Caroline, 13h00.
Atlanta en Arizona, 16h05.
Cincinnati à San Diego, 16h15.
Cleveland à Jacksonville, 16h15.
Seattle à Oakland, 16h15.
Baltimore à Denver, 16h15.
Dallas à Philadelphie, 20h30.

COLLÉGIAL AA

Division AA

	MJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Trois-Rivières	3	3	0	0	120	43	6
Trois-Rivières	3	3	0	0	120	43	6
André-Grasset	3	2	1	0	103	62	4
Victoriaville	3	2	1	0	94	66	4
John-Abbott	3	2	1	0	78	69	4
Montmorency	3	2	1	0	74	52	4
Edouard-Mont.	3	2	1	0	70	49	4
Valleyfield	3	1	2	0	79	90	2
Jonquière	3	1	2	0	36	87	2
Alma	3	0	3	0	60	84	0
Maisonneuve	3	0	3	0	13	125	0

Samedi, 29 septembre

Édouard-Montpetit vs Alma, 13h
John-Abbott vs André-Grasset, 13h
Victoriaville vs Montmorency, 19h
Maisonneuve à Trois-Rivières, 19h

Dimanche, 30 septembre

Jonquière vs Valleyfield, 13h

FOOTBALL SCOLAIRE

JUVÉNILE BB

Équipes	PJ	G	P	N	ES	PP	PC	PTS
Ls-J.-Casault	3	3	0	0	3	47	9	9
Benoit-Vachon	3	2	1	0	3	48	15	7
P. Wilbrod-Dufour	3	2	1	0	3	70	29	7
Les Sentiers	3	1	2	0	3	16	59	5
Dominique-Racine	3	1	2	0	3	27	62	5
Sém. Québec	3	0	3	0	3	27	61	3

Samedi, 29 septembre

Louis-J.-Casault vs Dominique-Racine, 13h30

Dimanche, 30 septembre

Les Sentiers vs Sém. Québec, 13h30
Benoit-Vachon vs P. Wilbrod-Dufour, 13h30

CADET

DIVISION LAC-SAINT-JEAN

Équipes	PJ	G	D	N	PP	PC	PTS
Ls-J.-Casault	3	3	0	0	47	9	9
Camille-Lavoie	1	1	0	0	30	0	8
Alma (Lynx)	1	1	0	0	26	12	7
Curé-Hébert	1	0	1	0	12	26	3
Jean-Gauthier	1	0	1	0	0	30	3

Dimanche, 30 septembre

Camille-Lavoie vs Alma (Lynx), 10h
Jean-Gauthier vs Curé-Hébert, 10h

DIVISION SAGUENAY

Vendredi, 28 septembre

Lafontaine vs Poly La Baie, 19h

Samedi, 29 septembre

Charles-Gravel vs Kénogami, 10h

Hockey régional

JUNIOR RÉGIONAL

SAISON RÉGULIÈRE

Vendredi, 28 septembre

Jonquière à Métabet

Dernier match local

Les Expos terminent sur une fausse note

MONTREAL (PC) - Ce fut un bon match mais ils ont perdu!

Même s'ils menaient 6-2 après trois manches, les Expos ont terminé leur saison à domicile en subissant une amère défaite. S'il devait s'avérer qu'il s'agissait du dernier match de leur histoire à Montréal, ils auront terminé sur une ultime fausse note.

Devant 6968 personnes, les Expos n'ont pas laissé un bon souvenir à leurs partisans en s'inclinant 12-6 contre les Mets, jeudi.

Ils ont présenté une fiche de 34-47 à domicile et 619 451 amateurs se sont rendus au Stade olympique, la plus faible assistance de leur histoire.

C'est moins qu'à leur dernière année au Parc Jarry en 1976 alors qu'ils n'avaient attiré que 646 704 spectateurs.

Les Mets ont malmené les releveurs des Expos pour remporter une 14e victoire à leurs 16 derniers matchs. Ils ont inscrit 10 points lors des quatre dernières manches et ils ont réussi 10 doubles, un record d'équipe et le plus grand nombre accordé par les Expos au cours de leur histoire.

Desi Relaford a signé le coup sûr décisif, un circuit de deux points contre Scott Strickland (2-6) à la huitième pour donner l'avance aux Mets pour la première fois du match.

Mike Piazza a frappé un double de trois points contre Graeme Lloyd à la neuvième.

Orlando Cabrera et Lee Stevens ont produit deux points chacun dans la défaite des Expos, et ils ont atteint le cap des 90 points produits, à 12 points de Vladimir Guerrero (102).

Ce n'est que la deuxième fois que trois joueurs des Expos produisent 90 points ou plus. La première fois, c'était en 1982, avec Al Oliver, Gary Carter et Tim Wallach.

Cabrera a réussi un simple d'un point et un circuit en solo et Stevens, un circuit de trois points contre Bruce Chen, le partant des Mets.

«Une bonne équipe»

Les Expos ont subi une 89e défaite cette saison, une 47e à domicile, en terminant leur calendrier local par une amère défaite mais ils ont une meilleure équipe que leur fiche ne l'indique.

«On a une bonne équipe. Il n'y a pas eu beaucoup de monde dans les gradins et on n'a pas bien joué au milieu de la saison», a dit Orlando Cabrera, qui a produit deux points pour atteindre le cap des 90 points produits cette saison.

«S'ils gardent l'équipe intacte, a-t-il estimé, on aura une bonne équipe l'an prochain.»

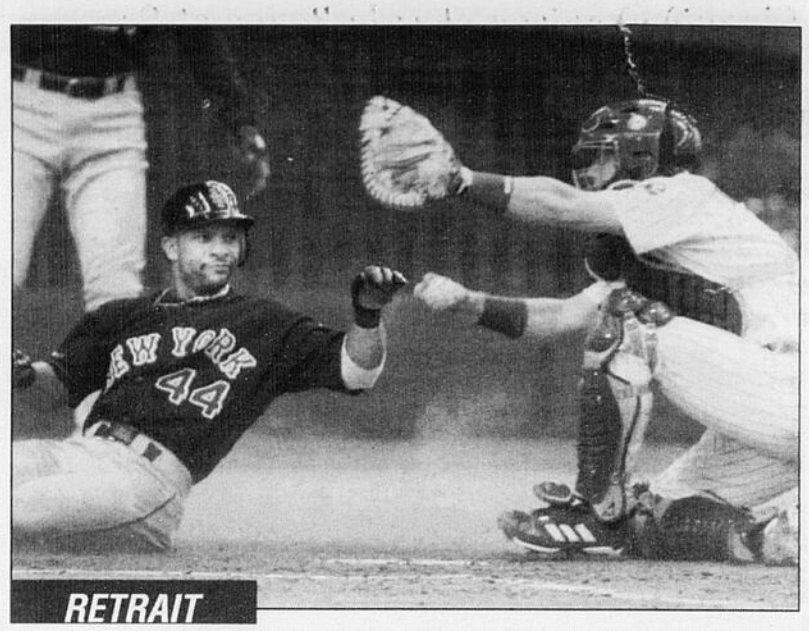
Croit-il que l'équipe reviendra à Montréal?

«J'espère que l'équipe sera de retour à Montréal, a confié Cabrera. Je pense que l'équipe va rester. Où pourrions-nous aller? C'est le seul endroit où on peut jouer.»

Mais n'est-il pas aussi question de dissoudre des équipes?

«Je ne crois pas à la dissolution, a expliqué Cabrera. Il y a trop d'emplois qui pourraient être perdus. Ils ont déjà fait un calendrier pour la saison prochaine et Montréal y est.»

Les Expos ont subi une 47e défaite à domicile pour la troisième fois de leur histoire après 1976 (27-53) et 1969 (24-57), les deux fois au Parc Jarry, où ils ont joué leurs matchs locaux lors des huit premières saisons. Cette année, ils ont attiré la plus faible assistance de leur histoire, 619 451 personnes.



Le receveur des Expos, Michael Barrett, attendait Jay Payton avec la balle dans le gant, en quatrième manche, lorsque le joueur des Mets a tenté de marquer sur un simple de Ray Ordonez.

(Photo PC)

Sommaire

METS 12
EXPOS 6

N.Y. METS	ab	p	cs	pp	MONTREAL	ab	p	cs	pp
Lawton cd	5	1	3	1	Mrdcai 3b	5	0	1	1
Alfonzo 2b	5	1	1	0	Vidro 2b	4	1	1	0
Vntura 3b	4	0	1	2	VGrero cd	3	1	1	0
Shinjo cg	6	1	2	1	OCabra ac	4	1	2	2
Zeile 1b	4	1	2	0	MSmith cc	1	1	0	1
Toca 1b	1	1	1	0	Eishn l	0	0	0	0
Payton cc	5	2	2	0	Stewrt l	0	0	0	0
VWilsn r	2	0	0	0	Rames l	0	0	0	0
MkJnsn fs	1	0	1	2	Raines fs	1	0	0	0
GRbrts l	0	0	0	0	StrcknI	0	0	0	0
RiWte l	0	0	0	0	Lloyd l	0	0	0	0
TiPerez fs	1	0	1	0	Cbillan l	0	0	0	0
JFrnco l	0	0	0	0	Stevens 1b	4	1	1	2
Piazza fs	1	0	1	3	Blum cg	4	1	1	0
Wall cs	0	1	0	0	Barrett r	4	0	1	0
Riggan l	0	0	0	0	Ohka l	2	0	1	0
ROrdnz ac	2	0	1	0	Brgron cc	2	0	1	0
Gnzalez l	0	0	0	0					
LHarrs fs	0	0	0	0					
McEwg fs	1	0	0	0					
Phillips r	2	1	0	0					
BChen l	1	0	0	0					
Rlaford ac	4	3	3	3					
Totaux	**45**	**12**	**19**	**12**	**Totaux**			**346**	**106**
N.Y. Mets	**002**		**002**		**125**	**12**			
Montréal	**213**		**000**		**000**	**6**			

EVentura (14), Vidro (9). DJNew York 1, Montréal 1. LSBNew York 10, Montréal 5. 2BLawton 2 (11), Alfonzo (22), Ventura (18), Payton 2 (16), MkJohnson (5), Piazza (25), Relaford 2 (26), Vidro (33), Barrett (. CRelaford (7), OCabrera (12), Stevens (23). BVLawton 2 (10). RTVOCabrera (7). BSMSmith.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
N.Y. Mets						
BChen	3	8	6	5	2	2
Gonzalez	2	0	0	0	0	2
GRoberts	1	0	0	0	0	1
RiWhite G,4-5	1	1	0	0	1	1
JFranco	1	0	0	0	0	0
Riggan	1	1	0	0	0	0
Montréal						
Ohka	52-3	9	4	4	1	2
Eischen	1-3	0	0	0	0	1
Stewart	0	2	1	1	0	0
Reames	1	1	0	0	1	1
Strickland P,2-6	2-3	2	2	2	0	1
Lloyd	1-3	3	4	3	0	1
Cubillan	1	2	1	1	1	

Stewart a lancé à 2 frappeurs en 7e, Lloyd a lancé à 4 frappeurs en 9e.
Atteint Strickland (Lawton).
ArbitresMarbre, Wegner, 1er but, Barksdale; 2e but, Reed; 3e but, Phillips.
Durée3:31. Assistance6,968.

Rendement des Expos

AU BATON

	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Mike	460	41	115	36	6	2	.250
33. Bergeron Peter	350	50	73	15	3	9	.207
11. Blum Geoff	425	54	104	49	9	8	.245
18. Cabrera Orlando	590	59	159	90	12	17	.269
4. De La Rosa Tomas	2	0	0	0	0	0	.000
x-29. Ducey Rob	73	10	17	12	3	0	.233
27. Guerrero Vladimir	567	103	176	102	34	33	.310
16. Jones Terry	61	5	16	1	0	2	.262
15. Knorr Randy	91	13	20	10	3	0	.220
x-16. Martinez Sandy	1	0	0	0	0	0	.000
59. Mateo Henry	9	1	3	0	0	0	.333
4. Minor Ryan	85	10	15	13	2	0	.176
12. Mordecai Mike	234	26	63	29	3	2	.269
28. Pride Curtis	76	8	19	9	1	3	.250
30. Raines Tim	77	13	24	3	0	1	.312
39. Schneider Brian	21	3	6	3	1	0	.286
19. S. Fernando	50	0	7	5	0	0	.140
25. Smith Mark	177	25	42	15	5	0	.237
9. Stevens Lee	518	73	127	90	23	2	.245
x-21. Tatis Fernando	145	20	37	11	2	0	.255
46. Tracy Andy	55	4	6	8	2	0	.109
3. Vidro Jose	458	78	146	58	15	4	.319
48. Wilkerson Brad	100	9	19	4	1	2	.190

Au monticule

	GP	VP	ML	PM	BB	R	M	PM
36. Armas Tony Jr.	9	1	3	0	19	3.1	87	87	173	4.05
50. Blank Matt	2	2	0	2	2.2	1	3	1	3	11	5.16
31. Cubillan Darwin	0	0	0	2	4.2	1	2	1	2	17	4.38
x-37. Downs Scott	0	0	0	0	0.0	0	0	0	0	0.00
48. Eischen Joey	0	0	0	2	8.0	1	3	1	4	17	4.18
14. Irabu Hideki	0	2	0	1	6.2	9	3	1	8	4.86
43. Lira Felipe	0	0	0	5	0	7	2	3	12.60
47. Lloyd Graeme	9	5	1	6	7.1	3	3	1	9	4	4.41
56. Mattes Troy	3	3	0	4	5.0	3	0	2	1	2	6	6.00
40. Mota Guillermo	1	3	0	4	7.0	2	7	1	8	3	0	5.17
29. Munoz Bobby	0	4	0	4	0.0	2	3	1	8	2	0	5.18
24. Ohka Tomokazu	1	4	0	4	8.2	2	9	8	2	5	5.36
45. Pavano Carl	1	5	0	3	0.0	2	6	1	3	2	3	7.80
34. Reames Britt	3	8	0	8	7.1	5	6	4	5	7	4	5.77
26. Scanlan Bob	0	0	0	2	5.1	2	2	1	4	4	7.82
51. Stewart Scott	1	1	3	4	3.2	2	0	1	3	3	3	4.12
20. Strickland Scott	2	6	6	7	5.1	2	9	3	9	7	9	3.46
32. Telford Anthony	0	1	0	7	0	8	5	5	10.29
35. Thurman Mike	8	11	0	13	3.2	8	0	4	6	9	0	5.39
23. Vazquez Javier	16	11	0	22	3.2	8	5	4	4	2	0	8	3.42
55. Yoshii Masato	4	5	0	10	2.0	5	1	2	4	5	6	4.50

x - Sur la liste des blessés.

Grand Prix des États-Unis

Surveillez les Williams!

INDIANAPOLIS (PC) - Tous les acteurs du grand cirque de la Formule un seront sur place ce week-end pour le Grand Prix des États-Unis, avant dernière manche du championnat 2001.

Dans les jours qui ont suivi les événements du 11 septembre à New York et Washington, pilotes et directeurs d'équipes ont fait connaître leurs réticences à faire le déplacement en Amérique du Nord. Michael Schumacher (Ferrari) et son jeune frère Ralf (Williams-BMW) avaient même laissé entendre qu'ils ne seraient pas du rendez-vous.

Les esprits se sont depuis apaisés et tout le monde sera finalement de la partie ce week-end, mais les mesures de sécurité seront redoublées sur le circuit de 4,192 km d'Indianapolis.

Si la course au championnat est réglée depuis le Grand Prix de Hongrie au mois d'août, l'épreuve de dimanche ne sera pas dépourvue d'intérêt pour autant.

Sur la piste, le public américain suivra avec intérêt la recrue Juan Pablo Montoya (Williams-BMW). Le Colombien vient non seulement de signer sa première victoire en F1 il y a deux semaines à Monza, mais il tentera aussi dimanche de devenir le cinquième pilote de l'histoire à remporter les 500 milles d'Indianapolis et le Grand Prix des États-Unis. Montoya s'est imposé sur l'ovale de 2,5 milles, l'an dernier.

La course dimanche sera également rehaussée par la lutte que se livrent David Coulthard (McLaren-Mercedes), Rubens Barrichello (Ferrari) et Ralf Schumacher pour le «titre» de vice-champion du monde.

Michael Schumacher, victorieux l'an dernier, est pour sa part en quête d'une 10e victoire cette saison, ce qui constituerait un record.

Et derrière les trois équipes de pointe, la bataille sévit toujours pour le quatrième rang au championnat des constructeurs. Seulement quatre points séparent Sauber, BAR et Jordan.

Circuit favorable aux Williams

Ralf Schumacher, l'un des plus favorables à l'idée d'annuler le Grand Prix des États-Unis, et son coéquipier Montoya estiment que le circuit d'Indianapolis devrait en principe très bien convenir aux qualités de la Williams et de son moteur BMW.

«Je pense que le circuit d'Indianapolis devrait bien nous convenir parce que la puissance est cruciale et ce n'est pas ce qui manque dans le moteur BMW, a confié Montoya. Il faudra cependant trouver le juste compromis dans les réglages pour espérer battre les Ferrari.»

«Les organisateurs ont fait de leur mieux pour rendre la piste amusante, mais la partie la plus extraordinaire est celle qui mène à la grande ligne droite principale, a quant à lui décrit Ralf au sujet du tracé. On se trouve face à un mur et on le frôle à toute vitesse! Et puis, il y a beaucoup de gens dans les tribunes.»

Villeneuve doute

INDIANAPOLIS (PC) - Jacques Villeneuve estime que ses plus belles années en Formule un sont peut-être derrière lui, à moins que British American Racing parvienne à devenir une équipe de premier plan d'ici peu.

Dans une entrevue accordée au magazine Autosport cette semaine, Villeneuve avoue qu'il reste beaucoup de travail avant de faire de BAR une véritable écurie de pointe. Et il doute courir de nouveau pour une équipe de tête.

Selon le pilote québécois, qui a eu 30 ans cette année, le fossé entre l'écurie britannique et les équipes de tête est encore très grand.

«Il y a de fortes chances que mes meilleurs jours soient derrière moi», a-t-il constaté.

En ce qui concerne les possibilités de progression de BAR, il a ajouté: «Tout repose sur le travail des gens et de la façon dont ils travaillent sur la monoplace de l'an prochain. Je ne crois pas que personne peut être heureux de notre situation. Le danger est que l'équipe se repose sur sa position et se contente de viser que des points. Si on devait en arriver là, cela signifierait la fin.

«Heureusement, je ne l'ai pas encore remarqué, ce qui est encourageant.»

Villeneuve a également déclaré à Autosport qu'il trouve injuste qu'on compare le quadruple champion du monde Michael Schumacher à Ayrton Senna ou Alain Prost.

«Schumacher a accompli des choses formidables, mais il y a une différence, a-t-il noté. Tout le monde dit qu'il est meilleur que Senna et Prost, mais je suis en désaccord. Senna et Prost se battaient l'un contre l'autre alors que Michael n'a pas à subir la concurrence d'un coéquipier. Il obtient toutes les victoires et les championnats au lieu d'avoir à partager les honneurs. Les gens oublient ce détail.»

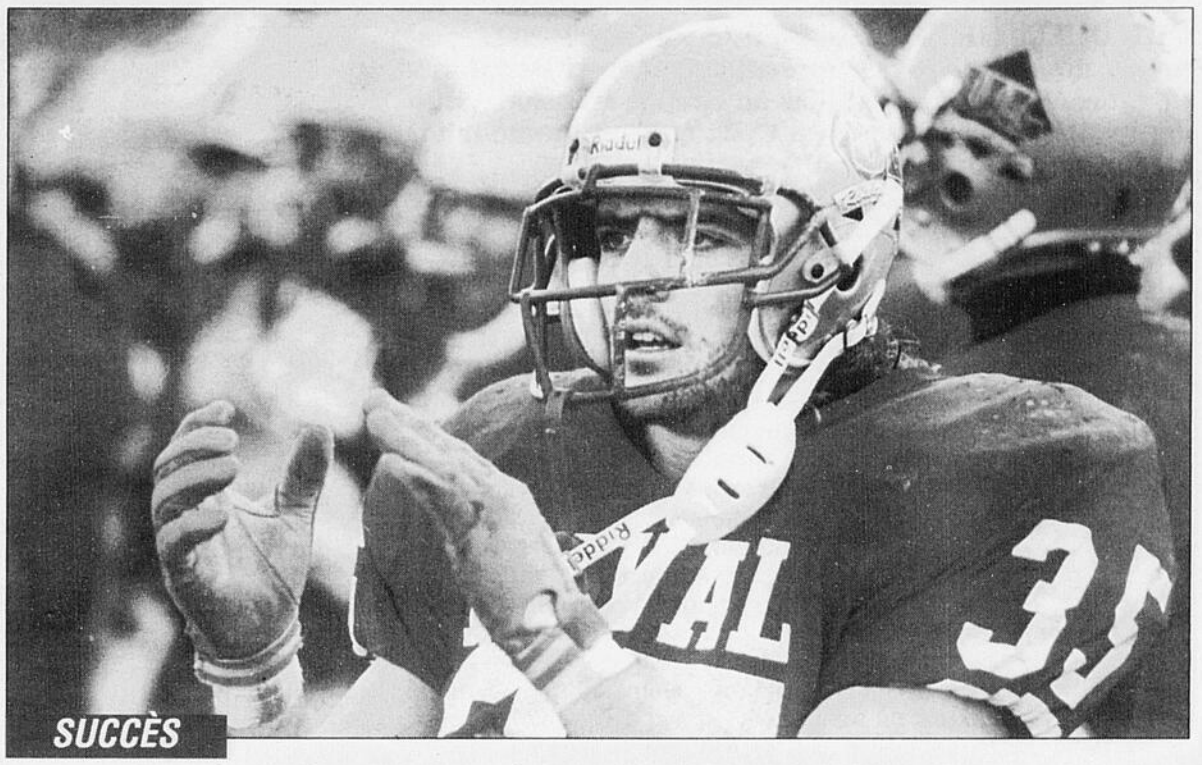
Efforts intenses

Le patron de BAR Craig Pollock est sensible aux observations de Villeneuve au sujet de la compétitivité de l'équipe. À ses yeux, la réussite en F1 passe par une parfaite symbiose entre l'équipe et son motoriste. C'est la raison pour laquelle il est d'avis qu'il faudra faire des efforts sur la conception du nouveau V10 de Honda, mais également sur la construction du prochain châssis.

Cinquième saison chez le Rouge et Or

Mathieu Brassard vise une autre coupe Vanier

QUÉBEC (PAG) - L'Almatois Mathieu Brassard a pris goût aux grandes sélections. Pour la deuxième semaine consécutive, il a été choisi à titre de joueur par excellence de la conférence du Québec dans le circuit de football universitaire canadien.



Pour une deuxième semaine consécutive, Mathieu Brassard a été élu joueur par excellence de la conférence du Québec dans le circuit de football universitaire.

Âgé de 25 ans, le porteur de ballon du Rouge et Or de l'Université Laval a le sentiment d'avoir les mêmes ailes cette saison que lors son année d'intégration chez son équipe.



PAUL-ARMAND
GIRARD
pagirard@lequotidien.com

Garçon fort intelligent, ce n'est sûrement pas à cause de la paresse, de cours ratés, ou de toute autre raison, que Mathieu Brassard a entrepris récemment sa cinquième «année» à Laval. «J'aime tellement le football que j'ai étiré mes cours sur cinq ans comme le permet la réglementation de la Ligue de football universitaire», avoue-t-il sans détour.

«D'autres sont pressés d'en finir avec leur baccalauréat en enseignement pré scolaire et primaire, continue-t-il. Moi pas. Je vais le terminer en décembre et par la suite il y aura les stages. Chose sûre, je n'aurai aucun regret quand le moment viendra de quitter l'université.»

Membre de l'équipe qui a remporté la coupe Vanier en 1999, le trophée emblématique de la suprématie du football universitaire canadien, Mathieu Brassard forme le projet, comme tous ses coéquipiers de la présente édition d'ailleurs, d'en conquérir une autre avant de décrocher.

«Je crois que le Rouge et Or rassemble tous les éléments pour y parvenir. Comme en 1999, nous avons beaucoup de talent. Faudra cependant travailler fort et demeurer unis. Sans ça, nous n'irons nulle part. Sinon au désastre», dit-il en faisant l'éloge du nouvel entraîneur-chef Glen Constantin.

«C'est un rassembleur. Et il a réussi depuis le commencement du camp préparatoire à assainir l'atmosphère, à relaxer tout le monde. Ce n'était pas le cas l'an dernier. J'ignore pourquoi. Probablement que nous nous sommes compliqués la tâche à la suite de notre succès à la coupe Vanier quelques mois plus tôt», d'interroger Mathieu Brassard.

Blessé sérieusement la saison dernière, il a participé à seulement trois matchs sur une possibilité de huit en saison régulière, Mathieu Brassard espère faire bonne fortune au domaine de la santé et accumuler les gains au même rythme que lors du match contre les Stingers de l'Université Concordia, 139 verges sur des courses au sol et 64 verges par la voie aérienne.

«Je touche du bois car je me sens en belle forme, de lancer le joueur originaire d'Alma, une puissante petite boule de feu quand il se meut dans le champ arrière avec ses 5 pieds, 8 pouces, et 195 livres. Contrairement à l'an passé alors que je partageais le travail avec Stéphane Lefebvre, je suis en quelque sorte le porteur numéro un de l'équipe cette fois. On me remet le ballon souvent. Et c'est tout à mon avantage d'être utilisé régulièrement», donne-t-il à entendre. Fils de Michel Brassard et de Géraldine Pilote, Mathieu Brassard privilégie sa ville et sa région dans ses pensées. «Même ma blonde vient d'Alma. Cela va de soi que j'aimerais revenir chez nous pour y travailler. Et pour diriger une équipe de football aussi», confie-t-il en terminant.

La tradition continue

L'équipe compte cinq autres joueurs d'ici

QUÉBEC (PAG) - Outre Mathieu Brassard, le détenteur du record d'équipe pour le nombre de touchés, dix en 1999, cinq autres joueurs originaires de la région sont associés à la présente édition du Rouge et Or de l'Université Laval.

Chez les vétérans, Yves Ouellet, de Saint-Nazaire, continue d'impressionner sur la ligne défensive. L'entraîneur-chef Glen Constantin estime que Yves Ouellet pourrait être élu au sein des équipes d'étoiles «All Canadian». Une seule condition est requise à cette fin: il doit demeurer en santé.

Yves Ouellet est probablement le joueur le plus fort du Rouge et Or. Un petit aperçu, il lève 500 livres en position couchée sur un banc de poids et haltères.

François Boulianne, de Jonquière, a amorcé récemment sa quatrième saison chez le Rouge et Or. Ce joueur de ligne offensive, qui a rapidement fait sa marque, est doué d'un gabarit impressionnant: il mesure 6 pieds, 3 pouces, et pèse 309 livres.

En ce qui concerne Yves Thériault, de Dolbeau, il a repris du service pour une troisième saison. L'excellence de son jeu à titre de demi défensif constitue un obstacle sérieux pour les formations adverses.

En preuve qu'il est apprécié chez le Rouge et Or, Yves Thériault est l'un des cinq capitaines de l'équipe.

Pour ce qui est des recrues, le Rouge et Or a intégré cette saison le Chicoutimien Martin Gagnon. Ce dernier a participé au camp printanier de la formation de l'Université de Buffalo qui lui avait offert une bourse. Il a cependant préféré revenir au Québec. Joueur prometteur, Martin Gagnon a accumulé dix plaqués, réalisé une interception et bloqué une tentative de botté contre les Stingers de Concordia, la semaine dernière.

Quant à Éric Salesse, de La Baie, ce jeune receveur n'a pas encore eu l'occasion d'endosser l'uniforme en raison de la profondeur du Rouge et Or à cette position. Son tour viendra cependant.

NFL

Le classique, les poids lourds et les révélations

(PC) - On pourrait résumer les chocs de la troisième semaine d'activités de la NFL comme ceci: le classique, les poids lourds et les révélations.

Le classique, c'est la rencontre qui opposera, à St. Louis, les Rams aux Dolphins de Miami. Une attaque dévastatrice d'un côté et une unité défensive imperméable de l'autre.

Des deux clubs, ce sont les Dolphins (2-0) qui ont le plus impressionné avec une victoire au Tennessee contre les Titans et un gain in extrémis à domicile face aux Raiders.

Deux bagarres formidables se présentent: celle entre les demis de coin et de sûreté des Dolphins (Sam Madison, Patrick Surtain et Brock Marion) contre les receveurs ultra-rapides des Rams (Issac Bruce, Az-Zahir Hakim, légèrement blessé au genou) ainsi que la bagarre au milieu du terrain entre le demi Marshall Faulk et les secondeurs des Dolphins menés par Zack Thomas.

Miami a remporté ses six dernières rencontres contre les Rams, mais le dernier affrontement remonte à 1998, soit avant l'arrivée de la «main de Dieu» de Kurt Warner. En revanche, les Rams (2-0) ont remporté huit de leurs neuf matchs d'ouverture.

Le vainqueur? Les Dolphins présentent un meilleur équilibre et une attaque somme toute plus diversifiée, mais ils viennent de jouer deux rencontres très physiques qui ont laissé des traces. Avantage Rams, donc, surtout en raison de Faulk qui peut se moquer de n'importe quel type de défense. Mais Warner a besoin de ne pas diriger ses passes de façon nonchalante face à cette défense hors-pair.

Poids lourds

Les poids lourds, ce sont les Broncos de Denver qui accueillent des Ravens de Baltimore encore étonnés d'avoir été battus par les Bengals de Cincinnati. Les Ravens (1-1) auraient choisi un autre site, n'en doutons pas.

Peuvent-ils rivaliser sans véritable jeu au sol. En deux matchs, Terry Allen n'a pas récolté 100 verges au sol et son total (98) n'est que de cinq verges supérieur au nombre de passes tentées par Elvis Grbac (93).

Baltimore n'a pas encore assimilé l'attaque «west coast», mais les Broncos (2-0) ne vont pas courir à profusion - personne ne le fait - contre les Ravens. On opte quand même pour les Broncos, par guère plus d'un touché, dans ce match pour hommes.

Révélations

Les révélations sont évidemment les Chargers de San Diego et les Bengals de Cincinnati. L'une des deux formations ne sera plus invaincue après ce week-end.

Ne vous fiez pas trop à la victoire contre Baltimore, la défense des Bengals a inscrit un touché contre les Ravens et l'attaque de Cincinnati, qui a pris du mieux, ne devrait pas faire de miracles contre l'unité défensive des Chargers, à moins que le demi Cory Dillon ne s'offre un gros match. Et bon... Avec Jon Kitna d'un côté et Doug Flutie de l'autre... Chargers.

À New York, dimanche et lundi, les Giants (1-1) et les Jets (1-1) pourraient tirer parti d'un facteur humain hors du commun pour vaincre les Saints (1-0) et les 49ers (1-1). Mais attention aux Saints, qui viennent de bénéficier de trois semaines de congé.

Les Buccaneers (1-0) devraient aussi profiter de leur inactivité pour battre les Vikings (0-2) qui ne sont pas fichus d'inscrire des touchés, tâche toujours difficile contre la défense de Tampa Bay.

S'il faut s'attendre à des rencontres partagées avec les matchs Pittsburgh (0-1) à Buffalo (0-2), Atlanta (1-1) à Arizona (0-1) et Green Bay (2-0) en Caroline (1-1), il risque d'avoir une foule de rencontres à sens unique. Les Cowboys (0-2) vont se faire bouffer à Philadelphie (1-1), les Seahawks (1-1), qui n'ont pas marqué de touché cette année, vont s'incliner à Oakland (1-1), les Colts (2-0) vont passer sur le corps des Patriots (0-2) privés de Drew Bledsoe et Jacksonville (2-0) ne devrait pas se faire surprendre à domicile par Cleveland (1-1), malgré l'absence de Fred Taylor.

Et nous aurons une pensée pour ce match placé sous le signe de la médiocrité entre Kansas City (0-2) et les Redskins (0-2) qui viennent de congédier Jeff George.

Mais comme les Chiefs vont gagner, qui diable le propriétaire Daniel Synder va-t-il mettre à la porte la semaine prochaine?

Curling

Desjardins s'attend à une saison fructueuse

CHICOUTIMI (RT) - La saison de curling 2001-2002 commence dès ce soir pour la formation de Robert Desjardins de Chicoutimi. Encore affiliée au Groupe Investors, cette équipe participe au Montréal Open qui se termine lundi au club de Montréal.



ROGER
TREMBLAY
buddytremblay@yahoo.com

En conférence de presse hier midi, Desjardins a longuement discuté de la prochaine saison, du calendrier relativement chargé qui attend sa formation et aussi de la venue d'un nouveau coéquipier en Jean-François Charest comme lead.

«Nous amorçons notre saison avec le Montréal Open, un tournoi qui se déroule à Pointe-Claire, Glenmore, Lachine et Baie d'Urfé. Cette compétition est très relevée avec la présence des équipes comme celles de Hammy McMillan, Peter Lindholm, Guy Hemmings entre autres. Nous évoluons dans la division Curling Québec dans la même section que Lindholm qui a été champion du monde dans les années 90, Mike Kennedy qui a déjà remporté le Brier, Daniel Grégoire qui participera au championnat canadien mixte et Jim Redston, un joueur d'expérience», raconte Robert Desjardins.

Ce dernier souhaite passer la première ronde et se qualifier pour les matchs de dimanche. Outre le Montréal Open, le quatuor participera à sept autres tournois soit ceux de Chicoutimi en octobre, Port-Alfred et le Welton Beauchamp à Ottawa en novembre; à la coupe Molson Dry à Alma en novembre, au championnat du circuit provincial à Clermont en novembre, au Vic Open à Victoria en décembre et au Skins Games de Chicoutimi en décembre. À Clermont, l'équipe de Desjardins devra défendre son titre remporté l'an dernier.

Un nouveau

Jean-François Charest, qui agissait comme substitut l'an dernier, se retrouve maintenant comme lead régulier au sein de la formation chicoutimienne.

«Steeve Tremblay, un membre de l'équipe depuis cinq ans, doit arrêter en raison de son travail et de son nouveau commerce à Chicoutimi. Charest, qui a déjà remporté le championnat provincial junior sous l'égide de Philippe Brassard, est en mesure de tenir son bout dans un calibre comme le nôtre. François Gionet (neuvième saison) et Yannick Martel (quatrième saison) complètent notre formation», ajoute Desjardins.

Skins Games

Si les Skins Games ont connu un arrêt involontaire l'an dernier, cette compétition revient en force cette année. Organisée par l'équipe de Robert Desjardins, elle acceptera douze équipes sur invitation les 22 et 23 décembre à Chicoutimi. Le vainqueur récoltera une bourse de 2200 $ et ce tournoi est affilié au circuit provincial.

Robert Desjardins estime que son équipe, cette année, est en mesure de tirer son épingle du jeu dans les différents tournois offerts cette saison.

«Nous sommes prêts à entreprendre ces tournois avec détermination. On se sent bien appuyé par le Groupe Investors et nous devrions connaître du succès», conclut Desjardins.

Autour de la maison

Le Groupe Investors octroie 2500 $ à cette jeune formation, réfutant ainsi la rumeur voulant que ce groupe se désiste. Jacques et Daniel Rondeau étaient présents pour confirmer cette nouvelle entente...

Steeve Gagnon de Kénogami participe aussi au Montréal Open. Nathalie Gagnon, conjointe de François Gionet, sera aussi de la partie en classe féminine...

John Morris avait remporté le Montréal Open l'an dernier. Robert Desjardins n'avait pas fait long feu avec une fiche de deux victoires, trois revers (très serrés toutefois)...

Le Club de curling de Chicoutimi tient une réunion importante pour ses membres, anciens et nouveaux, mardi soir, à 19 h 30 au club.



La saison de curling 2001-2002 s'amorce ce soir pour l'équipe de Robert Desjardins. Déterminés, Jean-François Charest, François Gionet, Robert Desjardins et Yannick Martel veulent commencer en force.
(Photo Rocket Lavoie)



Diana Tremblay

Biathlon

Diana Tremblay mérite une bourse

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Une aide financière pour un athlète amateur n'est jamais mal venue, bien au contraire. Et pour la biathlète Diana Tremblay, une bourse de 3000 $ devrait lui donner l'occasion de commencer immédiatement sa préparation pour les Jeux olympiques de... 2006.

Comme plusieurs autres athlètes de point du Québec, la biathlète de Saint-David de Falardeau était au nombre des jeunes Québécois et Québécoises qui ont reçu une bourse de la Fondation de l'excellence du Québec, hier, lors d'une conférence de presse.

Diana Tremblay, qui pratique le même sport qui a permis à Myriam Bédard de récolter trois médailles aux Jeux olympiques, dont deux d'or, s'est vue remettre un premier chèque de 1500 $ de la part du président d'Hydro Québec, André Caillé. Un deuxième chèque du même montant lui parviendra dans les mois à venir. Au total, 18 athlètes ont reçu la même somme.

«Pour moi, il est trop tard pour les Jeux olympiques de 2002 à Salt Lake City, mais les dirigeants de Biathlon Canada m'ont déjà identifiée pour la sélection de 2006.

«J'ai du temps pour me préparer. Je viens de terminer mon stage junior où j'ai été championne canadienne l'hiver dernier. J'entreprends ma première année senior. Je ne sais pas vraiment où me situer, mais ça ne m'inquiète pas», mentionne Diana Tremblay.

Il va sans dire que celle-ci apprécie l'aide qui vient de lui être octroyée. Biathlète au civil et aussi du côté militaire, la jeune femme de 20 ans a un budget d'environ 15 000 $ annuellement pour la tenue de ses compétitions.

Cette somme prévoit les voyages, l'équipement et l'entraînement. Si un seul fusil suffit pour une période d'environ cinq ans, Tremblay doit se procurer de deux à trois paires de ski de fond dès le début de la saison.

L'aide financière lui donnera l'occasion de participer à des compétitions de son choix, en plus de celles auxquelles elle doit prendre part.

Elle pense notamment aux tranches de la coupe Nor-Am, à la coupe d'Europe et d'autres compétitions de l'autre côté de l'Atlantique, dont celle qui réunit les biathlètes de nombreuses armées dans le monde.

À sa neuvième saison de biathlon, l'athlète de Saint-David de Falardeau espère bien que sa préparation immédiate lui permettra d'atteindre les plus hauts niveaux, dont les Jeux olympiques de 2006.

Rapido

Mérite sportif régional

CHICOUTIMI (RGT) - Après avoir changé de nom au cours des dernières années, le Gala reconnaissance du sport amateur régional reprend cette année son appellation d'antan et redevient le Mérite sportif régional. Mais sans égard au nom de l'événement, il est grand temps pour les athlètes, entraîneurs, bénévoles ou associations de soumettre des candidatures en prévision de l'événement qui se tiendra le 29 novembre.

Le Regroupement loisirs et sports Saguenay-Lac-Saint-Jean invite les personnes intéressées à soumettre leurs demandes en s'adressant aux associations régionales sportives; lesquelles se chargeront du dépôt officiel du formulaire auprès du RLS.

Parmi les nouveautés, on remarquera l'ajout de la mention de distinction de l'année, le prix hommage en sport amateur et l'athlète de l'année-aîné (50 ans et plus).

La date limite pour soumettre des candidatures est fixée au 12 octobre.

Fondation Timi

CHICOUTIMI (RGT) - Les formulaires de demande de bourses de la Fondation Timi seront disponibles à compter du 9 octobre. Les athlètes, entraîneurs et organisations sportives de Chicoutimi intéressés doivent obtenir le formulaire en s'adressant au Service des loisirs de Chicoutimi. La date limite pour le retour du formulaire est fixée au 30 octobre.

On peut s'informer en appelant au 698-3200.

Tournoi de badminton

ROBERVAL (RGT) - Le complexe sportif de la Cité étudiante de Roberval accueille le premier tournoi figurant au calendrier du circuit régional de badminton, les 12 et 13 octobre.

Les premiers matchs du Tournoi civil de badminton Black Night de Roberval seront joués à compter de 19 h 30, le vendredi 12 octobre.

Le coût de l'inscription est fixé à 25 dollars par joueur, ce qui inclut le souper du samedi. Le coût est de seulement 15 dollars pour les joueurs et joueuses de 15 ans et moins.

Il est possible de s'informer ou de s'inscrire en contactant Renaud Tremblay (275-5572/-renaud333@hotmail.com), Manuel Boudreault (275-1270/leunam@hotmail.com) ou encore Francis Savard (275-2821/savardfrancis@hotmail.com).

Si la demande le justifie, un transport régional sera organisé en prévision du samedi matin.

Première défaite des Foreurs

Les joueurs de soutien des Sags se signalent

CHICOUTIMI (SB) — Les Saguenéens de Chicoutimi ont infligé un premier revers cette saison aux finalistes de la coupe Memorial, les Foreurs de Val-d'Or. Une victoire signée par les joueurs de soutien.



STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

Devant 1569 amateurs réunis au centre Georges-Vézina, les hommes d'Alain Rajotte ont signé un gain de 4-3. Dans l'ensemble, la formation chicoutimienne de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ) a disputé une bonne rencontre, mais leurs adversaires auraient aussi mérité un meilleur sort.

Appelé à défendre la cage des Sags, le Chicoutimien Éric Bourbeau avait beaucoup de pression sur les épaules et il s'est tout de même bien défendu, en repoussant 15 des 16 rondelles dirigées vers lui au dernier tiers.

«Il s'agit d'une performance qui fait du bien. Autant pour l'équipe que pour moi. J'étais moins nerveux cette fois qu'en début de saison. Mais je savais ce que je devais faire et je me suis organisé pour bien le faire.

«J'ai aussi été très bien appuyé en défensive. Il y a des moments plus difficiles, mais l'équipe est jeune. Je crois tout de même avoir démontré que je peux faire le travail. La compétition saine entre Jeff et moi va continuer et c'est bien ainsi», a lancé Éric Bourbeau, qui savourait son premier gain.

Les locaux ont été les premiers à s'inscrire au pointage. À sa première rencontre de la saison, Bruno Champagne, bien remis de sa fracture au poignet, a ouvert le pointage. Un peu plus tard, le Jonquiérois Mathieu Simard y allait du premier de ses deux filets.

Pierre-Alexandre Parenteau, Éric Bétournay, en supériorité numérique et Jean-François Demers ont ensuite porté la marque à 4-1. Les visiteurs ont resserré la marque sur les filets de Simard et Jonathan Gauthier, mais Chicoutimi a bien résisté aux attaques adverses en fin de rencontre.

«Il s'agit d'une belle victoire. Il s'agit d'une première partie à la maison sur une série de quatre et il fallait bien commencer. Et ce gain nous permet d'atteindre notre objectif de .500 pour la première tranche de six matchs.

«Point intéressant aussi, ça fait du bien de voir que d'autres joueurs que ceux des deux premiers trios ont pu nous donner les deux points. Le trio de Champagne, Verpaelst et Demers, de même que Lemieux ont bien fait en attaque. Le point tournant, c'est d'ailleurs le filet de Demers, qui portait la marque à 4-1. On travaille autrement dans ces circonstances», a admis Alain Rajotte.

Ce dernier a aussi eu de bons mots pour son cerbère, Éric Bourbeau. Rajotte a dit qu'il avait été solide et compétitif.

«Val-d'Or a bourdonné autour du filet d'Éric en troisième et il a bien résisté. Nous avons été déstabilisés en défensive, mais les gars s'en sont bien sortis», de dire le pilote des Sags.

Éric Bourbeau a donc repoussé 27 des 30 rondelles dirigées vers lui, alors que Maxime Daigneault a arrêté 28 des 32 tirs.

«On aurait mérité mieux»

— Claude Bouchard

CHICOUTIMI (SB) - «On aurait vraiment mérité un meilleur sort. Nous ne méritions pas de gagner mardi contre Montréal, mais cette fois, je pense que nous ne méritions pas de perdre. Mais à la fin de la saison, ces choses-là vont s'égaliser.»

Pilote des Foreurs de Val-d'Or, le Jonquiérois Claude Bouchard aurait bien aimé quitter le centre Vézina avec au moins un point en banque. Mais des chances ratées, des rondelles qui ont refusé de se diriger dans le filet ont tout bousillé.

«Nous avons dominé les 10 premières minutes du match et bien des choses auraient pu changer, si nous avions marqué. Nous avons raté deux cages désertées et on a frappé une fois le poteau.

«La même chose s'est produite en troisième période. Nous avons tout simplement manqué de finition autour du filet adverse», indique Claude Bouchard.

Celui-ci a aussi remarqué que les Chicoutimiens avaient bénéficié de plusieurs supériorités numériques. À neuf occasions contre seulement trois, les Foreurs ont donc été désavantagés.

«On perd seulement par un but et nous n'avons pas pu profiter de plusieurs supériorités numériques. Avec quelques-unes en plus, ça aurait pu donner un autre résultat.

«Quant à cette première défaite, il fallait bien que ça arrive. Mais l'important, c'est que nous avons travaillé plus fort que mardi. Les gars ont mieux fait et il n'y a rien de dramatique. On a atteint nos objectifs», de noter Claude Bouchard.

Auteur d'une paire de filets, ses sixième et septième de la saison, Mathieu Bouchard aurait voulu échanger ses buts pour une victoire.

«Les gars ont travaillé fort durant le match. On aurait mérité un meilleur sort, mais les infériorités numériques ont fait mal.

«Notre trio (avec Pierre Morvan et François Gagnon) a bien fait, mais ce ne fut pas assez. L'équipe a manqué de chance», a résumé Simard.

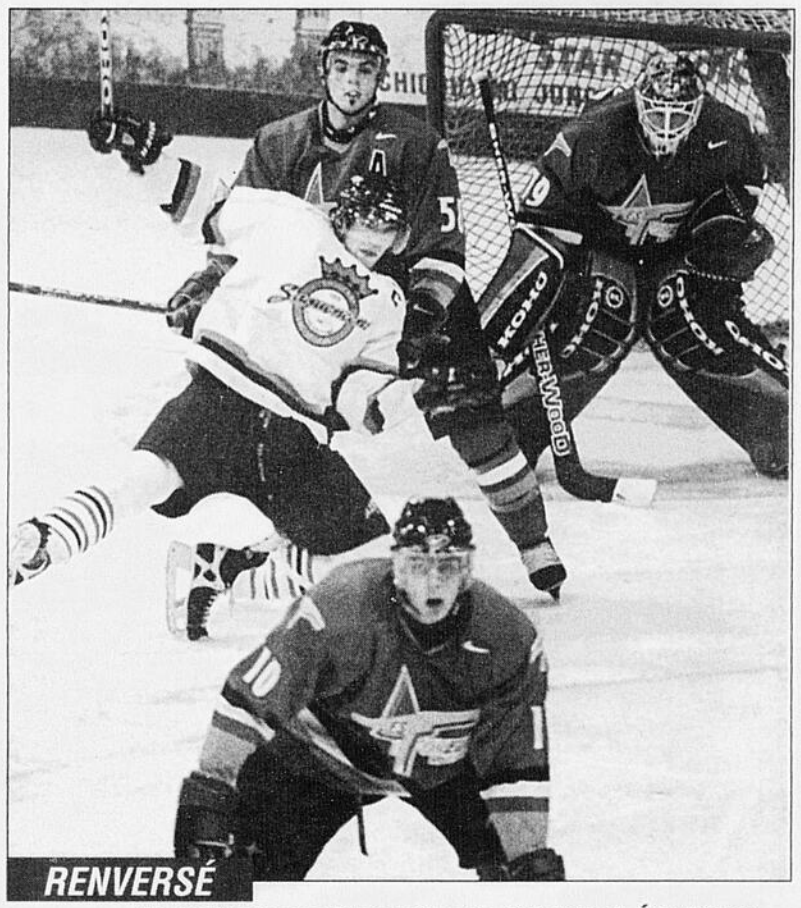
De l'autre côté de l'aréna, Jean-François Demers était bien content de la tenue de l'équipe et de son trio.

«Notre trio a fait des choses de manière simple. On suit le plan de match du début à la fin. Rien de plus compliqué. C'est positif et ça donne de bons résultats.

«Val-d'Or a mis de la pression en fin de rencontre, mais il faut avouer que nous avons changé notre façon de faire avec une avance de trois buts. On joue pour écouler le temps. Mais à la fin, il n'y avait pas trop de nervosité», a indiqué Demers.

Pointes de plume... On retrouvait 22 recruteurs des équipes de la Ligue nationale de hockey (LNH) dans les gradins. Des gens venus scruter à la loupe les performances de Pierre-Marc Bouchard, Maxime Daigneault, Thomas Hentek, Dominic Deblois...

Dimanche après-midi, les Sags accueilleront la puissante formation du Drakkar de Baie-Comeau de l'entraîneur chicoutimien, Richard Martel...



RENVERSÉ

Le capitaine des Saguenéens de Chicoutimi, Éric Bétournay, a appris qu'il n'était pas le bienvenu devant le filet des Foreurs.

(Photo Sylvain Dufour)

Sommaire

Junior majeur

Val-d'Or 3
Chicoutimi 4

Première période

1. Chicoutimi, Bruno Champagne (1) (J. Demers F. Lemieux) 2:24
2. Val-d'Or, Mathieu Simard (6) (P. Morvan A. Rouleau) 11:16 (an)
3. Chicoutimi, P-Alexandre Parenteau (2) (C. Larrivée S. Watt) 15:07 (an)
4. Chicoutimi, Eric Bétournay (4) (P. Bouchard P. Parenteau) 15:34 (an)

Pénalités - D. Cloutier VdO 6:54, S. Watt Chi 10:09, F. Bédard VdO 13:49, D. Cloutier VdO 14:43, S. Pelletier VdO 16:51.

Deuxième période

5. Chicoutimi, Jean-François Demers (1) (B. Champagne H. Verpaelst) 12:11
6. Val-d'Or, Mathieu Simard (7) (T. Psenka) 13:59

Pénalités - A. Rouleau VdO 6:12, F. Gagnon VdO mauvaise conduite 6:12, M. Roy VdO 7:16, M. Roy VdO 7:16, A. Rouleau VdO 19:12.

Troisième période

7. Val-d'Or, Jonathan Gautier (5) (N. Pelletier D. Cloutier) 2:50 (an)

Pénalités - H. Verpaelst Chi 1:36, S. Watt Chi 3:34.
Gardiens -; Val-d'Or, Maxime Daigneault (4-2-0); Chicoutimi, Eric Bourbeau (1-1-0).
Tirs au but

Val-d'Or	8	6	16-30
Chicoutimi	18	12	2-32

Avantages numériques - Val-d'Or: 2 en 3; Chicoutimi: 2 en 8.
Arbitre - Patrice Normandin.
Assistance - 1569.

Gros test à Pont-Rouge

Un colosse protégera les Prédateurs

par Paul-Armand Girard

JONQUIÈRE (PAG) — Les Prédateurs de Jonquière effectuent ce soir leur deuxième sortie sur une patinoire adverse, celle du Caron et Guay de Pont-Rouge. Et comme cette sortie risque d'être pimentée de quelques rebondissements, l'entraîneur-chef jonquiérois fera appel à Martin Desbiens, un colosse dont le poids culmine à 270 livres.

«Martin sera là pour protéger nos joueurs et sévir au cas où. Il s'est bien débrouillé la semaine dernière à Rivière-du-Loup devant Link Gaetz, un dur à cuire. Martin Desbiens, c'est notre petite bombe nucléaire en quelque sorte. Quand nous l'utilisons, c'est avec prudence», de préciser tout d'abord Gino Gagnon.

Tombeurs du RBL de Rivière-du-Loup, 5-4, ce qui leur a permis d'enregistrer leur premier gain de la nouvelle saison, les Prédateurs de Jonquière forment désormais une véritable équipe de hockey. «J'estime qu'on devrait mettre l'accent sur la saison en cours et cesser de répéter à qui veut l'entendre que nous avons eu tel ou tel autre ennui. Vivons au présent. Pas dans le passé», d'opiner Gino Gagnon.

Ce dernier concède qu'il y a encore place pour amélioration chez les Prédateurs (1-2). En contrepartie, dit-il, la progression est une évidence. «Je ne crois pas que ce soit honnête de cataloguer notre équipe à un niveau inférieur quand cette même formation regroupe les gardiens Sylvain Rodrigue et Dave Verville, les défenseurs Jérôme Boivin, Éric Gravel, Dominic Desbiens, Marc Simard, Carl Lapointe et Tony Mowatt (absent ce soir)», énumère-t-il.

Du même souffle, Gino Gagnon s'attarde à son offensive, une offensive qu'il juge de bonne qualité avec les Marc-André Gobeil, Michel St-Jacques, Richard Boivin, Stéphane Ouellet, Steve Vandal, Jonathan Francoeur, Joël Fillion, Christopher Cooper, Patrice Grégoire, Jean-Michel Martin et Yannick Dallaire.

De surcroît, il confirme que Jonathan Francoeur, absent samedi dernier par suite du décès de son grand-père, sera à son poste ce soir à Pont-Rouge. Tout comme Stéphane Ouellet et Steve Vandal, qui avaient été l'objet de blessures à Rivière-du-Loup.

Un match programmé à Pont-Rouge n'étant jamais une partie de plaisir, l'entraîneur-chef des Prédateurs n'entretient pas le projet de lancer la serviette avant le premier coup de sifflet.

«Au contraire. Je considère cette rencontre comme un test important. Si mes joueurs ont été capables de combler un écart de 2-4 et de l'emporter à Rivière-du-Loup, ils sont en mesure de s'opposer efficacement devant les joueurs de Pont-Rouge. Mais à cette fin, ils devront éviter de succomber en tout temps à la facilité», prévient-il.

Vaincus 5-1 à domicile par cette même équipe en ouverture de saison, les porte-couleurs des Prédateurs sont donc conviés par leur entraîneur-chef à «se présenter» ce soir; à gagner les batailles dans les coins de la patinoire.

«Le travail, le travail et rien que le travail. Si tout le monde embarque chez notre équipe, ce match-là sera sans doute plus rigolo qu'on le croit présentement», de clamer un Gino Gagnon, confiant.

Jours la Baie

nouvelles offres à l'affiche ce week-end!

encore 3 jours!

du vendredi 28 sept. au dimanche 30 sept. 2001.

toc! toc! durant 2 heures aubaines lève-tôt

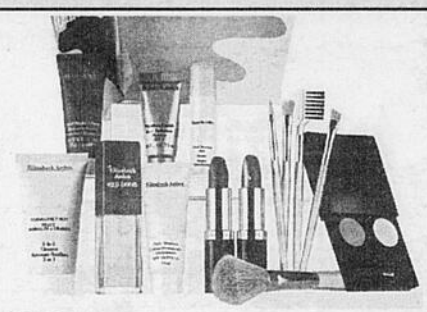
Le samedi 29 septembre, de 8 h à 10 h

50 % de rabais sélection de pendentifs et boucles d'oreilles gemmés

50 % de rabais tous les protège-oreillers et couvre-matelas

25 % de rabais chaussures de marche Fitness Walkers de Reebok pour elle et lui

Tant qu'il y en aura.



PRIME ELIZABETH ARDEN

À l'achat de 30 $ ou plus de produits Elizabeth Arden, vous recevrez cette prime de 15 articles

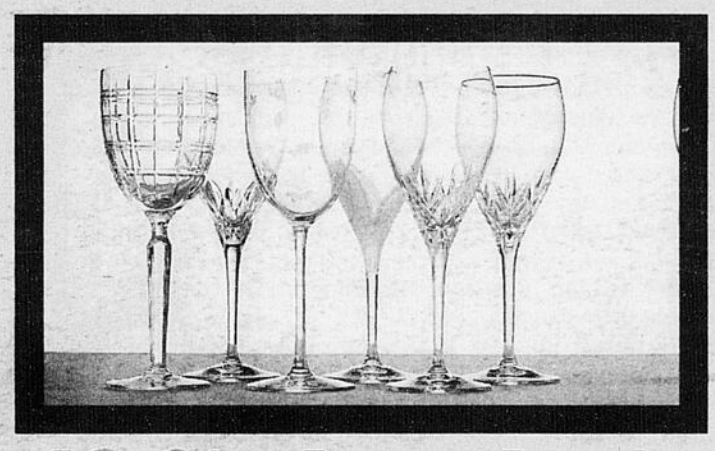
45 % de rabais

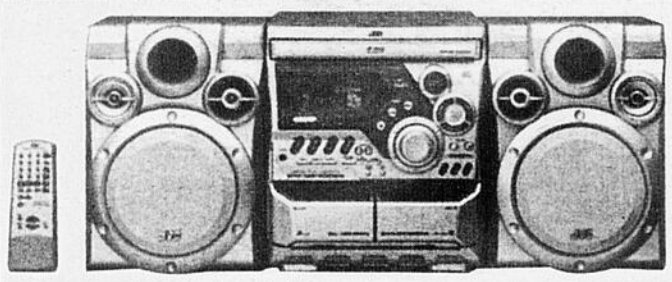
tous les verres à pied en cristal

sauf Waterford

60 % de rabais

- poêle Professional d'Anolon, 18 cm
- oreillers ToGo^mc Essentiel
- serviettes Excalibur





Minichaîne audio JVC.
Puissance de 70 watts par canal.
Changeur carrousel à 3 CD.
Ord. 249,99 $

Jours la Baie **234,99 $**

Achetez une minichaîne audio JVC et obtenez des écouteurs en prime. (Une valeur de 34,99 $)

40 % de rabais

tous les soutiens-gorge et slips à prix ordinaire

WonderBra, Warner's et Vogue Bra en boîte

sauf les modèles Premiere et Plus de WonderBra

55 % de rabais

bijoux en or à 10 ct et 14 ct

Exceptions : bijoux Charter Collection® et Principles

30 % de rabais

- **les** tenues d'extérieur pour elle

sauf Hillary Radley

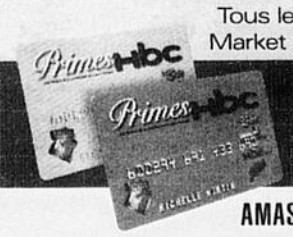
- **toute** la mode Osh Kosh pour enfant

50 % de rabais additionnel

mode dames, hommes, enfants, chaussures, accessoires à prix de liquidation déjà réduit jusqu'à 75%

sur nos derniers prix étiquetés

Tous les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions articles « Aubaine la Baie », Outline®, « Nouvellement réduit », Market Square® , « Achat spécial » et ceux des rayons concédés et de la Solderie la Baie. Le choix et les marques varient selon le magasin.



Primes hbc

TRANSFORMEZ VOS ACHATS DE TOUS LES JOURS EN RÉCOMPENSES

Amassez des points dans tous les magasins de la Compagnie de la Baie d'Hudson : la Baie, Zellers, Déco Découverte ou hbc.com

AMASSEZ RAPIDEMENT DES POINTS EN UTILISANT VOTRE CARTE LA BAIE OU ZELLERS. OBTENEZ 25 POINTS ADDITIONNELS POUR PRESQUE CHAQUE DOLLAR DÉPENSÉ.

DOUBLEMENT PRATIQUES, VOS CARTES DE CRÉDIT LA BAIE ET ZELLERS VOUS DONNENT ACCÈS À UN PLUS GRAND CHOIX!

Les sociétés de détail de la Compagnie de la Baie d'Hudson – la Baie, Déco Découverte, Zellers et Zellers Select – acceptent désormais les cartes de crédit la Baie et Zellers dans tous leurs magasins, pour toutes vos emplettes.



Hbc.com **POUR DES SUPER ARTICLES... CLIQUEZ ET LE TOUR EST JOUÉ!**

la Baie J'aime, j'achète!

00493965